

# Triunfó la madurez del pueblo español

## MENSAJE DE FRANCO A LOS ESPAÑOLES

### Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID  
DIRECTOR: LUCIO DEL ALAMO URRUTIA

56 páginas • 7 pesetas • Lunes 31 de diciembre de 1973

## ARIAS NAVARRO, Presidente del Gobierno



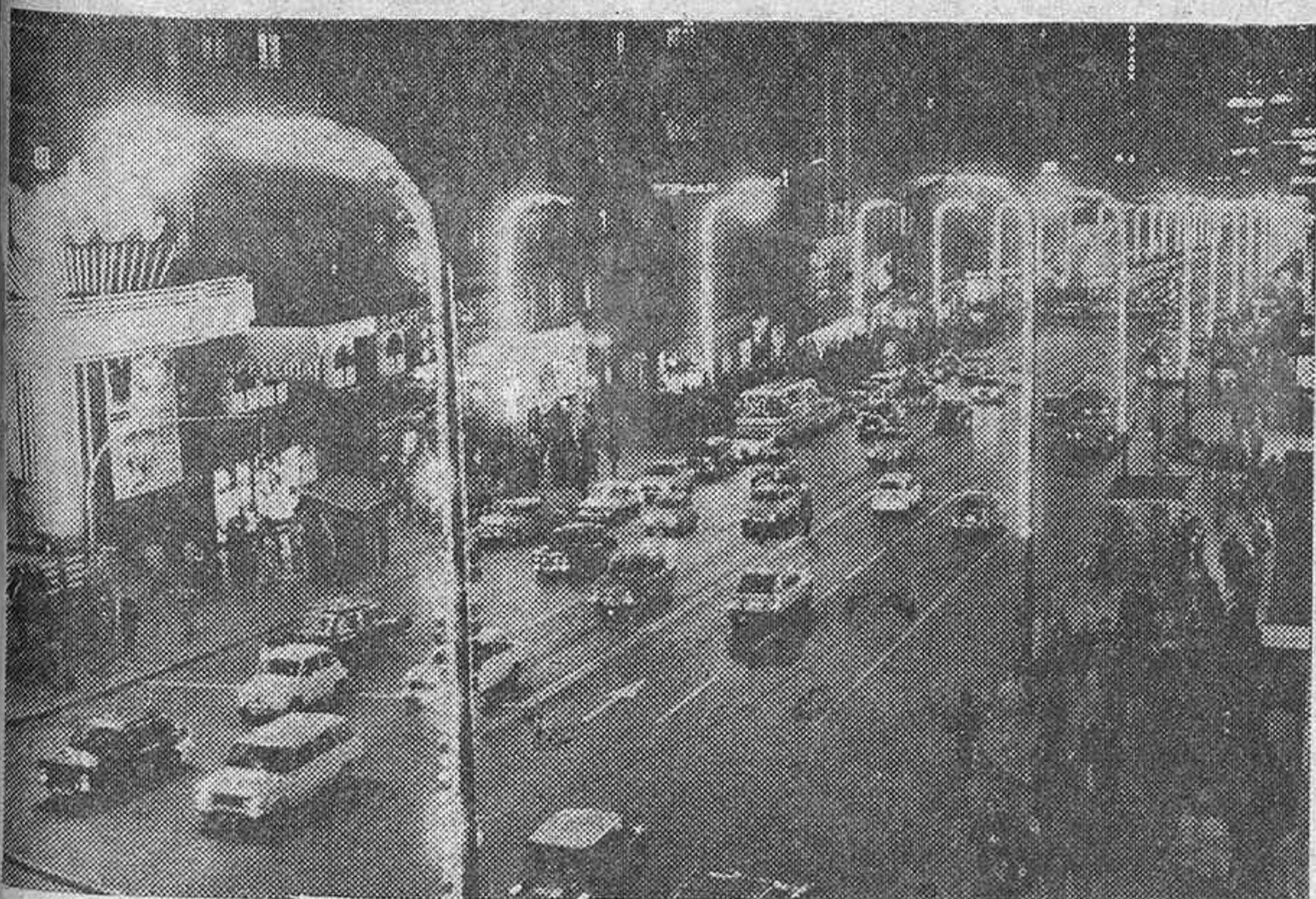
A propuesta en terna del Consejo del Reino, el Jefe del Estado ha nombrado Presidente del Gobierno a don Carlos Arias Navarro. Mañana jurará el cargo. Con arreglo a la Ley Orgánica del Estado, debe proponer al Caudillo los miembros de su Gobierno.



«El dolor de todos es el dolor de España.» Son casi las primeras palabras de Francisco Franco anoche, hablando a los españoles. Era frente a la televisión en su acostumbrado mensaje de fin de año. Esta vez el año acaba con crimen y sangre. El Jefe del Estado ponía en el homenaje al almirante Carrero Blanco y a los que con él cayeron la emoción cordial por el holocausto de un gran español. La serena impavidez frente al futuro. «España ha probado en la ruda prueba su madurez. Nadie con el crimen va a torcer su rumbo ni su destino.» El año que va a empezar se anuncia difícil para el mundo. España, ajena a frivolidades de grupos, sigue su camino. De esfuerzo, de paz. Franco sigue en su puesto de trabajo y de mando

(Texto del mensaje del Jefe del Estado, en segunda página.)

## MADRID, EN FIESTAS



Madrid, tan apegado a la tradición y tan profundamente entrañado en el cristiano espíritu de las fiestas navideñas, se ha engalanado en esta ocasión con brillantes luces. Ceñida la ciudad, que es el vecindario, a las disposiciones al respecto, ha hecho, no obstante, compatible el engalanamiento de sus calles con la austeridad recomendada y con la que en su comprensión y buen sentido se hallaba espontáneamente dispuesta a manifestar. La principal arteria madrileña, la Gran Vía, ha sabido combinar sorprendentes efectos de luces y plata, como estos que refleja el grabado, en espera ya del Año Nuevo. (Foto Torremocha.)

## FELIZ 1974

A TODOS Y PARA TODOS  
ES EL AUGURIO DE

“HOJA DEL LUNES”

## LA POLICIA FRANCESA BUSCA A LOS ASESINOS DE LA E. T. A.

BURDEOS (Francia). (Efe-Reuter).—La Policía francesa ha iniciado ayer la búsqueda de seis miembros de la organización clandestina E. T. A. para interrogarlos sobre una rueda clandestina de prensa celebrada en esta ciudad por individuos que se confesaron autores del asesinato el día 20 de diciembre del entonces jefe del Gobierno español capitán general Carrero Blanco.

Fuentes fidedignas informan que la Policía del suroeste de Francia ha recibido la orden de proceder a la detención de dichos seis individuos, cuya identidad no se ha revelado y de los que no se sabe si son españoles, de las Vascongadas, que viven en Francia o ciudadanos franceses.

La rueda de prensa se celebró el pasado viernes. A ella acudieron, con los ojos vendados, varios periodistas, que se entrevistaron con cuatro individuos enmascarados, que se confesaron autores del asesinato del capitán general Carrero Blanco.



# «EL DOLOR DE TODOS POR LOS CRIMENES ES EL DOLOR DE ESPAÑA»

Texto del mensaje de fin de año de Su Excelencia el Jefe del Estado, pronunciado anoche ante las cámaras de TVE:

## “LA VIOLENCIA SE AHOGA EN LA MADUREZ DE NUESTRO PUEBLO”

### Frente a las dificultades del mundo, nuestra firmeza y nuestra unidad

## “MI VIDA SEGUIRA ESTANDO AL SERVICIO DE ESPAÑA”

(MENSAJE DE FIN DE AÑO DEL JEFE DEL ESTADO)

**“Españoles:**  
Sean mis primeras palabras de reconocimiento público a la serenidad, la adhesión y la confianza que el pueblo español me ha ofrecido con motivo del criminal atentado de que fue víctima nuestro presidente de Gobierno y funcionarios que le acompañaban, caídos en el cumplimiento de su deber. El dolor de todos es el dolor de España.

No quiero daros expresión más elocuente de su gran figura que los treinta y dos años de directa y generosa colaboración, durante los cuales demostró su permanente fidelidad a los Principios del Movimiento Nacional y su lealtad acrisolada hacia la Patria. Su muerte ha sido, como fue toda su vida y su obra, un acto más de entrega a España.

#### UNA AGRESION CONTRA LA SOCIEDAD ESPAÑOLA

Esta cobarde agresión, nacida de un espíritu insolidario y anárquico, no ha sido dirigida solamente contra el presidente del Gobierno, sino contra la misma sociedad española, contra la paz y el orden de nuestra Patria.

La onda de violencia que sufre el mundo, y de su existencia dan prueba casi diariamente los repetidos atentados que se producen en los más diversos sectores por parte de mentes desequilibradas, que intentan detener con los instrumentos de la técnica la firme marcha de los pueblos, tiene la condena universal.

La violencia de una pequeña minoría, postulada desde el exterior, que a nadie y a nada representa, se ahoga en la madurez del pueblo español, cuya serenidad y confianza se asientan en la seguridad de que los órganos del Estado administran justicia y aseguran el orden bajo el imperio de la ley. Las instituciones han funcionado insertadas en nuestro pueblo.

Ante una situación en que el mundo está aquejado de tensiones y amenazado por la insuficiencia y encarecimiento de la

energía, hemos de aunar los esfuerzos que permitan combinar nuestro constante crecimiento con la distribución equitativa que exige nuestra justicia social.

#### NO HIZO FALTA MEDIDA DE EXCEPCION

La vitalidad de nuestras Leyes Fundamentales ha respondido al mantenimiento de la paz y disciplina internas y a la confianza general que en ellas se tenía puesta. Lo que bajo otro régimen hubiera constituido la fragilidad y alteración profunda de todo un sistema, en nosotros sirvió para robustecer nuestros ideales y unir a los españoles para su cerrada defensa. No ha habido siquiera que acudir a las medidas de excepción que las leyes contemplan, porque del orden y la paz respondieron la confianza y el anhelo de todos los españoles.

A los pueblos no se les puede juzgar por las apariencias exteriores de la sociedad de consumo, por la frivolidad de una parte de sus clases sociales. Existe en ellas lo que no se ve, lo que han calado los ideales de nuestro Movimiento en el buen pueblo español, que se pone de manifiesto en todas las grandes ocasiones, que debe llenar de satisfacción a cuantos han contribuido a crearlos.

#### LA LECCION DE LOS TIEMPOS DIFICILES

Hubo tiempos difíciles en que

supimos resistir y luego superar con un animoso espíritu de austeridad una grave etapa de escasez. Gracias al trabajo diario y anónimo de los españoles, nuestro país despegó económicamente y los beneficios del desarrollo se hicieron sentir en todos los hogares.

Es virtud del hombre político la de convertir los males en bienes. No en vano reza el adagio popular “que no hay mal que por bien no venga”. De aquí la necesidad de reforzar nuestras estructuras políticas y recoger los anhelos de tantos españoles beneméritos que constituyen la solera de nuestro Movimiento.

La convicción de que las diferentes naciones forman una comunidad mundial, interdependiente, es hoy más necesaria que nunca. España seguirá prestando todo su apoyo a la defensa de la paz y al estrechamiento de las relaciones entre los pueblos.

En el umbral del nuevo año contemplamos una realidad mundial que sufre una profunda crisis. No podemos desconocer la magnitud y el sentido de esta nueva situación. Con serenidad, con la confianza en la humanidad a la que nunca le faltará la asistencia de Dios, habrá que afrontar los nuevos retos.

#### LA PAZ, OBJETIVO CARDINAL

Ante el comienzo del nuevo año queremos reafirmar que la paz en

tre las naciones constituye el objetivo cardinal de nuestra política exterior y que nuestro país, fiel a su vocación, contribuirá con todos sus medios a asentarla sobre el único cimiento seguro: la firmeza, la justicia y la solidaridad. Sólo a través de la conciencia de la dignidad de los pueblos y la necesidad de cooperación entre todas las naciones se podrá conseguir una auténtica paz que supere las tensiones existentes.

España, como raíz de la gran familia de los pueblos hispanoamericanos, con los que se siente indisolublemente hermanada, ha seguido a lo largo de 1978 intensificando su cooperación con ellos en todos los campos: económico, técnico y cultural, como lo demuestran la Conferencia Iberoamericana de Ministros de Planificación y Desarrollo y las Jornadas Hispano-Andinas, celebradas en Madrid.

Nuestros estrechos vínculos con Portugal siguen esta misma línea de reforzar la colaboración entre los dos pueblos hermanos de la Península.

Sin embargo, la economía de Occidente se ve gravemente amenazada por las dificultades en el sector de la energía, que, de prolongarse, provocarían efectos muy negativos no sólo en los países occidentales, sino también, a la larga, en todo el mundo.

En la actual crisis de hidrocarburos adquiere especial relevancia nuestra tradicional amistad con los países árabes, y estos pueblos han sabido corresponder a este sentimiento al situar a nuestra Patria entre sus amigos.

#### EL PRINCIPE Y EL EJERCITO

En estas horas, el Príncipe de España ha vivido con honda emoción, compartiendo el sentir general de la nación, con la discreción, prudencia y virtudes castrenses que le son familiares, mientras nuestras Fuerzas Armadas, sólido y supremo pilar de la unidad e independencia de la Patria, han sabido en todo momento hacer honor a su glorioso historial de dedicación y disciplina, del que nos queda como ejemplo el capitán general de la Armada don Luis Carrero Blanco, que ha venido a engrasar el patrimonio castrense de entrega y de lealtades.

#### AQUI ESTOY: AL SERVICIO DE ESPAÑA

Después de treinta y siete años al frente del Estado, aquí me tenéis con vosotros, con la misma vocación de servicio a la Patria que siempre tuve, consciente de que la autoridad no puede ser nunca un privilegio, sino un deber que exige fidelidad y sacrificio.

Sabéis que la clave del éxito de nuestra obra de resurgimiento nacional es la unidad. Con ella pudimos superar los momentos más difíciles y en ella se asienta nuestra fortaleza. Unidad que no significa uniformidad, pero que es fundamento básico para evitar la dispersión que conduce al caos.

Son tan trascendentes estos conceptos con los que hoy he retenido vuestra atención, que no desearía distraeros con los logros alcanzados en los demás problemas cotidianos.

Siempre ha contado España con mi dedicación, que no le faltará, puesto que mi vida entera ha estado, está y estará al servicio de los españoles.

En estas Navidades y nuevo año quiero enviar a todos los españoles, y de modo particular a aquellos que están lejos de sus hogares, mi saludo cordial, deseando a todos las mayores venturas para el año que comienza.

¡Arriba España!

1 2 3 4 5 6  
**la semana sin lunes**  
29 30 31

# ALCALDE DE LAS ESPAÑAS.—EL HOMBRE QUE RESCATO LA CALMA.—EL HEREDERO DEL SUCESOR

Por Lucio DEL ALAMO

## ALCALDE DE LAS ESPAÑAS

De mañana, cuando el “Boletín Oficial del Estado” salga hacia los Ministerios, habrá presidente. Y habrá dejado de haber—por unas horas, por unos días—Gobierno.



Los ministros, automáticamente, habrán cesado. Hasta que Franco, a propuesta del presidente, disponga su confirmación o su relevo.

El presidente del Gobierno—el segundo presidente de la ley Orgánica—se llama Carlos Arias Navarro. Su sillón está en la saleta de El Pardo, a la derecha del Jefe del Estado: es el sillón que hace diez días dejó vacío la muerte. Don Carlos Arias ha estrenado esta mañana primera página en todos los periódicos de Madrid. El presidente se ha dejado retratar con sonrisa: una sonrisa afilada; una rendija entre el huto y la esperanza. Era—apenas unos meses sin perfiles—ministro de la Gobernación; fue gobernador por tierras

de León, de Canarias, de Navarra; consumió años y leguas en una labor eficaz, silenciosa, desde el caserón policiaco de la Puerta del Sol. Y fue—el gran día que se encontró con su destino—alcalde de Madrid.

Carlos Arias halló un Madrid amenazante y desbordado. Se había producido el gigantesco salto de un Madrid burocrático, con acacias y sin pluriempleo, a un Madrid trepidante, con fábricas para una gran industria recién nacida y “tablaos” flamencos para un turismo en catarata. El nuevo alcalde cogió al toro por los cuernos y se lió a la cintura el cielo, que estaba ya contaminado.

Dos años después pudimos decir que los grandes alcaldes de Madrid se llamaron Carlos Arias y Carlos III, el Rey. El alcalde desfrunció el ceño y ganó la calle. Fue un alcalde popular y con sonrisa. Precisamente porque no dejaba de mandar al sonreír. Carlos Arias, madrileño del riñón de la Villa, de la calle del Humilladero, es, desde esta mañana, presidente del Gobierno. Está la noche demasiado fría para estadísticas; pero casi puede aventurarse que en España los jefes de Gobierno son tradicionalmente centrifugos: vienen al paseo de la Castellana de la periferia o de las islas: de la hermosa unida variedad de las Españas. El presidente será un presidente centripeto. Un madrileño que derribe fronteras.

Un día, hace media docena de años, decía a Pedro Rodríguez viendo el avance descomunal de la ciudad: “Mire hacia allí: Madrid se nos echa encima... Hay que impedir que caiga sobre los madrileños y se desplome sobre España. Hay que romper fronteras. Abrir Madrid a todos los vientos y a todos los caminos...” Hermoso, gigantesco programa para el presidente del Gobierno de España: “Abrir España unida a todos los vientos y a todos los caminos.”

Carlos Arias, presidente-alcalde, energía y sonrisa, puede ser el primer alcalde de todas las Españas.

## EL HOMBRE QUE RESCATO LA CALMA

En esta hora exacta todos los ministros han cesado. Don Torcuato Fernández Miranda no es vicepresidente del Gobierno. Puede volver a serlo dentro de unas horas o no serlo ya nunca. Es, pues, la hora limpia de subrayar un hecho y de pagar una deuda: el profesor Fernández Miranda fue el hombre que en la jornada trágica del 20 de diciembre rescató la calma, apuntaló la seguridad



del pueblo español. Estaban los minutos cargados de alarma, de temor y de ira. El vicepresidente apareció en las pantallas de televisión y dijo unas pocas palabras. Las justas palabras que el pueblo quería escuchar a su Gobierno: Sujo dominar la cólera y triunfar so-

bre la retórica. Su alocución fue sencilla, transparente, firme. En tres minutos hizo que la mirada de España fuese otra vez clara y segura. Fernández Miranda, uno de los grandes talentos políticos de este siglo, un profesor de ideas profundas, supo desnudar el vocabulario y el corazón. Aunque no hubiese prestado antes servicios hondos, aunque no le esperasen tareas relevantes, ese clarín sereno y vibrante de la noche del 20 vale por una vida. Una vida alzada y ofrecida por el amor y “desde el dolor de España”.

## EL HEREDERO DEL SUCESOR

“En estas horas—acaba de decir el Jefe del Estado en su mensaje de Fin de Año—el Príncipe de España ha compartido con honda emoción el sentir general de la nación con la discreción, prudencia y virtudes castrenses que le son familiares...” La estampa gallarda de don Juan Carlos marchando erguido, solo, tras el féretro del Presidente asesinado es ya una postura frente a la Historia. ¿Y si la vesania terrorista hubiese apuntado al corazón del Príncipe?...

Antes del 20 de diciembre, en su libro “Cartas al Rey”, Emilio Romero había escrito: “... se os debe ofrecer desde ahora mismo el derecho de sucesión de vuestro hijo”. El Príncipe de España es sucesor a título de rey. Instaurada la Corona en su persona al cumplirse las previsiones sucesorias, el orden regular de sucesión será el de primogenitura y representación... Es decir, el heredero será el infante don Felipe, hijo de Juan Carlos y Sofía. Pero para que la sucesión quede establecida, el Príncipe de España ha de haber accedido a la Corona. Antes, no.

Se plantearía, en ese supuesto infausto, una nueva propuesta del Jefe del Estado a las Cortes para

designar su nuevo sucesor a título de rey o de regente. “La discreción, la prudencia, las virtudes castrenses del Príncipe de España”—Franco lo acaba de decir—, la profundidad con que su figura ha calado en estos años en el alma del pueblo parecen no hacer deseable esa hipótesis. Está claro



que si el infante don Felipe fuese designado ya heredero del sucesor, también a título de rey, sería necesaria la regencia hasta que cumpliera la mayoría de edad de los treinta años. Una posible larga regencia, no exenta de incertidumbres. Pero la regencia es preceptiva siempre cuando el heredero no tengo treinta años, aunque suceda a su padre el rey.

¿Es posible la designación ya del heredero? Por el trámite normal de las Leyes Fundamentales, resultaría lento y delicado. Por las permanentes facultades de leyes de prerrogativas de Francisco Franco, sí. El ha dicho—y cumplió siempre—que todo “quedará atado y bien atado”. Sin que lo haya podido desatar el trallazo enloquecido de la dinamita ni el cerco de hambre del mundo.



# PERFIL HUMANO DEL PRESIDENTE

Designado por el Jefe del Estado de la terna propuesta por el Consejo del Reino, el "Boletín Oficial del Estado" publica hoy lunes el siguiente decreto: "De conformidad con lo establecido en el artículo catorce de la Ley Orgánica del Estado y previa presentación de terna por el Consejo del Reino, vengo en nombrar presidente del Gobierno a don Carlos Arias Navarro. Así lo dispongo por el presente decreto, dado en Madrid a veintinueve de diciembre de mil novecientos setenta y tres.—Francisco Franco.—El presidente del Consejo del Reino, Alejandro Rodríguez de Valcárcel y Nebreda."

El nuevo presidente del Gobierno de España nació en Madrid en 1908, iniciando sus estudios de segunda enseñanza en el Instituto de San Isidro y, ya en la Universidad, concluyendo brillantemente la licenciatura y el doctorado en Derecho. En 1929 obtuvo el número uno en las oposiciones al Cuerpo Técnico del Ministerio de Justicia, trabajando después como funcionario en la Dirección General de Registros y Notariado. Cuatro años más tarde obtuvo brillante puntuación en las oposiciones al ministerio público, siendo su primer destino el de abogado fiscal de la Audiencia Provincial de Málaga.

Cuando las tropas nacionales ocuparon Málaga, Arias Navarro se incorporó al Ejército, con destino en Fiscalía, en calidad de capitán honorífico del Cuerpo Jurídico del Aire, donde ingresó con el número uno.

Especialmente dotado para los estudios jurídicos, don Carlos Arias preparó y ganó con excelente puntuación, en 1942, oposiciones a Notarías, desempeñando su destino en la Audiencia Provincial de Madrid, siendo entonces designado gobernador y jefe provincial del Movimiento de León, cargo que ejerció posteriormente en Santa Cruz de Tenerife y Navarra, provincias ambas que se beneficiaron de su capacidad de trabajo, su entusiasmo, su sentido político y su constructiva eficacia, tanto en este campo como en la solución de diversos problemas sociales.

Desde el gobierno de Tenerife pasó a ocupar el cargo de director general de Seguridad—1957—, dando nuevamente pruebas en el desempeño de este difícil cargo de su gran capacidad y de una

energía y rectitud compatibles perfectamente con su carácter cordial y comprensivo y, por tanto, con su mejor sentido y tratamiento de los problemas con los que entonces se enfrentara. Durante ocho años desempeñó con acierto el cargo, y en el curso de su brillante y eficaz gestión fue creado el teléfono 091, proporción en apariencia mínima al lado de la solución de otros ingentes problemas y que, sin embargo, representaba una garantía cierta en el orden público al poner directamente al alcance de los ciudadanos este trascendental servicio de tutela y seguridad.

Arias Navarro se vio obligado a dejar tan importante cargo al ser designado en 1965 alcalde de Madrid siendo ministro de la Gobernación el teniente general Alonso Vega y sucediendo en la presidencia municipal al conde de Mayalde.

Durante la gestión Arias al frente de la Alcaldía, en Madrid se ha operado una transformación total en su realidad ya y en su propósito, que especialmente quienes nacimos y vivimos en esta ciudad hemos podido seguir con toda nuestra capacidad de asombro y con la más ferviente adhesión a lo que esta metamorfosis significa a través de este hombre laborioso, que para ello barajó, con su amor a Madrid, sus conocimientos técnicos y su extraordinaria capacidad de decisión. Repetir aquí todas y cada una de las operaciones llevadas a cabo en beneficio de Madrid sería tanto como hacernos eco de nosotros mismos, que en su momento fuimos registrando el acontecer de la ciudad bajo el mandato de Carlos Arias. Baste con decir que esa audaz metamorfosis se hizo compatible a través del primer mandato y de los años que ha durado su nueva designación como regidor de Madrid, con una innegable popularidad que ha alcanzado a todos los sectores del vecindario.

## MINISTRO Y PRESIDENTE

Carlos Arias Navarro abandonó la Alcaldía de Madrid al ser reconocida una vez más por el Jefe del Estado su capacidad de trabajo, su eficacia y su lealtad y ser designado ministro de la Gobernación, cargo que ocupaba desde el 12 de junio último hasta este momento, en que una nueva responsabilidad en su faceta de gran español y de político lo llamó a la Presidencia del Gobierno.



En estas fotografías se reflejan diversos aspectos de la vida de Carlos Arias Navarro, nuevo presidente del Gobierno de la nación. Son como el signo de su condición humana, de político y de hombre entrañado en todos los valores del hogar y la sociedad. En una de ellas apa-

rece acompañando a los Príncipes de España en la inauguración de una Feria de la Flor y de la Planta en el Retiro. En otra, acompaña a su esposa, doña Luz del Valle, en el pregón navideño del año que hoy termina. Una tercera le hace protagonista en la inauguración en la Puerta del Sol del monumento que da cuerpo y signo heráldico al oso y al madroño madrileños. Finalmente, en contacto directo con el pueblo al apadrinar a la niña inscrita en el censo de Madrid con la cifra tres millones.

Cuatro escenas diversas y un mismo denominador: popularidad.



**JOYERIA**  
**PEREZ FERNANDEZ**  
 SORTIJAS Y PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS, BRILLANTES ALTA CALIDAD  
 ZARAGOZA, 3 (aparcamiento Plaza Mayor)  
 HORTALEZA, 3

Redacción y Administración:  
**Plaza del Callao, 4**  
 TELEFONO 222 64 50  
 Depósito legal: M-245-1958

3.ª época

Número 1.811

Por avión:  
 España, 8 pesetas  
 Extranjero, 8 pesetas  
 (Más franqueo)



Gustaba Carlos Arias Navarro de asomarse al ventanal y contemplar la recoleta plaza de la Villa, y en más de una ocasión se perdía el recuerdo del alcalde en aquellos años de su niñez transcurrida en el mismo Madrid que le vio nacer en el número 8 de la calle de Toledo, y crecer más tarde en la castiza del Humilladero. En su recuerdo—así gustaba de comentarlo con los periodistas—revivía con frecuencia el entusiasmo con que se detenía a contemplar la fachada de ladrillo rojo, las puntiagudas torres, la Casa Consistorial, en suma: "¿Cómo podía yo imaginar—solía decir el alcalde Arias Navarro—que llegaría un día en que me sentaría en este sillón!"

El nuevo presidente del Gobierno ha hecho siempre gala de ese amor—apasionado y sereno al mismo tiempo—por Madrid y los madrileños, pero con ese espíritu abierto hacia España que, más que en ningún otro lugar, puede darse en una ciudad donde la inmigración aglutina, sin despersonalizar a las gentes llegadas de todos los rincones de la geografía española.

El madrileñismo castizo de Carlos Arias se hizo mucho más profundo y auténtico al entender esta ciudad en su auténtica dimen-

## UN MADRILEÑO DE LA CALLE TOLEDO

# Carlos Arias Navarro ha sabido ser siempre un madrileño más

Por Mayte MANCEBO

sión de capital de España, y hoy, cuando el servicio a la Patria le ha llevado a ocupar ese primer puesto de responsabilidad en el Gobierno de la nación, quiero recordar lo que en las vísperas de San Isidro del año 1970 me decía en su residencia de La Chiripa doña Luz de Arias Navarro:

—¿No cree usted—le preguntaba—que Madrid ha cambiado demasiado en los últimos años, que se nos ha ido para siempre lo entrañablemente popular que tenía?

Y la esposa del hoy presidente del Gobierno respondió vivamente:

—Madrid tiene que ser la capital de España, una gran capital internacional y no podemos detenernos ante sensiblerías. Todo de-

be estar en función de esa gran capitalidad.

### UNA INVITACION EN LA GRAN VÍA

Como auténtico madrileño, ha vivido siempre Carlos Arias bien de cerca la ciudad, sus problemas, su

de la lumbre figonera, Carlos Arias, un madrileño más, escuchaba las crónicas de su pueblo, el decir de la calle y allí se hablaba de lo que podría darse al pueblo en las fiestas próximas. Se hablaba, en fin, de Madrid. Carlos Arias quiso

perpetuar la mesa a la vieja usanza, y como los poetas escribieron sobre los mosaicos de la vieja taberna de La Cruzada, hoy en el Figón de Santiago reza una lápida de cerámica: "Aquí, en este Figón, De Santiago Victorilla de asiento, lumbre, sal, condumio, vino, voz, música y amor a la mesa de los cronistas de la Villa y su alcalde Carlos Arias."

Eran las ocho y media de la tarde del pasado viernes cuando María Luz Nachón y yo felicitábamos al nuevo presidente del Gobierno a la puerta de la capilla de Casa Quemada. El anuncio oficial no había sido hecho, pero su nombre corría ya entre el pueblo, un pueblo madrileño para el que Carlos Arias seguirá siendo su alcalde, aunque la jurisdicción se haya extendido a toda España.



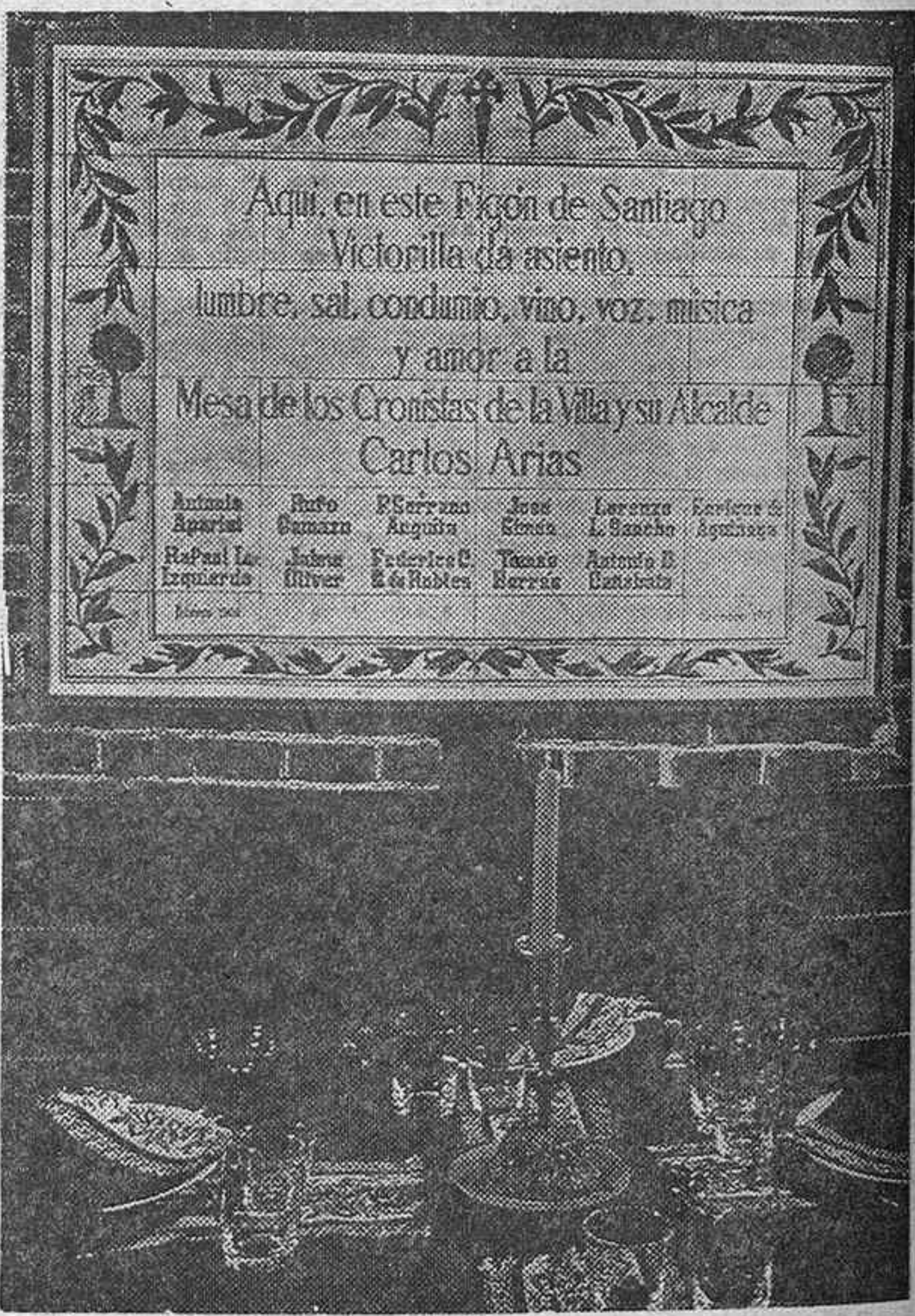
pasado, su presente, sus festejos y sus alegrías. Ningún detalle pasaba por alto a su mirada atenta. Recuerdo, por ejemplo, la preocupación que mostró—meses antes de abandonar el Ayuntamiento—por los socavones de la calle del Pez, castiza calle de los viejos chisperos madrileños y su participación decisiva ordenando la reparación a pesar de ciertos "inconvenientes" de tipo legal. En aquella ocasión afirmaba: "No creo que por esto vayan a meternos en la cárcel".

Fue esta entrega la que le granjeó el cariño y respeto del pueblo madrileño, y aunque no es hombre fácil al halago, le llegaba hondo ese afecto de sus convecinos. Cuando yo preguntaba a doña Luz si recibía el alcalde compensación por sus desvelos, no dudó en decir: "Sí, la gente es mucho mejor de lo que creemos, más entrañable y afectiva, y las espontáneas muestras de afecto que recibe el alcalde son muchas. Hace unos días, por ejemplo, entramos en una cafetería de la Gran Vía y cuando fuimos a pagar nos dijo el camarero que estábamos invitados. Entonces—añadía—se acercó a nosotros un matrimonio, un matrimonio sencillo, que le dijo a mi marido: "Le hemos reconocido y hemos dicho qué gran oportunidad de poder invitar al alcalde."

### AL AMOR DE LA LUMBRE

Desde el mes de febrero de 1966, una vez al mes, estaban acostumbrados los madrileños a ver pasar a Carlos Arias por Señores de Luzón arriba, camino del Figón de Santiago, donde se celebraba la comida con los cronistas de la Villa, y también en la mesa, como invitados permanentes, Rufo Gamazo y Antonio Aparisi.

Victorilla había preparado ya los más olvidados platos de la cocina española, a los que el ingenio de Manuel y la brillante pluma de Aguinaga habían bautizado con nombres sonoros. Y allí, al amparo



## Buen cazador

Hace ahora ocho años, y poco antes de la media noche, don Carlos Arias Navarro, nombrado alcalde de Madrid sólo unas horas antes, entraba en su casa con un manojo de perdices en la mano. Venía de cazar y traía ese aire entre fatigado y satisfecho de los cazadores al final de una buena jornada. Era domingo y el nuevo alcalde de la capital se brindó gustoso a la entrevista para HOJA DEL LUNES, a pesar de la hora. "Comprendo que para ustedes, que preparan un periódico para



dentro de un rato, sea interesante cambiar impresiones con el nuevo alcalde de Madrid—le dijo al periodista—. Son dos cosas, Madrid y el periodismo—agregó—, por las que siento amor, en el primer caso, y gran afecto y admiración en el segundo."

Hombre cordial, sencillo, ameno y profundamente simpático este cazador empedernido y también pescador, cuya imagen personal, rebosando humanidad y optimismo, apareció perfilada al día siguiente en nuestra HOJA en un reportaje titulado "Este es nuestro alcalde". Don Carlos nos hablaba entonces con verdadera ternura del Madrid de sus entretelas, el que le gustaba y el que no; del Madrid de sus años niños y del que él ya tenía en la cabeza y que luego, a través de ocho años fecundos, ha transformado en una de las más bellas y modernas capitales de Europa.

Es comprensible que ahora se busquen elogios y simbolismos para el presidente del Gobierno. Aún no ha tomado posesión de su cargo y el país entero le desea, con la entrada de 1974, una gestión feliz. Parece lógico pensar que en los años de su mandato consiga, como hizo con Madrid, extender su enorme eficacia a toda la nación y aumentar este progreso que nos rodea. Y asegurar esta paz prácticamente única que disfrutamos, porque ahora—lo dice nuestro director en "La semana sin lunes"—don Carlos Arias va a ser el "alcalde de las Españas".

Valga también el símbolo del cazador en honor de nuestro presidente, que ayer fue entrevistado por la Televisión inglesa. (Por cierto que los reporteros de la B. B. C. se fueron haciéndose lenguas del señor Arias Navarro, "brillante, simpático, convincente".) Valga el símbolo, repetimos, de cazador, del buen cazador, que donde pone el ojo pone el impacto, y que no hay pieza, por difícil que salga, que se le escape. Maestro tiene, en la caza y en la política, en el Caudillo. Para él, presidente que va a enfrentarse con los problemas de España, deseamos fervientemente un éxito rotundo, el éxito del perfecto cazador, al que no le falla nunca ni el pulso, ni la vista, ni el corazón.—GOMEZ FIGUEROA.

Para ver y oír BIEN



CON TODA GARANTIA

ULLOA OPTICO

Especialistas en MICROLENTILLAS SECURIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL

### ESTABLECIMIENTOS DE ULLOA OPTICO

Central: Carmen, 12, 14 y 15  
Av. Albufera, 12 (P. Vallecas)  
Bravo Murillo, 153 y 256  
Paseo de las Delicias, 16  
Av. Donostiarra, 19  
Paseo Extremadura, 55 y 135  
Av. José Antonio, 16  
Diego de León, 67

Alcalá, 147 y 359  
Argumosa, 1  
Duque de Alba, 10  
Hortaleza, 56  
Luchana, 36  
Princesa, 58  
Serrano, 21  
y provincias

En la faceta literaria del nuevo presidente adquirió especial relieve la creación por él de la Mesa de los Cronistas de la Villa, creación y actividad plasmada hoy en una cartela de cerámica en el madrileño Figón de Santiago conmemorativa del hecho. Las letras de su contenido son prueba cordial de reconocimiento a ese sentido de la hospitalidad de Arias Navarro rindiendo culto a la amistad, la tradición y la literatura en las reuniones a tal efecto convocadas y presididas por él.

(Foto Autocolor.)



# LA SEMANA INTERNACIONAL

## Tras el petróleo, las materias primas esenciales

### La revalorización del "oro negro" estimula al "Tercer mundo" para revalorizar sus productos

Hacia una reestructuración político-económica, con los países industrializados y los subdesarrollados como protagonistas

Por Pedro GOMEZ APARICIO

DOS importantes acuerdos acaban de adoptar los países productores en relación con el mercado mundial de los petróleos. De una parte, los miembros de la OPAEP (Organización de Países Arabes Exportadores de Petróleo), congregados en Kuwait, la capital de la Organización, han decidido, con la ausencia de Iraq, mejorar considerablemente el suministro: a partir de mañana, la reducción de su producción global será del 15 por 100 en vez del 25 establecido hasta ahora, y quedará en suspenso la ya anunciada de otro 5 por 100; se mantendrá, no obstante, el embargo total para Estados Unidos y Holanda y serán satisfechas las necesidades de los países "amigos", a los que se han sumado Japón, Bélgica y Filipinas, pero con la condición expresa de que todos ellos eliminen las reexportaciones. De otra parte, reunidos en Teherán los representantes de la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo), a la que, con los árabes, pertenecen Irán, Indonesia, Nigeria y Venezuela, han acordado elevar el precio del barril (alrededor de 159 dólares), que era de tres dólares y medio antes de las hostilidades árabe-israelíes, a 11,65. A pesar de que Irán, aprovechando en su favor la "crisis del petróleo", había vendido ya, especialmente a los Estados Unidos, unos doce millones de toneladas a un precio comprendido entre los 16 y los 17 dólares el barril, los congregados en Teherán se han negado—al menos de momento—a alcanzar tal nivel, y ello para evitar, según declaran, que las naciones consumidoras encarezcan en parecida proporción los artículos que exporten a los productores de "oro negro".

Si bien la atenuación del embargo, que algunos consideran como síntoma de su levantamiento en el caso de que la Conferencia de paz de Ginebra prospere, ha sido recibida con indudable euforia, tan desorbitada elevación de las cotizaciones tiene que repercutir gravemente en las Economías de las naciones industrializadas, y sobre todo en las de Europa y Japón. Con todas sus tremendas consecuencias, la época del petróleo barato ha llegado a su término, porque los productores aspiran a obtener el beneficio que corresponde a su necesidad. Parece que, en lo que se refiere en concreto a los árabes, que en la actualidad cubren el 80 por 100 del consumo europeo y el 45 del japonés, sus ingresos, calculados para 1973 en 18 a 20.000 millones de dólares, pueden rebasar los 50.000 en 1974. Pero las dos medidas señaladas acaso tengan otras repercusiones: a lo que ahora se apunta es a un nuevo sistema de relaciones entre los productores y los consumi-

dores, acaso no alejado de una progresiva nacionalización de las explotaciones, que hace aún poco viable la carencia de una capacidad técnica suficiente.

Por lo pronto, Iraq, Libia y, en cierto modo, Irán han llevado ya a cabo la nacionalización, y en el comunicado de Teherán se alude expresamente a "la posibilidad de establecer un diálogo directo entre los países productores y los consumidores de petróleo", lo que no dista mucho de un previsible intento de supresión de los intermediarios, es decir, de las siete grandes Compañías "hermanas". Ese intento es poco descartable si bien se considera que, mientras los árabes ratifican el embargo total para Norteamérica y Holanda, las siete Compañías—cinco íntegramente norteamericanas, más la British Petroleum y la anglo-holandesa Royal Dutch—lo hacen prácticamente inaplicable. El efectivo monopolio mundial de tales Compañías se ha ido resquebrajando en los últimos lustros con la cada vez más numerosa fundación, por los países consumidores, de Empresas nacionales que obtienen concesiones directas importantes. El imperio de las "siete hermanas" llegó a ser fabuloso: según en 1949 informaba una Comisión especial del Congreso norteamericano, las siete Compañías controlaban por aquellas fechas el 92 por 100 de las reservas petrolíferas mundiales con excepción de las de los Estados Unidos y la Unión Soviética, el 99 por 100 de la producción del Oriente Medio, la totalidad de los grandes oleoductos, la mitad de la flota petrolera y la casi totalidad de la distribución; y sus beneficios eran tan colosales, que todavía en 1959 se afirmaba que sus beneficios en el Golfo Pérsico bastaban anualmente para amortizar casi el 50 por 100 de las inversiones.

La evolución desde entonces operada es indudable, porque, como lo prueban los últimos acuerdos de Kuwait y de Teherán, los países productores se vienen adueñando del petróleo en cantidad y en precio. Hace un año, en Diciembre de 1972, fue suscrito en Nueva York un Convenio mediante el cual los productores árabes del Golfo Pérsico tendrían, en las correspondientes Compañías extranjeras, una participación inicial del 25 por 100, que sería incrementada progresivamente hasta llegar al 51—o sea, a la mayoría absoluta—en 1980. Las nuevas circunstancias han acelerado ese proceso nacionalizador: Kuwait y Abu Dhabi han reclamado ya la abreviación de los plazos, y la Arabia Saudí, que desde la mayor moderación ha pasado a adoptar la actitud más radical, exige que su participación del 51 por 100 en la Aramco sea inmediata.

arrollados. Demasiado despreocupadamente se ha dado al olvido uno de los más trascendentales acontecimientos de la Historia moderna.

A mediados de Abril de 1955, y en la ciudad indonesia de Bandung, se congregaron seiscientos representantes de veintinueve países africanos y asiáticos cuya población total se elevaba entonces a 1.400 millones de personas, es decir, a más de la mitad de la mundial. Los temas discutidos fueron más híbridos e incoloros que convencionales, porque ya se entiende que no es fácil conciliar los criterios, para llegar a acuerdos positivos, de gentes tan distantes en las formas de vida, en la mentalidad y en el espíritu como árabes y chinos, como hindúes y guineanos, como indonesios y etíopes. Pero lo que en la Conferencia de Bandung revistió—y sigue revistiendo—una importancia histórica no fueron los acuerdos, sino la Conferencia en sí: en ella tuvo nacimiento lo que hemos dado en llamar el "Tercer mundo", que por sucesivas ampliaciones, y sea el que sea su grado de adscripción, hoy engloba a todos los países de la América hispánica y a los recientemente incorporados a la independencia.

De repente, el mapa de la Tierra ha entrado en un proceso de transformación que afecta a lo político, a lo ideológico, a lo social y a lo económico. Junto a las dos colosales fuerzas enfrentadas—Oriente y Occidente—, están apareciendo otras fuerzas no menos colosales, al menos en potencia, de lo que es una simple manifestación el dato de que los pueblos de ese denominado "Tercer mundo" suman las dos terce-

ras partes de los Estados miembros de las Naciones Unidas. Y aún queda por reseñar este otro dato no menos relevante: el setenta por ciento de las materias primas esenciales se encuentran en las manos de los países del subdesarrollo.

Durante la Conferencia de Londres sobre el Canal de Suez, en Agosto de 1956, apenas transcurrido un año de la de Bandung, el a la sazón Ministro de Asuntos Exteriores de Indonesia, Abdulgani, hizo esta interesante afirmación: "Todos los pequeños países de África y de Asia temen tener que enfrentarse algún día con una nueva ocupación por parte de una potencia extranjera." Esa frase es aleccionadora: por encima de las diferencias y peculiaridades que puedan distanciarles, lo que empuja a los pueblos del "Tercer mundo" a una aglutinación—lo ha demostrado la reciente Conferencia de Argel—es el recelo a caer bajo el dominio de un neocolonialismo que hoy muy difícilmente sería militar, pero que puede serlo político y, aún más particularmente, económico. La verdad es que el neocolonialismo económico, prolongado a través de los tiempos, hoy sigue vivo en no pocas regiones del mundo.

Entre los muchos errores cometidos con el conflicto del Oriente Medio, quizá sea el más destacable el que ha conducido a que los árabes, abandonados a sus recursos exclusivos a lo largo de una guerra que ya dura veinticinco años, hayan cobrado entero el sentido de su propia fuerza. Su fuerza es el petróleo, que han convertido en un arma económica y

política temible, capaz de conciliarles simpatías y respaldos con los que antes no podían contar. Pero, de añadidura, están dando el ejemplo de esa fuerza a las naciones del subdesarrollo, que, dueñas de las tres cuartas partes de las materias primas, empiezan a sentirse en posesión de poderosas armas con las que imponer relaciones distintas a las que hasta ahora han prevalecido.

Los logros de la "guerra del petróleo", por su poder mimético, están cobrando el valor de un revulsivo, de manera que tras ella se precisa ya la "ofensiva de las materias primas", susceptibles, por su necesidad y su concentración, de una revalorización semejante a la de los petróleos. No se ha fijado acaso la debida atención en la Conferencia que veinticuatro Repúblicas iberoamericanas celebraron en Bogotá del 14 al 16 del pasado Noviembre y en la que, por unanimidad, se tomaron acuerdos sintomáticos que cabe sintetizar en estos dos: la independencia de sus Economías, liberándolas de toda sujeción al exterior, y la constitución de una unidad que deje al margen las formas de Gobierno para llevar a cabo aquella independencia. En el transcurso de 1972, los precios de las materias primas, que, para las naciones industrializadas, representan un 40 por 100 del total de sus importaciones, experimentaron un aumento global del 20 al 30 por 100. Ello constituye un alarmante síntoma de los rumbos que, siguiendo las huellas del petróleo, está emprendiendo la Economía mundial.

#### De la superproducción a la escasez

Rápidamente, y es posible que inesperadamente, la anterior crisis de superproducción se ha transformado en una crisis de alarmante penuria. Se estima que el coste de extracción del petróleo en el Golfo Pérsico, en cuyos pozos fluye con una desbordante facilidad, es de muy poco más de diez centavos de dólar por barril, y para incrementar los beneficios, se forzó la producción hasta determinar una inmensa abundancia del producto en los mercados internacionales y, como consecuencia, su abaratamiento.

Cuando, en 1951, el Primer Ministro persa, Mossadeg, procedió a la nacionalización de la Anglo-Iranian, la producción, sometida al boicot combinado de las grandes Compañías, descendió vertiginosamente desde los 31 millones de toneladas anuales a las 600.000: tan supersaturados estaban los mercados compradores, que podían prescindir sin el menor esfuerzo de los hidrocarburos iraníes. En 1959 la producción mundial alcanzó los 977 millones de toneladas, cifra que sobrepasaba al consumo en 177 millones, que, claro está, carecían de salida. Dado que el petróleo norteamericano era más caro que el procedente de la importación, durante mucho tiempo se mantuvo una pugna entre el Oriente Medio y Venezuela, con la consiguiente rivalidad en rebajar los precios, para obtener unos cupos de venta, fijados finalmente, desde 1959, en un total de 85 millones de toneladas, que no podía ser rebasado bajo ningún concepto.

En constante superación la ofer-

ta sobre la demanda en todas partes y en razón de la abundancia y de la baratura del petróleo, se edificó un sistema ampliamente rentable para todos: para los productores, para las Compañías explotadoras y para los presupuestos estatales de los consumidores. Nadie se detenía por entonces a meditar en una posible crisis de producción y menos todavía en un no descartable agotamiento de los yacimientos. Inevitablemente, nadie se preocupó tampoco de conseguir nuevas fuentes de energía, naturalmente más caras que el petróleo, ni, por lo tanto, la independencia—los hechos prueban hoy que es necesaria—en materia energética. Ciertamente la inventiva humana es capaz de acudir a las más graves situaciones para proporcionarles una solución. Ya están siendo alumbrados nuevos procedimientos para sustituir al petróleo en todo o en parte, como el del aprovechamiento de la energía solar y el del enriquecimiento del uranio. Pero se ha perdido estérilmente un cuarto de siglo, y hoy serán necesarios varios años para sustituir al petróleo con un sistema comercializable.

#### La «ofensiva de las materias primas»

Contemplada con criterios generalizadores y objetivos, la cuestión del petróleo, pese a su gravedad actual, es tan sólo un aspecto, aunque el más importante, por hoy, de un problema muchísimo más amplio: todo hace suponer que nos hallamos ante una reestructuración político-económica del mundo, de la que empiezan a ser protagonistas las naciones superindustrializadas, de una parte, y, de otra, los países subdes-

## CAFE DE CHINITAS

Restaurante-Tablao Flamenco

### NOCHE FLAMENCA DE FIN DE AÑO

# MARIA ALBAICIN

## TOMAS DE MADRID

### SERRANITO

### JORNADITAS DE NAVIDAD

por el cuadro "CAFE DE CHINITAS"

## COTILLON

Reserva de mesas:

248 51 35

247 50 11

Torija, 7



# Nubes de guerra en Oriente Medio

## SE TEME UN ATAQUE SIRIO

### ALERTA EN EL FRENTE SIRIO HAN SIDO OBSERVADAS CONCENTRACIONES MILITARES

TEL-AVIV. (Efe-Upl).—Fuentes informativas militares han indicado que Israel ha puesto a sus tropas en estado de alerta ante el temor de que se reanude la actividad bélica en los frentes egipcio y sirio en vísperas de las elecciones israelíes.

Dichas fuentes informativas dicen que han advertido concentraciones de fuerzas acorazadas, artillería y unidades de infantería a lo largo de la línea de alto el fuego con Siria, durante las 24 horas últimas.

### LOS ISRAELÍES TEMEN UN ATAQUE SIRIO. PODRÍA COINCIDIR CON LAS ELECCIONES DEL ESTADO JUDÍO

TEL-AVIV. (Efe-Reuter).—Las fuerzas israelíes de los frentes egipcio y sirio han sido colocadas en el máximo estado de alarma, informan fuentes militares en Tel-Aviv.

Las tropas han intensificado la preparación de sus defensas, en ambos frentes, ante la posibilidad de que se reanuden las hostilidades durante las elecciones israelíes de hoy o inmediatamente después de ellas.

Israel prevé la posibilidad de que se produzca una tormenta política en su interior debido al hecho de que el partido laborista, que viene gobernando el país desde su fundación, corre grave peligro de derrota en las elecciones.

Según las encuestas de opinión pública, la coalición derechista del partido Likud, formada hace solamente algunos meses, goza de muchas posibilidades de derrotar al partido laborista de la primer ministro, Golda Meir.

A esta incertidumbre hay que añadir las conversaciones militares de Ginebra, entre Egipto e Israel, sobre la separación de las respectivas tropas en el Canal de Suez.

Aquí se especula sobre la posibilidad de que, al igual de lo sucedido durante las conversaciones de paz de Vietnam, las conversaciones de Ginebra coincidan con una reanudación de la lucha.

En afirmación de fuentes militares, el peligro de reanudación de la guerra es especialmente grave en el frente sirio, debido a que Damasco ha boicoteado las conversaciones de Ginebra.

A pesar de la declaración del estado de alerta, los reservistas, que siguen movilizados y que representan entre el 10 y el 15 por 100 de los 2.027.000 electores, votarán en las líneas de alto el fuego.

### SOLDADOS ARGELINOS OERCADOS EN SUEZ. LOS ISRAELÍES DISPARARÁN CONTRA LOS QUE LES LLEVEN ALIMENTOS

TEL-AVIV. (Efe-Reuter).—Las fuerzas israelíes han recibido órdenes de abrir fuego si se realiza algún intento de proporcionar, clandestinamente, suministros a unos 300 soldados egipcios que se encuentran aislados del grueso del Tercer Ejército, cercado en la ribera oriental del Canal de Suez.

Estos soldados se encuentran aislados desde hace dos meses en una antigua posición israelí de la línea Bar Lev, situada entre el Gran Lago Amargo y el pequeño Lago de este mismo nombre. La existencia de esta bolsa militar egipcia no se conoció hasta hace pocos días.

Las fuerzas israelíes tienen cercadas, desde la guerra de octubre,

a estos 300 hombres, aproximadamente. Al parecer, en su mayor parte son argelinos que combatían en el frente egipcio.

Se tiene entendido que los egipcios han venido suministrando a estos hombres agua, alimentos y medicinas a través de las líneas de la ribera oriental del Canal y por medio de pequeñas embarcaciones que zarpaban de la ciudad de Suez.

### LOS PROGRESOS DE LA CONFERENCIA DE GINEBRA. "JERUSALEM POST" "JERUSALEM POST"

JERUSALEM. (Efe-Reuter).—Los negociadores militares egipcios e israelíes han estado de acuerdo en cinco de los siete puntos discutidos en las conversaciones de paz de Ginebra, afirma el diario israelí "Jerusalem Post".

El periódico no especifica cuáles han sido estos cinco puntos, pero concreta que dos de ellos eran los más difíciles de resolver.

De ello cabe deducir que entre lo acordado figura la exigencia de Israel de que haya cierto grado de correspondencia mutua en la separación de las fuerzas egipcio-israelíes en el frente del Canal de Suez.

El mismo diario afirma, basado en fuentes de la conferencia de Ginebra, que es muy probable que los egipcios reduzcan, en adelante, su exigencia de mantener tres divisiones y 400 carros de combate en la ribera oriental del Canal, una vez que Israel se haya retirado de la ribera occidental.

Las conversaciones militares, celebradas en el kilómetro 101 de la carretera El Cairo-Suez, finalizaron con desacuerdo acerca de la reducción que Egipto debía hacer del número de soldados suyos en la ribera oriental del Canal.

Fuentes fidedignas de Jerusalén informan que, en el caso de que en el plazo de un par de semanas se llegue a un acuerdo sobre la separación de las tropas en el Canal, la Conferencia de Ginebra pasará inmediatamente a abordar cuestiones más generales, cosa que tendría lugar en la tercera semana de enero.

En ese caso, regresarían a Ginebra, con ese motivo, los ministros de Asuntos Exteriores, quienes estudiarían la posibilidad de invitar a Siria y al Líbano a que se unan en las conversaciones a Jordania, Egipto e Israel.

### LA CONDICION SIRIA PARA IR A GINEBRA: "SOLO PARTICIPAREMOS SI SE PRETENDE LA RETIRADA DE ISRAEL"

WASHINGTON. (Efe-Reuter).—El viceministro de Asuntos Exteriores sirio, Mohamed Zakaria Ismail, ha manifestado que su país participaría en la Conferencia de Paz de Ginebra si las conversaciones tendieran a convertirse en negociaciones serias para solucionar el conflicto árabe-israelí, dice la prensa de Washington.

En una entrevista, concedida a la prensa de Washington, desde Damasco, Ismail afirma que Siria estaría dispuesta a participar en la Conferencia siempre que en ésta se viera un claro empeño por conseguir la paz en Oriente Medio.

Preguntado sobre las condiciones que pondría Siria para intervenir en la Conferencia, el viceministro de Asuntos Exteriores contestó: "Los participantes han de declarar que el propósito de sus conversaciones es la retirada de las fuerzas israelíes de los territorios árabes ocupados". Y añadió: "Los israelíes han de dejar el tema de los prisioneros de guerra y de la separación de fuerzas de los frentes. Han de limitarse a hablar exclusivamente sobre el tema que ha motivado la conferencia."

Como es sabido, Israel ha dicho que no hablará con los sirios hasta que no se les entregue una lista de los prisioneros de guerra israelíes que tienen en su poder, lo que hasta ahora ha rechazado Siria.

# PSICOSIS TERRORISTA EN ITALIA

¡Ya están aquí los comandos palestinos!

ROMA. (Efe).—Dos semanas después de la acción terrorista de Fiumicino, que provocó 32 muertos y varias decenas de heridos, y tras la serie de informaciones alarmantes, intercambiadas en los últimos días entre los servicios secretos de algunas naciones europeas, Italia no ha salido aún completamente de la psicosis del terrorismo.

Refiriéndose al "comando", cuya presencia en algún punto del continente fue advertida hace varios días por los servicios de seguridad de Bélgica, el diario napolitano "Il Mattino" escribe que se ha confirmado que los terroristas han entrado en Italia y que "se piensa que se están desplazando desde el Norte hacia el Sur, y que es probable que el grupo se ha subdividido para hacer más difícil su localización". En todo caso—añade el periódico—, su búsqueda se ha extendido a todo el territorio nacional y sería "aconsejable someter a vigilancia especial, además de los aeropuertos, también los puertos marítimos, especialmente aquellos meridionales, que podrían ofrecer a los terroristas la posibilidad de fuga".

### ESTADO DE ALERTA EN EL FRANCO CONDADO. SABOTAJE EN UNA REFINERIA DE PETROLEO

BESANCON (Francia). (Efe).—El estado de alerta fue declarado en toda la región del Franco Condado y las medidas de seguridad reforzadas como consecuencia del incendio de un depósito de hidrocarburos que se produjo la madrugada del sábado en la refinería de petróleo Du Midi, cerca de la localidad de Roches-les-Beaupre. Según el director general de dicho establecimiento, M. Dubois, se trata, sin ningún género de dudas, de un atentado.

Cerca de las doce de la noche (locales) del sábado, los bomberos habían conseguido controlar el fuego. Ayer se comunicó que no existe ya ningún peligro de explosión. Por otra parte, se estima que el objetivo de los autores del sabotaje era provocar una catástrofe en un complejo de depósitos. Al abrir las compuertas también aquí, esperaban que el incendio se propagara y se produjera una explosión.

El prefecto del Doubs, al haber declarado el estado de alerta, parece retener la hipótesis, adelan-

tada en los medios especializados, de que un "comando" bien organizado trata de aterrorizar la región.

### ATENCIÓN A LOS TERRORISTAS PALESTINOS. ALARMA EN LA EUROPA OCCIDENTAL

BRUSELAS. (Exclusiva para HOJA DEL LUNES).—La información publicada por "Le Soir" de Bruselas sigue siendo el tema de atención de las autoridades, de los periodistas y de los lectores de cinco o seis países europeos, alarmados por la presencia comprobada de un comando suicida de terroristas palestinos, que pretenden sellar con sangre la entrada del nuevo año y boicotear la celebración de la Conferencia de Ginebra.

En Roma, en Bruselas, en Amsterdám, en la Alemania Federal, la Policía está en estado de alerta y las medidas de control en los aeropuertos han sido muy seriamente reforzadas.

Según "Le Soir", "algunos cohetes habrían llegado ya a Bruselas, dentro de una valija diplomática", para ser utilizados por el comando terrorista de "Septiembre negro", integrado por nueve fanáticos, de los que tres pasaron por Bruselas la semana pasada utilizando pasaportes falsos. Después, se trasladaron a la República Federal, donde se unieron a los otros seis integrantes del grupo. Celebraron una reunión y volvieron a dividirse en dos grupos a las órdenes de un tal Mudathir Al Nimrop, portador de un pasaporte expedido en el Emirato de Omán.

A última hora se creía que los terroristas palestinos podrían haber aplazado su plan de acción ante la alerta general de la Policía de numerosos países europeos.

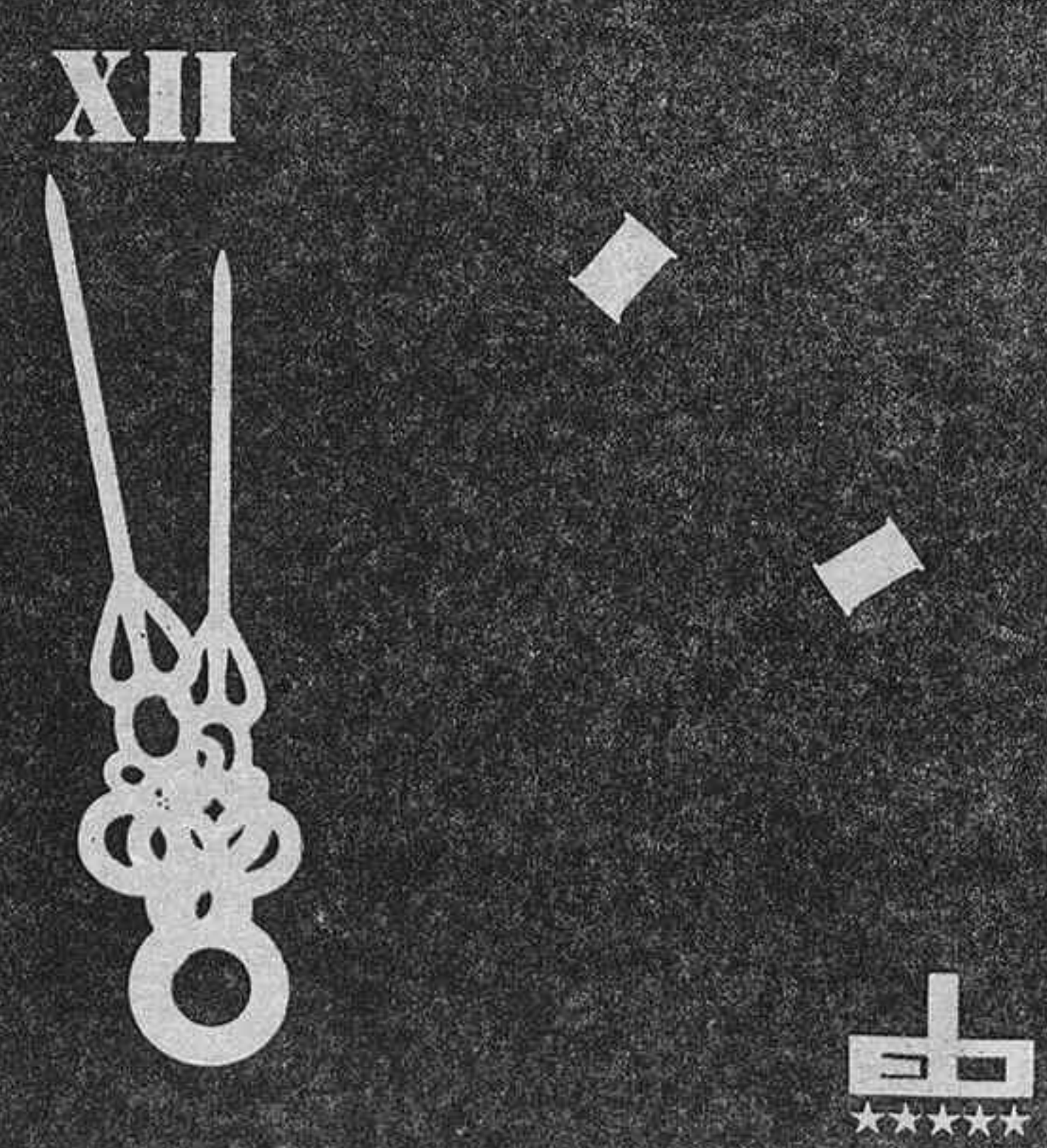
Los cohetes "Sam-7", de los que al parecer disponen, fueron empleados con gran eficacia por egipcios y sirios en la guerra de Yom Kipur y forman parte del equipo militar de los Ejércitos de varios países árabes. Tienen una cabeza explosiva de dos kilos y están provistos de un sistema de teleguía. Su manejo es muy sencillo y podrían ser utilizados para derribar aviones en vuelo. El pasado 5 de septiembre la Policía italiana se encontró uno de estos "Sam-7" que estaba en poder de un grupo de terroristas árabes, localizado en las proximidades de Ostia, localidad próxima al aeropuerto de Fiumicino.

**Hoy, un día peligroso para los carteros de Londres**

LONDRES, 30. (Efe).—Mañana lunes podría ser día de gran peligro para secretarías, empleados y recaderos londinenses, advierte hoy Scotland Yard. El departamento de bombas postales de Scotland Yard piensa que las bombas encerradas en paquetes postales, cuyo reparto fue demorado por el exceso de correo navideño, serán recibidas en el primer reparto postal del lunes, sobre las nueve de la mañana.

**le esperamos en Eurobuilding**

**XII**



**Eurobuilding Hotel**  
Padre Damián, 23 Telf. 457 73 00

**Veintitrés casos de niños bicéfalos en Méjico**

COATEPEC (Méjico), 30. (Efe.) Una niña con dos cabezas, que vivió sólo cinco minutos, nació ayer en este poblado del estado mejicano de Veracruz.

Los padres de la criatura, Isaac y Pastora Ronson, de veinte y dieciocho años de edad, respectivamente, no quisieron donar el cadáver de la niña para que fuera estudiado, y lo sepultaron en el cementerio municipal del vecino poblado de Rinconada.

Isaac Ronson dijo que, hace unos meses, una hermana de su esposa tuvo un alumbramiento similar.

Con este caso ya son 23 los que se conocen en Méjico de este tipo de nacimientos.

**Yo... ya comparé y... Castellana elegí**



**CONCURSO DE ANIS CASTELLANA**

En el sorteo celebrado el pasado domingo 23 de diciembre por RADIO MADRID en el programa «CARRUSEL DEPORTIVO», los números de etiquetas de botellas con derecho a premio para

**90 RELOJES BUSIAN**

CABALLERO O SEÑORA GARANTIZADOS han sido **44.371, 64.371 y 74.371** y todos los terminados en dichas cinco cifras

**VALEDEROS HASTA EL PROXIMO SABADO, INCLUSIVE**

**ANIS CASTELLANA** el anís de España



# OLEADA TERRORISTA EN ARGENTINA

## PERON AMENAZA CON IRSE SI NO SE LE APOYA EN EL GOBIERNO

BUENOS AIRES. (Efe.)—Mientras el Presidente Juan Domingo Perón insiste en sentar las bases de una pacificación general, como de una premisa indispensable para llevar a cabo su política de gobierno, diversas facciones de su partido "persisten en la pugna por ocupar un mayor y más significativo espacio de poder", sostienen algunos observadores.

En este sentido, el matutino "La Nación" recuerda que Perón admitió, en un discurso, aparentemente improvisado, del jueves pasado que se irá cuando sienta que no se le acompaña en el Gobierno y que no todos luchan por los mismos objetivos. "Será conveniente—subraya—tener debidamente registradas estas palabras, porque el Presidente no las dijo al azar."

A juicio del comentarista de dicho diario, pocas dudas existen de que ese dramático señalamiento ha estado más bien dirigido a los propios correligionarios que a una oposición cuyo comportamiento complaciente "pasó por alto hasta la utilización de cifras controvertibles, a las cuales el primer mandatario ha estado recurriendo para fundamentar los logros de la conducción económica de su Gobierno".

Las principales fuerzas de la oposición, encabezadas por el radicalismo, optaron muchas veces por el silencio, a cambio de no entorpecer una política de pacificación con la cual "han juzgado que Perón está lealmente comprometido".

### ROBO DE DINAMITA

CORDOBA (Argentina). (Efe.) Una abundante cantidad de explosivos fue sustraída el sábado de una empresa en la localidad de La Calera, de Córdoba, dedicada a explotaciones mineras.

Los ladrones, cuya identidad se desconoce, violentaron la cerradura del establecimiento y se apoderaron de cuatro cajones con 120 kilogramos de dinamita, 100 fulminantes y 250 metros de mechas.

### CARROS DE ASALTO CONTRA LOS ATRACADORES

CORDOBA (Argentina). (Efe.) Tres maleantes y una transeúnte resultaron muertos en un enfrentamiento a tiros con la Policía, que se desarrolló el sábado a lo largo de diversas calles de Córdoba, en el noroeste de Argentina, a setecientos kilómetros de Buenos Aires.

Un número indeterminado de individuos, al parecer delincuentes comunes, asaltaron un establecimiento comercial del barrio Alta Córdoba, de Córdoba. Instantes después, el automóvil de los atracadores fue interceptado por un patrullero de la Policía.

En ese punto del centro de la ciudad comenzó un intenso tiroteo, que se prolongó durante cuarenta y cinco minutos. A consecuencia de las balas cruzadas entre la Policía y los delincuentes resultó muerta una mujer que pasaba por el lugar.

El vehículo de los asaltantes fue perseguido por doce patrulleros y dos carros de asalto hasta las afueras de Córdoba.

Según las primeras informaciones, tres atracadores resultaron muertos y cuatro fueron detenidos.

La espectacular operación policial, en la que participaron también dos carros de asalto de la guardia de Infantería, sembró la alarma en la ciudad.

De acuerdo con los primeros informes, los asaltantes parecían ser delincuentes comunes.

### CONJURA PARA ASESINAR AL MINISTRO DE TRABAJO

BUENOS AIRES. (Efe.)—El alarmante incremento de la violencia en la Argentina provoca inquietud en la opinión pública, y el Gobierno está dispuesto a movilizar sus fuerzas de seguridad para asegurar la paz, tan necesaria para desarrollar el proceso de la reconstrucción nacional.

El ministro de Trabajo Ricardo Otero, denunció la existencia de una conjura para asesinarlo. Otero habló ante cuatro mil personas en una cena de fin de año organizada por el poderoso gremio de la Unión Obrera Metalúrgica.

Afirmó que los servicios de seguridad habían detectado una conspiración para eliminarlo, sin ofrecer más detalles acerca del caso. "Podrán matar a muchos peronistas, pero no lograrán acallar al pueblo", sostuvo el ministro, para añadir que la oligarquía conspira desde dentro y desde fuera.

Según Otero el mayor peligro del Movimiento Justicialista es la posibilidad de desviaciones ideológicas, en la masa obrera. En cuanto a la juventud trabajadora peronista, sus integrantes "nada tienen de peronistas, pues no respetan la verticalidad del movimiento ni respetan a su conductor".

### EL SECUESTRO NUMERO 178 DE 1973: NADA SE SABE DEL INGENIERO DE LA PEUGEOT

BUENOS AIRES. (Efe.)—Por los datos que se han podido ir reuniendo, el comando que secuestró anteayer al segundo ejecutivo de la Peugeot en Argentina, ingeniero Yves Boisset, puso en práctica una compleja y completa operación en la que hicieron uso de no menos de cinco automóviles.

Boisset salió de su domicilio de la calle Intendente Alfaro (en el sector residencial de Olivares y Acasuso) a las cinco y media de la mañana de anteayer, con destino

a la planta automotriz. Como era habitual, todos los ejecutivos de Peugeot formaron una caravana automovilística que seguía el recorrido normal para llegar hasta la fábrica, en Berazategui.

Anteayer, por la acción concertada del presunto grupo extremista autor del secuestro, el automóvil que conducía Yves Boisset fue paulatinamente separado del resto de la caravana, mediante la intervención de diversos vehículos. En un momento determinado, el auto de Boisset quedó aislado en la intersección de las avenidas Roca y Ocantos. Una camioneta azul lo embistió violentamente. Intervino otro vehículo similar y un automóvil. Descendieron varios individuos que secuestraron al ingeniero francés por la fuerza.

Personas que pasaban por el lu-

gar fueron obligadas a alejarse con la amenaza de armas de fuego.

Hasta ahora, el secuestro no ha sido denunciado a la Policía por los familiares de Boisset ni por la empresa Peugeot, informó la oficina de prensa de la Policía bonaerense. Sin embargo, se están realizando investigaciones "de oficio".

El domicilio del ingeniero fue abandonado anteayer mismo por la esposa y la hija de Boisset. Se ignora su paradero.

Los ejecutivos de la sociedad anónima franco-argentina (Peugeot Argentina) se han negado a hacer declaraciones a los periodistas.

Por todas estas circunstancias ha sido imposible saber si los secuestradores se han puesto en contacto con los allegados de Boisset para hacer saber la cuantía del rescate, pues se da por descontado que

ésta es la razón del secuestro número 178 del año 1973.

Yves Boisset, treinta y seis años, segunda jerarquía de Peugeot en Argentina, es el primer ejecutivo francés secuestrado en este país.

### ASESINATO DE DOS BOXEADORES

BUENOS AIRES. (Efe.)—Por rara coincidencia, dos jóvenes púgiles—casi en idénticas circunstancias—fueron víctimas de bandas de delincuentes.

El boxeador olímpico argentino Julio Méndez falleció anteayer como consecuencia de las balas recibidas el 24 de este mes, al salir en defensa de su padre y de una pareja, asaltados por una banda de delincuentes.

Los esfuerzos médicos fueron vanos por salvarlo. Con anterioridad, falleció su progenitor. La Po-

licía realiza ahora una investigación para dar con los asesinos.

Julio Méndez, destacado púgil amateur, disputó la final representando a la Argentina en los Juegos Olímpicos de Munich. Recientemente se había incorporado al profesionalismo en la división de los medianos "juniors", realizando dos peleas: una derrota y un triunfo. Este lo consiguió sobre Reinaldo Giménez, que también se encuentra en grave estado, tiroteado por desconocidos cuando salía de un baile, acompañado por su novia, que murió en la agresión.

### GIGANTESCO INCENDIO

SANTA ROSA (La Pampa (Argentina)). (Efe.)—Prosigue con intensidad el avance de las llamas hacia el noroeste de esta provincia, aun cuando se ha localizado el foco principal, cercano a dos rutas nacionales.

Desde los distintos puntos de la provincia se movilizan fuerzas para combatir el siniestro. Las autoridades de la Gobernación realizan urgentes peticiones para que las localidades provinciales envíen personal hacia las zonas afectadas.

Con el ofrecimiento al público de un continuado afán de servicio

**El Corte Inglés**

desea un año lleno de paz y prosperidad para todos.

Feliz 1974

Madrid-Barcelona-Sevilla-Bilbao-Valencia-Murcia



# EL AÑO QUE SE

28 de enero 1973.

**Vietnam: suspensión "oficial" de hostilidades**

El 27 de enero de 1973 se firmó en París el acuerdo de "alto el fuego" en Vietnam. Por los Estados Unidos, el secretario William Rogers. Pero el gran triunfador fue quien parecía ser entonces sólo un simple corveidille de Nixon y que se ha revelado después como un auténtico "mago" de la diplomacia mundial: el judío alemán Henry Kissinger. Sus idas y venidas, misteriosas y espectaculares, sus teje-manajes con Pekín y con Hanoi terminaron por sacar de la noria a los pacientes y sonrientes negociadores de la capital francesa.

El acuerdo entró, al fin, en vigor al día siguiente, y todos los habitantes del planeta Tierra echaron al aire sus más sinceros alaridos de júbilo. El interminable conflicto vietnamita había sembrado el terror en los ojos de varias generaciones de niños. Primero, los japoneses; después, los franceses. Al final, los "libertadores" norteamericanos.

Les concedieron en Oslo del premio Nobel de la Paz a Le Duc-tho y a Kissinger, pero ambos han tenido la vergüenza suficiente de quedarse en casa. No han querido recibir lo que no se merecían.

La paz sigue sin llegar, aunque se haya moderado la guerra. Desde el 28 de enero más de cienmil soldados de ambos bandos han muerto o han sido heridos por los disparos del enemigo. Se habla ya, por ello, de la nueva guerra del Vietnam.

**Febrero de 1973: resurrección y muerte de Caamaño, el "Che" dominicano**

El coronel Carlos Caamaño murió el 16 de febrero de 1973, al frente de sus guerrilleros. Muchos lo dudaron, pero era verdad. El líder de la rebelión dominicana de 1965 había desaparecido misteriosamente mucho tiempo antes, tras el cumplimiento de una corta misión diplomática en Europa. Se tejieron las más novelescas historias y la prensa publicó extraños y contradictorios reportajes. Pero nadie sabía nada de él, a ciencia cierta. Se dijo que estaba en Cuba con Fidel Castro, y esa pareció ser la verdad cuando el 4 de febrero desembarcó en las costas dominicanas con el propósito romántico y audaz de provocar, con un pequeño grupo de hombres armados, el derrocamiento del Gobierno del presidente Balaguer, antiguo y experto colaborador del generalísimo Trujillo.

Los oficialistas le persiguieron por las montañas hasta aniquilarle, como antes lo habían hecho los modestos "boinas verdes" bolivianos con los legendarios guerrilleros del "Che" en los tiempos calientes de Santa Cruz.

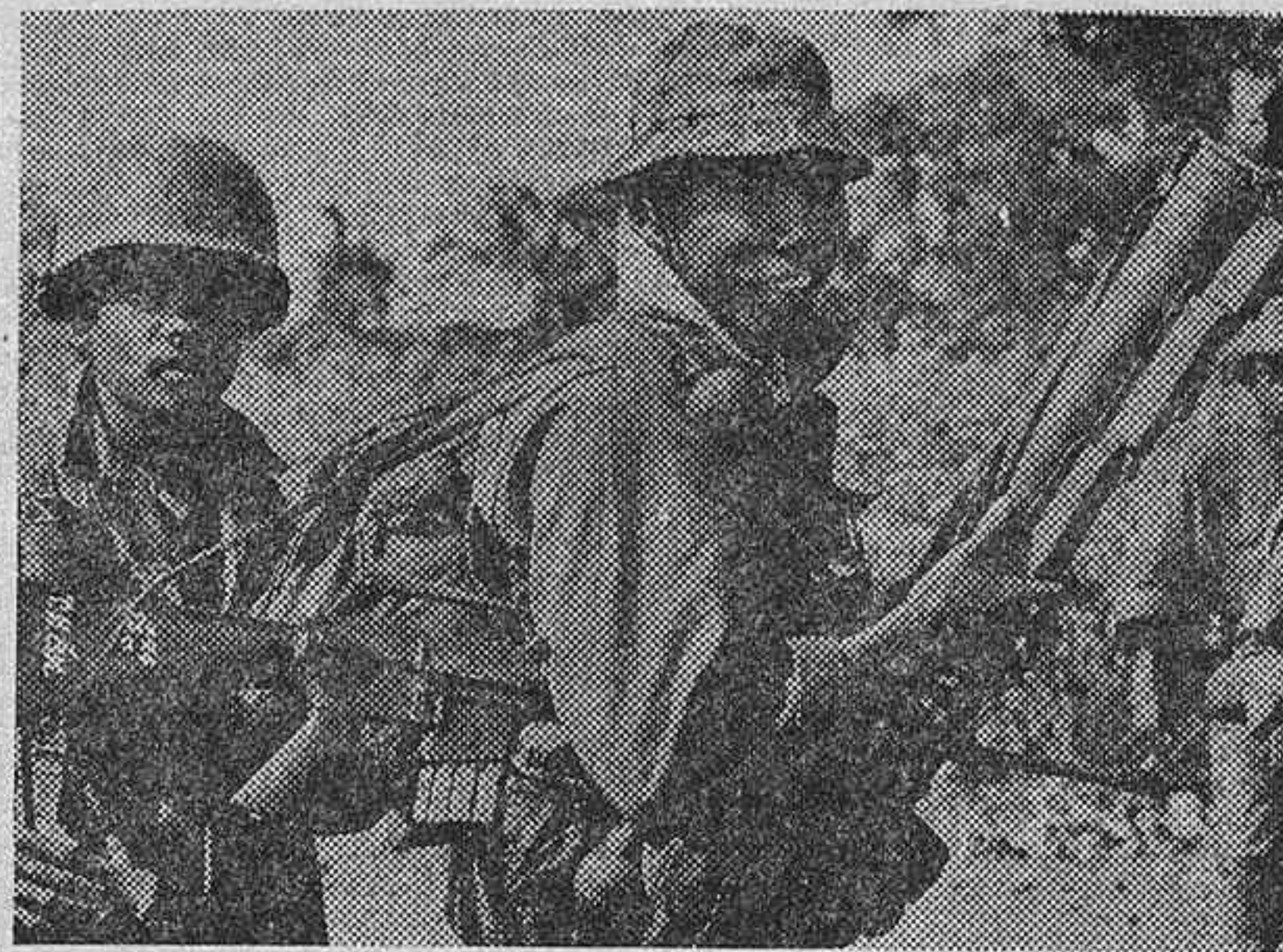
**30 de abril: estalla el calvario "Watergate" de Nixon**



¿Y la sonrisa?...

Millones de norteamericanos lo vieron. Nixon estaba allí, en las pantallas de la televisión, en la tertulia familiar de todos los estados, tragando quina. Desde entonces se le han caído los palos del sombrero. Goldwater, el famoso

- ENFRENTAMIENTOS MILITARES EN VIETNAM Y EN ORIENTE MEDIO.
- EL DERROCAMIENTO, "A LA CHILENA", DE SALVADOR ALLENDE.
- ASCENSO MAGICO DE HENRY KISSINGER.



No hay paz en Vietnam.

ex candidato reaccionario a la Casa Blanca, ha dicho: "Nunca hemos tenido un Presidente tan mentiroso como Nixon." La prensa y los parlamentarios han pedido su dimisión, y se dice que no llegará a la primavera. ¡Vaya usted a saber...

Todo empezó el 17 de junio de 1972, cuando la Policía detuvo a cinco "fontaneros" espías en el cuartel general del partido demócrata, situado en el edificio Watergate, de Washington. En la agenda de uno de ellos había una dirección: la de Howard Hunt, consejero personal del Presidente Nixon. Los jueces tiraron de la manta, y fueron saliendo por las ventanas del escándalo nuevos colaboradores íntimos del hombre de la Casa Blanca. Se le acabó, desde entonces, la sonrisa "proflidén" y comenzó el largo calvario de las dimisiones en cadena, de las contradicciones, de las cintas borradas, de las promesas de honradez incumplidas...

El 30 de abril, ante el asombro de los norteamericanos y el creciente escándalo mundial, el Presidente de los Estados Unidos de América anunció la dimisión de dos de sus más íntimos colaboradores: John Ehrlichman y Robert Haldeman, así como la de su consejero John Dean. El 25 de junio, ante la comisión Ervin, diría el señor Dean: "Nixon estaba al corriente del intento de encubrimiento del caso".

Nixon dice que no, que no dimitirá. También lo decía Agnew, su "guapo" vicepresidente, y nadie sabe donde ha ido a parar.

**1 de junio: el reinado republicano de Papadopoulos**

El rey Constantino, medalla de oro de la Olimpiada de Roma, ha tenido que dejar su casa de la capital italiana y piensa vivir en Copenhague, donde la vida es más barata. Todo porque el 1 de junio de 1973 el "coronel" Jorge Papadopoulos se autoproclamó presidente de Grecia, y borró, dictatoralmente, los compromisos monárquicos de la nación griega. La prensa publicó la foto de don Jorge con su chaqué impecable, en plena calle de Atenas, mientras que se conmemoraba el acontecimiento: soldados brillantes, con sus minifaldas de "majorettes" clásicas, mientras que los cañones disparaban las salvas de ordenanza.

Todo parecía ir bien, hasta que el 25 de noviembre se produjo el contragolpe militar del general Ghizhikis, quien también se autoproclamó presidente de la Grecia eterna.

El sentido de la dignidad del rey Constantino es impresionante. Ya que no será rey por algún tiempo, va a terminar sus estudios universitarios en Inglaterra y luego buscará empleo.

De Papadopoulos, "nunca más se supo"...

**16 de junio: la "marroquinización" afecta a 18.000 españoles**

El Gobierno de Rabat dispone la nacionalización de las últimas tierras propiedad de súbditos españoles y franceses, así como la marroquinización de los negocios, "En

general—decía Pedro Magaz en "A B C"—, los afectados no discuten los principios de descolonización y de soberanía en que se apoyan tales disposiciones (nadie olvida que Marruecos va a ser uno de los últimos países drabes en recuperar sus tierras), pero ello no disminuye ni el número ni la intensidad de los dramas provocados por esta nacionalización entre los 80.000 franceses y los 18.000 españoles que resistían en Marruecos..."

"Para ellos, rejar Marruecos es como abandonar un trozo de España. Aquí quedan naranjos, que podrían crecer en huertas valencianas; mares, con movimiento y aroma de las aguas de Cádiz; trigales, que se agostan en junio como en Andalucía; y huelen las noches, como en Málaga, a jazmines; y hay un sol trabajador que caldea, como en el sur peninsular, cada jornada."

**22 de agosto: Kissinger es ascendido a "mago"**



Henry "Mago" Kissinger

Ya lo sabemos: Kissinger era un sabio profesor de la Universidad de Harvard. Pero nos sorprendió a todos cuando se fue a Pekín, cuando visitó Moscú, cuando hizo, con la facilidad del genio, cosas que parecían irrealizables. Resultaba increíble el que aquel hombrecillo de sonrisa picara, bien acompañado de atractivas señoras, fuera capaz de forzar las puertas del dormitorio de Mao y de pasearse silbando por las calles del Kremlin. Pero así fue. Por ello, Nixon, bien necesitado de éxitos espectaculares, le nombre su "ungüento amarillo" y le lanzó por el mundo a colocar la mercancía. El 22 de agosto, el "viejito" Rogers (el que vino a España y le complicó la vida a más de uno) fue relevado, como secretario de Estado, por el impetuoso Kissinger, quien desde entonces no ha dejado de volar. Pero nadie le llama "mosca". Le llaman "mago", "super-star", que suena mejor. Y ahí lo tienen ustedes, arreglando el mundo, desde entonces, con plenos poderes de su Presidente, de un lado para otro. Dios le conceda una larga vida y el acierto para salvaguardar la paz.

**11 de septiembre: el suicidio del "señor Presidente"**

En su sillón rojo del palacio de la Moneda. Con la metralleta entre las piernas. Se la había regalado Fidel. Un escape de tiros le descerrajó la tapa de los sesos. Aún se discute si fue realmente así. Salvador Allende, depurado antes por el general Ibáñez, y por Alessandri, y por Frei, dejaba de ser presidente constitucional del país chileno, y Pablo Neruda se iba poco después de esta tierra, sin llegar a decir su último verso. Demasiada tragedia en la "loca geografía" del país hermano.

Oficialmente se habla de 223 muertos. Oficiosamente se dice que fueron 2.000. ¿Quién habrá podido contarlos, desde las salitreras del norte a las praderas heladas del sur, desde el Aconcagua gigante a la espuma pacífica del mar? Su cruz.

La noticia de la muerte de Allende conmovió al mundo. Manifestaciones callejeras a un lado y otro del antiguo "felón". La "vía chilena al socialismo" terminó con el hombre que creyó realizarla. Ahora manda la Junta Militar, por algún tiempo. Y no hay partidos políticos, ni tampoco Revolución. Chile era, con Uruguay, el país de más larga tradición democrática de América del Sur.

**18 de septiembre: dos Alemanias entran en la O. N. U.**

Sesión inaugural de la 28 Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas. Se acuerda, por aclamación, el ingreso, de pleno derecho, tanto de la República Democrática Alemana como de la República Federal de Alemania, los dos Estados nacidos a la historia después de la derrota del III Reich de Adolfo Hitler. ¡Si Adenauer resucitase, se volvería a morir! Porque él procuró mantener vivo el espíritu unitario de su pueblo, encendida la luz de las velas de la esperanza, la irreconciliable voluntad democrática de integración. Después vino la "Ostpolitik" y el diálogo interalemán. Más tarde, el acuerdo y el mutuo reconocimiento oficial de dos realidades políticas nacionales. De ahí a la entrada en la O. N. U. sólo faltaba un paso. Y ya está.

El diario comunista orienta

"Neues Deutschland" calificó el hecho de "total desmoronamiento del bloque diplomático del imperialismo".

**23 de septiembre: triunfo electoral del general Perón**



Le habría gustado terminar sus días en la paz dulce de Puerta de Hierro. Pero no era un hombre, sino un mito. Por ello, ha tenido que volver a la Argentina y está afrontando la dura realidad de su pueblo, con la fortaleza moral de un hombre joven. El 23 de septiembre, las urnas se llenaron de votos con su nombre. "Perón, Perón: que grande sos", cantaban los muchachos por las calles del gran Buenos Aires. Como si fuera un torero. Y lo es.

El romance del general que vuelve, por las orillas del Plata, navegando el ancho mar de la Pampa, para colmar, de pan y de justicia, la esperanza. Mientras que Eva Perón, el mito que le hizo a él mito, reposa, entre cuatro paredes, el otro lado del "charco", entre los "gallegos" universales de Madrid.

**6 de octubre: los egipcios cruzan el canal de Suez**

Ni los israelitas lo esperaban. El 6 de octubre, las tropas egipcias cruzaron las aguas del canal de Suez, conquistaron las posiciones enemigas y avanzaron por el Sinaí, mientras que millares de carros sirios trataban de ocupar los altos de El Golan. Días después, las cosas fueron peor: los soldados judíos se colocaron en las puertas de Damasco mientras que en Suez saltaban a la otra orilla y se ponían a galopar por la arena como si estuvieran en su casa. El 11 de noviembre, con la O. N. U. de por medio, se firmó, en territorio egipcio ocupado por Israel, el acuerdo de tregua. Hubo temores de guerra mundial, de escalada loca de las grandes potencias hacia la catástrofe. Pero no fue así, gracias a Dios.

**17 de octubre: los "petroleros" desafían al mundo**

La O. P. A. E. P. es la Organización de los Países Arábes Exportadores de Petróleo. El día 17 de octubre se reunieron en Kuwait y acordaron declarar la guerra al mundo, en apoyo de sirios y de egipcios, en su lucha contra Israel. Algo así como lo del alcalde de Mostoles, pero mucho más eficaz. Desde entonces, aplicaron una reducción del 30 por 100 en sus exportaciones de hidrocarburos y obligaron a los países más poderosos de la Tierra a volver al caballo, al "golpe de calcetín", a la bicicleta. Y si sólo fuera eso, no tendría tanta importancia el problema. También la industria ha sufrido el puñetazo.

Ultimamente se han "sacado de la manga" un fantástico aumento de precios, suavizado sólo por la promesa de moderar el boicot conforme vaya progresando la conferencia de paz.

**21 de diciembre: conferencia de paz**

En vísperas de la Navidad, la O. N. U. montó, en Ginebra, su "belén" para esperar la definitiva



SU CAFE mucho más sabroso con

**Rhum Negrita BARDINET**

Reciba el AÑO NUEVO en

**J'HAY**

la sala de fiestas de la actualidad  
**Champán - Cotillón Uvas**

Balle al ritmo de las orquestas  
**CARMELO LARREA**  
y  
**JUANITO SANCHEZ**  
Reserve mesa personalmente  
Teléfonos 2471130 - 2485052 - 2419152 - 2479816



# VA Y NO VUELVE

- BOICOT ARABE DEL PETROLEO.
- TRIUNFO ELECTORAL PERONISTA Y DERROCAMIENTO GRIEGO DE PADOPULOS.
- NIXON ES ATRAPADO POR EL CASO WATERGATE.

va paz en el Oriente Medio. Allí estaba el "mago" Kissinger y el "pachón" Gromyko, y los "pastores" de Egipto, Jordania y de Israel. Faltaban los de Siria y los

de Palestina. Dicen que, después de lo mal que se han puesto las cosas, van a concretar un acuerdo. ¿Por cuánto tiempo? ¡Ojalá sea verdad!

favor del mantenimiento de la unidad con Gran Bretaña.

**18 DE AGOSTO.**—Oleada de atentados terroristas en Londres. Las bombas se multiplican, las alertas crean una gran tensión, acrecentada por el envío de cartas explosivas.

**21 DE NOVIEMBRE.**—Se acuerda la formación de un Gobierno co-

legiado. Por primera vez, desde la creación autónoma del Ulster en 1920, los católicos van a tener derecho a participar del poder político.

**17 DE DICIEMBRE.**—Más de setenta personas han resultado heridas por las explosiones de bombas en Londres en la segunda quincena de diciembre.

## LOS ZARPAZOS DEL TERRORISMO

**1 DE MARZO.**—Ocho militantes de Septiembre Negro ocupan la Embajada de la Arabia Saudita en Jartum y capturan como rehenes a cinco diplomáticos. Al día siguiente asesinaron al embajador de los Estados Unidos y al encargado de negocios de este país, así como al encargado de negocios de Bélgica en la capital sudanesa.

**20 DE JULIO.**—Cinco guerrilleros del Ejército Rojo Unificado y de la Organización de los Hijos de los Territorios Ocupados se apoderan del gigantesco Boeing 747 de la Japan Air Lines, en vuelo desde París a Tokio, con 145 pasajeros y tripulantes. Aterrizó en Dubai y después se lo llevaron a Bengasi, en Libia, en cuyo aeropuerto fue destruido en la mañana del día 24.

**5 DE AGOSTO.**—En el aeropuerto de Atenas dos militantes de Septiembre Negro disparan contra los pasajeros, matan a tres personas y causan heridas a 55.

**5 DE SEPTIEMBRE.**—Cinco militantes de una organización palestina ocupan la Embajada de Arabia Saudita en París y se llevan con ellos, en un avión sirio, desde el aeropuerto de Le Bourget, a cuatro diplomáticos. El día 8 se entregaron en el aeropuerto de Kuwait.

**27 DE SEPTIEMBRE.**—Dos guerrilleros palestinos atacan en Austria a un tren de emigrantes judíos, procedentes de la Unión Soviética. Tres rehenes fueron liberados a cambio de la promesa del Gobierno de Viena de no con-

ceder más facilidades de tránsito a los emigrantes soviéticos con destino a Israel.

**25 DE NOVIEMBRE.**—Tres miembros de la Organización de la Juventud Nacionalista Árabe para la Liberación de Palestina capturan en vuelo un avión JumboJet de la compañía holandesa K. L. M. Lo llevaron a Dubai y después a Malta, donde fueron liberados los 296 pasajeros el 27 de noviembre. Posteriormente volvieron a Dubai y allí se rindieron.

**17 DE DICIEMBRE.**—Un comando palestino asesina a numerosos pasajeros en el aeropuerto italiano de Fiumicino y secuestra un avión de la Lufthansa. Más de treinta víctimas fue el criminal saldo de la sangrienta operación.

**23 DE DICIEMBRE.**—En este día "de inocentes" español, las agencias de prensa transmitieron la noticia de que las Policías de cinco países europeos habían sido movilizadas para capturar a un comando palestino que sería portador de un misil "tierra-aire" de fabricación soviética.

## EL CONFLICTO IRLANDES

**8 DE MARZO.**—Se celebra el referéndum, organizado por el Gobierno británico y que los católicos boicotean. La gran mayoría de los votantes se manifiesta en

## LOS MUERTOS ILUSTRES

### BEN GURION, OCHENTA Y SIETE AÑOS

El 1 de diciembre falleció, en un hospital de Tel-Aviv, David Ben Gurión, el hombre que proclamó la independencia del Estado de Israel. Había nacido en Polonia el 16 de octubre de 1886, y a los diecinueve años emigró a Palestina, donde vivió hasta su muerte, a los ochenta y siete años de edad. Fue enterrado en las tierras del desierto del Neguev.

### ISMET INONU, OCHENTA Y NUEVE AÑOS

El 25 de diciembre murió, en Ankara, Ismet Inonu, sucesor del legendario Kemal Ataturk, fundador de la República turca. Había nacido en Esmirna el 24 de septiembre de 1884. Participó en el movimiento revolucionario que derrocó al sultán Abdul-Hamid y fue nombrado jefe del Gobierno. En 1938, a la muerte de Ataturk, ocupó la Presidencia de la República.

### WALTER ULBRICHT, OCHENTA AÑOS

El 1 de agosto de 1973 falleció Walter Ulbricht, a los ochenta años. Era presidente del Consejo de Estado de la República Democrática Alemana desde 1971, y durante veinticinco años desempeñó las funciones de secretario del partido comunista de su país.

### GUSTAVO ADOLFO DE SUECIA, NOVENTA AÑOS

El 24 de septiembre de 1973 murió el rey Gustavo Adolfo de Sue-



cia. Nacido en 1882, era el sexto rey de la familia Bernardotte. Era un destacado arqueólogo y poseía el doctorado en esa especialidad y en Economía Política por la Universidad de Upsala.

### FULGENCIO BATISTA Y ZALDIVAR, SETENTA Y DOS AÑOS

El 6 de agosto de 1973 falleció en Marbella el ex presidente de Cuba Fulgencio Batista y Zaldivar. Había nacido el 16 de enero de 1901, en Banes, provincia de Oriente. Como sargento participó en la rebelión que despuso al presidente Machado y que le abrió las puertas de la política, hasta que Fidel Castro se las cerró, para siempre, el 1 de enero de 1959.

### LYNDON B. JOHNSON, SESENTA Y CINCO AÑOS

Murió el 22 de enero de 1973, después de un ataque cardíaco. Había nacido en Tejas en 1908. Fue presidente de los Estados Unidos desde 1963 a 1969. Sucedió a Kennedy tras su asesinato en Dallas. Se le considera al hombre de la guerra del Vietnam.

### JOSUE DE CASTRO, SESENTA Y CINCO AÑOS

El 25 de septiembre de 1973 falleció en París, donde enseñaba Sociología y Economía en la Universidad. En 1952 había sido elegido presidente del Consejo Ejecutivo de la F. A. O. Su obra más conocida: "Geografía del hambre", traducida a numerosos idiomas. Había nacido en Recife (Brasil) en 1908.

### EZRA POUND, NOVENTA Y UN AÑOS

En Venecia, lejos de los Estados Unidos, su tierra natal, que tan mal lo había tratado, murió el gran poeta Ezra Pound el 16 de noviembre de 1973. Había nacido en 1885.

### PABLO NERUDA, SESENTA AÑOS

Murió en su tierra, cuando estaba en su apogeo la rebelión militar contra el presidente Allende. Había recibido el Premio Nobel de Literatura en 1971 y era una de las primeras figuras de la poesía castellana.

### JACQUES MARITAIN, NOVENTA Y UN AÑOS

El 28 de abril de 1973 murió el filósofo cristiano Jacques Maritain. Se convirtió a los veinte años, y desde su viudez vivía como un profeso con los Hermanitos de Jesús.

Ceferino L. MAESTU



LAS DOCE UVAS, por DAVILA —¡A ver cómo tragamos esto!



# OFRENDA NACIONAL DE LA TRASLACION DE SANTIAGO

- Ayúdanos a mantener esta bendita paz de España, dijo el capitán general de Galicia
- El arzobispo de Compostela pidió por la Iglesia, el Papa, el Jefe del Estado y la seguridad de la Patria.

SANTIAGO DE COMPOSTELA (Cifra).—El capitán general de la octava región militar, teniente general don Carlos Fernández Vallespín, presentó, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, la ofrenda nacional de la traslación al Apóstol Santiago en el transcurso de un acto que se celebró en la catedral compostelana.

A primeras horas de la mañana, el delegado regio, teniente general don Carlos Fernández Vallespín, se dirigió al palacio de Rajoy, sede del Ayuntamiento compostelano, donde fue recibido por las primeras autoridades santiaguesas.

Posteriormente se formó la comitiva, que se dirigió a la catedral cruzando la plaza del Obradoiro. Formaban en la misma, con el capitán general, el gobernador civil de la provincial, don Miguel Vaquer Salort; alcalde de Santiago, don Francisco Luis López Carballo; rector de la Universidad, don José Ramón Masaguer Fernández; delegado provincial de Información y Turismo, don Pedro Villalain; jefe del sector aéreo de Galicia, teniente coronel don Antonio Fernández García; teniente coronel comandante militar de la plaza; comandante director de la escuela naval militar de Marín; comandante de la provincial marítima de Villagarcía de Arosa, y otras autoridades y representaciones.

Luego se dirigió a la catedral donde fue recibido en el pórtico de la Gloria por una representación del cabildo catedralicio, que lo acompañó hasta el altar mayor, donde se formó la procesión mitrada presidida por el arzobispo de Santiago de Compostela, monseñor don Angel Suquia Goicoechea.

### INVOCACION

En el ofertorio de la misa el delegado regio se acercó al altar mayor y presentó la invocación al Apóstol Santiago en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado. El capitán general de Galicia, en su invocación, dijo: "Heme aquí de nuevo postrado a tus plantas, con el alto honor que supone la representación del Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, y la humildad del creyente rendido ante tu sepulcro."

"Empequeñecido—continué el capitán general de Galicia—al recordar la lista interminable de personajes insignes en santidad, jerarquía social, letras y armas, que en la serie de los siglos visitaron este templo y veneraron tus preciosas reliquias yo, humilde-

mente, te ruego, glorioso apóstol, por la paz en este mundo dominado por las fuerzas del mal, encenagado en el error y el ateísmo. Te pido, Señor, tu intercesión cerca del Altísimo para que con motivo del Año Santo que comienza se logre la reconciliación que Pablo VI ha puesto como tema de concordia, y que la ley de los pueblos del mundo venga a tí, no en son de guerra, sino inclinando la cruzada pacífica de la comprensión y del perdón."

El delegado regio, en su invocación, dijo también: "En estos días navideños, conmemorativos del mensaje de gloria a Dios y paz a los hombres, yo, santo apóstol, con profundo fervor, con la honda emoción del soldado entregado al servicio de la Patria, te pido, te suplico nos ayudes a mantener esta bendita paz de nuestra España, hagas fructificar a nuestros campos, desarrolles nuestras industrias, aumentes la laboriosidad de nuestros pueblos e ilumines a nuestro Gobierno en la promoción eficaz de la justicia, del orden y la seguridad social, para así lograr una justa distribución de los bienes disponibles, según el pensamiento de nuestra Santa Madre la Iglesia."

Bendice, santo Patrón de España, a nuestro invicto Caudillo para que su mano serena y espíritu clarividente rijan a nuestra España por los senderos de la fe y de la esperanza, en un futuro estable y próspero.

Intercede por nuestros Ejércitos, garantía permanente de nuestra paz, brazo armado de la Patria y columna vertebral de España."

### PALABRAS DEL ARZOBISPO

A las palabras del oferente contestó el arzobispo de Compostela, y en sus palabras destacó el gran sentido de la reconciliación cristiana proclamada por Pablo VI, y dijo:

"Decid a nuestro Jefe de Estado y a los demás responsables del Gobierno y de la seguridad del país que hoy más que nunca la Iglesia de Dios en España pide por ellos, consciente de su deber."

Más adelante añadió: "En el mundo en que vivimos, con demasiada frecuencia damos la penosa impresión de querer forzar la reconciliación humana al margen de la divina, como si aquella fuera posible en nosotros sin ésta. Además, sufrimos otro espejismo lamentable: el de creer que la reconciliación puede ser fruto de la violencia que produce la muerte de otros. La primera reconciliación en el tiempo de los hombres con Dios y entre sí fue, ciertamente, consecuencia de la muerte, pero no de la muerte impuesta, sino libremente aceptada. Y toda obra de reconciliación que quiera asemejarse ahora a aquella deberá también seguir el mismo itinerario."

Monseñor Suquia, arzobispo de Compostela, terminó sus palabras pidiendo por la Iglesia, el Papa, el Jefe del Estado y la seguridad de la Patria.

Con la ceremonia nacional de la traslación se conmemora el traslado de los restos mortales del apóstol Santiago, evangelizador de España, desde el puerto de Jaffa (Jerusalén) a las costas de Galicia. Esta es una de las dos ceremonias más importantes que anualmente se celebran en Compostela.

# El nombramiento del Presidente del Gobierno en la prensa nacional

El nombramiento de presidente del Gobierno español por el Jefe del Estado en la persona de don Carlos Arias Navarro, la normalidad con que se ha desarrollado el mecanismo legal del nombramiento y la serenidad manifestada por los españoles, así como la personalidad y la historia del nuevo presidente, fueron ayer destacados por la prensa matutina de Madrid, que dedica también artículos del nuevo presidente, informaciones complementarias y fotografías retrospectivas.

"La actual situación, con independencia de su inmediata causa, queda inscrita, sin duda, en el marco de la más estricta normalidad: normalidad jurídica, normalidad institucional, normalidad política", resume "ABC" en su editorial titulado "Nuevo presidente".

Después de referirse a las circunstancias en las que el señor Arias Navarro debe comenzar su etapa gobernante, el editorial afirma: "De tal adversidad debe producirse, sin embargo, una reacción extraordinariamente positiva

múltiple y de variada experiencia para la obra de gobierno del nuevo presidente, la adhesión más plena e incondicional de todos los españoles, porque a todos importa mucho su acierto".

"Ya", en su editorial, titulado también "Nuevo Presidente", señala como características sobresalientes del señor Arias Navarro, su energía y su formación y profesión jurídica.

"Hay un país, decíamos en un reciente editorial—prosigue "Ya"—un país en el que se puede confiar, dispuesto a colaborar y al que hay que dar las máximas oportunidades de hacerlo. Lo repetimos hoy, al comentar el nombramiento del nuevo presidente del Gobierno, porque ésta es la primera carta con la que debe contar."

"Ni está condicionado ni se afiló a ninguna bandera que no fuese la del servicio y de la identificación con la obra de Franco", destaca "Arriba" en un editorial titulado "Servicio sin reservas a España" y al referirse a la personalidad del nuevo presidente.

Al comentar las circunstancias que han desembocado en el nombramiento, en el editorial se lee: "Ha triunfado la normalidad en el procedimiento, en la expectación popular y en el propio desarrollo de las noticias, y lo que es más importante: ha triunfado la normalidad en el proceso histórico de un sistema político cuya principal preocupación es el futuro. De esta forma, el beneficiario sigue siendo el pueblo español."

"Nuevo Diario", en el editorial titulado "Arias Navarro, presidente de Gobierno", dice que "es un hombre que a su profunda formación jurídica añade el sentido justo de la autoridad; a la eficacia de su gestión incorpora su rebosante cordialidad y una honda preocupación social, y, sobre todo, respaldado en él la cualidad más estimable de un político: la lealtad a toda prueba."

"España tiene, pues, motivos más que sobrados—concluye "Nuevo Diario"—para poner sus mejores esperanzas en el nuevo presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, hombre de leyes, de justo sentido de la autoridad, de eficaz gestión realizada con hidalguía y con preocupación social, y, por encima de todo, hombre de lealtad a toda prueba."

### EN LA PRENSA DE BARCELONA

El nombramiento de don Carlos Arias Navarro también fue recogido ampliamente por la prensa matutina barcelonesa.

El decano "Diario de Barcelona" lanzó un número especial dedicado íntegramente a glosar su figura, publicando asimismo una amplia serie de opiniones y encuestas realizadas entre diversas personalidades de la vida política y social. En su editorial, el rotativo se refiere a "la hora de la continuidad" y comenta: "No quisiéramos oír hablar ni de "dureza" ni de "blandura", sino exclusivamente de Gobierno."

Por su parte, "La Vanguardia Española" dedica cinco páginas completas al tema, insertando también opiniones recogidas de anteriores entrevistas realizadas cuando aún el señor Arias Navarro era alcalde de Madrid. El periodista Jaime Campmany, habitual colaborador y comentarista político del periódico, dice: "Don Carlos Arias Navarro es un presidente civil. Es un hombre de formación jurídica

política." "Solidaridad Nacional" señala la personalidad y formación jurídica del presidente y dice en su editorial: "Es hombre especialmente dotado para seguir la línea marcada por su antecesor, consagrando firmemente la institucionalización del sistema."

"Diario de Barcelona" señala en su editorial que recaen en el señor Arias Navarro sobresalientes cualidades de seriedad, disciplina, eficacia, entrega y lealtad. "Son estas dotes—sigue el editorial—las que pueden posibilitar el proceso ya iniciado de puesta en pleno funcionamiento de las instituciones, de potenciación al máximo de sus bases representativas."

Finalmente, el otro matutino barcelonés, diario "DF", insiste en el comentario escrito por Pedro Calvo Hernández que el nuevo presidente es un hombre "no sectorizado", haciendo hincapié en su desconexión de las tendencias políticas o "familias" que configuran el Régimen. Señala que el nombramiento de un civil para el cargo de presidente del Gobierno tiene una significación política "que no puede ser ignorada en un sistema como el nuestro, en cuya cúspide se encuentra un ilustre militar".

### Aislados por la nieve

desde el día 23

## Ochenta evacuados del santuario de Nuria

SANTUARIO DE NURIA (Lérida), 30. (Cifra).—Unas ochenta personas, entre huéspedes y empleados de las instalaciones del santuario de Nuria, han sido evacuadas a las doce treinta horas de hoy, tras haber permanecido aisladas por la nieve desde el pasado día 23.

En la operación de rescate participaron fuerzas de la Cruz Roja, de la Guardia Civil y de la Escuela Española de Esquí, que colaboraron activamente en el traslado de las personas de más edad y de los niños, así como de los enseres y equipajes.

La evacuación hubo de realizarse a pie, bajo una temperatura de cuatro grados bajo cero y en medio de intensa ventisca, a través de casi 700 metros de recorrido, en el que hubo que lamentar la caída de una señora que sufrió la rotura de una pierna. Ninguno de los demás integrantes del numeroso grupo sufrió daños de consideración.

### Siguen aislados en la comarca de Urgel

SEO DE URGEL, 30. (Cifra.) Las localidades de Castellar del Canto, Junyent y Freixa, sitas en la comarca del Urgel, siguen incomunicadas pese a las noticias en otro sentido que han sido difundidas por radio.

Dichos tres pueblos no han podido ser alcanzados por las máquinas quitanieves que trabajan despejando los caminos de acceso a los mismos, hallándose en completo aislamiento físico y telefónico.

## Consagración del nuevo obispo auxiliar de Sevilla

ARCOS DE LA FRONTERA (Cádiz), 30. (Cifra).—En el templo parroquial de Santa María de la Asunción, de esta localidad, ha tenido lugar este mediodía la consagración episcopal de monseñor don Rafael Bellido Caro, recientemente designado obispo auxiliar de Sevilla y vicario general de Jerez de la Frontera, con residencia en esta última ciudad.

Ofició la liturgia del sacramento del orden, y presidió la concelebración de la santa misa, el cardenal arzobispo de Sevilla, doctor don José María Bueno Monreal, concelebrando con el mismo el nuncio de Su Santidad en España, monseñor Luigi Dadaglio, y los obispos de Cádiz, Monseñor Dorado; de Córdoba, monseñor Clará, de Santander, monseñor Del Val; de Las Palmas de Gran Canaria, monseñor Infantes Florido, y los auxiliares de Madrid y Sevilla, monseñores Estepa y Montero, respectivamente.

El nuevo obispo, natural de esta localidad, ha sido apadrinado en la ceremonia de su consagración por el alcalde de Arcos de la Frontera, don Laureano Barrera, en nombre de todo el pueblo, y la madre de monseñor Bellido, doña Juana Caro Gómez.

Asistieron al solemne acto religioso los gobernadores civiles de Sevilla y Cádiz, don Victor Hellín Sol y don Luis Nozal López, respectivamente; el presidente de la Diputación gaditana, señor Barbadillo; alcaldes de distintas ciudades de las provincias de Cádiz y Sevilla y otras autoridades, además de numerosísimo público, que abarrotaba totalmente el templo y sus alrededores.

La homilía estuvo a cargo del cardenal arzobispo de Sevilla, doctor Bueno Monreal, pronunciando unas palabras, finalizado el acto, el nuevo obispo, para dirigir su primer mensaje al pueblo con la mitra y el báculo de su nuevo ministerio.

## Orense tendrá Universidad Laboral

ORENSE. (Cifra).—El acto de firma de cesión de terrenos por parte de la Diputación Provincial al Ministerio de Trabajo para la construcción de una Universidad Laboral se celebrará el 4 de enero.

La concesión de esta Universidad a Orense fue aprobada en Consejo de ministros en el pazo de Melrás el pasado agosto.

Los terrenos tienen una superficie de 61.000 metros cuadrados y el centro laboral tendrá capacidad para mil alumnos.

# AQUI, LAS REBAJAS DE ENERO EMPEZARON AYER

Miles de Alfombras salen volando...

Elección LA FABRICA

### EXPOSICION PRINCIPAL:

Sierra Filabres. 22 (Peña Prieta. 4)

MENOR: Claudio Coello, 122

Teléfs. 252 33 33 - 261 62 92 - 252 01 66



## UN GRAN REPERTORIO PARA UNA GRAN OCASION

60 x 120	140 x 200	250 x 300	Ø
70 x 140	170 x 240	250 x 350	140
90 x 160	200 x 250	300 x 350	170
120 x 160	200 x 300	300 x 400	200



Las fiestas de fin de año son, sin duda, de las más movidas. Tanto, que nadie quiere quedarse en casa y procura cambiar de ambiente y buscar su mayor esparcimiento. Así, cuando nos enteramos en la estación de invierno de Sierra Nevada de las dificultades para encontrar alojamiento en este fin de semana "alargado" con el fin de año, procuramos indagar qué núcleos de personas eran las que tenían copadas las plazas hoteleras y de apartamentos. Para nosotros no fue una sorpresa el comprobar que los madrileños formaban el grupo más numeroso (cerca del millar), seguido de los aficionados norteamericanos, que llegan de San Sebastián, Santander, Bilbao e incluso de Vigo. También los alemanes, ingleses, americanos y portugueses animan las pistas y darán el colorido internacional a las fiestas que se aproximan. Y es que Sierra Nevada se ha puesto de moda, hasta el punto de que los propios granadinos ya acuden los días festivos a sus pistas en bloques superiores a los cinco mil. Todo ello supone un desbordamiento de personas, la mayoría esquiadores, que se centralizan en Prado Llano e invaden sus esta-

FIN DE AÑO EN SIERRA NEVADA

# Miles de madrileños pasarán la fiesta entre la nieve

● No hay un solo alojamiento libre.

blecimientos comerciales y especialmente los restaurantes. Si es materialmente imposible encontrar una sola habitación (a pesar de haberse construido infinidad de nuevos apartamentos), en cambio el esquiador sabe que puede contar con la posibilidad de dar clases de esquí. La Escuela Española de Esquí del Centro de Sierra Nevada dispone de 36 profesores durante estos días punta, de ellos 20 hijos. Es una de las

más completas de España, y su director, Angel Sanz, nos ofreció algunos datos curiosos: —Durante estas Navidades —puntualizó Sanz— hemos podido cubrir doscientas cuatro horas diarias de clases. Algunos profesores se recorren al día treinta kilómetros por esas magníficas pistas. Se han dado los cursillos normales de la estación, más los extraordinarios de Navidad y Año Nuevo, con una afluencia de doscientos alumnos por día.

Nos habló de otras muchas cosas, como son los trabajos de preparación de su profesorado, con veinte días de entrenamientos; los cursos de reentrenamiento, con revisión de títulos en el valle de Arán, al que acuden los de Sierra Nevada, y de la larga temporada de esquí que tienen en aquella zona, pues las nieves comienzan a caer en octubre y se puede practicar este deporte hasta primeros de julio.

—Los propios profesores de Escuela se han encargado este año de pisar la pista desde el Veleta a Borreguiles, que totalizan cuatro kilómetros. Estos mismos trabajos de preparación son muy convenientes para todos, por el entrenamiento que supone. Precisamente, y al aludir a entrenamientos, hemos de añadir que la Escuela Nacional nos encargó filmar una película de veinte a treinta minutos

de duración, en color, de los cursos desarrollados en Austria, en la que me ayudó el subdirector de mi Escuela, Ricardo Diaz. Esta película se distribuirá en todos los centros nacionales, y contiene las últimas innovaciones de la técnica del esquí. Creo resultará muy interesante y aleccionadora.

### MÁS MEDIOS DE ARRASTRE

Cuando se ve el crecimiento de Sierra Nevada parece como si completara las aspiraciones del más exigente. Sin embargo, allí todos los años surgen novedades. Para el próximo mes de enero se inaugurará el telesilla de la Loma del Dilar, que abrirá cinco kilómetros de pistas, de recorrido muy variable, pues contará con pistas negra, roja y azul. A finales de esta misma semana se puso en marcha un nuevo telesquí de principiantes, y en Borreguiles se inaugurará otro de las mismas características, puesto que hasta allí pueden ascender los neófitos en el telecabina, con lo que gozan de la posibilidad de estar esquiando, en sus primeros pasos, a 2.675 metros de altura, con unas panorámicas fantásticas.

Existe para el futuro la idea de aprovechar las laderas de la zona izquierda de Borreguiles, conocida por Canchiles, hasta Prado

Llano. Son pistas generalmente con mucha y buena nieve, en una cara oeste muy propicia en aquellas alturas, al disfrutar de un sol radiante. Hay también otras pistas en el barranco de San Juan, las que parece que en plazo no muy lejano podrán ser utilizadas por los esquiadores...

Por la zona de Borreguiles, en el barranco de la Laguna de las Yeguas y del Dilar, existe otro proyecto de expansión de nuevas pistas, aunque suponemos que antes de llegar a ello se intentará dar mayor anchura a las actuales pistas, duplicando los medios mecánicos que ahora existen.

### UN GRAN FUTURO

No hay que dárseles de avisado para comprender que Sierra Nevada tiene un gran futuro como estación de invierno. La constante promoción de construcciones de todo tipo aparecen bien ordenadas, y sus estructuras dicen bien a las claras que en uno o dos años se duplicará el número de camas (así es como se conoce en el decir montaño las posibilidades de una estación), y será posible atender la constante demanda que llega de los puntos más dispares del mundo. Infinidad de japoneses traen en su programa turístico la visita a Granada y Sierra Nevada, dada su gran afición por el esquí. Canadienses, norteamericanos, alemanes, etc., aguardan pacientemente el poder alojarse con comodidad en la misma estación. El esfuerzo realizado podría concretarse en la edificación del hotel Olimpia Sport, que en un plazo de siete meses, y ante los compromisos que ahora mismo se le han presentado, ha habilitado un número determinado de habitaciones, hasta que en febrero quede totalmente terminado con más de doscientas plazas. Los inconvenientes que supone el trabajar rodeados de nieve se superan con gran espíritu por parte de todos, pero este afán se verá largamente compensado en ese futuro que ya se palpa, aunque todavía se pueda hacer mucho en Sierra Nevada por el esquí...

Victor RUIZ

MAÑANA...

# Manolitas y Manolos celebran su santo



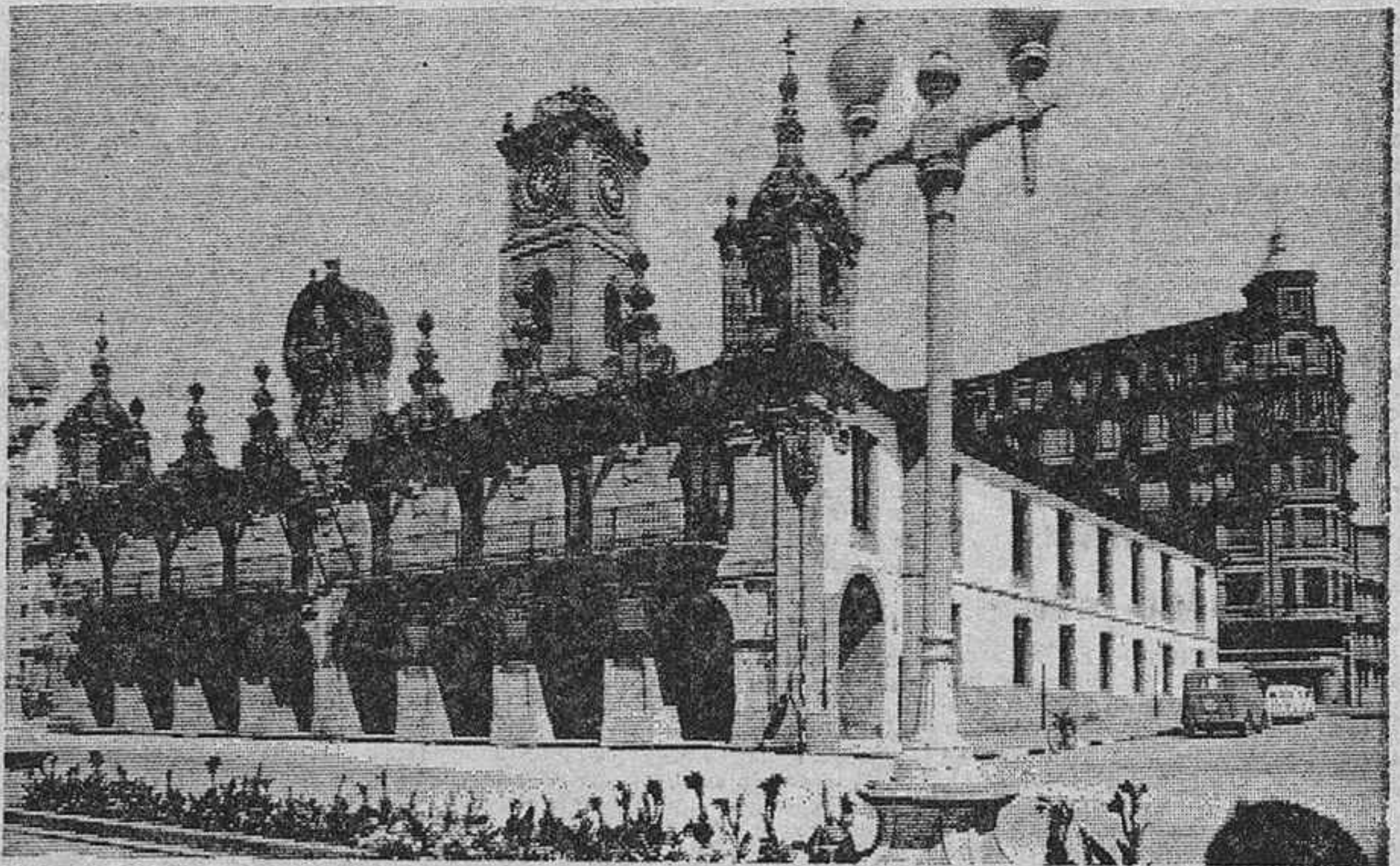
Practique la elegancia social del regalo

En nuestras secciones encontrará usted la más amplia variedad de artículos de buen gusto para Manolitas y Manolos y finos regalos para el hogar.

En las secciones de niñas y niños, los más variados artículos. Libros y discos infantiles, material escolar, artículos para deporte...

También puede utilizar el cómodo cheque-regalo. Le informarán en todas las Cajas

Abierto hasta las ocho de la noche



## MADRID

Y SU RED AUTOMÁTICA PROVINCIAL SE COMUNICAN DIRECTAMENTE CON LUGO Y SU RED AUTOMÁTICA PROVINCIAL

A partir de las doce de la noche del sábado, día 29 de diciembre, los abonados al servicio telefónico de Madrid y su Red Automática Provincial pueden hablar directamente, por teléfono, con los de Lugo y su Red Automática Provincial, marcando el Código Territorial 982 y, a continuación, el número que interese.

La Red Automática Provincial de Lugo, está constituida, en la actualidad, por:

- LA DEVESA
- FOZ
- RIBADEO
- SAN COSME
- VEGADEO

De esta forma, se intensificarán las relaciones personales, sociales y económicas entre estas provincias.

COMPañIA TELÉFONICA NACIONAL DE ESPAÑA





# NUESTRA

# Villa FONTANA

## UNA CIUDAD DISTINTA A TODO

Y también las fiestas navideñas son distintas en Villa Fontana. Decimos "y también" porque el año 1973 quedará en la historia de Proconfort, una empresa ejemplar, como un año distinto.

Ahora hay un enorme abeto allí, en la plaza principal de Villa Fontana; y a través de los altavoces de megafonía se emiten alegres canciones navideñas, que ya se saben de memoria toda la población infantil de la urbanización.

"Poner el confort al alcance de todos". El agua caliente y la calefacción centrales; las zonas verdes y los aparcamientos; la piscina y las pistas de tenis; el restaurante y la jardinería no son ya objetivos de una clase económicamente alta; el confort no es privilegio de unos cuantos. Proconfort ha dado todas

esas cosas, y muchas más, a las personas que habían soñado con ellas como con algo inalcanzable.

Para ello, un día Villa Fontana se puso en marcha. Y siguió un equipo técnico, al frente del cual figura un arquitecto, Carlos de Benito, que ha reconvertido su carrera en arte; y los mejores especialistas de la construcción se daban cita a todas horas en estos ciento ochenta mil metros cuadrados de calles y jardines de una ciudad concebida para el futuro y realizada en el presente.

Proconfort se fijó una primera etapa: 1.250 viviendas. Pero 1.250 viviendas distintas a todo. Tan distintas como ese árbol de Navidad que preside las fiestas desde la plaza principal de Villa Fontana.

Y se fijó unos plazos de ven-

ta y de entrega. Quizá los cálculos más optimistas de venta se vieran desbordados por la realidad. La noticia del confort al alcance de todos corría de boca en boca, y el departamento de venta trabajaba a todas horas para cubrir la demanda. Pero los plazos de entrega se cumplieron a rajatabla.

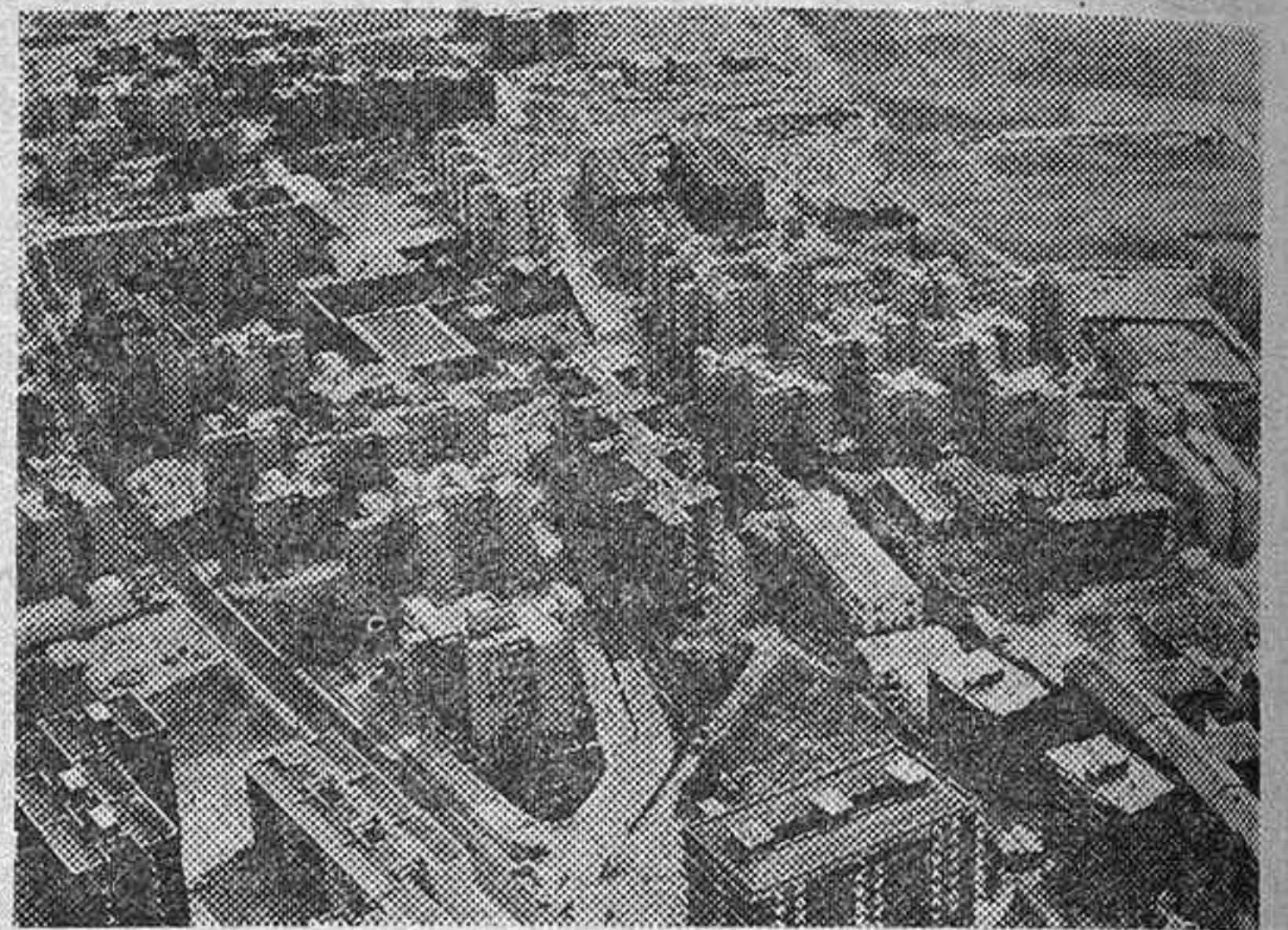
Ochocientos ochenta familias son testigos de esta realidad. Son las que de momento han ocupado ya sus viviendas a lo largo de este 1973, año distinto en Villa Fontana. Y son ellas las que me cuentan y no acaban sobre la piscina de aguas limpias, "nuestra piscina", como dicen. "Y nuestras pistas de tenis".

Ahora ellos también tienen lo que llaman "nuestro árbol" y "nuestros villancicos". Cierta día empezaron a decir "nuestro

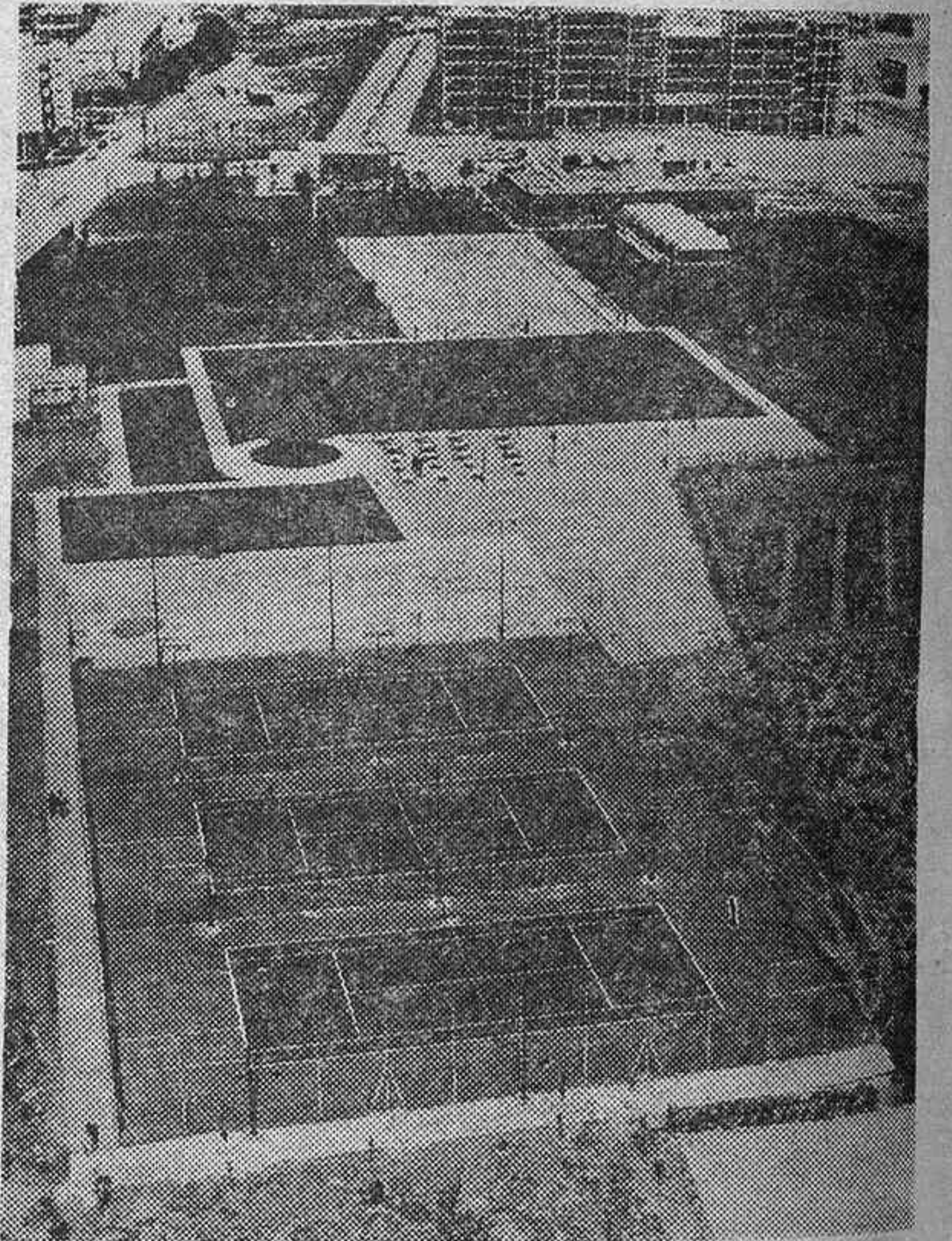
restaurante", porque fue allí, en el restaurante de Villa Fontana, donde Proconfort celebró el primer acto social en el que el comprador de un piso se ha-

ese casi millar de hombres que, ladrillo sobre ladrillo, hacen crecer esa ciudad distinta, en la que todo es distinto.

Tan claro como esos locales



Viales, plazas puntos de luz..., todo a punto



Tenis, piscina, zonas verdes



Amplios espacios en Villa Fontana



880 viviendas entregadas...

cía cargo de él. En una cena se conocieron todos los propietarios de pisos de un mismo bloque de viviendas. Y fue entonces cuando nació para ellos un concepto que ya nunca abandonarán: "nuestro..." Nuestra ciudad, nuestra piscina, nuestros jardines, nuestras pistas de tenis, nuestro piso...

Que Villa Fontana ha necesitado una inversión es tan claro como el agua. Mejor, tan claro como los 700 millones de pesetas que se han invertido en Villa Fontana. Tan claro como las trescientas personas que se ocupan de los servicios técnicos de la inmobiliaria y la constructora Proconfort; tan claro como

comerciales, donde el nuevo habitante de la nueva ciudad puede encontrar pan, leche y todos los artículos de primera necesidad. Tan claro como los mil seiscientos metros de calles pavimentadas y asfaltadas.

Tan claro como la ciudad misma, iluminada por trescientos puntos distintos de luz, que ahora se multiplican por muchos con la Navidad distinta que se vive en Villa Fontana.

Y si Villa Fontana fue, es distinta, ahí queda otra realidad en marcha: Villa Fontana-2, que ya tiene calificativo: RE-DONDO.

Miguel MARTIN JUSTE



# CONFIANZA Y UNIDAD ANTE EL AÑO 1974

Querido director: Dentro de unas horas se dobla la última página del año 1973 y se abre la de un nuevo año que se presenta difícil desde la perspectiva del que ahora termina. Hace unas semanas, los ministros de Hacienda y de Industria nos vacunaron un año 1974 con dificultades, derivadas de la crisis internacional. Después, inesperadamente, el alejoso asesinato del presidente del Gobierno puso, en los últimos días de 1973 que se va a la historia, una conmoción política en la nación. Nuestras leyes fundamentales han dado solución a la cuestión política. El horizonte de 1974 se contempla en su víspera, desde el punto de vista de la política nacional, de manera distinta a la de hace once días. No me atrevo a hacer de astrónomo político analizando las estrellas. Pero sí a poner una carga enorme de ilusión y confianza en el año que va a empezar.

Confianza y mucha ilusión en los hombres que han de gobernar el país bajo la rectoría de Franco. Hay que contemplar la vida con optimismo. Cambian los hombres, pero el sistema permanece.

El año 1973 ha sido un año de violencias, fuera y dentro de España. En España se inició, en los primeros pasos del mes de enero, con el secuestro del industrial señor Huarte. Era la primera actividad de esa aberración denominada E. T. A. Continuaron las muestras de terrorismo en los meses sucesivos: voladuras de monumentos, incendios, destrucciones, atracos. Siempre la misma marca en estos

hechos delictivos: la E. T. A. Culinó la violencia y terrorismo de la E. T. A. con el asesinato del almirante Carrero Blanco. Y el pueblo español, el pueblo que quiere vivir en paz y en convivencia nacional, se hace esta pregunta: ¿Hasta cuándo? ¿Hasta cuándo una minoría terrorista, que no es el país vasco, que no representa al país vasco, continuará sembrando violencias por España y alardeando de sus fechorías desde territorio francés? Los españoles, director, no acabamos de comprender qué se entiende por amistad francesa. Es ésta una incógnita que debe despejarse en 1974. Cuando los terroristas de la O.A.S. buscaban refugio en España, Francia nos pidió y logró que se les neutralizase en nuestro territorio. Ahora, ante los ataques de la E. T. A. a España desde bases y refugios franceses, España no parece obtener de Francia la misma conducta recta que Francia obtuvo de España cuando los años de virulencia de los hombres de la O. A. S. El pueblo español no acaba de comprender esta postura francesa.

En el mes de mayo hubo aquellos graves sucesos en Madrid que costaron la vida a un agente de la autoridad. La reacción popular fue unánime contra aquellos hechos. Cuando parecían ya pasados, se reprodujeron con más magnitud y asombro nacional el 20 de diciembre. Recuerde, entre uno y otro, infinidad de atracos a mano armada, que fueron, a lo largo de 1973, el hecho delictivo casi de cada día. Y, entonces, cabe pregun-

tarse: ¿qué ha sucedido en España para que el año que ahora concluye fuese tan virulento? Porque en la Universidad hubo también sus violencias. Las Cortes Españolas protestaron energicamente de estos hechos inciviles en enero, en mayo, en noviembre—el señor Pedrosa Latas presentó entonces una moción para que se cortase de raíz el incremento del terrorismo, moción que no fue aceptada a trámite en la Comisión de Defensa Nacional—y en diciembre, el mismo día en que asesinaron al presidente del Gobierno. Lo primero que desea el pueblo español, y que pide del Gobierno, es que 1974 no sea, en este aspecto, una continuación del año que ahora termina.

En el aspecto político hay fe y esperanza en que el programa expuesto por el almirante Carrero Blanco en julio pasado ante el Pleno de las Cortes Españolas siga en vigor y España continúe el camino trazado entonces. Quienes perturban con violencias la convivencia nacional persiguen eso precisamente: un alto en nuestra evolución. Cuando marchamos, pretendemos detenernos. Sería como darles la razón hacer una parada larga en nuestro camino.

En el aspecto económico, el ministro de Hacienda, señor Barrera de Irímo, fue bien explícito y realista en su discurso ante las Cortes cuando se presentaron a la aprobación de la Cámara los presupuestos nacionales para 1974. Estamos insertos en la economía internacional y cualquier alteración de ésta repercute en la nuestra. Habrá dificultades, pero no se frenará el desarrollo. Dificultades no quiere decir escollos insalvables. La palabra dificultad no debe poner sombra de pesimismo. El señor Barrera de Irímo desplegó ante las Cortes un abanico de medidas encaminadas a enderezar entuertos económicos propios y ajenos. La aceptación y el cumplimiento de esas medidas nos darán el resultado que se persigue. No todo está en manos del Gobierno. La solidaridad con él en esta hora económica es imprescindible. España, a estos efectos, no es distinta a las demás naciones europeas.

Y queda el tema de las restricciones de energía. Parece que los elementos meteorológicos han querido venir en nuestra ayuda en los días finales del año. Las lluvias y nevadas han aliviado la situación de los embalses y del campo españoles. Han sido como un anticipo de nuevas promesas. Pero está aún amenazante la cuestión de los suministros del petro-

## El muérdago, ornato y talismán en Nochevieja

- Planta parásita que daña mucho a diferentes árboles.
- Maléfico para unos pueblos y portador de venturas para otros.

Ya arraigada y muy extendida entre nosotros la costumbre del árbol de Navidad como símbolo decorativo de estas fiestas, está cobrando asimismo mucho auge otra tradición, que igualmente nos viene de fuera: la de colgar ramos de muérdago sobre las puertas o en las lámparas de nuestros hogares en los días primero y último de cada año, lo cual, aparte ser ornato muy bonito, se considera medio para conseguir buena suerte durante los doce meses siguientes.

Seguramente son Inglaterra y Alemania los países donde parece más patente la vinculación del muérdago con la Nochevieja y el Año Nuevo. En Hamburgo, al aire libre, se instala por estas fechas el mayor mercado de muérdago de toda Alemania. En Inglaterra es frecuente felicitar la entrada de año enviando un ramito de muérdago. Antes, en tiempos bastante pasados, el hombre que dentro de una casa inglesa coincidía con una mujer bajo un adorno colgante de muérdago podía besarla libremente, y ella tenía que dejarse. Ahora, las costumbres han cambiado mucho y no hace falta esperar a esa rara coincidencia para que se produzca tan agradable resultado.

El muérdago es planta de hojas duras, persistentes durante el invierno, y que, pese a tener clorofila, vive parásita sobre el tronco y ramas de algunos árboles, principalmente manzanos, álamos, acacias, espinos y pinabetes; es menos frecuente en castaños, nogales, sauces, fresnos, tilos y perales. Sólo el roble y la encina se ven totalmente libres de muérdago.

### NOMBRES ABUNDANTES

Florece entre marzo y mayo. Sus frutos, en baya, son unas bolas blancas, traslúcidas, productoras de una sustancia pegajosa, con la cual se hace liga para cazar pájaros. Por esta razón, en algunas comarcas se llama al muérdago no por este nombre, sino cazapájaros. Y por igual motivo, los catalanes llaman "vest" indistintamente al muérdago y a la citada liga, así como para los italianos también la liga y el muérdago tienen un solo nombre: "vischio".

Los asturianos llaman al muérdago con la denominación bable "arfueyo", y lo suelen detestar por el mal que hace a los manzanos, tan abundantes en aquella región. En Vascongadas tiene bastantes denominaciones: "mihura", "bigura", "migura", "auki", "usta" y "miura". Esta última palabra se ha formado de otras dos: "mama", que significa carne pulposa, y "ura", que significa agua. El apellido que dio nombre a la famosa ganadería brava de Miura era el de un vasco que se estableció en Andalucía. Por cierto, que en bastantes pueblos andaluces se considera al muérdago no como precursor de bendiciones, sino como algo que es cenizo o trae "malfario", lo cual seguramente está justificado por el daño que causa a los árboles.

### LOS TORDOS, CULPABLES

Los arbustos de muérdago pueden vivir hasta cuarenta años. A veces, sus matas pasan inadvertidas por hallarse ocultas entre el

follaje de los árboles, que son, a la vez, sus anfitriones y víctimas. Mas al llegar el invierno, en los árboles de hoja caduca se delata la presencia del temido muérdago. No basta entonces con suprimir a ese parásito, sino que también hay que arrancar las ramas parasitadas, pues los brotes chupadores desarrollan por su cara inferior unas raíces muy penetrantes; además, en esos brotes se forman yemas que rompen la corteza y dan nuevas matas, lo cual hace inútil la extirpación, ya que tales ramas nuevas toman mucho incremento si se poda la mata madre. Se propaga el muérdago de un árbol a otro por ser su fruto manjar predilecto de los tordos y de otras aves. Como ese fruto es pegajoso, los tordos se frotan el pico en las ramas y troncos para quitarse las semillas adheridas con la liga, y así dejan simiente de muérdago en árboles hasta entonces libres de tal parásito.

### JUN EXTRATERRESTRE?

Precisamente, la condición parásita del muérdago—un vegetal que, a diferencia de los otros, vive y se propaga distante de la tierra, sin arraigar en ésta—es lo que dio origen a esa fama de misterio que parece rodearle, a esa especie de veneración que en algunas partes se sentía hacia él. En efecto, pueblos antiguos creyeron que era un ser venido de los cielos, un espíritu que se alojaba entre las ramas de los árboles, sin pasarse nunca sobre el suelo, para observar desde allí a los humanos. Hoy se hubiera dicho que es un extraterrestre.

Plinio el Viejo cuenta que los celtas sacrificaban toros blancos al dios que ellos veían en el muérdago. En Escandinavia consideraban preservado contra cualquier herida a quien llevaba consigo una ramita de muérdago. En otras partes, los niños recién nacidos eran pasados bajo los árboles de cuyas ramas pendía muérdago, para librarlos así de males futuros. De aquí nació la costumbre de colgar muérdago en las lámparas o del techo de las habitaciones; pasando bajo esas matas al término o en el comienzo de un año se obtiene buena ventura para los doce meses siguientes. Por último, y también en Escandinavia, daba la facultad de puntería, pues llevando escondido sobre el pecho algo de muérdago nunca se erraba al disparar flechas contra un adversario.





**HOY CON...**  
la actuación estelar de  
**CELIA GAMEZ**  
en un espectacular programa de  
**EL RAPHAEL SHOW**, dedicado especialmente a la Nochevieja, con la participación de un importante equipo artístico

EL RAPHAEL SHOW,  
DE LAS 7,30 DE LA TARDE  
EN RADIO MADRID  
¡Es único! ¡Escúchelo!

patrocinado por  
**LAGARTO**



Don José María López de Letona

leo, pese a nuestra tradicional amistad con los países árabes. Aquí, como ya dije en otras ocasiones, pesan, contra nuestra voluntad y la de los países árabes, la interferencia de las compañías suministradoras, que hasta el presente vamos salvando. Pueden crear dificultades durante 1974.

Año difícil el que se avecina, director. Pero años más difíciles—recuerde los años cuarenta—hemos pasado y salvado. Entonces, ante las dificultades exteriores y los contratiempos nacionales—escaseces agrícolas, de transportes, sequías, inflación—supimos mantenernos unidos en un bloque sin fisuras. Esa unidad es, a mi entender, el primer paso para vencer las dificultades económicas y de cualquier otro orden que pudieran aproximarse. Un pueblo unido no es fácilmente vencido, aunque quiera atemorizarse implantando el terror como sistema y la confusión ideológica como doctrina salvadora. Unidad inmovible pediría al pueblo español en el alba de 1974, director.

Y un recuerdo desde este año 1973 que se nos va. Ya sabe usted aquello, director: "Centinela, ¿qué has visto en la noche?" "Señor, he visto llegar el alba."

A. J. GONZALEZ MUNIZ

## Instituto Español de Emigración

Rebaja del 50 por 100 en las conferencias telefónicas con nuestros emigrantes en Europa y América. Tendrá vigencia del 22 de diciembre al 7 de enero

El Instituto Español de Emigración y la Compañía Telefónica Nacional de España anuncian que, con motivo de las fiestas navideñas, ha sido concedida una rebaja del 50 por 100 en las tarifas de las conferencias internacionales solicitadas desde LOCUTORIOS PUBLICOS de la Compañía Telefónica en todo el territorio español para los familiares de los emigrantes en

ALEMANIA  
BELGICA  
FRANCIA  
HOLANDA  
INGLATERRA  
LUXEMBURGO  
SUIZA

COSTA RICA  
CHILE  
ECUADOR  
NICARAGUA  
PANAMA  
GUATEMALA

Esta rebaja tendrá vigencia entre las cero horas del 22 de diciembre del corriente año y las veinticuatro horas del 7 de ENERO de 1974. Para obtener estos beneficios bastará la simple declaración del parentesco del peticionario al solicitar la conferencia en cualquier LOCUTORIO PUBLICO de la Compañía Telefónica Nacional de España.

El Instituto Español de Emigración hace pública su gratitud a la Compañía Telefónica por esta colaboración, con la que demuestra su alto espíritu social y humano en favor de nuestros emigrantes y sus familiares.



**REYES**  
Bonitos y prácticos regalos, juegos de sociedad, encendedores de todos los sistemas y muchas novedades los encontrarán en

**LA MANSION DEL FUMADOR**  
Carmen, 22-T 232 0817



# 1973, UN AÑO MUY VARIADO EN EL DESARROLLO CIENTIFICO

- Algunas de sus protagonistas han sido la geofísica, la meteorología, la astronomía y la electrónica
- Por primera vez ha podido predecirse un terremoto

Por Manuel CALVO HERNANDO

El año que hoy acaba ha sido sumamente variado y diversificado en cuanto al desarrollo científico y tecnológico de la humanidad. El aldabonazo final ha sido la crisis energética, pero este tema ha sido tratado ya suficientemente en los medios informativos. También quedó reflejada en su momento en algunos periódicos la inquietud por el premio Nobel de Medicina se haya otorgado a estudiosos del comportamiento animal, cuyas investigaciones, aplicadas al hombre, pudieran atentar contra el libre albedrío de los seres humanos.

En astronomía se ha seguido avanzando en el análisis gigantesco y minucioso del Cosmos, tanto a través de las muestras que llegan a la Tierra como de los datos transmitidos por los satélites y sondas artificiales. Científicos del centro de control del "Pioneer-10" han admitido la posibilidad de que las condiciones físicas de Júpiter sean aptas para el desarrollo de la vida. El "Pioneer-10" se aleja ya de Júpiter, mientras el "Skylab" toma fotografías y realiza observaciones de toda índole.

### UN UNIVERSO TUBURLENTO

También este año, al observar las zonas negras entre las estrellas, un grupo de radioastrónomos ha descubierto un fermento químico que, aparentemente, constituye el estado inicial de la evolución de estos cuerpos celestes e incluso de la misma vida.

Mientras tanto, el Kohoutek, anunciado como un verdadero es-

pectáculo y como el "cometa del siglo", ha pasado hasta ahora bastante inadvertido, quizá porque acontecimientos de cada día en nuestro mundo son capaces de hacer perder el brillo incluso a un cometa.

Por otra parte, la idea del Cosmos como sistema de galaxias que giran serenamente ha sido sustituida por la hipótesis de un universo de turbulencia casi increíble, en el que las galaxias estallan y se producen "agujeros negros", en los cuales hay sitio para cuasares, nubes de gas cósmico y estrellas neutrónicas.

### EL TIEMPO HACE UN MILLON DE AÑOS

La geofísica ha sido también protagonista del año. El mundo se ha conmovido con la impresionante sequía en seis países africanos, víctimas del juego, por ahora incontrolable, de los grandes anticiclones del Atlántico. Dentro del mismo continente, la geofísica ha acudido en auxilio de Cartago, la metrópolis africana que fue tan importante durante quince siglos y que corre peligro de desaparecer totalmente bajo el hormigón, el asfalto y las construcciones modernas. Las nuevas técnicas geofísicas de investigación permiten ahora establecer los planos de estructuras y conjuntos arqueológicos invisibles en la superficie del suelo sin necesidad de realizar excavaciones.

En 1973, la Organización Meteorológica Mundial ha celebrado los cien años de cooperación interna-

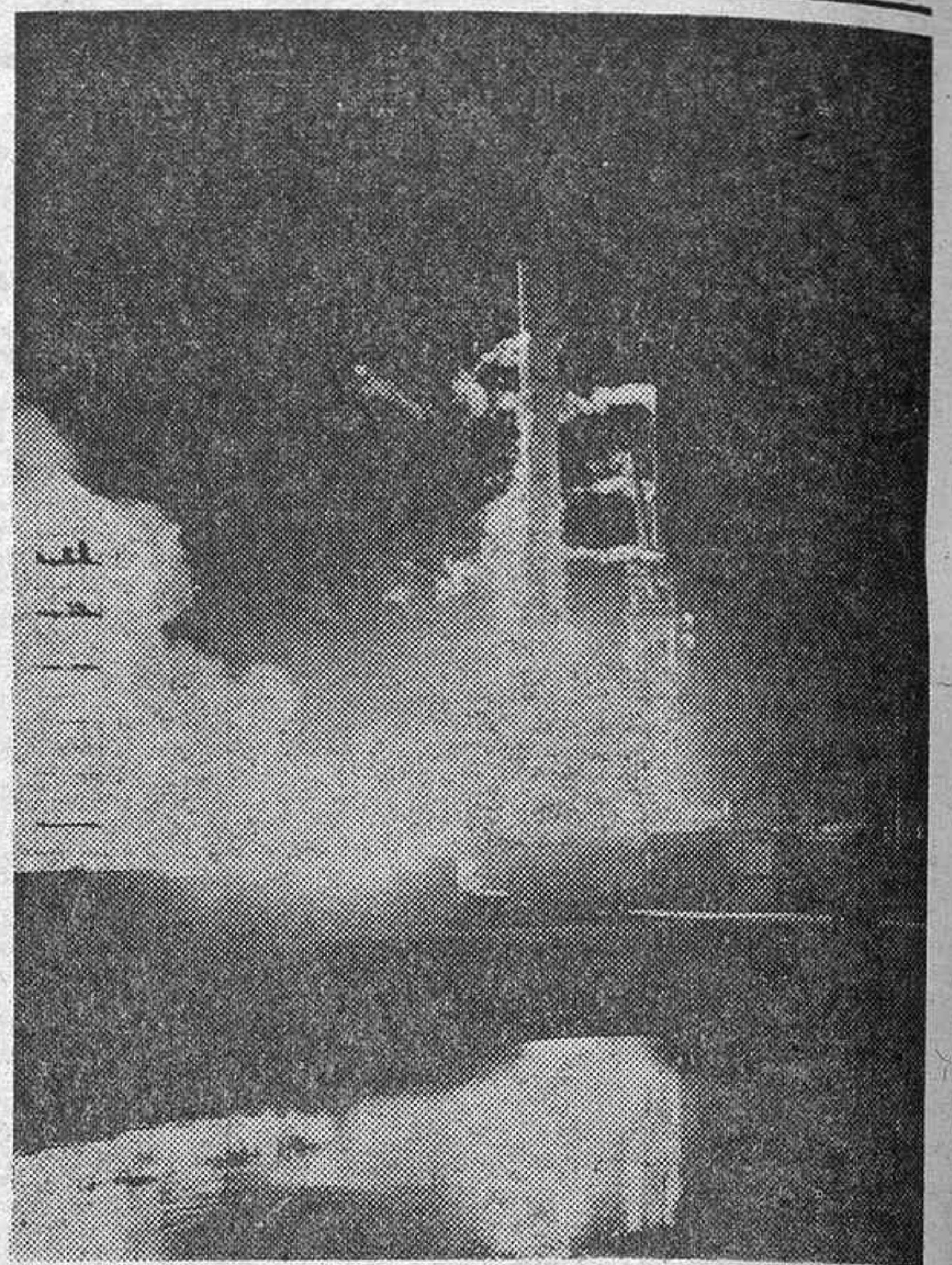
cional en este campo. El acto más importante ha sido un Congreso Mundial de Meteorología en Viena. Un coloquio celebrado en Francia ha abordado el tema sugestivo de las estadísticas meteorológicas y su proyección hacia el pasado. El progreso científico permite hoy al hombre formularse una pregunta que en otro tiempo hubiera parecido fantástica: ¿qué tiempo hacía hace un millón de años?

Otro dato importante del año científico ha sido la predicción de un terremoto en Estados Unidos. Esta es la primera vez que los expertos han anunciado un temblor de tierra de modo específico, y ello significa un avance muy considerable para evitar grandes pérdidas a la humanidad en el futuro.

### APROVECHAR LO APROVECHABLE

1973 nos ha traído también la convicción—espectacular por el caso Watergate y otros de menos resonancia, pero igualmente efectivos—de que el ser humano necesita alguna protección ante la utilización de la electrónica para el espionaje o para el almacenamiento de ciertas informaciones. El Senado francés ha publicado el informe de la Comisión de Control sobre la escucha telefónica, y la reunión científica que ha celebrado este año en Munich la Federación Mundial de Médicos no se ha ocupado de la peste o del cólera, sino de la computadora y el secreto profesional médico. Dentro de muy pocos años, la vida secreta de cada persona estará acumulada en un banco médico de datos y será necesario proteger este secreto de modo jurídicamente efectivo.

En este año, el Club de Roma ha recibido el premio de la Paz, de la Bolsa de las Librerías Alemanas, por haber llamado la atención sobre el hecho de que "la extraordinaria evolución de nuestra moderna sociedad industrial es



El "Pioneer 10" ha sido lanzado hacia Júpiter por medio de un proyectil-cohete Atlas-Centauro. El "Pioneer 10" tardará en aproximarse a Júpiter unos veintidós meses. (Cifra Gráfica.)

uno de los problemas primordiales de nuestro tiempo". Una institución ejemplar dedicada a la investigación pura, la Sociedad Max Planck, ha cumplido veinticinco años en Alemania. Se ha celebrado el quinto centenario del nacimiento del astrónomo Copérnico y han muerto dos grandes científicos: Waksman, descubridor de la estreptomocina, y Karl Ziegler, premio Nobel de Química por sus trabajos con polímeros y número 21 de los químicos alemanes que han recibido el premio Nobel.

Ha habido también descubrimientos menos espectaculares, pero de grandes perspectivas. Así, investigadores norteamericanos han empezado a utilizar enzimas

(catalizadores de las reacciones químicas en las células) para transformar los productos de desecho en material utilizable, lo que equivale a convertir en materia prima sustancias muy abundantes en la Naturaleza.

Dentro de esta preocupación, en Suiza se ha dado un nuevo paso en la política de aprovechar todo lo aprovechable y se ha desarrollado un nuevo sistema para la transformación del contenido de los cubos de basura de cada día en energía comparable a la del petróleo. Los científicos soviéticos han perfeccionado un método original de prospección de minerales utilizando las descargas eléctricas que se producen en la atmósfera

## Joyería - Relojería CABRANES

desea a sus clientes y amigos un feliz y próspero AÑO 1974

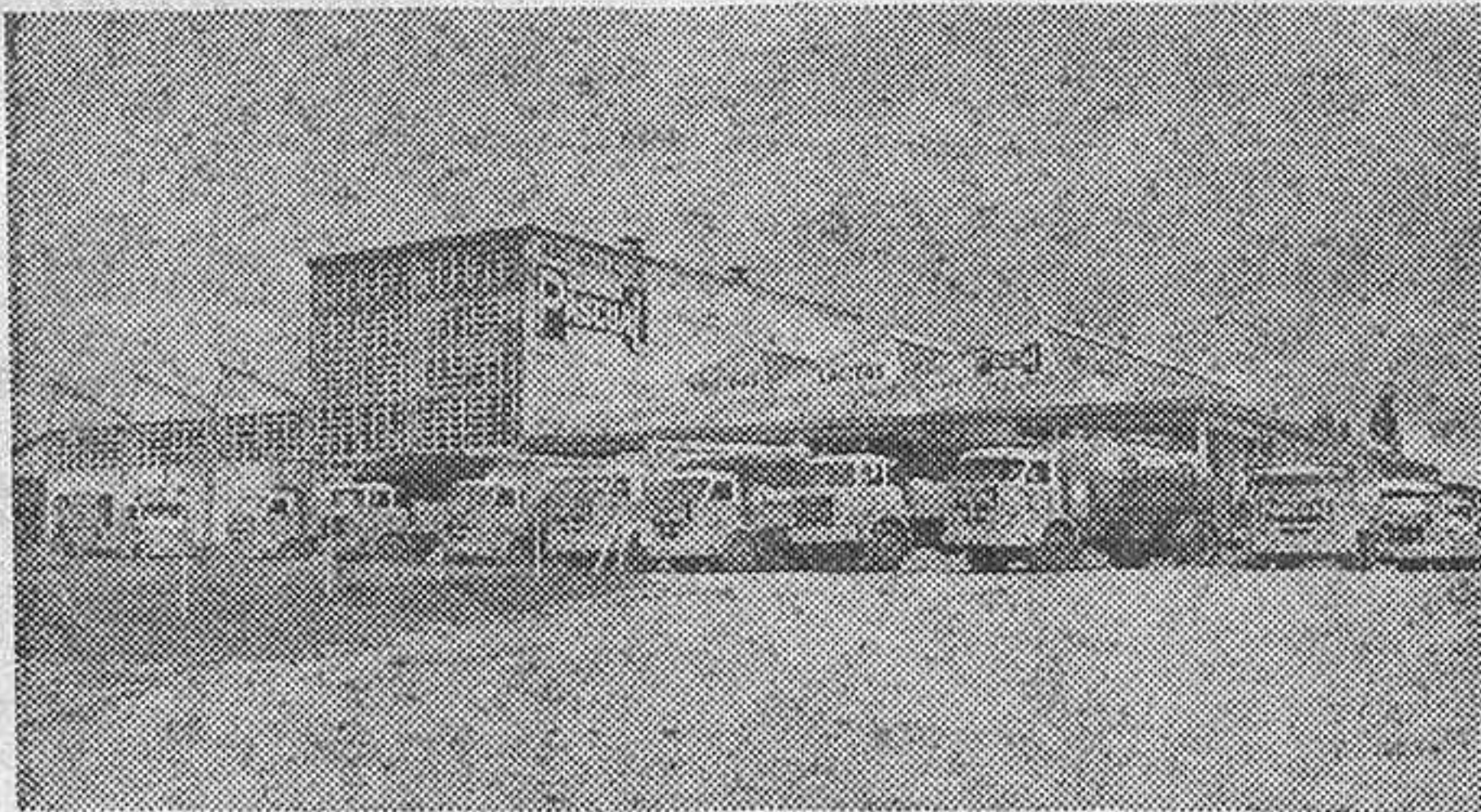
J. ORTEGA Y GASSET, 54 y 72

FELICES FIESTAS  
LECHE

-UPERISADA-



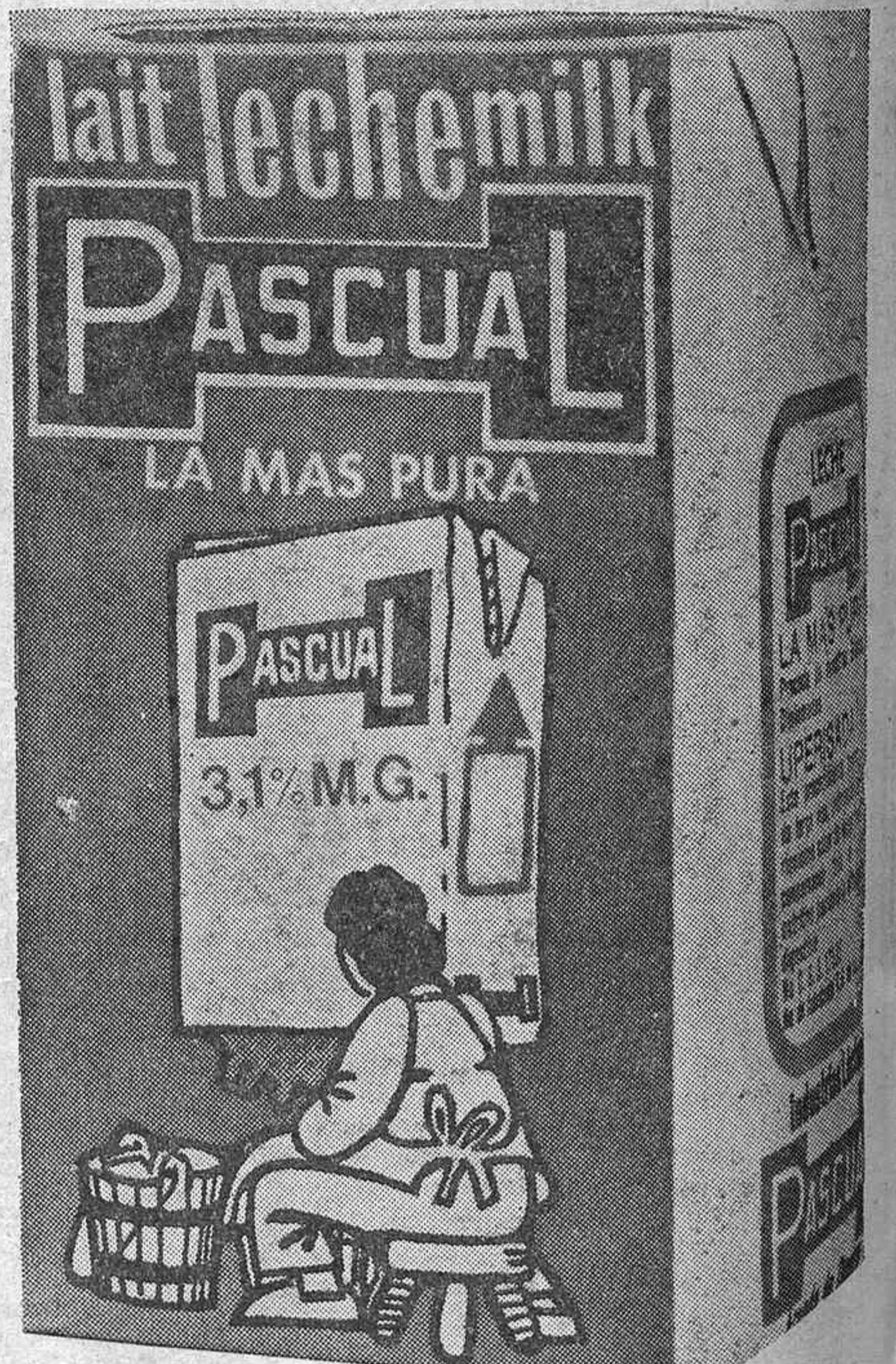
Procedente de nuestras propias granjas diplomadas.  
Directamente al consumidor



FACTORIA EN ARANDA DE DUERO

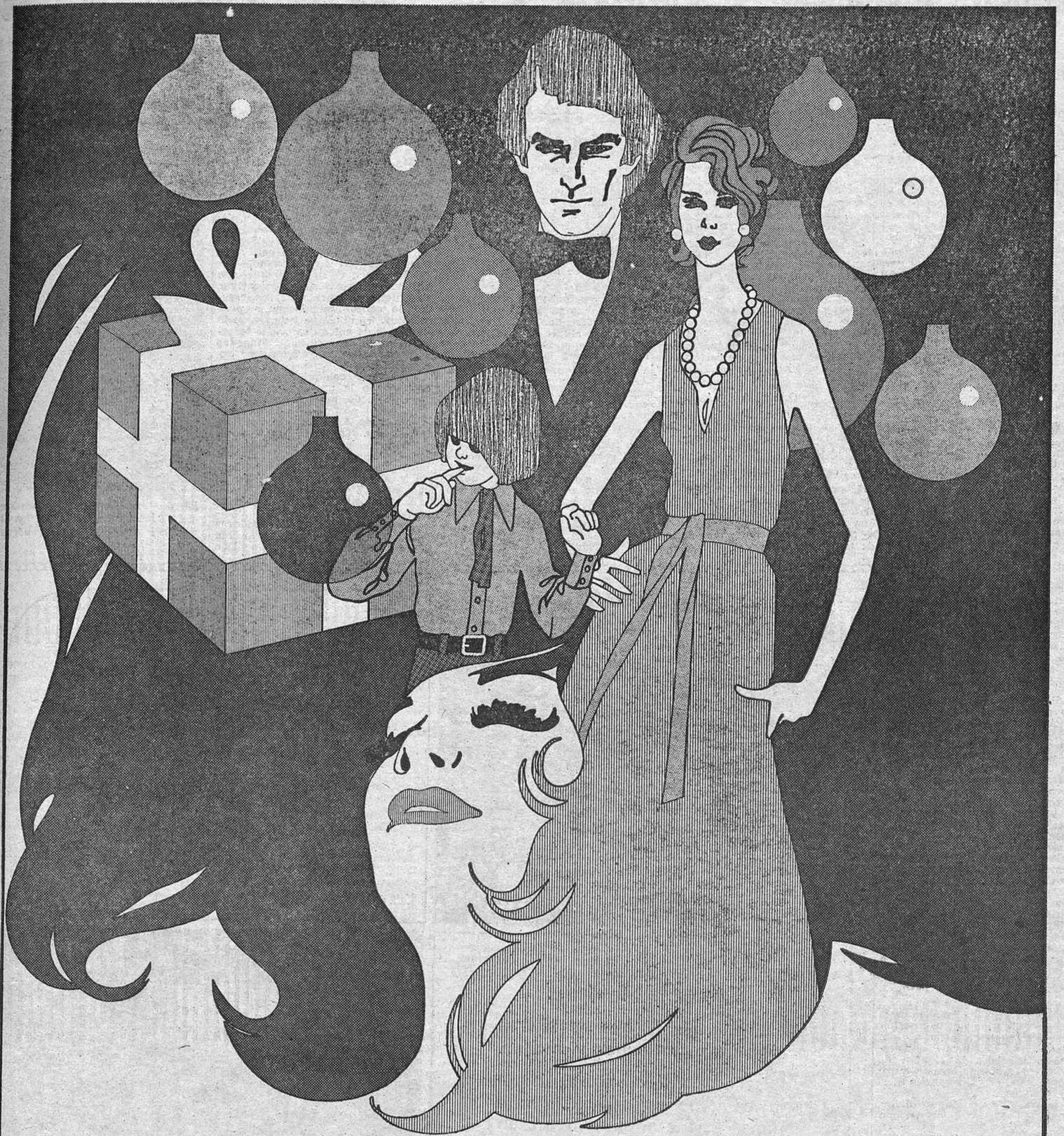
DELEGACION EN MADRID:

Plaza de los Mártires, 25. Teléfonos: 734 64 08 - 734 35 01  
Fuencarral. 734 01 61 - 734 09 95



Otros productos **PASCUAL** Huevos - Pascualinas - Madalenas





**Feliz Año  
1974**

**Galerías  
Preciados**



# Mignoni, Redondela y Valdivieso, en "Presencias de nuestro tiempo"

OBRA GRAFICA DE JOSE LUIS GALICIA

Por J. R. ALFARO

Bajo la denominación "Presencias de nuestro tiempo" se han reunido tres artistas de muy diversa personalidad y concepto estético como son Mignoni, Redondela y Valdivieso.

En la pintura de Mignoni, la naturaleza nos inclina a la meditación. En ella reina el día, pero sin el sol. La luz, cuando toma consistencia, parece llegar de cualquier otro lugar que no sea de lo alto. Da la sensación de irradiar del horizonte. El color parece estar ausente del universo, casi monocromo. Ha querido ver en esta diáspora rústica de cosas y seres la nostalgia de la vida en el campo, pero con un sentido más profundo que el que podría ofrecerlos un pintor bucólico.

En su obra hay un miedo a la soledad que se proyecta casi alegóricamente en un elemento esencial que es la libertad, concebida y sentida de otra manera que no es la tradicional. Nos parece recordar que era Emerson quien decía que ante un paisaje tranquilo, y particularmente cuando se fija la línea de un vasto horizonte, el hombre contempla algo tan bello como su propia naturaleza.

La pintura de Mignoni es un arte del silencio, de meditación y de sutileza. Este artista tiene la virtud de espiritualizar hasta lo más sombrío, por medio de una luz estudiada, que ilumina las composiciones de interior o los paisajes de una vida secreta y, a veces angustiada, pero impregnada de levedad y poesía. Esta luz no tiene nada de realista, sino más bien de abstracción espiritual.

## VALDIVIESO

Valdivieso se halla dentro de ese grupo de pintores que, sin haber renunciado a su primitivo impulso vital, se han afirmado en cierta forma de realismo. Pero no se trata de un nuevo realismo de retorno de devaneos abstractos, actitud muy frecuente en estos momentos. Valdivieso ha sido siempre un realista con todo el contenido y valores plásticos que entraña denominación, por otro lado un tanto confusa.

El realismo, como una seducción amable o decorativa, murió de una enfermedad incurable. El aburrimiento profundo que despertaba no pudo ser paliado por las inyecciones de literatura que se le administraron durante tanto tiempo.

Valdivieso es un artista extraordinariamente dotado que huye, sin embargo, de los juegos fáciles. Sus composiciones, sus paisajes o sus bodegones nos hacen sentir una gran alegría de vivir que surge por una magia de la luz y del color.

Nos demuestra de una manera palpable Valdivieso que las posibilidades pictóricas de la luz no han sido agotadas. Las formas evanescentes o precisas, la riqueza de color, que se sublima en una dulce y ardiente fusión, son valores eternos.

Su pintura, como hemos dicho, expresa la alegría de vivir, sin complicaciones, pero sin una superficial facilidad. Sus preocupaciones de una construcción sólida, la riqueza de tonos llenos de voluptuosidad y la frescura aérea de la luz, finamente fundida, aparte de otros elementos esencialmente plásticos, nos dan la medida de un extraordinario pintor, para quien los bellos espectáculos de la naturaleza pueden ser objeto de delectación cuando existe un talento pictórico en renovación constante.

## REDONDELA

Agustín Redondela nos demuestra una vez más con esta exposición que se ha negado a penetrar en la nebulosa de las teorías que se han extendido sobre nuestra época. Como todo artista que se halla en posesión de un instinto sabio, ha desdenado los artificios intelectuales o las estéticas efímeras para crear una obra de todos los tiempos.

Redondela se mantiene libre, rodeado por la naturaleza, provista tan generosamente de todos los dones. Sabe reconocer los tesoros naturales y hacer un buen uso de ellos. Y es que sólo aquel que siente amorosamente tiene la energía necesaria para descubrir los mil aspectos de una cosa.

Toda la pintura de Redondela está poseída y modulada en armonías de colores, con un fervor y una espiritualidad admirables.

En ella todo es perfectamente reconocible; mucho mejor, identificable de una manera alegre y afectiva. Conduce al espectador más allá de las cosas, sin que se haga necesario un esfuerzo mental.

La pintura de Redondela podríamos calificarla como una ferviente realidad poética, impulsada por un arte refinado y optimista. Los elementos que le brinda la naturaleza él los simplifica y los traspone. Hay una orquestación cromática sobre la que dominan unas líneas esenciales. Pero un cuadro de Redondela, sobre todo, es el resumen de una serie de certidumbres y meditaciones. (Galería Celini.)

## GALICIA

La obra que nos trae José Luis Galicia ahora no supone un salto ni una vuelta atrás, sino la consecuencia lógica al sentirse más ávido de sensaciones directas que de justificaciones estéticas.

La obra de José Luis Galicia responde a un nuevo estado de elaboración y de premeditación a que ha llegado en su arte, bien se trate de obras figurativas como de tendencia abstracta.

En estos grabados de José Luis Galicia hay alusiones, juegos de formas y de colores, ritmos plenos de fantasía y de humor, donde la imaginación halla un completo acorde para presentarnos una tauromaquia plena de personalidad y una sucesión de imágenes esencializadas de una serie de obras monumentales de nuestro acervo histórico.

Las invenciones de José Luis Galicia, por la sensación inmediata que provocan, nos sitúan ante un dinamismo alegre y radiante. La óptica con que son vistas las cosas transforma las mismas cosas, lo que en algunas circunstancias puede resultar mórbido o sanamente burlesco. Pero para ello se requieren las dimensiones que exige todo estado de ánimo.

José Luis Galicia aporta una gran fuerza y una gran convicción para buscar, a veces premeditadamente, refugio en la banalidad como en la provocación. Su inteligencia está presta a virtuosismos paradójicos y a brillantes juegos de expresión. Nos ha gustado la obra de José Luis Galicia por lo que tiene de generosa invención. (Galería Edaf.)

# El doctor Guerello, el más importante decorador de buques del mundo

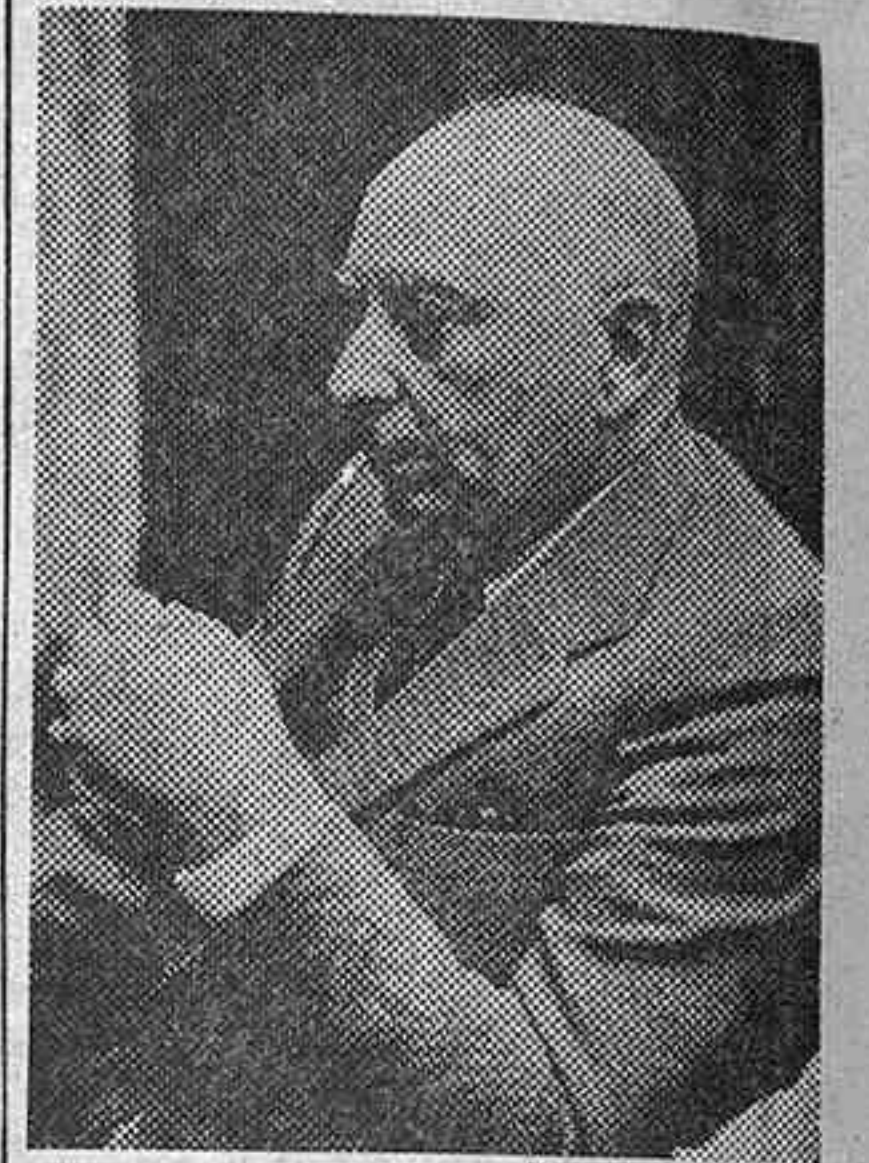
Ha llegado a Madrid, procedente de Italia el doctor Guerello, el hombre que dirigió la arquitectura interior del "Christoforo Colombo" y el "Michel Angelo" además de los trasatlánticos españoles "Cabo San Roque", "Cabo San Vicente" y, últimamente, el canguro "Cabo San Sebastián".

Con este motivo se ha celebrado una exposición en los salones de "T-G" en que se presentan las últimas realizaciones decorativas en hoteles, aviones y barcos, estudiando especialmente sus revestimientos. También se ha preparado una serie de coloquios con la intervención de las más destacadas personalidades españolas y extranjeras.

El primer coloquio se ha celebrado bajo la presidencia de don José Gancedo, actuando como moderador el profesor de la Escuela Superior de Arquitectura don Víctor D'Ors. Intervinieron entre otras personalidades los arquitectos Pícaro y Cavestany, los artistas Eduardo Sanz y Martín Chirino y el secretario general de la compañía Ybarra, José Rubio.

El propósito de estos coloquios es poner en contacto a los arquitectos, ingenieros y decoradores con artistas para confrontar las implicaciones técnicas con las

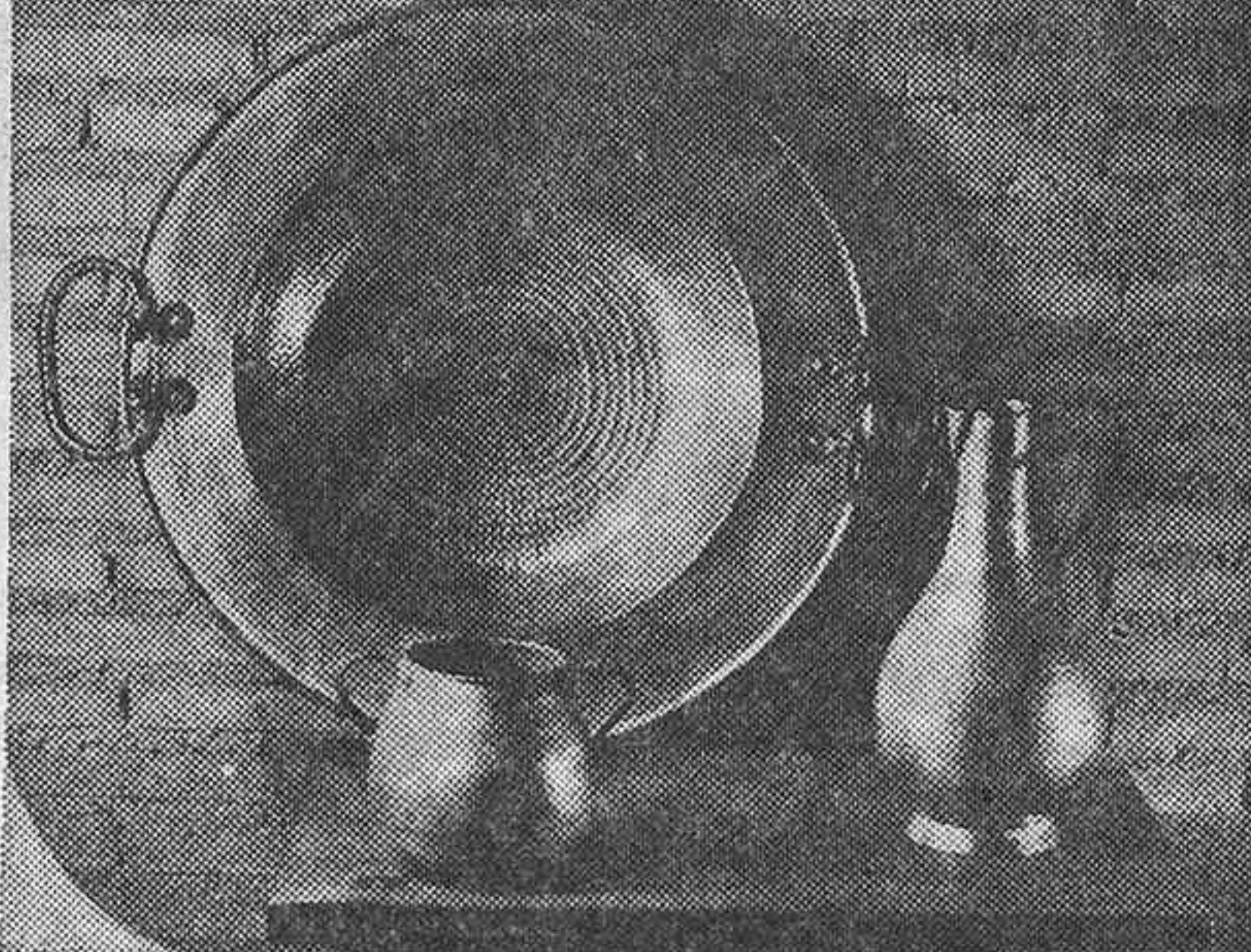
ideas estéticas en torno a problemas tan actuales como los que presentan los buques, aviones y hoteles.



El doctor Guerello, decorador del "Christoforo Colombo" y el "Michel Angelo", entre otros buques.



Artesanía en la Navidad...  
Artesanía de la que se sentirá orgulloso de regalar y recibir.  
Diseñada, seleccionada y magníficamente expuesta... como nunca lo fue anteriormente en Madrid.  
Artesanía española de gran categoría internacional.



HERMOSILLA, 14,  
la tienda noble de la Artesanía



VISITE TAMBIEN NUESTRAS TIENDAS DE  
José Antonio, 32  
Floridablanca, 1  
D. Ramón de la Cruz, 33

EMPRESA NACIONAL DE ARTESANIA

**LIQUIDACION**  
Cuadros variedad en épocas y estilos. 4475195 - 2476059

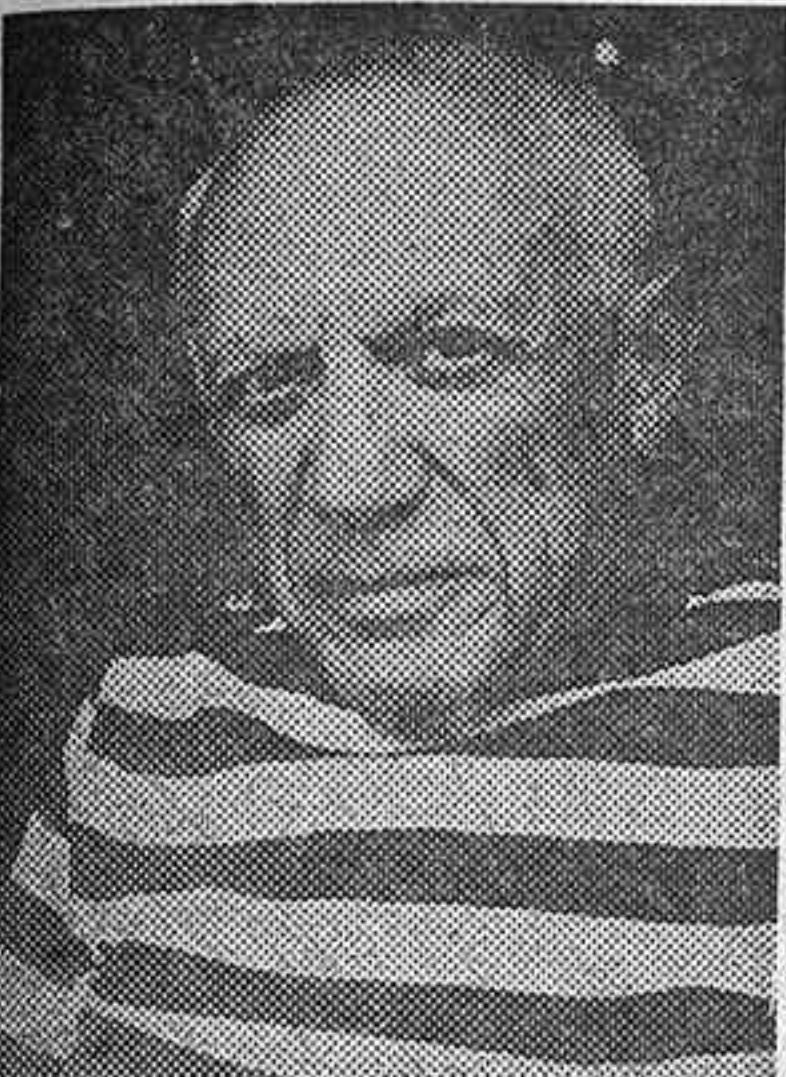
regale Artesanía de calidad



# LA MUERTE DE PICASSO, CONMOCION UNIVERSAL

PARA el arte de nuestro tiempo, Picasso fue como una fuerza de la naturaleza. Etnográficamente era un tipo a la española, con un carácter complejo y sorprendente, que se revelaba en su mirada feroz y llena de vehemencia. La muerte de Picasso en la primavera de este año, a la edad de noventa y un años, puede considerarse, lamentablemente, como el gran acontecimiento artístico del año.

Desde el punto de vista artísti-



co, su muerte fue como si se hubiera hundido el horizonte. Con Velázquez y Goya formaba el gran triunvirato de la pintura española en el arte universal.

Cuando uno contempla su obra desea tener bien presente en el espíritu la cronología privada y pública del artista, ya que no hay otra obra más directamente ligada a una época que exprese de manera clara y resueltamente la vida íntima, instintiva y pasional de un ser humano. En este aspecto ninguno de sus exegetas se ha engañado.

Comentaba Kahnweiler que su obra era fanáticamente autobiográfica. Jamás se dedicó a recomponer el mundo con elementos elegidos que representaban espectáculos que no le concernían directamente. No recuerdo quién decía, para buscar el contraste entre dos artistas representativos de nuestro tiempo, que Matisse no se interesaba más que por la pintura, mientras que Picasso solamente por sí mismo.

Ni Grunewald ni Goya parecen haber conseguido tal grado de ferocidad en su cólera frente a la especie y en su desdén hacia la naturaleza. Si se le compara con sus grandes contemporáneos, Picasso es el pintor antinaturalista por excelencia. El cubismo es la consecuencia última y fríamente

terrorista de la reacción frente al impresionismo, sustituyendo toda inclinación sensible de la naturaleza por una elaboración conceptual.

Los demás pintores abren la ventana para contemplar el espectáculo del mundo. El, en cambio, no necesita abrir ninguna ventana, porque siempre es el personaje principal. Incluso la cierra y trabaja en un taller penumbroso donde ignora, de manera preconcebida, que muy cerca de allí existe la luz. La única naturaleza que ha amado ha sido la del idilio y la fiesta pagana de carácter muy literario. Yo pinto las cosas no como las veo, sino como las pienso, le decía Picasso en cierta ocasión a Gómez de la Serna.

Para Picasso la emoción no está corregida por la norma, sino que la emoción administra a la norma una de las más formidables correcciones de toda la historia de la pintura.

Picasso era la vida misma; su vida y un poco la nuestra. Por muy abominable que pudiera parecerse tal o cual deformidad, siempre tenía su origen en la naturaleza y contenía una parte de verdad. Pero Picasso estaba, además, dotado de una extraordinaria imaginación de artista, con una mitología personal del miedo, de la soledad y del delirio dionisiaco.

Pese a ser el más revolucionario de los pintores del siglo XX, ha sido también el que ha permanecido más próximo a la tradición y la ha interpretado llena de vida y de la forma más inteligentemente infiel. Ningún pintor ha sabido expresar en profundidad el color y los humores de un siglo, con sus períodos tenebrosos, sus rayos de luz y sus tempestuosos acontecimientos.

## Un Sorolla por tres millones y medio



La subasta especial de Reyes, que tendrá lugar el próximo día 4, en la sala Durán, es posiblemente la que más interés ha despertado por la importancia de las piezas que saldrán a la venta y por su categoría artística. Por ejemplo, dos Sorollas por 3.500.000 y 600.000 pesetas, respectivamente; un Martínez Cubells por 950.000, un Anglada Camarasa por 2.900.000, un Antonio Clave por 480.000 y un Darío de Regoyos por 2.500.000. La fotografía reproduce una obra de Antonio Quirós, "Figura sentada", una de las piezas que más interés ha despertado dentro de la pintura moderna.

## El objeto de arte como una manifestación artística actual

Si para algunos vivir con su tiempo es una enorme fuente de juventud y de entusiasmo, para otros supone un enorme esfuerzo de adaptación y comprensión frente a un tradicionalismo ancestral. Uno estima que hay que vivir con las nuevas conquistas sociales como científicas. Pero vivir con su tiempo es también estar identificados con los esfuerzos del arte.

Hay que vivir en todo el sentido de este término, sin ceder a la facilidad, avanzar, forzar las propias barreras, comprender y admi-

tir lo que está más allá de nuestros propios límites, de nuestros juicios y hasta de la percepción inmediata de las cosas.

El arte con sus transformaciones permanentes es uno de los grandes ejemplos y ha influido en las cosas más corrientes de nuestra vida. Posiblemente la gran masa no ha comprendido todo esto, pero es un hecho que no puede negarse. En todos los dominios del arte este fenómeno se ha producido con un gran impulso de renovación.

En toda esta evolución artística existía un fallo: la joya o, más concretamente, el objeto. El objeto único, el objeto de arte, no había entrado en estas corrientes de renovación. Se vivía anclado en viejos hábitos, sin una incorporación a la existencia actual. Los artistas de nuestro tiempo solamente habían realizado pequeños esfuerzos, además sin ninguna continuidad.

Sin embargo, en estos momentos se nos ofrece una espléndida demostración de un grupo de artistas consagrados al diseño y realización de joyas, en el que se integran Francisco Barón, María Luisa Krahe, Carmen Pagés y Aurelio Teno. Los cuatro nos brindan una exposición de joyas concebidas con el más alto valor artístico. Se trata de un acontecimiento muy poco habitual. (Galería Zodiaco.)

# CRISTINO MALLO, VISTO POR CELA

## El mejor momento del arte español

El momento artístico español es, sin duda, alguna, el más importante de toda su historia. Concretamente, en Madrid, existen en estos momentos ciento setenta galerías de arte, una quince de salas de subastas y más de cuatrocientos establecimientos dedicados a la venta de antigüedades.

Ni París en pleno apogeo, cuando era considerada la capital mundial del arte, contaba proporcionalmente con tantas galerías. Madrid, actualmente, se halla en condiciones de convertirse en el gran centro de reunión de los más grandes coleccionistas del mundo.

El montaje de nuevas salas de subastas, con unas ventas que hace muy pocos años hubieran parecido increíbles, confirma la gran importancia del arte español.

Aparte de la gran cantidad de obras antiguas que salen continuamente a la venta, hay que considerar que la nómina de artistas españoles actuales se eleva a la cifra de diez mil. Anualmente pasan por las galerías madrileñas unos mil quinientos artistas.



El escultor Cristino Mallo fue recientemente elegido académico de la Real de Bellas Artes. Pero su figura recobra nueva actualidad con la publicación de una gran monografía dedicada a su obra por la galería Theo. Se trata de una auténtica pieza bibliográfica, en que se recoge gráficamente una gran parte de la producción de este artista excepcional de nuestro tiempo. El texto ha sido escrito por Camilo José Cela, que añade un nuevo encanto a este libro.

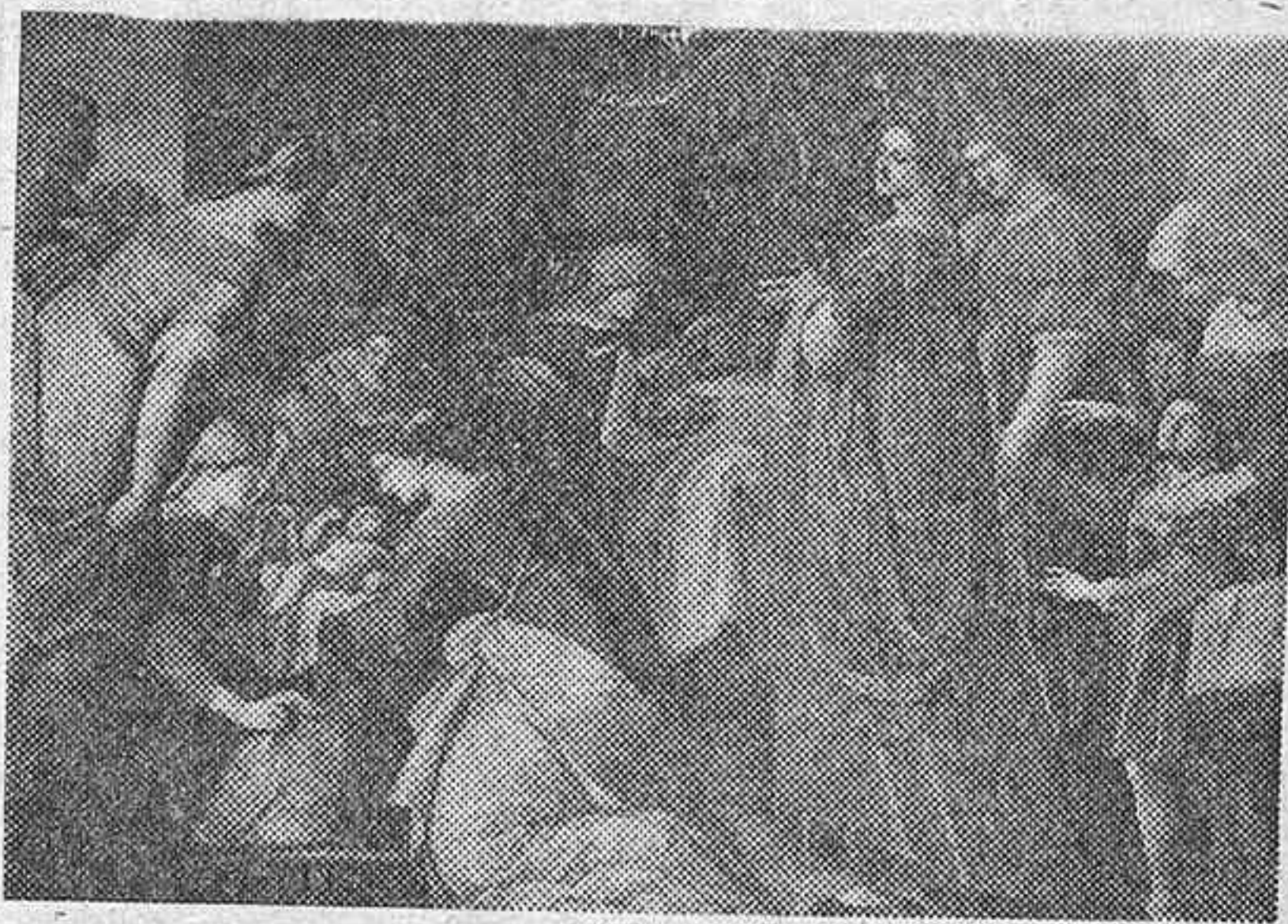
## ARTE EXPOSICIONES

*Biosca*  
GENOVA, 11

La nieve en la pintura contemporánea española

Arias, Avia, Barjola, Baroja, Beruete, Beulas, Claro, Dans, Echevarría, Gal, García-Ochoa, Grandip, López, Lozano, Martínez Novillo, Mozos, Del Olmo, Pacheco, Palencia, Peláez, Prieto, Rondela, Riancho, Regollos, Salis, San José, Sorolla, Torral, Varquero Palacios, Varquero Turcios y Zabaleta

# EL NACIMIENTO DE LA VIRGEN



En la iconografía religiosa ha sido siempre representado el nacimiento del Niño Jesús, pero muy raramente el de la Virgen. Reproducimos aquí la obra de Jacopo Ligozzi "Nacimiento de la Virgen", posiblemente inédita hasta ahora, propiedad del coleccionista madrileño don Manuel González. Se trata de una de las obras de mayor envergadura de este artista, del que no existe ninguna otra obra en España. Procede de la colección del infante don Sebastián Gabriel de Borbón y Braganza. Siguiendo la tradición florentina, el pintor introduce en la escena del nacimiento de la Virgen un grupo de visitantes profanos, niños y damas aristocráticas vestidas a la moda de la época del cuadro, es decir, hacia finales del siglo XVI. La obra de Jacopo Ligozzi constituye una síntesis personal entre el formalismo florentino y la suntuosidad colorística de Venecia. Su obra tuvo gran repercusión en España, sobre todo a través de Bartolomé Carducho y Eugenio Caxés

**tebas**  
GALERIA DE ARTE

RUIZ, 3-MADRID-10  
TELEF. 221 08 15

GALERIA KREISLER DOS

JUAN GRIS, "Cabeza de mujer", 22 x 27 (1923)

**EXPOSICION COLECTIVA**  
DE LOS GRANDES MAESTROS  
CONTEMPORANEOS A LAS ACTUALES  
CORRIENTES DE PINTURA Y ESCULTURA

De 10 a 2 y de 5 a 8,30  
Hoy, abierto

hermosilla 8 tel 2254264 madrid 1

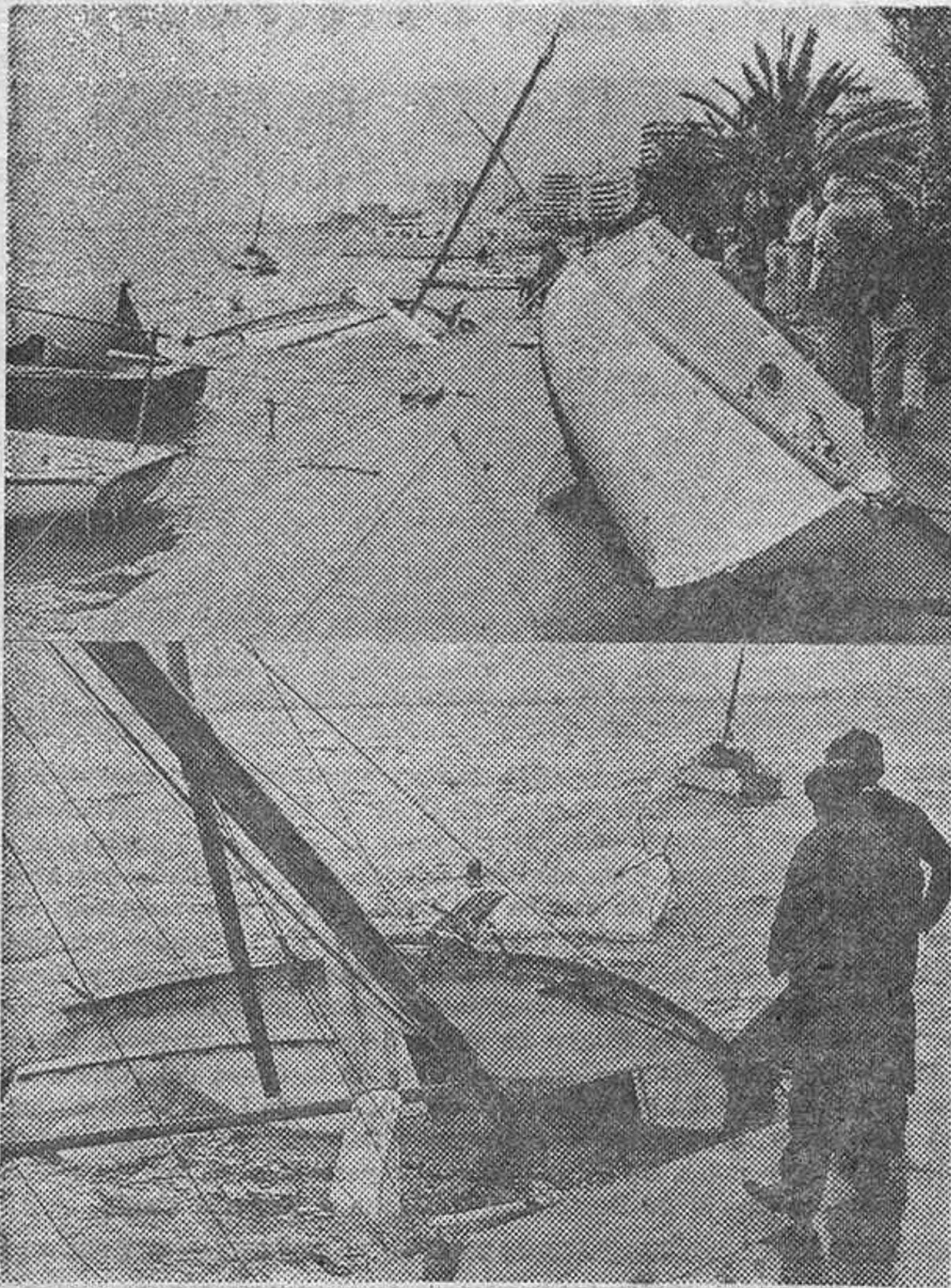


PRIMERA CASA EN EL RAMO DE ALIMENTACION, CAFES, BARES Y CAFETERIAS

DOCTOR SANTERO, 8 • Teléfono 2537027



**TEMPORAL SOBRE PALMA DE MALLORCA**



El temporal que azotó Palma de Mallorca llevó las embarcaciones hasta el mismo paseo marítimo de la ciudad. Las embarcaciones de recreo quedaron destrozadas y muchas se hundieron en el puerto.

**Dos muertos al incendiarse un coche tras chocar contra un árbol**

**Perce un hombre arrollado por un tren de cercanías**

Dos jóvenes resultaron muertos y otro herido al salirse de la carretera el coche en que viajaban a la altura del kilómetro 1 de la carretera de Aranjuez a Brea de Tajo. El vehículo, matrícula de Madrid número 895.708, se estrelló contra un árbol y después se incendió.

Resultaron muertos el conductor, don Antonio Ballesteros Moreno, de veintidós años, y José Castellanos Martínez, de diecisiete. Un tercer ocupante, José Prado García, sufrió heridas de gravedad.

ciliada en la calle de Marquesa de Silvela, número 9, fue asaltada en la calle de Antonio López por unos desconocidos que viajaban en un coche y que le arrebataron el bolso con dos mil pesetas.

**PERECE ARROLLADO POR UN TREN**

Un hombre de cincuenta y seis años, don Mariano Velasco Muñoz, que habitaba en la calle de Santiago Pio, número 14, resultó muerto en el acto a consecuencia de las gravísimas heridas que sufrió al ser arrollado por un tren de cercanías a la altura de la calle de Angel Mugica, en la colonia de Virgen de Begoña.

**TRES MUERTOS EN VALENCIA**

VALENCIA, 30. (Cifra.) — Tres personas resultaron muertas la pasada madrugada al salirse de la calzada un turismo y estrellarse contra una valla en la pista de Silla, casi al final del término municipal de Valencia.

El siniestro tuvo lugar sobre las tres menos cuarto de la madrugada, cuando el coche Simca 900, matrícula TE-14.141, conducido, al parecer, por Elías Illescas Grueso, de veintitrés años, jornalero, natural de Montalvo (Cuenca) y vecino de Castellón, se salió de la citada pista, estrellándose contra la valla de un campo. El conductor y sus dos acompañantes, aún no identificados, resultaron muertos.

**Los ladrones se habían llevado las botas y los balones**

**Menos mal que la lluvia obligó a suspender el partido**

OLIVA (Valencia), 30. (Alfil.) Debido a la intensa lluvia, el terreno de juego se encontraba hecho una laguna, por lo que se ha suspendido el partido Oliva-Palporta, de Primera Categoría Regional, y que probablemente, si el tiempo no lo impide, se jugará el próximo día 1 de enero.

De haberse celebrado el encuentro, el Oliva se hubiera visto en apuros, pues esta madrugada, gentes desconocidas aún, han entrado en la caseta donde se guarda el material y se han llevado botas, medias, toallas, camisetas, pantalones y los cuatro balones.

**INCENDIO EN UNA REFINERIA FRANCESA**



Más de cien mil litros de fuel-oil y petróleo ardieron en esta refinería de Midi, al este de Francia, cerca de Besançon. La Policía investiga acerca de la posible participación de una persona en el origen del siniestro. (Foto Europa Press.)



*Hotel Wellington*

●●●●●

VELAZQUEZ, 8

**31 DICIEMBRE**

**GRAN CENA DE GALA**

**FIN DE AÑO**

en sus nuevos y recientemente inaugurados salones

\*  
Entre los asistentes, ante notario, se sorteará:

Un CITROEN GS      Un caballo PONY




Ambos expuestos en el Hotel

**PLAZAS LIMITADAS**

CUATRO ORQUESTAS INTERNACIONALES      RIGUROSA ETIQUETA

RESERVAS DE MESA; Tel. 275 44 00

**¡¡¡REYES!!!**

SENORA, CABALLERO y NIÑOS. Si sus PIES son ANCHOS o DELICADOS como éstos



**CALZADOS Tradillo®**

**“EL SANATORIO DE LOS PIES”**

LE OFRECE SU NUEVA SECCION EN EXCLUSIVA DE ZAPATOS ORTOPEDICOS INFANTILES, ESPECIALMENTE DISEÑADOS POR FACULTATIVOS PARA PLANTILLAS ORTOPEDICAS Y PIES PLANOS

De venta en:

**CALZADOS PRADILLO.**  
«EL SANATORIO DE LOS PIES».  
Calle MAGDALENA, 13.  
MADRID.



# Treinta desaparecidos al hundirse un puente en Colombia

**EL ACCIDENTE OCURRIÓ DURANTE EL ACTO DE INAUGURACION**

BOGOTÁ, 30. (Efe.)—Cinco personas muertas, 23 desaparecidos y 82 heridos, 14 de los cuales permanecen hospitalizados, fue el balance de víctimas al desplomarse un puente colgante que estaba siendo inaugurado en la región del Arauca, límites con Venezuela.

En la tarde del sábado las autoridades civiles, militares y eclesiásticas del área de Gibraltar, en el Ayuntamiento de Cuba, se congregaron para inaugurar un puente colgante sobre el río Cúcumal.

Por exceso de peso, debido a la gran cantidad de gente que se aglomeró en la obra que entraba en servicio, el puente se fue a tierra causando la muerte inmediata de cinco personas que han sido ya rescatadas, creyéndose que el número de víctimas será mayor por cuanto siguen desaparecidos 23 habitantes de esta población. Unidades del Ejército y la Defensa civil han iniciado la labor de ayuda, rescatando los cadáveres y trasladando los heridos a los centros asistenciales.

## 163 PERSONAS MURIERON EN EL INCENDIO DE TOKIO

TOKIO, 30. (Efe-Reuters.) Ciento sesenta y tres personas murieron en incendio ocurrido en Tokio durante este año, la mayor cifra registrada hasta ahora, superior en veinte a la del año 1971, según ha anunciado el servicio de bomberos de la ciudad.

## EL VIGILANTE IMPIDIO UN ATRACO

ANDORRA, 30. (Efe.)—La decidida actitud del vigilante frustró un atraco que se intentaba perpetrar esta madrugada en la entidad bancaria Credit Andorra, sita en las Escaldas.

Alrededor de las 5.35 de la madrugada unos individuos llamaron al timbre de la citada entidad, y al no obtener respuesta procedieron a entrar en el interior forzando la puerta con una palanqueta. Sin embargo, en el interior les aguardaba el vigilante, que con gran serenidad permitió la entrada de uno de ellos mientras su cómplice quedaba en el exterior vigi-

lando. El intruso se dirigió al departamento de caja, momento en que el guarda le dio el alto disparando un tiro para intimidarle. Al oír la detonación el cómplice que aguardaba en el exterior se dio a la fuga. El que estaba dentro de la entidad bancaria, cuando recibió la orden de tenderse en el suelo, se abalanzó sobre el vigilante e intentó arrebatarle el fusil automático que éste portaba.

El vigilante efectuó un disparo, hiriendo a su agresor en el lado izquierdo del torso bajo las costillas. Personados al poco tiempo efectivos de la Policía se procedió al traslado del herido a una institución sanitaria.

Mientras se desarrollaban estos hechos pudo observarse el comportamiento sospechoso de los ocupantes de un turismo marca Peugeot, de color blanco y matrícula francesa, que se hallaba aparcado en las inmediaciones. Tras unos minutos de vigilancia se procedió a su detención, tratándose de dos mujeres y un hombre, todos ellos jóvenes y de nacionalidad francesa, cuya afiliación no ha sido facilitada por la Policía andorrana.

Al parecer, podría relacionarse el intento de atraco a que antes nos referíamos con una serie de robos, doce en total, efectuados en Andorra durante el pasado mes de noviembre, y en los que se utilizó también el procedimiento de forzar las puertas con palanqueta.

## BOMBAS EN EL LIBANO

BEIRUT, 30. (Efe-Upl.)—Una explosión afectó ayer a la Embajada holandesa de esta ciudad, situada en una de las principales calles de la capital libanesa, informa la prensa de hoy.

La explosión, que sólo produjo ligeros daños materiales, fue causada por una carga de dinamita lanzada contra el balcón de la Embajada que mira a la calle Kantari, la cual conduce a su vez a la importante avenida Hamra.

Se ha reforzado la guardia del edificio y se ha iniciado una investigación sobre el hecho.

## Atropello mortal en Puerta de Hierro

Don Julio García Estrada, de treinta y dos años, que habitaba en la calle de Castillo de Simancas, número 6, resultó muerto anoche a consecuencia de las gravísimas heridas que sufrió al ser arrollado por el turismo M-846.526, que conducía don Juan Manuel Anguita Manero, domiciliado en la calle de Alvarado, 19, quien resultó ileso. Doña Saturnina Arias Rodríguez, que vive en la calle de la Palma, número 9, ocupante del turismo, sufrió heridas de carácter leve. El peatón cruzó la calzada en la plaza de Puerta de Hierro, en la salida de la carretera de La Coruña, por un lugar donde no existe paso de peatones.

## Tortuga gigante capturada por pescadores españoles

MARIN (Pontevedra). (Cifra.) Una tortuga de casi cuatrocientos kilos de peso fue capturada por la tripulación del pesquero "Apóstol San Andrés", de base en el puerto de Marín.

La tortuga tiene cerca de dos metros de longitud y presentaba un golpe en un costado. Su captura se produjo a unas treinta millas de Finisterre.

Esta tortuga, que al parecer va a ser enviada a Palma de Mallorca, fue introducida de momento en unos frigoríficos de esta localidad.

**¡Terreno industrial!**  
PARTICULAR VENDE, GRAN OPORTUNIDAD  
TELEF. 231 4893

Según "Il Corriere della Sera"

# El asesinato de Carrero Blanco fue preparado en Suecia

ROMA. (De nuestra redacción) Según el corresponsal en Estocolmo del diario milanés "Il Corriere della Sera" el explosivo utilizado por los terroristas de la E. T. A. para el asesinato del capital general don Luis Carrero Blanco había sido robado en Suecia.

En la información del pasado sábado, se añade que el atentado fue preparado hace unos seis meses "por un grupo de voluntarios del I. R. A. (el ejército clandestino del Ulster) que actuaba al servicio de la E. T. A."

"El tritotolueno empleado para volar el coche en el que viajaba Carrero Blanco—prosigue el periódico italiano—fue robado el pasado mes de julio de dos depósitos militares, uno situado en las proximidades de Goteborg y el otro en Upsala."

El corresponsal en Estocolmo de

"Il Corriere della Sera" recoge asimismo unas declaraciones hechas al diario sueco "Expressen" por un representante de la E. T. A., según el que el asesinato de don Luis Carrero Blanco habría sido ensayado con toda clase de detalles en Estocolmo durante el verano pasado, y cómo habían practicado en las proximidades de la autopista Estocolmo-Upsala una excavación para sincronizar los detonadores en la explosión. Posteriormente—según la citada información—los organizadores del asesinato se trasladaron a Francia "para disponer de una base de estudio y de partida logística—denunciados por el anónimo representante de la E. T. A., han sido confirmados."

La crónica termina asegurando que los dos robos de explosivos, "denunciados por el anónimo representante de la E. T. A.", han sido confirmados.



Estos cuatro enmascarados explican sobre unos gráficos cómo llevaron a cabo el atentado que costó la vida a don Luis Carrero Blanco y en el que perecieron otros dos hombres. Se identificaron como miembros de la E. T. A. en la conferencia de prensa que convocaron en Burdeos. El enmascarado que aparece a la derecha de la fotografía se identificó como jefe del comando asesino.

(Foto AP-Europa Press.)

# PISOS LLAVE EN MANO

**RUIZ PERELLO, 14**

(Junto al Parque Eva Perón)

Pisos de 1 a 4 dormitorios

**¡¡CONOZCA UNA CONSTRUCCION DE PRIMERA LINEA!!**

Venta de plazas de garaje en el propio edificio

### CARACTERISTICAS:

- Portal lujosamente decorado
- Calefacción y agua caliente centrales
- Toldos en terrazas
- Parquet barnizado
- Puertas interiores y armarios en ebanistería
- Saneamientos de primera calidad
- Alicatados en serigrafía
- Totalmente empapelados
- Cocinas amuebladas
- Ascensores de subida y bajada

### LOCALES COMERCIALES EN:

- CACERES, 4 (Semiesquina P.º Delicias)
- ANDRES MELLADO, 63
- RUIZ PERELLO, 12 y 14
- ALCALA, 213

Para contratar:

**RONCESVALLES, S. A.**

Avda. del Valle, 15 (Parque Metropolitano) Madrid-3



# PISOS ANTONIO ACUÑA, 11

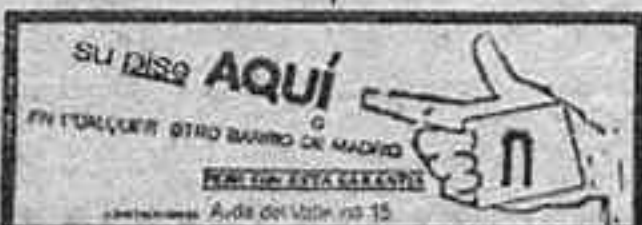
- Portal, escalera y pasillos de mármol
- Uno, dos y tres dormitorios
- Calefacción y agua caliente central por fuel-oil
- Dos ascensores de subida y bajada
- Toldos en terrazas
- Armarios empotrados totalmente instalados
- Puertas y armarios de ebanistería barnizados
- Entarimado barnizado
- Gas ciudad
- Totalmente empapelado
- Aparatos sanitarios de primera calidad
- Alicatado, serigrafiado en cocina y baños
- Fregadero de acero inoxidable
- Campana extractora y depuradora de humos
- Antena colectiva empotrada TV-UHF-VHF-FM

**PRECIO TOTAL DESDE 950.000 PTS. PLAZAS DE GARAJE EN ABTAAO N.º 3**

Para contratar:

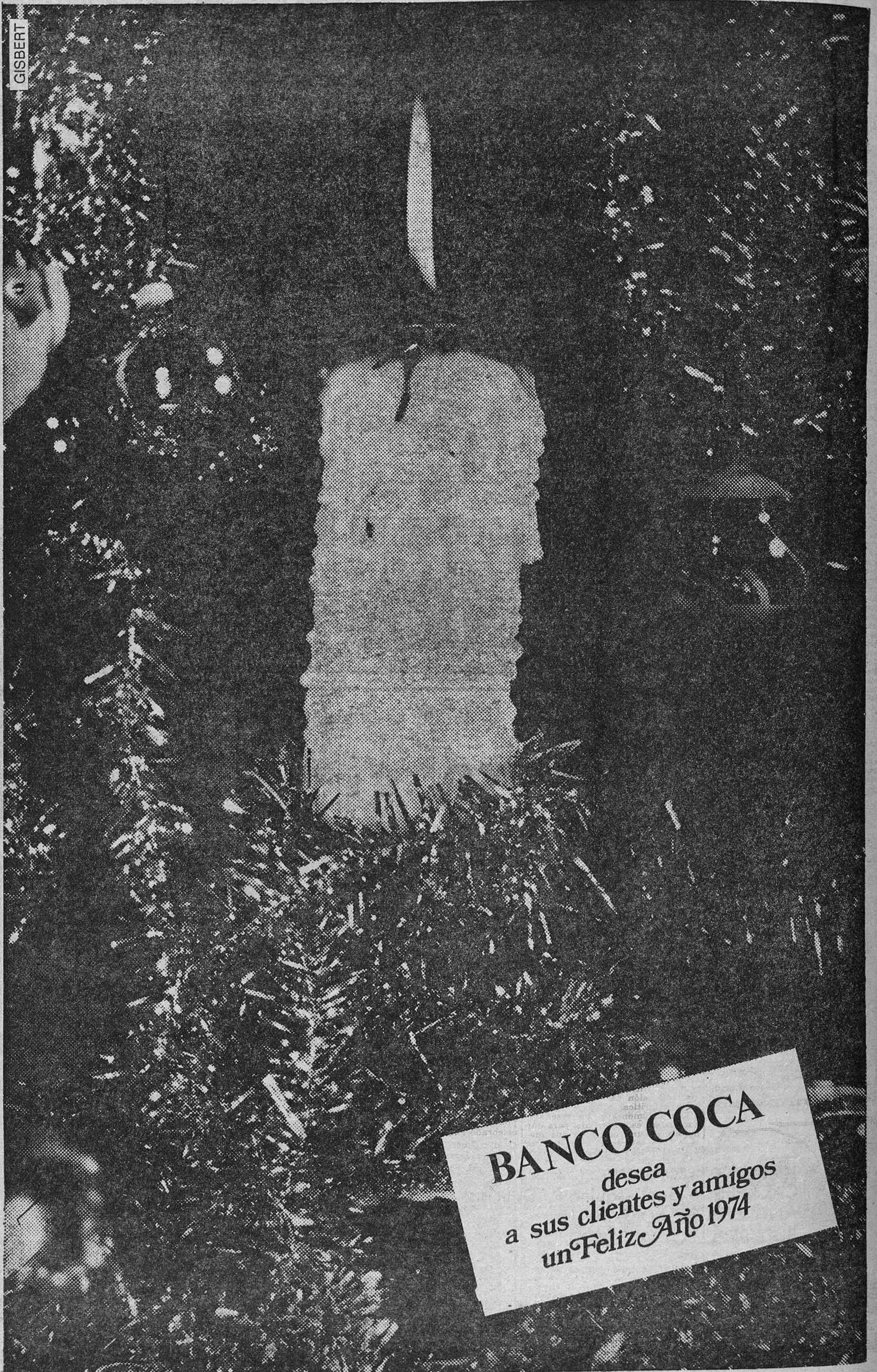
**CONSTRUCCIONES E INMUEBLES VIMAR, S. A.**

Avda. del Valle, 15 (Parque Metropolitano) Madrid-3





GISBERT



**BANCO COCA**

desea  
a sus clientes y amigos  
un Feliz Año 1974



# LIBROS

## APUNTES DE UNA LECTURA

**CARLOS BARRAL: "USURAS Y FIGURACIONES". INVENTARIOS PROVISIONALES. LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.**

Un excelente año poético se ha ido quedando casi sin constancia de atención. En parte tal vez intervenga la ilusión de dedicar a la poesía más de lo que la copia de estímulos y la limitación de posibilidades permite. Pretendo ahora sólo dar respuesta a algunas lecturas. En "Usuras y figuraciones", Carlos Barral reúne la totalidad de sus libros publicados, más los últimos inéditos. Es un libro organizado, y un magnífico libro que no será excesivo decir que muestra—no es que revele—a un gran poeta. Carlos Barral se ha prodigado poco; su labor de veinte años queda reunida en este volumen. La actividad editorial a que se entrega es absorbente, pero no será la causa directa. La pausa con que se hace una obra va unida a motivaciones más hondas, a algo sutil que se enreda en la personalidad del escritor. Pero en este caso, la obra basta para el lugar que hay que conceder al poeta, y en ella hay que señalar algunas singularidades.

Como no cabe aquí intentar esa hermenéutica que exige la poesía, me limitaré a unas anotaciones, unos sencillos apuntes de lectora. De la intención de llegar a las raíces del idioma se habla en la noticia editorial. Es punto al que no cabe dejar de aludir. La inserción de estos poemas en un terreno cultural ancho y exigente creo que no es cuestión de duda. Hay en ellos un punto de partida sensorial que es la base de su desarrollo. En la forma en que se desenvuelven, los ecos que creemos percibir quedan fundidos en la personalidad del poeta. Hay en esta poesía un contraste entre lo que diríamos su gravedad—o profunda seriedad de tono—y la levedad de los motivos, que son, en cada caso, primer motivo o estímulo. A propósito del poema unitario "Metropolitano", es justo reconocer el interés de las palabras de Carlos Barral sobre el desarrollo del sentido del texto en todos sus planos significativos, partiendo de las fuentes de experiencia de los planos sensoriales. Los juicios de autor son importantes; lo son doblemente en este caso por la lúcida conciencia con que Carlos Barral se ha enfrentado a su poesía.

Dentro siempre de una medida, atentos a unas leyes, sorprende en estos poemas su fuerza de evocación. Nos conducen en algunos casos a un mundo alzado frente al tiempo en el que sigue sumergido

## BASCULAS GALAYO

San Bernardino, 13. MADRID-3  
Teléfono 248 03 36

## Reciba el AÑO NUEVO en J'HAY

la sala de fiestas de la actualidad  
Champán - Cotillón  
Uvas  
Balle al ritmo de las orquestas  
**CARMELO LARREA**  
y  
**JUANITO SANCHEZ**  
Reserve mesa personalmente  
Teléfonos 2471130 - 2485052 -  
2419152 - 2473316

Por Concha CASTROVIEJO

## ULTIMOS LIBROS

*Nadie mejor que un periodista joven e impetuoso como Santiago Castelo—y extremeño, además—para llevar a cabo con éxito la biografía de otro periodista joven también en su madurez, en plena vigencia operante en el periodismo y la literatura, como es Pedro de Lorenzo. La biografía y la obra, que en realidad es biografía pura*



Santiago Castelo

también, la vida intelectual llena de contenido de aquél, han sido perfectamente entendidas por el notable periodista varias veces galardonado y que hoy, ante este libro, refrenda su personalidad de escritor con otro galardón inapreciable: el éxito.

La biografía de Pedro de Lorenzo, el entendimiento de su espíritu, de su pensamiento, se completa en este libro que se integra en la colección *Grandes Escritores Contemporáneos*, que edita Epesa, tras señalar puntualmente su vida y su obra consustanciales con la natal tierra extremeña, con una detallada reseña bibliográfica, apéndice necesario para el más amplio y justo conocimiento de la personalidad del escritor. Un auténtico documento rico en datos y de grata lectura.



Aurora Lezcano, pintora, bien conocida en el mundo de las letras por sus colaboraciones en la prensa, guionista de cine, conferenciante, cuya actividad cultural se ha manifestado en diversas tareas, acaba de publicar su primer libro, titulado "Madrid, sus cosas y sus gentes". El libro lleva un prólogo de don Gonzalo Fernández de la Mora. De su presentación al público se encargaron, en el acto celebrado en la librería Abril, don Camilo José Cela y don José Luis Vázquez Dodero.

En esta colección de estampas, de pequeños relatos, de esbozos biográficos, Aurora Lezcano, marquesa de O'Reilly, da noticia de un mundo desde la infancia guardado en la memoria. Madrid es protagonista del libro, y con Madrid, la gente que pertenece a la ciudad, que vive en ella: nombres, sucesos, costumbres, paisajes, figuras de las letras y de la política desfilan por estas páginas, donde se enlazan actualidad e historia en la varia y rica serie de evocaciones que con gracia de estilo ofrece la autora.

# Dos siglos del palacio de Oriente

UN LIBRO - REPORTAJE DE MONTERO ALONSO

Como "un reportaje en el tiempo", que dice Indro Montanelli que es la historia, ha realizado el periodista y escritor José Montero Alonso una crónica de casi dos siglos de vida española, a la que ha titulado "Sucedio en palacio".

El autor, colega muchas veces premiado e ilusionado profesional, siempre atento al hecho noticiable, nos enjuicia su obra:

—No he hecho un catálogo ni labor de erudito, sino un trabajo al alcance de todo nivel de lectores. Sin renunciar a la verdad, pero expresado con sencillez y amablemente.

—¿Qué recoge el libro?

—Desde la construcción y detalles del palacio, a los acontecimientos más trascendentales ocurridos en el período que abarca la obra, desde mediados del siglo XVII al año 1931. No se ignoran guerras ni sucesos festivos, bodas, conmemoraciones, atentados, costumbres, indumentaria.

En sus 540 páginas, enriquecidas con cerca de cuarenta ilustraciones, se repasa la estancia en esta morada de reyes de Carlos III, de José I y de Napoleón, entre otras figuras notables, que también se citan.

—¿Dónde se ha detenido más el cronista y cuáles son los aspectos más emocionantes de aquel tiempo?

—Se trata con minuciosidad a las reinas, y los capítulos más emotivos y hasta dramáticos son la muerte de la reina Mercedes, el dolor de Alfonso XII y las últimas horas de Alfonso XIII, en sus habitaciones, contadas detenidamente hasta su despedida y su marcha de España.

## SUCEDIO EN PALACIO

JOSE MONTERO ALONSO

Este libro, recién editado por Prensa Española, nuevo número en la copiosa producción de Montero Alonso, es la humanización de uno de los monumentos arquitectónicos más importantes de Madrid.

## C. GALINDEZ

Felicita a sus clientes y amigos y tiene el gusto de ofrecerles toda clase de regalos, trofeos y placas de homenajes

Clavel, 6 - Teléfono 221 61 20

# Teatro MARIA GUERRERO

Hoy, 7 tarde y 10,45 noche

## "MACBETT"

de IONESCO

Versión castellana: FRANCISCO NIEVA con

GEMMA CUERVO  
ANTONIO FERRANDIS  
ENRIQUE GUITART  
MONTSERRAT CARULLA  
LUIS TORNER

Gran cotillón, champaña y uvas de la suerte

BUTACA DE PATIO:  
250 PTAS.

¡¡3 ULTIMOS DIAS!!

Ministerio de Información y Turismo

SU CAFE mucho más sabroso con  
**Rhum Negrita BARDINET**



# El vestido en la calle al terminar 1973

## LAS MADRILEÑAS, PARTIDARIAS DEL PANTALON

Por cada cincuenta y seis mujeres que visten falda en la última jornada del año 1973, en Madrid, sesenta y tres llevan pantalones. Son, generalmente, modelos de "pata de elefante", pero de enorme variedad de colores, desde el caudero al negro, pasando por el quisquilla y el celeste y el malva; lisos o a cuadros, de espiguilla o pata de gallo.

Esta ventaja del pantalón es tan patente en las cafeterías de Serrano como por las calles de Ventas. Y también es común que las usuarias se alcen sobre zapatos con plataforma, aunque de menos altura que los que se popularizaron en el verano.

Por una vez, y como despedida de este bloque de trescientos sesenta y cinco días, que atamos hoy para archivarlo, salimos a la calle a anotar lo que la población ha preferido ponerse este invierno. No se trata, en esta crónica, de dictados de diseñadores, sino de elección del público.

### INFLUENCIA AUSTRIACA

Como si hubieran convenido aceptar la consigna de extenderlo, cientos de madrileños—hombres y mujeres—han tomado por abrigo el modelo austriaco, loden, con mangas de hombro respunteado y

sisca descosida bajo el brazo. La mayoría, en color verde botella; pero algunos en beige, y en sus variantes de canesú sobrepuesto y de espalda sin pliegue. Adultos jóvenes y niños andan este invierno a cubierto de lluvias y nieves, al modo de los habitantes de Innsbruck, Salzburgo o Viena. Otros tipos de prenda invernal tan difundidos como ése son los abrigos-trinchera, en pelo de camello, los anoraks y una lluvia de trenkas que no hacen tampoco distinción ni de edad ni de sexos.

### CHAQUETONES VENIDOS DEL OTOÑO

Los en otro tiempo auxiliares del abrigo, los chaquetones, se han impuesto con tal brío que ya le superan en número. Llegados del otoño, los chaquetones se reparten materiales como el tejido de lana, el ante, la gabardina, la piel—natural o artificial—y el novack. La piel, gracias a su grado de confort, ha despojado de recelos al hombre hispano y hoy son casi tantos muchachos como padres de familia los que disputan a sus hermanas y esposas el derecho a lucirla.

Aún a 31 de diciembre, y a cero grados de temperatura, siguen impertérritos en la vía pública los chaquetones de punto hechos a

mano en lana gruesa con franjas dibujadas, en color negro o gris o con la sola ornamentación del punto en relieve, al estilo irlandés, galés y portugués, que es trabajado en lana con la crudeza de su color natural, marfileño, sin rastros de teñido.

### MEDIAS ESPESAS Y BOTAS

Medias espesas en punto inglés, oscuras y claras, sofisticadas y normales, y botas altas ponen las piernas fuera del alcance del frío y de la humedad, y gorritos de forma de boina, coronados muy a menudo por arosos pompones, protegen las cabezas de los paseantes de esta Villa y Corte. Sin embargo, ha decaído la bufanda, que escasea y es menos atrevida y larga que años atrás.

Así como al exterior parece predominar lo deportivo en líneas generales, lo "camp" no está derrotado. Desde el cordero auténtico, al que no se ha sometido a ningún proceso de embellecimiento para colocarlo en una chaqueta como forro o hacia el exterior, hasta los vestidos de tejidos mezclados sin aparente orden ni concierto, muchas muestras de las corrientes favoritas de los jóvenes siguen vigentes. Pieltes teñidas, de pelos largos lacios o rizados hasta pare-



cer ensortijadas; botas con profusión de cintas cruzadas, faldas de capa y gajos, bordadas blusas con flores multicolores, algún collar o cadena con colgantes raros, mínimos restos del pasado "hippie" de la moda, se pueden encontrar

aquí y allá. En especial en las esferas elegantes.

### LA CAMISA, SIN ABROCHAR

En esa misma zona, los muchachos han dado en llevar las camisas bajo chaleco de punto, pero no dejan asomar los picos. Sólo la parte alta del cuello, lo bastante para que se note que no abrochan el primer botón.

Aparte de esto, continúan aficionados a la camisa polo y al jersey de cuello cisne, el cual, en su modalidad más fina y blanco, surge de debajo de un jersey más grueso de tonos oscuros, entre los que el granate, el gris y el azul marino tienen en puestos preeminentes.

Mary G. SANTA EULALIA

## EN EL CENTENARIO DE BRAVO MURILLO

# MADRID ANTES Y DESPUES DEL AGUA DE LOZOYA

Así como la historia sagrada se divide en dos Eras: antes y después de Jesucristo, y la geografía universal en dos periodos separados por el descubrimiento de América, así en Madrid, desde el punto de vista de la higiene, hay dos épocas: antes del Lozoya y después del Lozoya. El Madrid anterior era un pueblo y nada más, el del agua abundante se convirtió en una gran ciudad y ha llegado al apogeo de hoy compitiendo con ventaja en algunos aspectos con las más hermosas ciudades del mundo.

Entre el reinado de Carlos III y la política reconstitutiva de Bravo Murillo habíamos sufrido un periodo de guerras, revoluciones e inseguridad económica. La villa y corte en 1858, limitada por la margen izquierda del Manzanares, rodeada de villorrios de pobre aspecto, ofrecía como única

perspectiva agradable las montañas del Guadarrama; el resto del horizonte se extendía por una llanura terminada en líneas muy esfumadas hacia la planicie manchega. Era entonces centro casi de Madrid la plaza Mayor, rodeada por calles estrechas y casas mal construidas, escasez de agua casi inconcebible y, por tanto, con hábitos de limpieza muy poco extendidos.

El abastecimiento de agua se hacía por los llamados viajes antiguos: Abroñigal Alto, Abroñigal Bajo y Fuente del Berro. Esta era fresca, transparente, pero de riqueza mineral tan excesiva que, a veces, resultaba impotable. Los madrileños tenían sus predilecciones, y en el casino de Madrid había un tablero con botijos para servir a los socios el agua que apetecían, y así podía pedirse al camarero agua de la Cibeles, de

Galápagos o de las fuentes de Jesús o de la Encarnación. Pero entre todas ellas gozaba de gran fama la fuente del Berro, que fue preferida por Carlos III, y desde entonces servida por algún aguador de plaza en los tiempos de Fernando VII y llevada al Palacio Real. También tenían fama la fuente de la Teja, en la pradera del Corregidor, y la de San Isidro.

Este era el Madrid sediento y árido anterior a 1858, hasta que un hombre le libró de una muerte segura, pues ya en las capitales extranjeras el agua abundante había producido una verdadera revolución, mucho más trascendental que las políticas, entonces tan frecuentes. Citemos, por tanto, con admiración y respeto, así como con agradecimiento, a don Juan Bravo Murillo y dejemos consignada previamente la fecha del 18 de marzo de 1848, por ser la del real decreto en que se aseguró el abastecimiento de aguas a Madrid.

Parece mentira que una necesidad sentida ya en 1561, cuando Felipe II trajo la corte a Madrid, población entonces de treinta mil habitantes, de perímetro murado de cuatro kilómetros y de 936.410 metros cuadrados de superficie, y sin otra agua potable que las de sus pozos y norias, origen probable de los antiguos viajes, y que desde 1724 a 1858 no llegó a tener sino 1.298 metros cúbicos en veinticuatro horas, según informes de los ingenieros Rafo Rivera y Lucio del Valle, y no se resolviera hasta 1848 con el real decreto ya citado.

Madrid estuvo sediento y sin posible vida expansiva hasta que don Juan Bravo Murillo, secundado después por otro hombre ilustre, don José Luis Sartorius, primer conde de San Luis, que no sólo no abandonó la iniciativa de Bravo Murillo, sino que se dedicó a la continuación y conclusión del Canal de Isabel II, que duró de 1851 a 1865 en sus obras principales, pero que empezó a rendir gran provecho desde la inauguración con la entrada en el primer depósito de la cascada de agua el día 24 de junio de 1858.

Hagamos la advertencia de que esta fecha del 24 de junio fue la inauguración oficial en el primer depósito del Canal, edificado con sólida construcción en la que entonces se llamaba carretera mala de Francia y hoy es calle de Bravo Murillo, por donde iban el correo, las diligencias y las sillas

de posta a la nación vecina; pero la inauguración pública se hizo en una fuente provisional levantada al final de la calle de San Bernardo, frente a la Iglesia de Montserrat. Eran las ocho y media de la noche, y celebrándolo el pueblo con el regocijo previsto para tal acontecimiento con fiestas costeadas por el Ayuntamiento: silencio sepulcral en una multitud apiñada, nerviosa, con dudas de si llegaría o no el agua, y cómo llegaría, roto por una exclamación única, imponente, y un aplauso ensordecedor al ver salir un surtidor que inundó hasta a la regia comitiva, y que, a pesar del remojón, nadie se movía, fijos los pies en el suelo y las caras expresando alegría, sorpresa y hasta temor de un estallido de aquellas cañerías que traían un río entero a aquel Madrid sediento. En aquel día el horizonte de la ciudad se iluminó con luces matutinas: era una nueva aurora, era la conversión de un pueblo en gran ciudad, era co-dearnos con las fuentes de la plaza de la Concordia, con las monumentales de Roma, era un nuevo Jordán que nos bautizaba entre las ciudades del progreso.

Por cierto que, según Hilario Peñasco y Carlos Cambrónero, aquel día memorable, don Juan Bravo Murillo, embozado en su capa y con la modestia propia de su carácter, pero también con el dolor de la ingratitude, presenciaba a pie, confundido entre la muchedumbre, cómo se dirigía la comitiva por la calle Ancha de San Bernardo al depósito de la carretera de Francia, sin que hubiera recibido una invitación para asistir oficialmente al acto. El Gobierno que entonces regía los destinos del país no le perdonó en este momento histórico su enemiga política por haber sido personalidad destacada del partido moderado y condenado a la emigración durante la regencia de Esparteros.

Dentro de pocos días, la Asociación de Escritores y Artistas piensa celebrar una sesión solemne para conmemorar el centenario del fallecimiento de Bravo Murillo, ocurrido en Madrid en 1873, que presidirá el actual marqués de Lozoya, y en el que intervendrán el doctor Bosch Marín y destacados miembros del Instituto de Estudios Madrileños. Otro acto análogo preparará la Sociedad Española de Higiene.

Dr. ALVAREZ SIERRA

## SOCIEDAD

### ENLACE RELINQUE-GIMÉNEZ-ARNAU

En el templo de Monte Carmelo, de los padres carmelitas, se ha celebrado la boda de la señorita Patricia Giménez-Arnau y Puente con don Antonio Relinque Berzosa.

Bendijo la sagrada unión el reverendo padre don Miguel Rivilla, y actuaron de padrinos del enlace el padre de la novia, don José Antonio Giménez-Arnau y Gran, embajador de España en Italia, y la hermana política del novio doña Sofía Ruiz de Díez Berzosa.

Ostentaba la representación judicial don Enrique Giménez-Arnau, notario de Madrid.

Como testigos firmaron el acta, por parte de ella, sus altezas reales los duques de Cádiz; el ministro de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó; don Jesús Pabón, don José Casas, don Jaime Argüelles, don Ramón Martínez-Artero, don Enrique Giménez-Arnau, don José Vicente Torrente, doña concepción de A. de Giménez-Arnau, don Cesáreo Aluerta, don José Vergés, don Vicente Escrivá, don Miguel Jabala, doña María Victoria Puente de Villar, don Antonio Pérez Mainar, don Leandro Puente, don Arturo Fierro y sus hermanos don Joaquín, don Ricardo y don José Antonio Giménez-Arnau.

Por parte de él, su hermano don Raúl Díez Berzosa, don Manuel Gómez Pablos, don Alvaro de Castilla, don Angel de la Riva, don Ignacio Muguro, don Benito Fábrega, don Pío Fernández Segura, don Rafael Calzado, don Bernaldo Borthé, don Jaime Olazábal, don Gabriel Allende, don Felipe Alonso, don Cayetano Utrera, don Manuel Martín Almendro, don Dionisio Martín Sanz, don Angel de la Riva Resines y don Enrique Giménez-Arnau Torrente.

El nuevo matrimonio ha salido en viaje de nupcias para Cortina d'Ampezzo y otras ciudades italianas.

### PETICION DE MANO

Por los señores de García-Palencia, y para su hijo don Jorge García-Palencia y Cebrián, ha sido pedida a los señores de Zea (don Rafael) la mano de su hija Emma. La boda se celebrará en el próximo enero.

### CONDECORACION A CARLOS CAAMAÑO

En reconocimiento a la labor desarrollada durante varios años en pro de la agricultura española por el periodista financiero don Carlos Caamaño, conde de las Almenas, el Gobierno le ha distinguido con la encomienda de la Orden Civil del Mérito Agrícola. Las insignias de esta condecoración le fueron impuestas al ilustre periodista en un acto celebrado en la Cámara de Comercio e Industria, al que concurrieron relevantes personalidades oficiales y del mundo financiero.

## AVISO

### IMPORTANTISIMO

para todos los españoles de ambos sexos sin Bachillerato (desde los 14 años sin límite)

Al amparo de la nueva Ley General de Educación... ¡EN UN SOLO EXAMEN! Título Oficial de

## "GRADUADO ESCOLAR"

un título Oficial que equivale y sustituye al Bachillerato Elemental (4 años más Ingreso y Reválida).

**INSTITUTO AMERICANO**  
Mendivil, 6 Madrid-18

Primer Centro Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia (1-26)

## ¡GRATIS!

Sin compromiso alguno por mi parte, deseo recibir

Información sobre el Curso de Graduado Escolar.

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

INSTITUTO AMERICANO Mendivil, 6 - Madrid-18 Departamento M19

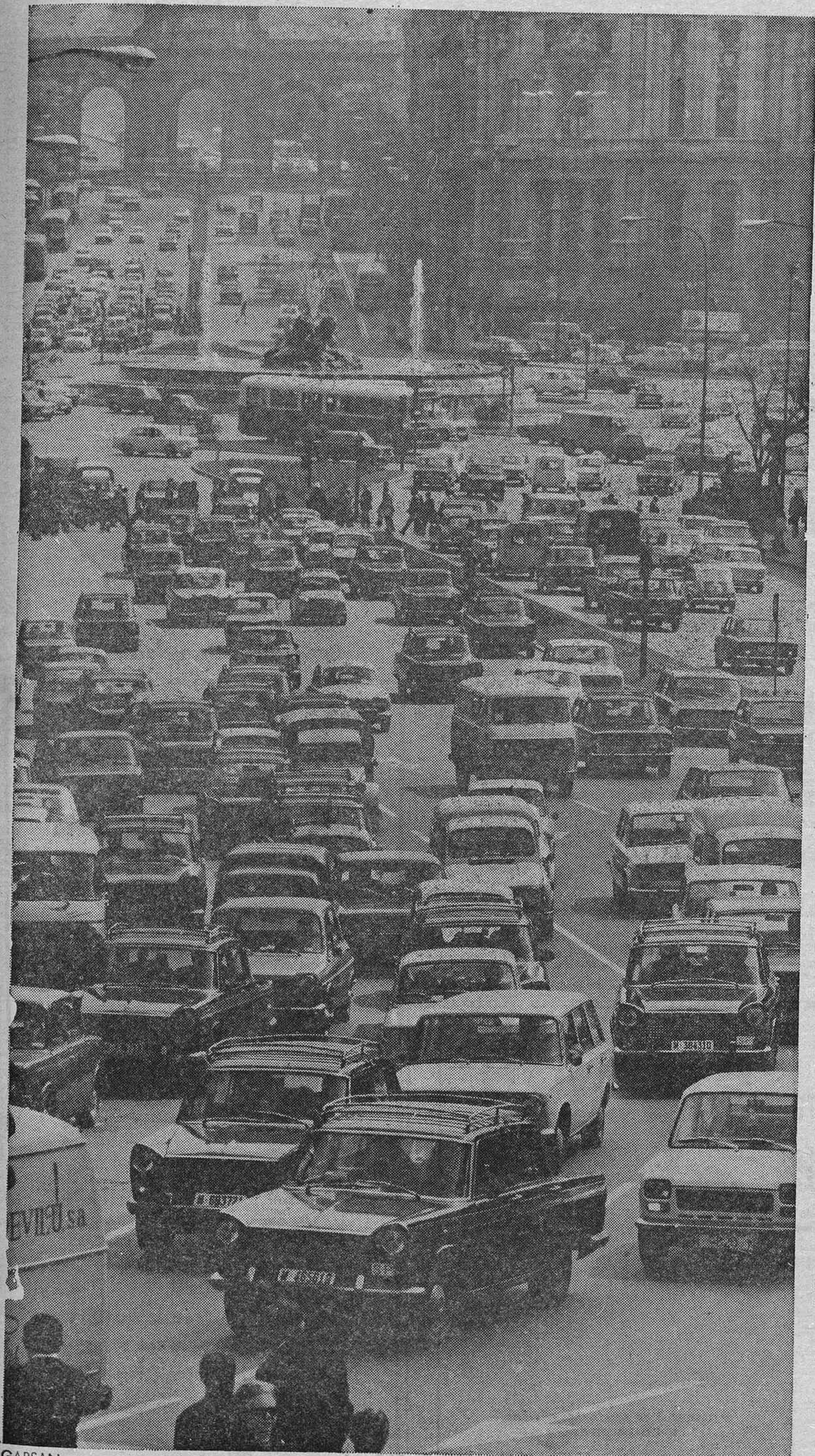
## NUEVAS COLECCIONES



GOYA, 28 - Teléfono 226 31 46



# ¡ Sí, a veces hay problemas !



El progreso, la motorización y la elevación del nivel de vida, nos proporciona también problemas vitales: uno de ellos, la contaminación

La comodidad tiene un precio y todos debemos colaborar, en nuestra parte y con espíritu cívico, en mejorar el ambiente que respiramos.

Una mala carburación multiplica el problema y además acorta la vida de su automóvil. Si la gasolina y el gas-oil se queman bien, se reducen al mínimo los gases contaminantes.

Revise con frecuencia su filtro de aire, las bujías, el encendido y el carburador de su vehículo, puntos clave en la buena combustión y rendimiento de su motor.

Un coche mal reglado consume más carburante, funciona peor, dura menos, rueda como cansado y contamina su aire y el de todos.

*¡ En su propio bien, vigile su coche !*

GARSAN

**Es un mensaje de CAMPSA**



Notas económicas

**Déficit en la balanza comercial**

La Dirección General de Aduanas edita su informe mensual sobre el comercio exterior español durante los nueve primeros meses de 1973.

La importación CIF totalizó en el período indicado 406.753 millones de pesetas—374.344 millones de la Península y Baleares, más otros 32.409 millones de las zonas exentas—. Por lo que respecta a la exportación FOB para idéntico período totalizado, sumaron 220.559 millones—214.808 de Península y Baleares más 5.751 millones de las zonas exentas—. Para ambos conceptos y totalizados por igual orden para los nueve primeros meses de 1972, se obtienen las cifras de 323.392 y 177.592 millones (más 25,8 por 100; más 24,2 por 100, evolución en los nueve meses). A su vez, los déficits aparentes, totalizados también, fueron 186.194 y 145.797 millones de pesetas para importación y exportación, respectivamente, y una cobertura mínima aparente y totalizada, del 54,2 y del 54,9 por 100, respectivamente.

En 1973, las exportaciones han sido más dinámicas que durante el año anterior, pasando de un incremento del 22 por 100 en 1972 al actual del 24,2 por 100.

El déficit del período acrecienta su desarrollo respecto de 1972, con casi el 28 por 100, con buen ritmo de expansión, aunque inferior al obtenido en 1972 respecto de 1971 (+31,5 por 100).

Por último, la situación con las entidades internacionales señala déficits de 70.000 millones de pesetas con la C. E. E. en los nueve meses; el déficit con el Comecon pasó de 418 millones en 1972 a 3.907 en los nueve meses de 1973; déficit también al finalizar septiembre de 1973 con el resto de Europa por valor de 11.000 millones. Las fuertes importaciones de Estados Unidos, no compensadas con las necesarias exportaciones, aumentaron en el 76 por 100 el déficit registrado hace un año. También están desajustados los intercambios con A. L. A. L. C. en los nueve primeros meses del año, por la desigual evolución respecto de las exportaciones (+23 por 100 y +6,4 por 100, respectivamente).

**TREINTA Y DOS MILLONES DE TURISTAS**

La Dirección General de Ordenación del Turismo ha hecho memoria estadística de los viajeros recibidos en nuestro país durante los meses de enero a noviembre de 1973, situándolos en 32,81 millones de personas. En igual período de 1972, el balance fue exactamente de 30,70 millones de viajeros.

Si esas visitas se concretan al recién pasado mes de noviembre, la cifra de visitantes creció en un 9,8 por 100—son todavía datos provisionales—, estimándose, a su vez, que los ingresos originados por el turismo también crecieron en el 21,3 por 100. Mas si esos respectivos aumentos aluden a los once primeros meses del año actual, la cifra de visitantes se sitúa en el 6,9 por 100, y en el 26,6 por 100, la de ingresos.

**MENOS PRODUCCION DE HULLA**

Con datos originarios de la Dirección General de Energía, Hunosa nos dice en su "Informe coyuntural de la energía, enero-septiembre 1973", que la producción vendible de hulla en el último mes citado fue de 576.968 toneladas, con porcentaje de reducción del 14,7 por 100 respecto de igual mes de 1972, en que la producción fue de 676.236 toneladas.

Durante los nueve primeros meses de 1973 se lograron 5,41 Mt. de producción vendible de hulla, y la cifra obtenida muestra también reducción del 11,6 por 100 sobre la producción alcanzada en idéntico período de 1972. Debe añadirse que la producción diaria expresada en toneladas por días de trabajo descendió un 13,1 por 100, disminuyendo igualmente las horas de trabajo en 1,8 por 100 respecto de septiembre de 1972.

Otro dato más sobre el tema señala que durante los primeros nueve meses de 1973 la producción asturiana de hulla fue de 3,81 Mt., con descenso—sobre igual período de tiempo de 1972—de un 14,9 por 100.

Abdullo GOMEZ

**La naranja, en cabeza de las exportaciones**

En nuestro país, la superficie dedicada al cultivo de la naranja se aproxima al 15 por 100 de la superficie total dedicada a la producción de frutas. Y parece obvio recordar que su producción se halla esencialmente concentrada en la zona levantina con un 85 por 100 del total, correspondiendo el resto a la zona andaluza. (Son datos del Servicio Sindical de Estadística.)

Otro interesante dato es el de que la producción naranjera nacional representa más del 30 por 100 del valor de cuantos frutales se obtienen aquí, constituyendo su venta a numerosos mercados extranjeros la más importante partida

entre las exportaciones españolas.

En la campaña 1972-73, la superficie dedicada al cultivo naranjero fue de 114.000 hectáreas. Su rendimiento fue de 178,6 quintales métricos por hectárea, totalizando así una producción de 20.304 millones de quintales métricos.

A los datos iniciales de producción pueden ya añadirse otros asimismo de interés: la exportación desde el 26 de noviembre al 2 de diciembre fue de 113.976 toneladas, cifra que semanalmente ha superado las de campañas anteriores por igual tiempo, nunca mayores de 105.000 toneladas. La composición del total exportado ya dicho dice que 41.627 toneladas eran mandarinas; 70.576 toneladas, naranjas; 1.722 toneladas, limones; 19 toneladas, pomelos, y, finalmente, 33 toneladas de naranja amarga.

**Industria del cemento**

La fuente informativa procede de Oficemen, según la cual durante el año inmediato de 1974 la producción de la industria nacional de cemento registrará un incremento de 4,18 millones de toneladas. Al conseguir normalizar ese porcentaje de aumento estimado, se confía en que la capacidad de producción al concluir este inmediato año de 1974 próximo a comenzar habrá de llegar a los 28 millones de toneladas.

La indicada fuente informativa añade asimismo como previsiones para su desarrollo durante 1975 un incremento de la capacidad productiva de 3,51 millones de toneladas, el cual será en 1976 de 5,30 millones. Con estos progresivos aumentos se alcanzará para el período mencionado la cifra totalizada de producción muy próxima a los 37 millones de toneladas.

Ahora bien, este progresivo aumento productor exigirá a su vez una suma de inversiones que para toda la industria nacional se estiman en una cifra posiblemente superior a los treinta mil millones de pesetas.

**Don Vicente Vilchez, consejero de Galerías**

En atención a la eficaz labor desarrollada durante varios años en la dirección de Galerías Preciados, el Consejo de Administración de la entidad ha acordado el nombramiento de don Vicente Vilchez Agudo como consejero, nombramiento que será propuesto, para su ratificación, a la Junta general de accionistas que se celebrará el día 14 de enero próximo. El señor Vilchez continuará en su cargo de director general de la empresa.

Galerías, que continúa su programa de expansión por toda España, cuenta en la actualidad con una nómina de 10.000 personas, y se espera que de aquí a cuatro años se habrá visto duplicada.

**Compañía Metropolitana de Madrid, S. A.**

**AVISO**

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad tenedores de las acciones números 3.021.532 al 3.323.685, emitidas en el mes de junio último, que a partir del día 2 de enero próximo se pagarán los intereses fijos del 6,50 por 100 anual devengados hasta el 31 de diciembre de 1973, contra entrega del cupón "A" unido a los repetidos títulos, ascendiendo estos intereses a las cantidades que a continuación se indican:

Acciones cuyo desembolso total de su nominal se realizó al efectuar la inscripción:

- Renta bruta por título . . . . . 19,27 ptas.
- Impuesto de rentas de capital . . . . . 2,89 "
- Líquido a percibir por título . . . . . 16,38 ptas.

Acciones cuyo desembolso total de su nominal se realizó en dos plazos:

- Renta bruta por título . . . . . 12,83 ptas.
- Impuesto de rentas del capital . . . . . 2,89 "
- Líquido a percibir por título . . . . . 10,90 ptas.

De acuerdo con las condiciones de emisión, a partir del día 1 de enero de 1974 cesará el interés fijo citado, y estas acciones quedarán incorporadas a los resultados económicos de las actividades de la Compañía.

Los pagos se efectuarán en las oficinas centrales y sucursales del Banco de Vizcaya, Banco Español de Crédito y Banco Hispano Americano.

El Consejo de Administración

**STETSON**



PRIMERA MARCA MUNDIAL EN SOMBREROS

**DORFF OPTICO**



le desea FELIZ AÑO 1974

Mayor, 17 Magallanes, 24 (sector Arapiles)

Alcalá, 134 (próximo plaza de Roma)

**POMPEYA-PEÑALVER**

SALAS ESPECIALES

PROXIMO MIERCOLES DIA 2 UN ESTRENO IMPORTANTE



**Family Life**

un film de KENNETH LOACH con SANDY RATCLIFF-BILL DEAN-GRACE CAVE

- ¿Quién es Janice? ¿Quiénes son sus padres?
- ¿Cuál es la causa de su desequilibrio?
- ¿Sabemos amar a los otros?
- ¿Es el amor la mejor terapéutica?

(V. O. inglesa INTEGRA, subtitulada en español)

Anglo EMI Film

TECHNICOLOR





# El "boomerang" La escasez y elevados precios de materias primas, grave problema para 1974

Por Antonio DE MIGUEL

Parecía imposible, pero poco a poco se iban advirtiendo los progresos. Primero, unos ligeros atisbos de compasión y humanidad ante las desventuras y desgracias ajenas, con más caridad que justicia. Luego, la justicia—justicia social—fue orientando y dirigiendo a la caridad, y las prestaciones de ayuda de los países poderosos a los países desheredados han llegado a ser de 8.653 millones de dólares en 1972, frente a los 7.759 en 1971. Un progreso de cerca de 900 millones de dólares en la solidaridad y en la cooperación internacional, de un año a otro. Y eso que el año último ha señalado cierto desfallecimiento en algún país, como Italia. Y eso también que en ninguna parte se ha llegado todavía al porcentaje razonable de ayuda a los países subdesarrollados, teniendo en cuenta el producto nacional bruto de los países ricos, porcentaje que se señala en el 0,70 por 100—no es mucho—de dicho producto nacional bruto. Sobre todo si se tiene en cuenta lo que de dicho producto bruto se llevan los gastos de guerra y de defensa.

Pero no todo es pura filantropía. Hay muchas razones—razones económicas, políticas, ecológicas y humanitarias—que han obligado a montar y a organizar la ayuda internacional de los países potentes a los países necesitados. Los Estados Unidos, a cuyo cargo ha corrido hasta ahora el 39 por 100 de la total ayuda del mundo a las naciones subdesarrolladas—y sirva esto para los que echan ahora la culpa de todo lo que sucede al coloso transatlántico—, ya habían elaborado en 1959 un programa muy completo de ayuda por países, teniendo en cuenta las necesidades y prioridades; programa que la A. I. D. (Association Internationale de Développement) ha utilizado frecuentemente en su también generosa actuación. Otros países, como Canadá, Dinamarca, Alemania, Noruega, Suiza, Suecia y Reino Unido, practican asimismo una forma de ayuda sistemática por países en vías de desarrollo, norma que también ha instituido el Japón, por lo menos para uno o dos de los países beneficiarios de su ayuda. Suiza ha limitado su acción a la cooperación técnica, al mismo tiempo que otros de los llamados países "donantes", como Bélgica y Países Bajos, han establecido sendos sistemas de colaboración y de consulta con los países beneficiados por sus ayudas. En el primero de dichos países funciona activamente una comisión mixta a estos efectos. Finalmente, el Fondo del Mercado Común para promover el desarrollo y el Banco Interamericano de Desarrollo se han unido al sistema de ayuda programada a los países en desarrollo.

¿Cuáles han sido las fórmulas más usuales de colaboración y ayuda? Han dependido principalmente de las estructuras socio-económicas y políticas de los países beneficiarios. Pero como norma fundamental se coloca, en primer término, la promoción y el estímulo del comercio exterior de los citados países. Y no como medio de enriquecer más aún a los países ricos, como ocurrió en la liquidación de la crisis de 1930, sino como auténtica y positiva estructuración de las economías exteriores de los países afectados. Así lo demuestra el hecho de que, por término medio, más del 20 por 100 de las importaciones realizadas por los países en vías de desarrollo, y no para bienes de consumo, sino para bienes de equipo, indispensables para fomentar la expansión, han sido financiadas por la A. I. D. Para los países más pobres, este porcentaje ha llegado al 50 por 100. Finalmente, para grandes países asiáticos, como India y Pakistán, y otros oceánicos, como Indonesia, este auxilio al comercio exterior, financiado por los organismos internacionales de ayuda, ha representado nada menos que el 33 por 100 de la total importación.

En medio de este proceso de lenta integración, de elaboración solidaria de todos los países del mundo, ha surgido, como una terrible galerna súbita, la crisis de la energía. De pronto, unos países que no estaban, ni mucho menos, superindustrializados se han dado cuenta de que tenían en sus manos un arma terrible, el petróleo, capaz de producir con su ausencia o su carencia el más terrible cataclismo en la actividad industrial del mundo. Y la sombra amenazadora de una crisis apocalíptica se cierne ya sobre todos. Es claro que las primeras y más graves consecuencias tienen que producir su tremendo impacto en los países industrializados. Pero no es menos cierto que éstos, con un elemental instinto de conservación—"primum vivere, dehinde philosophare"—, quieran abandonar, o descuidar al menos, su filantrópica misión cerca de los países desheredados. Misión todavía incompleta, todavía balbuciente y cuajada tal vez de errores, pero en marcha y en progreso esperanzador, según se ha visto por los datos aportados. Y esto puede destruir, acaso de una manera irremediable, la gran solidaridad humana que todos entreveíamos y todos deseábamos. Una vez más, el "boomerang" lanzado irresponsablemente contra presuntos o reales enemigos puede volverse y herir o matar al lanzador y a sus más queridos y allegados vecinos. Final catastrófico que seguramente no quieren ni desean los actuales dominadores de la energética del mundo.

## BANCA LOPEZ QUESADA

CAPITAL . . . 621.175.350  
RESERVAS . . . 985.125.000

### Dividendo complementario ejercicio 1973

En uso de las facultades estatutarias, y de acuerdo con lo establecido en el decreto de 31 de diciembre de 1941, el Consejo de Administración de esta entidad ha acordado repartir a los señores accionistas un dividendo complementario de los beneficios del ejercicio de 1973, cuyo importe es el siguiente:

Acciones de 150 pesetas nominales, números 1 al 4.141.169.	Pesetas
Dividendo bruto . . . . .	12.4705
Impuesto sobre las rentas del capital . . . . .	1.8705
<b>Líquido por acción . . . . .</b>	<b>10,60</b>

El pago de este dividendo quedará abierto el día 2 de enero de 1974, en las oficinas de esta entidad.

Madrid, 28 de diciembre de 1973.—El consejero-secretario, Juan López-Quesada y Morano.



FOMENTO DE INVERSIONES COLECTIVAS S.A.

**RENTABILIDAD**



**PRO RENTA**

15 %/o MINIMO ANUAL

LIQUIDEZ      SEGURIDAD

**COTIZACION**

Semana anterior, 115,619  
Semana actual, 115,930

**Carranza, 25 - 2º**  
**Tel. 445.41.65**  
**MADRID - 10**

Solicito información sin compromiso

Don \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_

Una de las grandes incertidumbres que más frecuentemente se aducen al tratar de prever la marcha económica en el próximo 1974 es la que brota del suministro de materias primas y productos primarios.

La inflación mundial fue factor importante en la subida de los precios de muchos productos primarios, metales, materias primas de origen vegetal, alimentos y energía.

En lo que respecta a los precios de productos alimenticios ha ejercido sin duda causa la reducción de la oferta, atribuible esta última a varios factores. Por ejemplo, la sequía de 1971 y 1972 afectó a cosechas de varios cereales, que se inició con la escasa cosecha de trigo en la U. R. S. S.; de arroz y otros cereales, en China continental, la India y varios países del sureste asiático; la reducción de la producción mundial en 1972-73 se estima en un 5 por 100, y su precio pasó de ser 60 en agosto y septiembre de 1972 a ser de 108 dólares por tonelada en enero de 1973; el precio de algunas variedades registraba en los comienzos del año subidas hasta de un 50 por 100 con relación a los dos últimos meses del año anterior.

### LOS CEREALES-PIENSO

Fueron también pequeñas las cosechas de cereales-pienso. Al mismo tiempo que subía la harina de pescado ante la reducción en las capturas de pesca del primer país mundialmente ofertante, Perú, se produjo una lógica subida de la harina de soja, lo que movió a la sustitución de estos productos por los cereales-pienso, induciendo en ellos movimiento alcista que llegó a elevar la tonelada de maíz a 92 dólares, precio que se mantiene con pequeñas variaciones.

También coincidió el aumento de la demanda de carne de los últimos años con las reducciones de los cupos de exportación de varios de los países productores.

Otras subidas importantes han sido la del cacao, cuyo precio internacional se ha visto elevado en un 250 por 100 desde finales de 1971 hasta finales del pasado verano, debido a la sequía de África occidental; el café, por las heladas de muchas plantaciones del gran productor, Brasil, subió en el mismo periodo el 44 por 100, o el azúcar, que en el mismo periodo subía algo más del 100 por 100.

En cuanto a las materias primas vegetales y minerales de grande trascendencia en los procesos industriales, registraban en el mes de julio de este año con relación al último trimestre de 1972 las siguientes elevaciones de precio: el caucho un 89,3 por 100, el algodón el 68,3, la lana merino el 48,6, el plomo el 44,1, hasta un 113 por 100 el precio del cinc, un 86,6 por 100 el cobre y el 23,4 por 100 el estaño.

En general, y principalmente en las materias primas minerales, la razón del alza ha sido la demanda creciente, aunque en sentir de algunos analistas también han influido la inestabilidad en los mercados de cambios a través de la generación de demandas especulativas. En el caso del caucho ha ejercido también influencia la variación del precio de los productos petrolíferos, que han incidido sobre el coste de la fabricación del caucho sintético.

En el precio de la lana, además del aumento de la demanda en los dos últimos años, ha influido primordialmente la reducción en la oferta como consecuencia de la caída de precios que había registrado en los años 1969 a 1971.

El caso de la evolución de los precios de los crudos de petróleo

es más creciente, y por sus repercusiones ha sido más conocido en sus motivaciones por el público.

### SUBIDAS DEL 100 POR 100 EN EL PETROLEO

Como comenta el folleto del Ministerio de Hacienda sobre "El presupuesto y la economía española en 1974", dicha evolución se entiende en el contexto de una transformación de la estructura de su mercado con el paso de un mercado libre o de oligopolio de demanda por parte de las compañías internacionales a un mercado administrado con oligopolio en ambos lados del mismo después de la creación de la O. P. E. P. Esta fue creada en los días de la devaluación del dólar en 1971 y la primera revisión del precio del petróleo, que había sido estable en el anterior decenio. Hubo nueva revisión en 1972, y seguido de la segunda devaluación del dólar por tres veces más en este año que concluye.

Las revisiones fueron posibles por las siguientes razones, según el comentario antes citado: primera, la rigidez de la demanda de productos energéticos; segunda, el gran aumento en los últimos años del nivel de liquidez internacional detentado por los países productores de petróleo, que les ha permitido subir los precios, convencidos de que podrían reducir la oferta en la medida que fuera necesaria para hacerlos efectivos si llegaba el caso.

La consecuencia ha sido que

desde fines de 1970 hasta ahora la subida de precios ha sido, según calidades, del 80 y del 100 por 100. Entre noviembre de 1972 y diciembre de 1973 el precio ha sido incrementado en más del 40 por 100.

El índice general de los productos primarios (alimentos, no alimentos, minerales y materias primas) elaborado por el N. I. E. S. R. se hallaba en enero de 1973 en el 130,3 por 100, llegaba, al 150,6 al término del primer trimestre, y al 167,2 por 100 al final del segundo trimestre; para el mes de agosto había alcanzado la cota de 179 por 100.

Se hacían previsiones optimistas en los primeros meses del año del sobre una posible situación culminante de los precios hacia mitad del año, cuando las estimaciones sobre las nuevas cosechas fueran más exactas, y que se estabilizaría la demanda de materias primas en los países industrializados. Con todo, a estas alturas del año, puede decirse que las predicciones no se han visto cumplidas.

Por el contrario, la lenta reacción de la oferta de productos alimenticios invita a pensar que la tensión de precios en productos alimenticios durará todavía.

Sin embargo, puede producirse una caída rápida en la demanda de materias primas industriales por los efectos continuados del embargo de los crudos de petróleo. De ser esto así se produciría una desaceleración de precios de esas materias primas.

I. ALONSO-VILLALOBOS

## LA ECONOMIA EN 1973

### Inflación, alza de precios de materias primas, crisis energética y recuperación del dólar

En la vida económica internacional de 1973 creemos que cabe destacar a la hora de hacer un balance, como hechos fundamentales de la misma, los cuatro siguientes: un clima general de inflación acompañado de unas alzas de precios considerables, mermando sustancialmente el poder adquisitivo de los ingresos de muchas gentes; una elevación considerable de los precios de las materias primas, cuya repercusión sobre los países industrializados es notable; el brote de una crisis energética basculando esencialmente sobre el conflicto bélico árabe-israelí y con la consecuencia de una reducción de abastecimiento de crudos de petróleo unida a un costo de los mismos sobresalientemente más alto, y cuya incidencia, sobre todo, en la Europa occidental tiene un carácter que linda con lo dramático, y por último una recuperación del dólar a partir del mes de julio, que coloca a la divisa norteamericana, cuando va a comenzar un nuevo año, en una posición de apertencia y preponderancia semejante a la que tuvo en años pasados.

La inflación que existe por doquier de costes y de demanda parece obedecer a que prácticamente en todas las latitudes los gobiernos se han visto rebasados por unos conceptos tecnocráticos de verdadera alienación consumista. Además esa marcha de crecimiento económico se ha configurado olvidando las verdaderas posibilidades reales de los países en cuestión. Ojalá el error no vuelva a cometerse y queden perfectamente centrados y en su justo lugar los tecnócratas de aquí, allá y acullá. No interprete nadie que quien esto escribe aboga por un crecimiento económico nulo, y en cambio sí por un avance y progreso conforme a las verdaderas realidades y no utópicamente.

Las alzas de precios de las materias primas registradas en 1973, y que colocan el índice de precios de las mismas en los momentos actuales prácticamente en el doble del de hace doce meses, obedecen a un varío conjunto de circunstancias. El desafortunado crecimiento industrial ha forzado los precios. Las propias tensiones inflacionistas en los países productores de materias primas han impulsado también sus precios. El clima de tensión bélica ha colaborado asimismo en esas alzas. La distensión política entre Estados Unidos por una parte y Rusia y China por otra, unida a graves caídas de producciones agrícolas como ha ocurrido en Rusia, ha hecho que el crecimiento de precios de cereales y de otros productos alimenticios haya sido notable. De cara a 1974 cabe esperar, y en razón de unos menores ritmos de crecimiento económico en todo el mundo occidental, que asistiremos, y en razón de una menor demanda, a un descenso de precios de materias primas.

La crisis de la energía está ahí, con todas sus consecuencias. La espoleta que la ha hecho saltar, el conflicto árabe-israelí por la vía del encarecimiento notable del precio del petróleo y la utilización de esta fuente de energía como arma política. Aquí en este tema de la crisis energética el fracaso de los tecnócratas europeos es monumental, ya que naturalmente en su conformación mental no cabía la idea de que el petróleo pudiese utilizarse como arma política. Acordes los tecnócratas con sus asépticos estudios, en nuestro viejo continente, son quienes impulsaron al desmantelamiento de una fuente de energía sustitutiva como es el carbón, apoyándose en una prácticamente única fuente de energía, el petróleo. El retraso en materia de aprovechamiento de energía nuclear en Europa es hartamente notable.

Cuando acaba el año resulta triste recordar cómo en Europa especialmente se alardeó acerca de la debilidad del dólar. Aquí en España en la prensa y en muchas revistas económicas hemos contemplado lamentablemente titulares como "El dólar se derrumba", "El dólar se hundió". Hasta algún profesor nos decía hace escasos meses, en plena canícula, que el dólar seguiría depreciándose. Hoy, cuando la noche de San Silvestre va a abrir un nuevo año la fortaleza del dólar en todos los mercados de divisas es una realidad evidente. La intrínseca potencialidad de la economía norteamericana, la distensión política entre Estados Unidos y Rusia y China, el papel esencial de Estados Unidos para la paz en Oriente Medio, el alza del precio del petróleo y las propias vacilaciones de la Europa occidental con su proceso de unión política y económica en entredicho son todas ellas circunstancias que servirán lógicamente a reforzar en el curso de los próximos meses la cotización del dólar. Las mentes calenturientas y equivocadas que llegaron incluso a regocijarse de la posición temporal del dólar esperemos que hayan aprendido la lección.

José Luis MORA

## Ventas de la industria farmacéutica

Más de treinta mil personas encontraron tarea profesional en los diferentes sectores de la industria farmacéutica nacional a lo largo de 1972, según acaba de informarse recientemente. Esa cifra mencionada de personas ocupadas en tareas del sector prestaron sus trabajos en más de seiscientos laboratorios, cuya cifra de ventas totalizada, ha sido estimada, en números redondos, en unos cincuenta y siete mil millones de pesetas.

## PAPELERAS REUNIDAS, S. A. ALCOY

### DIVIDENDO A CUENTA

El Consejo de Administración de esta sociedad ha acordado distribuir como dividendo a cuenta del ejercicio de 1973, ya deducido el Impuesto sobre las Rentas del Capital, la cantidad de 15 pesetas a las acciones números 1 al 514.800, 10 pesetas por acción a las 514.801 al 566.280, 7,50 pesetas por acción a las números 566.281 al 617.760 y 2,50 pesetas por acción a los números 617.761 al 741.312.

El pago se efectuará contra cupón núm. 77, a partir del día 2 de enero próximo, en las Oficinas Centrales de la Entidad y en los Bancos Hispano Americano, Español de Crédito y Bilbao, en sus centrales y sucursales de la nación. Alcoy, 26 de noviembre de 1973. El presidente, Jesús Aramburu Olarán.



# EL AÑO METEOROLOGICO 1973

● Fue muy desequilibrado, con altibajos térmicos y acusada sequía.

Cuando termina un año se acostumbra a realizar el balance de como fue. Así, la noticia—que en su momento fue actualidad—pasa luego a ser historia de archivo. Nosotros vamos a ocuparnos del tiempo atmosférico en 1973, que pasó ya a convertirse en estadística y en clima.

Si tuviéramos que resumir en pocas palabras el comportamiento del pasado año meteorológico diríamos que fue seco, de bruscas e inoportunas oscilaciones térmicas y desacompañado frente al calendario. Hubo un predominio marcado de influencia del Mediterráneo sobre el Atlántico con golpes de calor estivales, tremendos aguaceros en agosto (Castellón y Málaga) y bruscos diluvios en octubre (Granada, Almería y Murcia).

**Invierno.**—Después del otoño 1972, que fue excepcionalmente lluvioso y nuboso, el invierno se presentó con lluvias normales en enero y acusada sequía en febrero y parte de marzo. Los vientos fríos del Norte nos visitaron con frecuencia.

**Primavera.**—Fueron secos marzo y abril, y muy lluviosos mayo y junio, con temperaturas bajas en toda la primavera. En abril heló y nevó en zonas interiores. En Madrid la lluvia suspendió dos corridas de toros durante las ferias de San Isidro. Terminó junio con una acusada subida de temperaturas.

**Verano.**—Se caracterizó por altibajos térmicos. A principios de julio se pasó bruscamente de las nubes y tormentas a un acusado empujón de calor.

El "cogollo" del verano se registró hacia la festividad de San Lorenzo, con un "golpe de calor" muy acusado y persistente que hizo subir la temperatura del aire hasta máximos valores de 41 grados por zonas de Extremadura, Guadalquivir y La Mancha.

Septiembre fue de los "que secan las fuentes"; faltaron por completo sus habituales temporales de lluvias y tormentas, lo que contribuyó a reforzar la sequía.

**Otoño.**—No tuvimos los temporales de lluvia del Atlántico de tan decisiva repercusión en las labores de sementera de cereales en los secanos. Octubre fue bueno para la vendimia: la cosecha de vino de 1973, aunque escasa en cantidad, ha resultado de estupenda calidad en contenido de azúcar y gradua-

ción (los entendidos reclamarán dentro de unos años las botellas de la reserva del 73).

Las fechas del 18 y 19 de octubre serán de ingrata memoria durante mucho tiempo para comarcas del sureste de España, donde los extemporáneos diluvios y las trombas de agua y fango desbordaron secos ríos, barrancos y torrenteras, ocasionando un trágico balance de más de cien muertos y desaparecidos.

Noviembre, salvo algunas tormentas y lluvias aisladas, fue también seco. La primera quincena de diciembre ha sido muy seca y fría; el anticiclón europeo nos traía aire ártico del Nordeste provocando duras y persistentes heladas con mínimas de 10 a 14 grados bajo cero por comarcas de Albacete, Burgos, Teruel y Soria.

En la tercera decena de diciembre (precisamente al comenzar el invierno 1973-74) nos visitaron hasta tres borrascas casi consecutivas con temporal general de agua y nieve. Las nevadas fueron persistentes y copiosas en la meseta y tierras altas, y las lluvias regaron con generosidad el sur del país.

En Madrid.—El año fue muy seco, sólo se han totalizado 370 m/m cúbicos de lluvia (frente a una media anual de 438); los meses más secos fueron febrero, abril y septiembre, en los que prácticamente no se registró una gota de agua. Los meses más lluviosos fueron mayo (durante las ferias de San Isidro) y diciembre (durante las Navidades).

El empujón más acusado de calor tuvo lugar en agosto, alcanzándose máximas de 38 grados (desde 1949 no se conocía un verano tan caluroso). El mes más frío ha sido diciembre, con mínimas de 5 grados bajo cero y duras escarchas y heladas de hasta ocho días consecutivos en la primera quincena.

Y esto es todo lo que dio de sí (más bien de no) el absurdo año climatológico de 1973. Esperamos y deseamos que el nuevo año sea bonancible en cuanto a repartición de anticiclones y borrascas, de sol y de lluvias. Nuestros agricultores y ganaderos, también nuestros economistas, le quedarían muy agradecidos por su colaboración. No en balde sentenciamos el refrán: "Contra la mala afición poco puede la tierra bien labrada".

L. G. de P.



## EL TIEMPO

### Pronóstico para Madrid: nieblas

Vientos moderadamente fríos del Norte, con nubes de estancamiento en la ladera septentrional de Guadarrama y Somosierra. En el transcurso de la semana volverán a ahiñarse altas presiones, con nieblas matinales y escarchas.

Esta noche habrá que abrigarse para tomar las tradicionales uvas a la intemperie en la Puerta del Sol, pues el relente será acusado.

### Tiempo en España: nieves y lluvias

Vientos del Noroeste de origen polar, con nevadas, lluvias y nubes de detención en las cordilleras de la mitad septentrional.

Régimen anticiclónico, con nieblas por el Duero y Tajo, según vaya avanzando la semana. Escasa nubosidad por el sur del país.

### Noticiero meteorológico

La última semana del año 1973 ha sido estupenda por lo que a lluvias y nieves se refiere, aunque hay que anotar los grandes trastornos que en ciudades y carreteras provocaron las copiosas nevadas o los torrenciales aguaceros. Tuvimos "Navidades blancas" en muchas comarcas de España. Merecen destacarse, por lo imponentes, las nevadas de Segovia, La Granja, Avila y comarcas de Seo de Urgel y Sierra de Altana (Valencia).

Comenzó la semana con un temporal atlántico (determinado por vientos del Oeste) y siguió luego con un temporal mediterráneo (inducido por vientos del Este). En pocas ocasiones se repartieron las precipitaciones atmosféricas con tanta prodigalidad y tan equitativamente sobre nuestra atormentada geografía.

### Comentarios para el clima

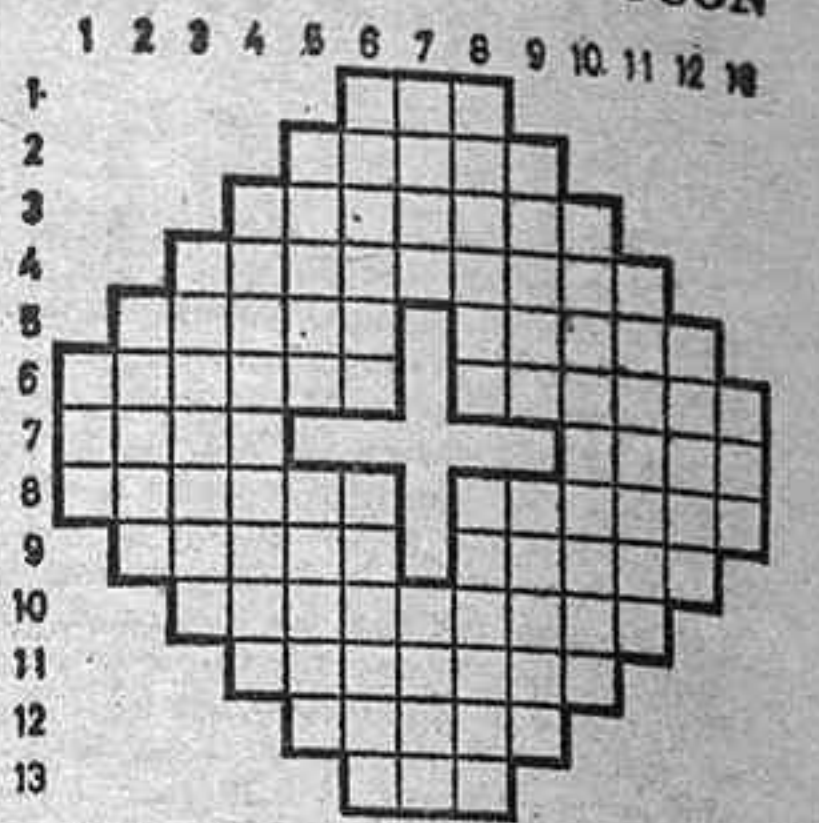
● La gran cantidad de nieve acumulada en las montañas es una estupenda "hucha hidrológica", pues allá se mantendrá helada—como en un embalse congelado—hasta que los deshielos de primavera refuercen con ella el caudal de fuentes, arroyos, ríos y pantanos.

● Se denomina "vendaval" a un temporal provocado por viento del Suroeste. Es típico de la región del golfo de Cádiz y del bajo Guadalquivir. No debiera, pues, utilizarse esta palabra como ahora se ha hecho para indicar las consecuencias de los vientos del Este (los "levantes") y el fuerte temporal de oleaje y tormentas de la costa mediterránea: litoral murciano, mar de Alborán y estrecho de Gibraltar.

Este año meteorológico, extremoso y de pertinaz sequía, nos ha dejado una esperanzadora despedida de lluvia y nieves. Ojalá se cumpla para el 1974 el refrán: "Año de nieves, año de bienes."

## CRUCIGRAMA

Por OCON



**Horizontales.**—1: Adverbio latino que significa así.—2: Puntos de un río donde, por su poca profundidad, puede atravesarse a pie.—3: Especie de linco muy feroz que habita en los climas cálidos.—4: Dícese de los ruidos que perturbaban una transmisión radioeléctrica.—5: Cercas con muro. Prisma de espato de Islandia para polarizar la luz.—6: Examinala, contéplala. Tomar nota, apuntar.—7: Rey impío de Israel, esposo de Jezabel, que mató a Nebot. Familiarmente, madre.—8: En sentido figurado, sabio. En plural, provisión de víveres.—9: Que tienen sus partes más abiertas de lo que es común. Pítillos, cigarros.—10: Nombre de los hidratos de carbono más sencillos.—11: Aleación de cobre y cinc, que tiene el color del oro.—12: Echas mal de ojo a alguno.—13: Apócope de santo.

**Verticales.**—1: Adverbio de cantidad.—2: Título honorífico antiguo que se aplicó también a los letrados de las islas Baleares.—3: Poemas sánscritos que contienen la teogonía y la cosmogonía de la India, para la enseñanza de las castas inferiores.—4: Antiguas embarcaciones de vela pequeñas y muy ligeras.—5: Nombre de los palos redondos en que encajan las estacas de los costados del carro. Hervía un líquido.—6: Familiarmente, hombre afeminado. Tostamos, abrasamos.—7: Locas, dementes. Rifa, alboroto, pendencia.—8: Lugar donde se prepara la comida. Ponen en montón.—9: Madera americana parecida al nogal. En sentido figurado, guaridas, madrigueras.—10: Propio de la locomoción.—11: Partes subterráneas de un edificio.—12: Sacerdotes budistas del Tibet y Mongolia.—13: Igualdad de nivel.

(Soluciones en la pág. 27.)

# MONUMENTAL CINEMA

ATOCHA, 65 — Teléfono 227 12 14

Hoy, 11 noche

FUNCION EXTRAORDINARIA DE NOCHEVIEJA

## BALLET ESPAÑOL ANTOLOGIA

Coreografía: ALBERTO LORCA

Música de

CHAPI, CHUECA, BRETON, GURIDI, JIMENEZ Y FALLA

COTILLON, CHAMPAÑA, UVAS DE LA SUERTE Y RIFA  
PRECIOS POPULARES

BUTACA DE PATIO: 200 ptas.

MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO



## Esta noche no faltarán las uvas

Su precio oscilará entre las veinticinco y las veintiocho pesetas kilo

Esta noche no faltarán en Madrid las tradicionales uvas con las que llevar a cabo el ritual mundano y tradicional de la Nochevieja. Entre el último sábado y ayer domingo entraron en el Mercado Central de Frutas y Verduras de Legazpi varias toneladas del sabroso fruto, llegado especialmente de Almería. Su precio en el mercado de Legazpi oscila entre las 25 y las 28 pesetas el kilo para las de primera calidad, siendo algunos los establecimientos en los que incluso se venden a menor precio que el de su cotización oficial, como, por ejemplo, las 22 pesetas por debajo de la tabla establecida.

No obstante lo antedicho, se esperarán también en el día de hoy otros tipos de uva, como los denominados "Aledo" y "Delicatessen", que por su especial selección y en-

vase alcanzan precios más elevados, oscilando entre los diez y quince duros el kilo.

Sobre estos índices el consumidor puede adquirir hoy el fruto que en tan gran cantidad se consume en esta noche, en la seguridad además, según nuestras noticias, de que en Madrid hay existencias suficientes como para que en ningún momento se produzca la escasez.

### Cursillo de enseñanza individualizada

Organizado por la Asociación Formación Social, a partir de pasado mañana y hasta el día 5, se celebrará en Héroes del Diez de Agosto, 10, un cursillo de enseñanza individualizada en la E.G.B., que dirigirá doña Carmen Lara. Las sesiones, de carácter práctico, incluyen confección de material individualizado, programación, evaluación, etc.

### SOLUCIONES AL CRUCIGRAMA

Horizontales.—1: Sic.—2: Vados. 3: Caracal.—4: Parásitos.—5: Murras. Nicol.—6: Mirala. Anotar.—7: Acab. Mamá.—8: Séneca. Anomas.—9: Ralos. Pitos.—10: Sacáridos.—11: Similor.—12: Aojas.—13: San.

Verticales.—1: Más.—2: Micer.—3: Puranas.—4: Carabelas.—5: Varral. Cocla.—6: Sarasa. Asamos.—7: Idas. Rijs.—8: Cocina. Apilan.—9: Satín. Nidos.—10: Locomotor.—11: Sótanos.—12: Lamas.—13: Ras.

### CUPON DE CIEGOS

En los sorteos celebrados en la última semana por la Organización Nacional de Ciegos resultaron premiados los siguientes números: el lunes día 24, el número 934; el 26, el 933; el 27, el 277; el 28, el 211, y el sábado 29, el número 910.

Ayer domingo, como día festivo, no hubo sorteo.



## DON TOMAS FERRADAS BLANQUEZ

Médico

Falleció en Madrid el día 30 de diciembre de 1973

Confortado con los auxilios espirituales

D. E. P.

Su viuda, María Jacinta Carrascosa Jaquotot; hermanos, Manuel, Francisca, Pilar, Salvador y María; hermanos políticos, Pedro Carrascosa Jaquotot, María Paz Fernández Palau, Julián Sanz García, Amalia García Velázquez y José Marroquín Secos; tía, Carmen Carrascosa Molero; sobrinos, Lucía Marroquín, Antonio Díaz, Lucía, Ignacio y Fernando Díaz Marroquín, y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver se efectuará el próximo día 1 de enero, a las diez y cuarto de la mañana, desde la residencia sanitaria La Paz al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena



LA SEÑORA

## Doña Antonia Martínez San José

Falleció en Madrid el día 30 de diciembre de 1973

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposo, doctor José María Cayuela Martínez; sus hijos, José Francisco, María del Villar, Francisco Javier y Antonio; su madre, doña María San José; hermano, Julio; hijos políticos, José Andrés y Elisa; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 31, a las diez y cuarto de la mañana, desde su domicilio, calle de General Mola, 103, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena. El funeral y misas se comunicarán previamente.

### Director del Instituto para Defensa del Consumidor

Don Marino Diago Ferrero ha sido nombrado director general del Instituto Internacional para la Defensa del Consumidor, que preside don Pedro Zaragoza. El señor Diago Ferrero es doctor en ciencias, ex profesor de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Santiago de Compostela y durante varios años ha sido director de Desarrollo de la Real Compañía Asturiana de Minas.

### PAPELERAS REUNIDAS, S. A. ALCOY

#### DIVIDENDO A CUENTA

El Consejo de Administración de esta sociedad ha acordado distribuir como dividendo a cuenta del ejercicio de 1973, ya deducido el Impuesto sobre las Rentas del Capital, la cantidad de 15 pesetas a las acciones números 1 al 514.800, 10 pesetas por acción a las 514.801 al 566.280, 7,50 pesetas por acción a las números 566.281 al 617.760 y 2,50 pesetas por acción a los números 617.761 al 741.312.

El pago se efectuará contra cupón núm. 77, a partir del día 2 de enero próximo, en las Oficinas Centrales de la Entidad y en los Bancos Hispano Americano, Español de Crédito y Bilbao, en sus centrales y sucursales de la nación. Alcoy, 26 de noviembre de 1973. El presidente, Jesús Aramburu Olarán.

### TELEVISORES

Liquidación total por renovación de existencias

17" con UHF,

• 4.000 pesetas

19" con UHF,

• 6.000 pesetas

23" con UHF,

• 7.000 pesetas

PRECIOS TOTALES

incluido impuesto lujo Inter, Philips, Tejefunken, Vanguard, Iberia, Marconi.

### TV-MONTERA

Montera, 24. Galerías

### BASCULAS GALAYO

San Bernardino, 13. MADRID-8  
Teléfono 248 03 36



## D. FERNANDO MADRAZO TORRES

FALLECIO EN MADRID EL DIA 30 DE DICIEMBRE DE 1973

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus sobrinos, Rosa, Elisa, Margarita, Francisco y Carmen Bernis Madrazo; sobrinos políticos, sobrinos nietos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

El entierro tendrá lugar hoy, día 31, a las 13,45 horas, desde Ayala, 4, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.



EL SEÑOR

## D. Francisco Pastor Peris

Presidente del Consejo de Administración de Pastor Peris Construcciones, S. A.

Falleció en Valencia el día 30 de diciembre de 1973

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su esposa, doña María Concepción Ruiz de Pastor; hijos, Juha y Francisco; hijos políticos, Irene y Diego; hermanos, Miguel y Agustín; nietos, primos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

El sepelio tendrá lugar mañana martes, día 1, a las doce de la mañana, desde la casa mortuoria en la finca de Villa Res, en Museros (Valencia).



EL SEÑOR

## Don FRANCISCO PASTOR PERIS

Presidente del Consejo de Administración de Pastor Peris Construcciones, S. A.

Falleció en Valencia el día 30 de diciembre de 1973

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

El Consejo de Administración participa a sus amistades y clientes tan sensible pérdida

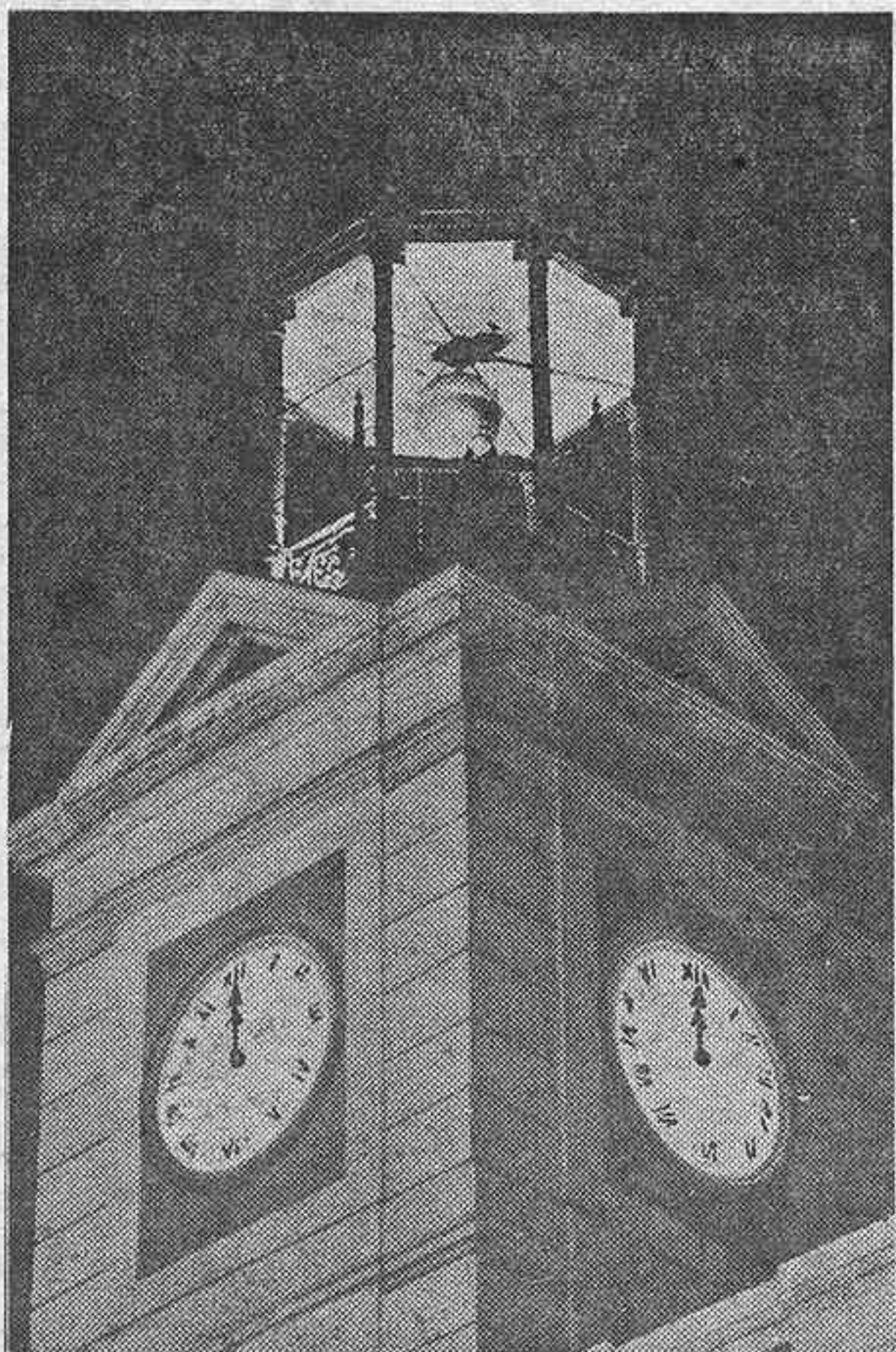
Y RUEGAN una oración por su eterno descanso.

El entierro tendrá lugar mañana martes, día 1, desde la finca de "Villa Res", en Museros (Valencia).



Esta noche, la "hora cero"

# EL "CENTENARIO" DE LA PUERTA DEL SOL MARCHA COMO UN RELOJ



ESTA noche es personaje fundamental en el reparto del último acto del año, el reloj "de Gobernación", es decir, el que late cada día en el templete del edificio de Marquet, que fue Ministerio y que preside la Puerta del Sol, acogiendo hoy a la Dirección General de Seguridad. Las doce campanadas de la hora cero, esto es, las puntuales de la marcha del tiempo en la imponderable cabalgada entre el año 1973, que ahora se nos va, y el 1974, que se nos viene encima sin más contemplaciones, sonarán esta noche como todos los años en ese corazón entrañable e inmutable del Madrid de todos los tiempos. A presencia de la multitud, inevitablemente emocionada, dispuesta a ingerir al compás de la hora las doce uvas de la suerte, llegadas frescas y lustrosas de los pagos de Almería. Pero ¿qué tal está el viejo reloj? ¿Qué tal anda en el más exacto y funcional sentido de la palabra?

Pues marcha perfectamente—nos dijo anoche mismo el popular y amable conservador de la veterana máquina, don Pío—. Sus entrañas, su esfera, sus manillas, están en condiciones de asumir la grave responsabilidad de marcar para España este salto trascendental entre dos años? ¿Tendrá que repararle, engrasarlo, rectificarlo quizá?

Y don Pío, como si se tratase de su hijo predilecto, contesta con rapidez:

—De ningún modo! Nuestro reloj anda perfectamente, y eso que cuenta ya con más de un siglo de edad. En efecto, el reloj de la Puerta del Sol fue colocado allí en el año 1865, es decir, hace exactamente ciento ochenta años. Un relojero leonés, Losada, gran aficionado a Madrid y, por supuesto, a los relojes, marchó a Inglaterra a especializarse en la construcción de aquéllos, y tuvo luego la feliz idea de regalar el mejor que encontró a su patria chica de adopción: Madrid.

Ahora y desde que tenía once años de edad, es decir, desde 1901, cuida y mira al viejo reloj "de Sol", que no lo es exactamente, un amable señor barcelonés, don Pío Gabín y Seguría. Cada lunes y cada martes, como suele decirse, no, sino exactamente cada lunes y cada jueves, don Pío toma el ascensor de la Dirección General de Seguridad, lo abandona en el piso tercero y se sube unos cuantos escalones de angosta escalera de caracol hasta enfrentarse con la maquinaria del viejo reloj, alimentándole con la cuerda correspondiente.

—¿Y el engrase?

—Un cuarto de litro cada diez años y algunos días del aceite especial que utilizamos en relojería es suficiente. Así, este aparato que desde hace cuatro años "no sabe" de averías, tan sobrio, tan poco exigente, que es el reloj "de Gobernación", va a darnos esta noche la hora.

L. I. (Foto Torremocha.)

## "Anillos para una dama", obra de 1973

Para cuarenta y tres obras con carácter de estreno, entre españolas y extranjeras, se levantó el telón en los distintos teatros madrileños en el año que hoy termina. De ellas, dieciséis son de autores españoles y veintiseis de dramaturgos extranjeros. No sería oportuno en esta breve síntesis del movimiento teatral en nuestros escenarios en 1973 renovar puntos de vista críticos. Únicamente cabe aquí consignar lo que, a juicio

nuestro, fueron los éxitos más destacados. En este sentido, por su calidad poética y teatral y por su fino sentido personal y de humor y de interpretar lo que es de verdad historia, "Anillos para una dama", de Antonio Gala, estrenada en Eslava, se nos ofrece en el primer plano del éxito, aceptado así por todos los públicos. "Balada de los tres inocentes" le siguió en el aplauso, aunque en un plano bien distinto.

## Esta fue la estampa oficial de la moda

LAS alias esteras ordenadoras de la moda habían decretado que ésta sería la estampa del año. Que se abolía el pantalón y el aspecto deportivo. Sacaron a la palestra muselinas, organzas, pliegues, tablas, lazos y hasta plumas de avestruz. Esta postura fue sostenida por París y Roma y en sus salones se ignoraron prácticamente todas las prendas que se opusieran a tal idea. Otra cosa habían decidido las gentes, que todavía, no



cansadas de los "bluejeans" ni del londinense vestuario sin fallitas, siguen reduciendo al mínimo su obediencia a los diseñadores por famosos que sean. Y sólo se dejan dirigir un poco en el traje de gala y en los detalles.—M. G.

## Deporte

### CRUIJFF: NOTICION

CURIOSAMENTE, cuando el que agonizaba era el año 1972, HOJA DEBIL LUNES se permitió pedir a los queridos colegas madrileños la presentación, tipográfica incluso, de la noticia que desearían publicar en este 1973 que también ahora está dando las ultimísimas boqueadas. El entrañable diario "Marca" acertó el pleno: Luis Ocaña ganó el "Tour" de Francia. Aquel éxito de "Marca" estaba, entre el récord de las quinielas y la plusmarca del pistón, a mucha distancia en calendario de que se produjese el acontecimiento. Y ahora, haciendo memoria de doce meses, podría parecernos la hazarda del conguense don Luis la gran picaresca deportiva del que ya es viejo año 73, que esta noche estrinara la pata, dicho sea con todos los respetos.

Pero hubo algo más. Hubo ese superpionero que ha acarreado todos los recuadros especiales de las páginas deportivas quien sabe si de los cinco continentes: "Jonhan Crujiff, el mejor jugador de Europa, contratado por el Barcelona en... muchísimos millones de pesetas."

## Atraco a la americana

Diecisiete millones de pesetas, hombres enmascarados, cruces de vehículos para interceptar el paso, coches alquilados y abandonados, banda internacional, precisión y capturar final de uno de los participantes, son todos los elementos necesarios para otorgar al atraco del Banco Coca la calificación de "suceso madrileño del año". Los cronistas de sucesos de Madrid se volcaron en la información y consiguieron primicias en un trabajo que, al igual que el mismo atraco, tuvo mucho de esa espectacularidad que hemos visto en los cinematográficos robos a la americana. Y el caso aún no ha terminado. La Interpol se mantiene sobre la pista de los demás atracadores, que consiguieron salir de España tras repartirse el botín. Al italiano detenido en Madrid le habían correspondido dos millones de pesetas; con ellas pensaba instalarse en nuestra ciudad, donde iba a establecerse como comerciante. Su madre y su novia, que ya estaban aquí para iniciar esa



nueva etapa, volvieron a Italia. Entre todos los atracos que los bancos y cajas de ahorros de nuestra ciudad han sufrido a lo largo del año, éste superó a todos en la atención de los madrileños.

(Foto TORREMOCHA)

## DESOLACION SOBRE EL SURESTE ESPAÑOL

Pasarán varios años antes de que los campos del Sureste español, que devastaron las inundaciones de la última decena de octubre, vuelvan a tener su imagen y a alcanzar su esplendor de productividad. Toda España se volcó en ayuda de los pueblos de Almería, Granada, Murcia, Málaga y Alicante, afectados por las trombas de agua y las mareas que arrasaron cultivos, pueblos y vidas. Todavía aparecen en los diarios noticias sobre las aplicaciones de créditos o la puesta en marcha de becas de estudio para los niños que quedaron sin hogar ni familia. Los Principes de España estuvieron allí y alentaron con su presencia a quienes todo lo habían perdido.

## MADRID

### Nuevos parques, nuevo alcalde



En 1973, el Ayuntamiento madrileño ha cumplido con todos sus objetivos propuestos al comienzo del ejercicio. Siguió la marcha normal de su compleja mecánica en la ciudad y en la Casa Consistorial acusando novedad en su agenda política: el cambio de alcalde. El que lo fue hasta julio, entonces despedido y sustituido por el actual, el Sr. de la Nación—, Arias Navarro, y ante la misma mesa presidencial que durante muchos años ocupó y en el mismo salón de actos de la primera Casa Consistorial en que se tomó posesión, presidió y materializó con la entrega de los atributos correspondientes y posesión, en fin, del cargo a su sucesor García-Lomas.

### CONTRA EL AIRE

En grave preocupación: el amate del derribo del estadio Santiago Bernabéu para llevar su función a otra parte de la ciudad y conde de su compleja mecánica en la ciudad y en la Casa Consistorial acusando novedad en su agenda política: el cambio de alcalde. El que lo fue hasta julio, entonces despedido y sustituido por el actual, el Sr. de la Nación—, Arias Navarro, y ante la misma mesa presidencial que durante muchos años ocupó y en el mismo salón de actos de la primera Casa Consistorial en que se tomó posesión, presidió y materializó con la entrega de los atributos correspondientes y posesión, en fin, del cargo a su sucesor García-Lomas.

### UNA REVELACION: VICTOR ERICE

En grave preocupación: el amate del derribo del estadio Santiago Bernabéu para llevar su función a otra parte de la ciudad y conde de su compleja mecánica en la ciudad y en la Casa Consistorial acusando novedad en su agenda política: el cambio de alcalde. El que lo fue hasta julio, entonces despedido y sustituido por el actual, el Sr. de la Nación—, Arias Navarro, y ante la misma mesa presidencial que durante muchos años ocupó y en el mismo salón de actos de la primera Casa Consistorial en que se tomó posesión, presidió y materializó con la entrega de los atributos correspondientes y posesión, en fin, del cargo a su sucesor García-Lomas.

del año: la Concha de Oro. Entre sus antecedentes: un modesto trabajo anónimo en Televisión Española, crítica y comentarios cinematográficos durante siete años y un episodio de "Los desafíos", en el que participaban el desaparecido Claudio Guerin y José Luis Egea, y que obtuvo Concha de Plata en el mismo San Sebastián, en 1969.

Lento tempo provinciano, irreal descripción del mundo de los adultos, olvido de los clichés argumentales precisos y coherentes, poesía y detenimiento en el aspecto visual, "El espíritu de la colmena", resultó sorpresa para los aficionados.

Los méritos, a decir del jurado: su universalidad y calidad poética al tratar el tema del miedo, así como la elocuencia de las imágenes y la economía del diálogo.

Propósito del autor: hacer un homenaje al cine, poniendo de manifiesto sus poderes para popularizar los mitos; en este caso, el de Frankenstein.



Revelación, junto al director, de dos estrellas infantiles: Isabel Tellería y Ana Torrent, movidas con una espontaneidad y una gracia que añaden candor a las demás virtudes de la aplaudida cinta.

M. G.

## TVE

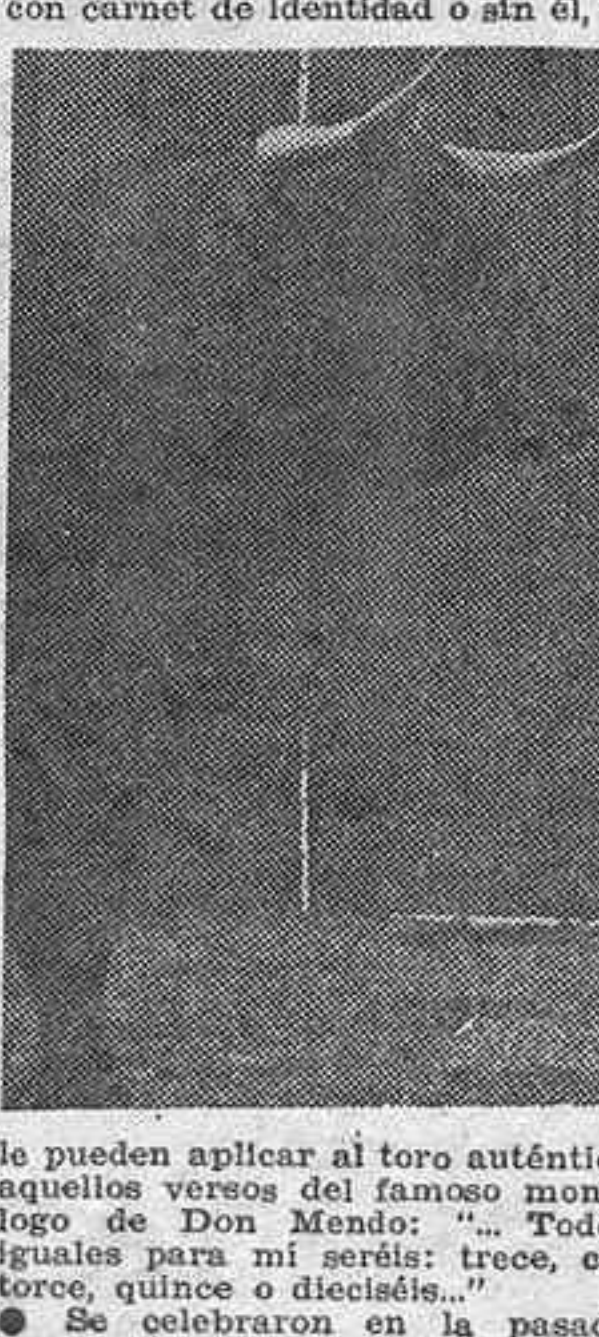
### "LA CABINA", PROGRAMA DEL AÑO

"A más alta exigencia, más fácil será el aplauso", dijimos, en su día, respecto a "La cabina" cuando fue estrenada. El premio corona y confirma nuestra afirmación después de su arrollador triunfo en Montecarlo, sancionado por la crítica internacional con su premio único. En la amplia y variada colección de comentarios conseguidos por esta producción de TVE puede que el mejor, como resumen, sea el que hizo Angel Pérez Gómez en "Reseña": "La dirección de "La cabina" es asombrosamente coherente, eficaz y bellísima. Un auténtico descubrimiento. López Vázquez, en manos de Merce, rebasa las cotas logradas con Saura y Berlanga. En suma, un final espléndido (se refiere a la secuencia última, a la del "camino hacia la muerte") que puede pasar a las

antologías de TVE y del cine español, tan escasas y pobres todavía." Bien; desde 1965 hasta hoy, una larga ristra de trofeos nacionales e internacionales nutren las vitrinas de Prado del Rey sin que valga la afirmación de que esto cuenta poco respecto a calidad promedio, ya que casi todos los programas concursantes fueron producidos para este fin. Puede que sea así, y no es cosa de discutirlo ahora, ya que las demás televisiones hacen otro tanto. No citamos ejemplos porque la lista equivale a abusar de la paciencia de los lectores. Modestamente creemos que estos productos premiados valen, en cambio, como síntoma y reflejo de capacidades creadoras que al de momento no se explotan plenamente si pueden, en cambio, en su momento, manifestarse cuando TVE adquiere plena vigencia. TVE se ha inscrito ya para siempre en el cenit de los trofeos internacionales al conseguir el Emmy, que por primera vez se adjudica con carácter internacional y en competencia final con la poderosa E. B. C. Para García y Merce, para TVE y para José Luis López Vázquez, este galardón es como la culminación a muchos esfuerzos. Destacar a "La cabina" como el mejor espacio de TVE en 1973 es fácil, porque será, además, lo mejor en muchos años...

## "AÑO DEL NUEVE... AÑO DE BIENES"

Expectación. Va a comenzar la temporada de 1973. El anuncio de que va a salir el cuatrero con todas las garantías, con el guarismo "9" marcado a fuego en el brazuelo, llena de alegría, no del todo desprovista de malignidad, a quienes quieren ver en los ruedos la "fiera Corrupción". Mas, a poco, todo desemboca en la decepción y hasta en ocasiones en la indignación. Muchos de los toros lidiados quedan "aviados" con un solo piyazo, y otros, al recibir más castigo, se derrumban como añejos desnutridos. La novedad sirvió para demostrar, una vez más, que, por encima de reglamentos y disposiciones, la importancia de un toro no se mide por romanas y partidas de nacimiento, sino por el cuajo y el sentido que da su "mayoría de edad", por su raza y su presencia... Con el nuevo o el cero, con carnet de identidad o sin él, se



temporada 653 corridas de toros (18 más que en la de 1972) y 406 novilladas (16 menos que el año anterior).

Victima de las gravísimas heridas que le infligió un toro de Atanasio Fernández, el 3 de junio falleció en Barcelona Joaquín Camino, hermano y peón de confianza del famoso diestro de Camas. También murió, tras larga y penosa enfermedad, el que fue famoso matador de toros Emiliano de la Casa (Morenito de Talavera).

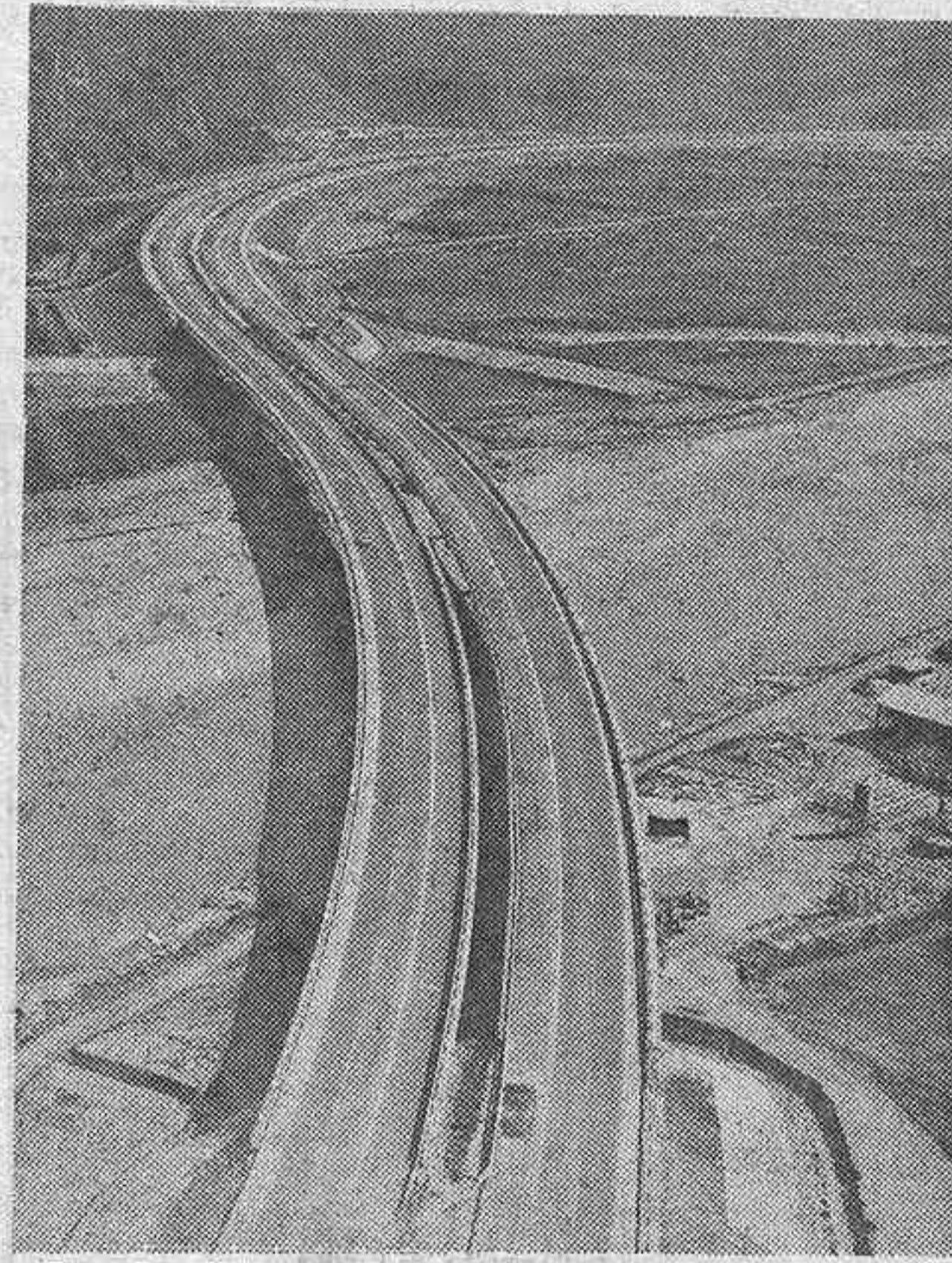
Esperanza de continuidad y

relevo asegurado. Surgió un novillero manchego al que se le han dedicado elogios sorprendentes: Paco Alcalde. Nos alegraremos que se cumplan todos los augurios. Año de dos resurrecciones y una consagración. Los "lázaros", Curro Romero y Dámaso Gómez; la revelación, en San Isidro, la de Ruiz Miguel. También en provincias, en las ferias más importantes, confirmo su categoría Pedro Moya (Niño de la Capa).

1974 será el año del cero en los brazuelos. Los que pudieron con el cuatrero del nueve triunfarán en la próxima temporada.

## NACIONAL

### PREOCUPACION POR LAS OBRAS PUBLICAS



Fue primordial preocupación del Ministerio de Obras Públicas durante el año que hoy acaba facilitar el acceso a las grandes ciudades, que es al fin dar entrada y permeabilidad a las comarcas. En este orden de cosas fueron obras nacionales fundamentales que periclitó el sistema de accesos a la región gallega y sus derivaciones viales—el gran viaducto en el itinerario de Orense a Vigo una de las grandes obras, con los tramos de La Retuerta a San Román, por de Molins, en Barcelona.

En vías perimetrales, de la litoral del Norte ha sido en realidad una de las grandes concepciones del Ministerio en el año que concluye: la de Bilbao-Behobia, genial ejemplo de la moderna ingeniería, ceñido a las imposiciones del terreno y salvando la belleza del paisaje. El tramo Ermúa-Alzola se inauguró el pasado junio. Se trata del programa de infraestructura más ambicioso del Estado.

Con referencia a Galicia destaca la importancia del puente de Rande, obras cuya inauguración ha sido en estos últimos días presidida por don Gonzalo Fernández de la Mora, ministro de Obras Públicas. El nuevo viaducto tendrá más de un kilómetro de longitud, y al unir Vigo y Fontvedra acortará en treinta kilómetros la actual distancia entre Vigo y la ribera norte de Galicia.

Otra concepción importante en tierras de Galicia en este año y en este campo de las obras públicas lo constituye el nuevo trazado de Madrid a la Coruña, entre La Retuerta y San Román de Bembibre y el avanzado estado de obras entre este último punto y Ponferrada. La autopista del Atlántico, en fin, de doscientos veinte kilómetros de longitud, constituye el signo de actividad que mejor define la labor del Ministerio de Obras Públicas en el año que hoy concluye, y que está llena de incontables e importantes concepciones.



# TEATRO DE LUNES A LUNES

## LO PROVISIONAL EN EL TEATRO LIRICO

Por Andrés MONCAYO

El año ha terminado con algunas de las carencias con que terminó el anterior, pero con un considerable nivel de espectáculos en lo que se refiere a las varias familias del género lírico. Seguimos sin teatro de ópera, aunque con numerosas discusiones y aportaciones al tema, pero hemos tenido una excelente temporada, el X Festival, incluso con un estreno de gran interés—el de "La mona de imitación", sobre libreto de Ramón Gómez de la Serna—, con grandes compañías y grandes estrellas extranjeras. Seguimos sin una compañía nacional de ballet y, por lo tanto, sin escuela organizada—que debería ser simultánea al del teatro de la ópera—, pero hemos tenido un gran festival, el III Festival, de larga duración, con muy buenas compañías, coronado por una gala de estrellas inolvidables. De la misma manera que sin tener circo permanente he-

mos producido una vez más el III Festival Mundial y nos ha visitado el circo de Moscú. Parece que nos aguzamos siempre hacia las soluciones provisionales, "en tanto qué"; y si ese "qué" llega o no llega, lo que tenemos es muy satisfactorio.

Pero, indudablemente, la falta de soluciones definitivas termina por perjudicar el arte lírico. La utilización del teatro de la Zarzuela para la ópera y el ballet ha



desplazado a la compañía titular, la compañía nacional; ventaja, quizá, para las provincias españolas que la han recibido, pero no para su estabilidad y su continuidad. Pero no hemos de quejarnos: para terminar el año, esta compañía, que dirige José Tamayo, nos ha ofrecido una "Antología Serrano" que es un verdadero regalo en todos los sentidos. Y quisiéramos que no terminase su temporada sin un estreno que se comenta desde hace tiempo, el de "Juan José", de Sorozábal, sobre el antiguo drama social de Joaquín Dicenta.

Unas carencias se van resolviendo con unas improvisaciones, con un juego de sustituciones y aprovechamientos. Una vez más, el saldo es favorable, gracias a la Dirección de Espectáculos del Ministerio de Información y Turismo y a la hábil gestión del subdirector general de Teatro, Mario Antolín. Pero el problema, como siempre, es el del futuro. Sin los establecimientos definitivos, sin un teatro nacional de la ópera que albergase una compañía permanente, sin una compañía nacional de ballet con su escuela correspondiente—clásica y española—, residiendo también en ese teatro de la ópera, el futuro estará siempre hipotecado. Es cuestión, evidentemente, de presupuestos. Pero sabemos ya que el público está dispuesto a colaborar, como lo demuestra su asistencia a los grandes espectáculos líricos y de danza de este año, pese a precios altos; y esperamos que esta manifestación cultural tan española—España ha dado al mundo algunas de las grandes figuras de la ópera, y no sólo en el pasado, sino también en el presente; y algunos de los ballets más cotizados en todos los teatros del mundo—podrá ser atendida debidamente.

### El estreno de "Grand Jeu" en el Lido

El figurinista Julio Torres, creador de algunos de los más bellos vestuarios de nuestros espectáculos, ha regresado de París, donde ha asistido a la "première" de la revista "Grand Jeu".

—Había invitados de todo el mundo. Españoles, Salvador Dalí, Colsada y yo. También estaba José Luis de Villalonga, pero creo que iba más como personaje del "tout Paris", al que pertenece.

—¿Y el espectáculo?

—Grandioso, naturalmente, como todo lo del Lido. Pero yo me he fijado más en el espectáculo de la sala. En la calle, bajo la intensa lluvia, había más de dos mil personas esperando ver la llegada de los famosos del teatro, del cine, de la banca, de la política... Mujeres bellísimas, vestidas, como se requería, con modelos de los años 30 a 40. La Bardot, Elsa Martinelli, Line Renaud, Romy Schneider, con sombreros pequeños y ladeados, con velo de tul, lentejuelas, algrettes, aves de paraíso, con blancos y negros jugando a la fangasia de la época...

—¿Y los caballeros?

—Como pudimos... Yo me sentía rejuvenecido, con mi pelo peinado a lo Rodolfo Valentino, bailando el tango...

Nostalgia... Época, ¿qué tienes, que siempre estamos buscando tus antepasados?

### Se acercan Carmen Sevilla y Augusto Algueró

El esperadísimo espectáculo de Carmen Sevilla y Augusto Algueró se acerca a Madrid. Acaba de ser estrenado en Barcelona—precisamente en el teatro Barcelona—y ha obtenido un éxito correspondiente a su expectación. No citemos su título actual: es posible que en Madrid lo haya cambiado por otro, porque a sus creadores no les parece adecuado. El hecho es que Carmen Sevilla y Augusto Algueró, pareja unida en la vida real, y desde hace años, por el matrimonio, no había estado nunca unida en la escena, y sus actividades profesionales se dirigían por caminos distintos para uno y otro. El estreno en Barcelona de su espectáculo ha demostrado que se trataba de un tiempo perdido: si antes se hubiesen unido en el escenario, antes este gran éxito les habría premiado. Las críticas de Barcelona muestran que la bellísima y gran actriz, cantante y bailarina, Carmen Sevilla, y el musicalísimo Augusto Algueró, compositor, pianista y director de orquesta, se realzan mutuamente. Aquí se les espera en el teatro Calderón, que, sin duda, va a llenarse tarde y noche con un espectáculo que, además de sus dos grandes protagonistas, es en sí de una calidad internacional tan importante que, probablemente, su éxito no vaya a detenerse en España.

### En el Cerebro-Princesa, un espectáculo alucinante

El joven norteamericano Dick Stephens ha creado para la inauguración del nuevo "musical-hall" Cerebro-Princesa—que tiene también, como grato apéndice, una "cueva de jazz"—un espectáculo titulado "América, América", realmente alucinante por sus efectos lumínicos y sonoros. Puede decirse que las proyecciones, móviles y fijas; el sonido cuadrifónico, los cambios de luz, todo ello dirigido por un computador inteligentemente programado, son los verdaderos protagonistas de este espectáculo, que trata de ser un compendio de los Estados Unidos, con algunos toques de inquietud y amargura—los jóvenes, que en cualquier momento pueden ser llamados a un combate sin comprender bien las razones que les movilizan—, pero con una verdadera exaltación de la alegría y el ritmo de la civilización americana. Un grupo de diez bailarines de primera calidad, ocho muchachas y dos muchachos de formidables dotes artísticas y también de admirable presencia física son el elemento humano de este espectáculo, aunque todo es humano en él, puesto que está hecho con verdadero sentido de la existencia del hombre en la gran nación. Mencionemos, junto a Dick Stephens, director, coreógrafo, montador y, en resumen, creador de este espectáculo, a los aparatos audiovisuales de Triex, que son, como hemos dicho, protagonistas de la revista; a Manolo González y Ricardo Sáenz de Heredia, a quienes se deben las proyecciones de cine y de diapositivas, y a Jesús López, de los estudios Sintonia, que ha realizado las grabaciones. Y, naturalmente, a la empresa de Cerebro-Princesa, que no ha ahorrado gastos ni ha tenido miedo a la hora de inaugurar su modernísimo local con una revista realmente nueva, que puede marcar una época en la historia de los espectáculos.

### "Summa", nuevo estreno de Nuria Espert

Ha terminado la larga—e internacional—temporada de "Yerma" para Nuria Espert. Está preparando su nuevo espectáculo, que también va a dirigir Víctor García, que ha dejado París para comenzar los trabajos preliminares en Barcelona. El espectáculo se llama "Summa" y está basado en autos sacramentales de Calderón, reunidos y refundidos por Juan Germán Schroeder. Antes siquiera de comenzar el primer ensayo, Nuria

Espert ha recibido ya importantes ofertas del extranjero. En París, "Summa" se representará dentro del prestigioso marco del Festival de Otoño, durante un mes consecutivo. Este festival no tiene teatro fijo, y la dirección ha puesto a disposición de Nuria Espert todos los teatros del Estado, incluyendo el de la Opera, para que elija en cuál ha de presentarse. También Peter Daubeny—ahora sir Peter Daubeny—, director del Festival de Londres, ha escrito a Nuria Espert ofreciéndose a patrocinar el estreno de "Summa" en la capital británica.

### Se aplaza el agasajo a María José Goyanes

En atención a las festividades navideñas, se aplaza hasta el sábado día 12 el homenaje de la Peña Chicote a la joven actriz María José Goyanes, señalado en principio para el sábado 5, víspera de Reyes. Tal aplazamiento ha sido acogido con complacencia por los muchos peñistas y amigos de la agasajada ausentes de Madrid.

### LA MUSICA EN EL MUNDO

Duelo en la música madrileña

Por Federico SOPEÑA IBÁÑEZ

#### Julio Gómez


Llevaba ya años enfermo, lúcido a ratos, despierto para las grandes penas, regresando, día tras día, a esa niñez transfigurada que hace de la enfermedad misma consuelo. Como músico, Julio Gómez partía siempre de una lírica espontánea, levantada, afanosa de letra: un compositor español más frustrado por la tragedia de nuestro teatro lírico. El músico era inseparable del humanista, del investigador, del escritor, que fue a veces acre para poder ser más cariñoso al día siguiente. Fue catedrático del Conservatorio mucho antes de ser nombrado, porque, archivero bibliotecario desde mucho antes, solía recomendar el libro preciso, señalar tal partitura y, sobre todo, crear en humanista una como permanente tertulia, cátedra viva. Discípulo de Emilio Serrano, se dice en diccionarios y artículos: mucho más discípulo, creo yo, de Tomás Bretón, cuya biografía podemos completar gracias a sus recuerdos, ahora cuando la muerte del uno coincide con la conmemoración del otro. Vivió como todos los grandes maestros de la música española: en una real modestia, "dorada" con libros, cuadros, retratos... y un maravilloso ramillete de nietos, algunos con Turina de primer apellido ¡Cuántos recuerdos, cuántas despedidas, Dios mío! Hay la herencia de los discípulos y hay la presencia y el trabajo con nosotros de su hijo Carlos, crítico musical que escribe desde muy alto para que le queramos todos.

#### Violín

Es necesario hacer un rápido recorrido de una antología de hermosuras aparecidas en nuestro mercado del disco: Oistrak padre y Oistrak hijo nos dan todos los conciertos de violín de Mozart, entrados en el bellísimo concierto en "la", un poco pálido al lado de la estremecedora, casi desconcertante belleza de la "sinfonía concertante para violín y viola", incluida en el álbum. Las sonatas de Vivaldi, recogidas bajo el título de "El pastor fido", son también, a su modo, violinísticas, porque la grande y barroca revolución de este compositor consistió en hacer "cantables" todos los instrumentos desde el violín. Los conciertos de Wienawski parecían casi reclusos al "virtuosismo de concurso": en la fulgurante versión de Perlman, acompañado por Ozawa, se redescubre una música que levanta lo popular a través de la brillantez. En estos días navideños, vacíos de conciertos, abiertos a tiempo libre, el disco, además de ser ya casi obligado regalo, llena las horas de música: la de Vivaldi y la de Mozart dora muy bien los belenes.

### LOS PRIMEROS ESTRENOS "DE VERSO"

El año va a abrirse en el género llamado "de verso"—que es, precisamente, el que está escrito en prosa, el dramático—con dos estrenos de verdadera importancia: "La fundación", del académico Antonio Buero Vallejo, en el teatro Figaro, "Casa manchada" de Emilio Romero, en el Muñoz Seca. Las compañías que disponen de ellos han estado esperando este momento importante de la temporada, el de después de la tregua de Pascuas, para ofrecer estas dos auténticas sensaciones sobre las que, sin duda, va a correr mucha tinta y muchas polémicas. A éstos sigue, en el María Guerrero, el de "El gran soñador", teatro mudo que presenta la promotora argentina Débora Estrin.



# BANCO PENINSULAR

**OFICINA PRINCIPAL:**  
Carrera de San Jerónimo, 44

**AGENCIAS URBANAS:**

- 1: Avenida Donostiarra, 26
- 2: Mayor, 58
- 3: Capitán Haya, 52
- 4: Goya, 58 (en instalación)

**SUCURSALES:**

- Alcorcón: Colón, 37
- Pozuelo de Alarcón: Plaza del Rey, 2
- Fuenlabrada: Generalísimo, 20

(Aprobado por el Banco de España con el num. 8.278)



# TEATRO DE LUNES A LUNES

## ¡HAY QUE DECIR LA VERDAD!

Por Alfredo MARQUERIE

### ASI SE ESCRIBE LA HISTORIA

¿Qué historia es esa a la que quiero referirme en el título? Pues la "Historia del teatro contemporáneo", publicada en París en 1969 por Paul Louis Mignon y editada ahora en España con traducción de Jesús Torbado. En el libro se dedican 28 páginas a la escena española de nuestro tiempo, que no se caracterizan precisamente ni por su documentación ni por su objetividad. Cita el autor con juicios despectivos a siete comediógrafos y elogia a otros diez. La alabanza a estos últimos se basa

mucho más en un criterio político que literario. Por ejemplo, pone especial énfasis en demostrar—sin conseguirlo, claro—que uno de nuestros mejores dramaturgos es Rafael Alberti, cuando público y notorio resulta que sus débiles piezas escénicas no alcanzan, ni por soñación, sus valores innegables de gran poeta.

Bajo el rótulo "En España, el teatro, máscara y espejo de una sociedad", el señor Mignon dice cosas como éstas: "Desde hacía mucho tiempo la vida teatral era prisionera de los tabús de una socie-

dad sin clase media. Los señores feudales, frente a un pueblo miserable, no querían que ocurriera ningún cambio y la censura tenía por director de conciencia a una Iglesia heredera de la Inquisición..." Respecto a nuestro teatro poético sostiene: "Las evocaciones históricas de un Francisco Villaespesa, de un Eduardo Marquina o, más tarde, de un José María Pemán, tienen colores de estampa." A este tenor, con frases tan vacías, tan huérfas, como esa de los "colores de estampa", despacha el supuesto historiador del teatro contemporáneo casi todo lo que se hizo o lo que se hace en la escena de nuestro país.

Si Paul Louis Mignon se hubiera tomado la molestia de consultar cualquiera de los libros que acerca de la producción teatral española se han publicado después de nuestra guerra—los estudios de Torrente Ballester, los de Federico Carlos Sainz de Robles, los de Francisco Alvaro, pongamos por caso—no habría incurrido ni en tantas omisiones como en su Historia se advierten, ni en unas apreciaciones tan ofuscadamente sectarias como las que le inspiran, en una especie de deliberada contribución, a la tan consabida leyenda negra.

En la más reciente antología de la Editora Nacional, "Panorama del teatro en España", publicada bajo los auspicios del Centro Español del Instituto Internacional del Teatro, hay, aparte de sustanciosos artículos de diversos especialistas y de una muestra fotográfica harto elocuente, medio centenar de fichas de otros tantos autores españoles de hoy que en muy diversos géneros cuentan, pesan y vuelan. Y eso que el "Panorama", según declaraciones del director del volumen y del presidente y del secretario del I. T. I. en España, Joaquín Calvo Sotelo y Sebastián Bautista de la Torre, no alimenta una intención exhaustiva. Cuando tuve el honor de presentar y glosar el tan citado "Panorama" pude añadir, de pasada, hasta veinte nombres más. Y eso sin contar los escritores de las generaciones nuevas que, por fortuna, traen en sus manos la antorcha del relevo.

"Tabús de una sociedad sin clase media"... "Señores feudales"... "Pueblo miserable"... "Iglesia heredera de la Inquisición"... Y un desconocimiento total y absoluto de lo que se ha hecho en los tabladillos españoles no sólo en la creación, sino también en la interpretación, en la incorporación de directores, escenógrafos, figurinistas, etc., en estos treinta y cuatro años. ¡Así se escribe la historia! Mejor dicho: así escribe su recusable, intolerable historia monsieur Mignon. Nosotros que amamos, conocemos y admiramos el teatro francés de ayer y de hoy creemos poseer el derecho de recusar su abominable panfleta. ¡Hay que decir la verdad!

## Esta noche todos los teatros y cafés-teatro de Madrid darán la campanada

En Eslava, Jimena no discutirá con Alfonso VI, y en Lara los actores «confraternizarán» con el público

A las doce de esta noche, todos los teatros y cafés-teatro de Madrid darán la campanada. Mejor dicho, harán sonar para actores y público desde el fondo de los escenarios las doce campanadas que emitirá el viejo reloj de la Puerta del Sol. Para el mejor efecto y oportunidad de la tradicional fiesta de las uvas, el que más y el que menos de los representantes de compañía y empresarios de los distintos locales se ha preocupado de estudiar con referencia a noches anteriores en qué momento de la representación muere definitivamente este año y aparece radiante el que le sigue. Pero el que más y el que menos también no ha querido quebraderos de cabeza y ha tenido la astucia de hacer llegar la hora cero en el momento justo del entreacto. Esto ocurrirá precisamente en el teatro Reina Victoria, por ejemplo, donde sigue el éxito de "Las tres gracias de la casa de enfrente". La obra comenzará tres minutos antes de la hora habitual, y así el nuevo año llegará al bajar el telón del primer acto. Después, uvas, licores y regalos.

### TV EN LA ESCENA DE LARA

En Lara, donde se representa la obra de Joan Bethencohr "El día que secuestraron al Papa", el cálculo no ha dado el resultado que se esperaba y las doce llegarán en plena obra, en una escena en la que literalmente se encuentra frente al público toda la compañía... salvo Félix Dafaúce, que hace el papel de cardenal. Facilidad a cambio: la escena exige en su ficción cada noche—claro—la presencia de un televisor, el mismo que en la realidad servirá para retransmitir el paso del año desde la Puerta del Sol. Bolsas de cotillón con objetos diversos, uvas y cognac de González Byass habrán sido previamente repartidos entre el público, que celebrará así al lado de los actores la emocionante y sencilla fiesta.

### JIMENA DEJARA DE CASARSE

En Eslava, Jimena—María Asquerino—tendrá que dejar forzosamente de decir que se quiere casar, ya que las doce llegarán en la mutación oscura de escena a escena en el primer acto, cuando debe entrar para discutirlo el rey Alfonso VI (Bódalo). Aquí será champán lo que se beba para recibir al 74.

### MACBETH Y SUS TRANQUILAS UVAS

El teatro María Guerrero ha op-

tado por la pequeña y justa habilidad de apresurar en cinco minutos—sólo en cinco minutos—, sin mermar ni en una coma el libro, el "Macbeth", de Ionesco, para hacer coincidir la llegada del año con el descanso. Y así tranquilamente se comerán las uvas y se brindará y disfrutará del cotillón previsto.

### ¡SI TUVIERAMOS UN TELEFONO!

Cuando Asunción Balaguer haga en "Gigi", que sigue su éxito en el nuevo teatro Cómico, el mutis del primer acto clamando por tener un teléfono, la obra hará el "stop" obligado y público y actores se dispondrán a sus doce uvas a través de una retransmisión radiofónica de las campanadas. "¡Si tuviéramos un teléfono, si tuviéramos un teléfono!"... y con esta exclamación entrará el 1974.

### SERPENTINAS EN EL CLUB

El descanso o intermedio en el teatro Club, donde se da "La sopeña" por la compañía que capitanea Gómez Eur, durará por excepción media hora. Y habrá champán, cognac, cigarrillos y perfumes de Gal a más de abundancia de serpentinas, todo ello una vez que Radio Nacional haya hecho rodar las campanadas por sala y vestíbulo, donde actores y público se darán el abrazo de la paz cuando las uvas frescas hayan atravesado los gajates.

### ONCE MENOS CUARTO EN BENAVENTE

El teatro Benavente, para evitar, sin duda, errores de cálculo, ha decidido comenzar la representación de "Canción para un atardecer" un cuarto de hora antes de la hora habitual. Así, las uvas nos cogerán en el entreacto, para celebrar la llegada del año con abrazos y licor.

De este modo, sobre poco más o menos, discurrirá la Nochevieja, según nuestras más directas noticias, en todos los teatros de Madrid. En cuanto a los cafés-teatro y las "boites" de espectáculo, la cosa es más sencilla: se intercala al "show" y al café cuando llegue la medianoche, y se da por cabeza una docena de uvas frescas de Almería. Después, adelante.

En cuanto a los espectáculos de madrugada, el problema no existe, claro. Sencillo porque empezarán ya en los albores del nuevo año.—L. I.

## DESTELLOS

—¿Y su voz?—le preguntan al gran actor Manuel Dicenta en una entrevista de radio.

—Pues mire usted—contesta el famoso comediante—, estoy hecho un lío. Unos críticos, ¡Dios se lo pague!, dijeron que era una de las claves de mi personalidad, y otros—ellos sabrán porqué—dicen que es horrible.

Entrevista con el "monstruo sagrado" Milagros Leal acerca de las actrices jóvenes.

—Hay muchas buenisimas—responde Milagros—, pero algunas tienen demasiada prisa y quieren ser "primeras" antes de tiempo. Eso—concluye—es como empezar la casa por el tejado.

Una frase más, y van... ¿cuántas?, del siempre ingenioso Antonio Gala:

—Los autores de teatro vivimos de prestado... Somos gente de letras aplazadas.

Félix de la Piedad, propietario de una de las factorías de acero inoxidable más importantes de España, empezó, en su edad juvenil, siendo ardoroso y feliz comediante. En el curso de un banquete tuvo ocasión de decir de él: "Iba para cómico, pero el pobre "se quedó" en millonario.

Por cierto, que Carlos Lemos y Orjas, grandes amigos de Félix de la Piedad, le insinúan siempre que le ven: "Tienes en tu factoría unas estupendas viviendas para los vi-

gilantes, con cuarto de baño y terraza soleada. ¿Por qué no nos nombras guardianes de tu fábrica?... ¡Hazlo por el recuerdo de Talía!

Decía el gran Ricardo Calvo: "Ahora no quieren ni dios ni divas, pero da la casualidad de que todas las grandes obras famosas están llenas de nombres de protagonistas masculinos y femeninos".

### CUADRO DE LA SEMANA

No hay, que sepamos, estreno, presentación o centenario anunciados para la semana que hoy comienza, primera del año 1974 y última de la presente y espléndida temporada.

Desde hace días están agotadas—a buenos precios, por cierto—las localidades de los diferentes locales escénicos de la capital para la función de Nochevieja, es decir, la de hoy, fenómeno que viene ocurriendo, sobre todo los sábados y domingos, desde la iniciación de la misma y que, a juzgar, se prolongará venturosamente hasta su finalización, en junio próximo.

Enhorabuena a cuantos se desenvuelven en el aventurado seamos un año tan próspero y feliz, si cabe, como el que se nos va.

## GRAN CENA Y FIESTA FIN DE AÑO

en el

# PALACE Hotel

● CENA, GRANDES ORQUESTAS, FANTASTICO COTILLON, UVAS DE LA SUERTE, CHAMPAGNE Y BAILE CON

## FORMULA V

PASCUAL CAMPS Y TITO MOYA

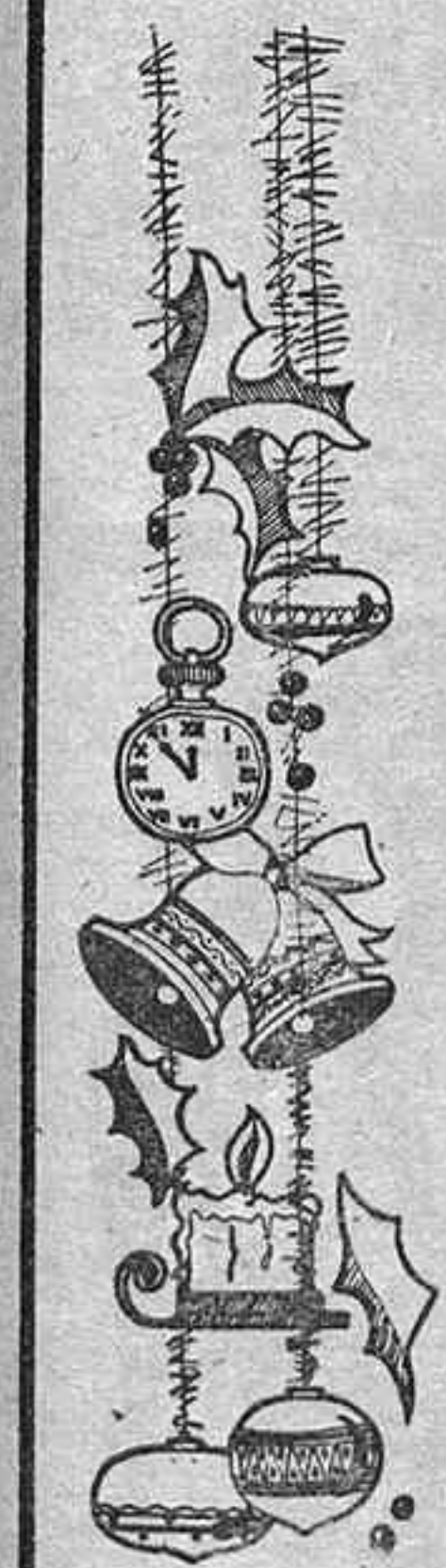
¡¡Una noche inolvidable!!

Le obsequiamos con **HABITACION Y DESAYUNO**

en el ambiente incomparable del

# PALACE Hotel

Reserve su mesa con antelación. Tels. 2211100 y 2326300



DESEA A SUS CLIENTES UN FELIZ AÑO 1974

DOCTOR SANTERO, 8 - Teléf. 253 7027 - Exposición: PUEBLA, 6. Teléf. 222 38 41



# EL CINE

## ESTO ES LO QUE PASA

**Perspectivas** Don Pedro Segú, director general de Espectáculos, ha hecho unas declaraciones al crítico Pedro Crespo, publicadas en el colegio "ABC". Merecen destacarse algunos puntos para su mayor difusión, pues son prometedoras para el cine español al adelantarlo a un futuro más seguro y más abierto. Nuestro cine tiene planteadas tres cuestiones acuciantes: la ley del Cine, el fondo de protección y la censura. Las tres repercutirán en su seguridad y en su calidad, según la medida en que se resuelvan. Sobre las tres ha hablado el señor Segú.

La ley del Cine lleva largo tiempo en gestación. Hace poco un procurador ha formulado un ruego al Gobierno solicitando noticias sobre la ley. Es probable que un próximo "Boletín de las Cortes" publique la respuesta del ministro de Información y Turismo. El director general de Espectáculos adelanta que prefiere la obra bien hecha a una urgencia inadecuada para satisfacer a la galería. "Las leyes—señala—no son una panacea infalible. Se trata de redactar con la amplitud necesaria una serie de normas que encierran una importante complicación técnica y que por añadidura afectan a todo

un entramado de interés que han de conciliarse al compás de las competencias de varios ministerios". Ya hemos comentado aquí que la ley del Cine no es la soñada panacea, aunque puede facilitar mucho el desarrollo de nuestra cinematografía. El señor Segú puntúa algo con lo que estamos de acuerdo: "Si se cumplieran muchas de las normas de distinto rango actualmente vigentes, con los retoques a menudo necesarios, quizás los que piensan en la ley como un "ábrete sésamo" no hablarían de la grave e insostenible urgencia de su promulgación." En nuestro cine se da el extraño caso de que los egoísmos particulares hacen entrar en colisión intereses sobre los que debía regir una perfecta colaboración, pues son complementarios y no contradictorios.

Sobre el Fondo de Protección, declara que se ha llegado a liquidar la deuda hasta el 31 de junio de 1972 y que en fecha muy próxima se pagará, como mínimo, lo pendiente hasta el 31 de diciembre de ese año. Lo interesante es que los presupuestos generales del Estado para 1974 incluyen una partida suficiente para que no haya retrasos ni irregularidades en los pagos. Regular este Fondo es decisivo para que la producción no sufra crisis ni sobresaltos. Al mismo tiempo, manifiesta el señor Segú los contactos con el Banco de Crédito Industrial para poner en marcha con agilidad y eficacia el mecanismo del crédito cinematográfico. Otra sólida base de continuidad.

No elude el tema de la censura, sobre el que ya hizo una declaración amplia. Se pretende que los criterios sigan la evolución del momento en que vivimos, porque la sociedad ha experimentado

cambios que acaban por traducirse en la actitud y mentalidad de todos y cada uno de sus miembros. Ya se ha decidido, con arreglo a estos nuevos criterios, la revisión de las películas que por una u otra razón no fueron autorizadas en el pasado.

Las perspectivas son, pues, esperanzadoras.

**Tele-noticias** He aquí la relación de las diez películas que más dinero han recaudado la pasada semana en los cines de París: 1.ª, "Blanca Nieves y los siete enanitos"; 2.ª, "Mon nom est personne", producida por Sergio Leone y realizada por su ayudante; 3.ª, "007 vive y deja morir"; 4.ª, "Le magnifique", nuevas aventuras de Jean-Paul Belmondo; 5.ª, "Rabbi Jacob", un Gerard Oury con Luis de Funés; 6.ª, "Mais où est donc passée la 7.ª compagnie"; 7.ª, "Je sais rien mais je dirai tout"; 8.ª, "Los tres mosqueteros"; 9.ª, "Les chattes en folle"; 10.ª, "Salut l'artiste". Algunas de estas películas se hallan en la actual cartelera de Madrid. Las otras quizá no tarden en llegar, pues se trata de filmes nada

eróticos y en su mayor parte edmicos.

NO-DO ha convocado dos concursos de guiones, uno para documentales y otro para reportajes. Están dotados con premios en metálico. Los de documentales, con cinco de 50.000 pesetas, y los segundos, con tres de 20.000 pesetas, 15.000 y 10.000, además de poder conceder algunos accésits. Los primeros deben versar sobre alguno de estos temas: La España de los jóvenes, Imágenes inéditas del turismo en España, El medio ambiente español y sus recursos naturales, Los caminos de las artes en España y El mundo español del espectáculo. Los segundos serán de tema libre. El plazo de admisión queda cerrado el 31 de marzo de 1974.

Roman Polansky, que pasó por la tragedia del asesinato de su esposa Sharon Tate y el semi-fracaso de su filme "Quoi?", ha vuelto a Hollywood para comenzar una nueva película. Se titula "Chinatown", y sus intérpretes serán Faye Dunaway y Jack Nicholson. Acción en 1937 y un tema sobre la corrupción en esa época. ITO

Felicidades le desea

# feymar

RADIO - TELEVISION  
ELECTRODOMESTICOS

Glorieta de Bilbao, 5 • Narváez, 3  
Ay. de José Antonio, 6 • Sancho Dávila, 6  
Pl. San Juan de la Cruz, 1 • Jazmín, 34  
Avda. Donostiarra, 11

## ¡¡PARA INDUSTRIAS!!

Maravillosa urbanización estación ferrocarril Villaverde Bajo, 8 kilómetros Puerta del Sol, amplias calles asfaltadas, completísimos servicios generales, preciosas parcelas, zona pesada especial para toda clase de industrias, incluso las peligrosas e insalubres, tenemos cédua urbanísticas. Sólo quedan cuatro parcelas de 5.000, 6.000, 8.000 y 11.000 metros. Precios, a 2.000 pesetas metro cuadrado. ¡Conozcanlas!

**EXCLUSIVAS RAMIRO — Goya, núm. 58, 1.º**

**Callao 3.º MES DE EXCEPCIONAL EXITO**

En la sesión de esta noche del cine Callao, obsequio UVAS DE LA SUERTE

... y desde HOY LUNES, también en los cines

Regio Versalles Liceo Garden

**LADY CAROLINE LAMB**  
SARAH MILES - JON FINCH  
RICHARD CHAMBERLAIN  
Lord Byron  
JOHN MILLS - MARGARET WIGHTON  
PAMELA BROWN - SILVIA MONTI - RALPH RICHARDSON  
LAURENCE OLIVIER  
ROBERT BOLIT PANAVISION COLOR MAYORES 18 AÑOS

**Palacio PA Prensa Velazquez**

SESIONES NUMERADAS: Laborables, 7 y 10,45 • Sábados y festivos, 4,15, 7 y 10,45

2ª SEMANA DE GRANDIOSO EXITO

STEVE McQUEEN - ALI MacGRAW

UN FILM DE SAM PECKIPPAH  
**LA HUIDA**  
STEVE McQUEEN / ALI MacGRAW • LA HUIDA con BEN JOHNSON - AL LETTIERI - SALLY STRUTHERS  
BASADO EN LA OBRA DE JIM THOMPSON CUIN DE WALTER NEIL MURPHY DE QUINCY JONES UNA PRODUCCION SOLAR/FOSTER PARA ARTISTAS  
FILMADA EN TODA "AQUINO" COLOR  
EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS En la sesión de esta noche, obsequio "uvas de la suerte"

**Montera HOY LUNES**

Ultimo pase esta noche, obsequio UVAS DE LA SUERTE

ORNELLA MUTI - ALESSIO ORANO

**Experiencia prematrimonial**  
ALBERTO CLOSAS - JULIA GUTIERREZ CABA - ISMAEL MERLO - MABEL KARR - CARLOS LEMOS  
Una producción PEDRO MASO PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS IMPALA S.A. Director PEDRO MASO  
MUSICA: AUGUSTO ALGUERO • FOTOGRAFIA: JUAN MARINE  
**¿POR QUE LE HEMOS PUESTO CONDICIONES A NUESTRO AMOR?**  
Exclusivamente para mayores de 18 años

**Bilbao** un film producido por JOSE FRADE

SESIONES NUMERADAS: Laborables, 7 y 10,45. Sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,45

2ª SEMANA y sigue con gran éxito en estreno exclusivo

JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ

**DOCTOR ME GUSTAN LAS MUJERES ¿ES GRAVE?**

En la sesión de esta noche, UVAS DE LA SUERTE

QUETA CLAVER - JOSE VIVO - MANUEL ALEXANDRE - ALFREDO MAYO  
GUADALUPE MUÑOZ SAMPEIRO - ESTHER SANTANA - KALI HANSAN  
ANNE MARIE ROSSIER - SILVANA SANDOVAL - MARIA VICO - LILI MURATI  
LANA PERSSON

TECHNICOLOR Director RAMON FERNANDEZ TECHNISCOPÉ

EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS





# EL CINE

## CINE ESPAÑOL 73

Por Alfonso SANCHEZ

Primer punto que puede suscitar el optimismo: las recaudaciones de las películas españolas registran un continuo aumento. Son varias las que se han mantenido varias semanas, incluso meses, en la cartelera de la Gran Vía madrileña, terreno que antes les era poco favorable. Algunas, como "Lo verde empieza en los Pirineos" de Escrivá; "Experiencia prematrimonial", de Masó, y "No es bueno que el hombre esté solo", de Olea, llevan camino de marcar récords de taquilla. Han abundado los títulos que por sí solos enuncian la línea dominante en el cine español del año: "Manolo, la nuit", "La curiosa", "Un casto varón español", "Cinco almohadas para una noche", "Guapo heredero busca esposa", "Doctor, me gustan las mujeres; ¿es grave?... Dos excelentes actores como José Luis López Vázquez y Alfredo Landa consumen sus buenas condiciones en el ya estereotipado papel de "celtibérico reprimido". Menos mal que López Vázquez tiene ciertas pausas para ejercer su talento. Con estas películas, el cine español ganará dinero, pero no prestigio. Pretenden alistarse con su erotismo del quintero y no pueden en una moda que ya ha empezado a ceder en todos los cinemas. No cabe enfadarse demasiado. También aquí la moda de esas películas acabará por remitir. Por otra parte, una orden reciente excluye de los beneficios de la ayuda a las películas que no alcancen un nivel decoroso y otra prohíbe la doble versión. Es probable que el público acabe por cansarse de unas películas que se repiten hasta la monotonía, aunque todavía su adhesión obligue a realizadores de la importancia de Nieves Conde, por caso, a frecuentar esos temas. Esperemos, además, que la censura, con su anunciada actualización, permitirá mayor holgura a los realizadores con vocación y ambición, y sobre todo impedirá que por su temor calgan en eso tan pernicioso que es la autocensura del creador. El cine debe evolucionar en una sociedad que evoluciona. Si durante mucho tiempo fue ante todo un espectáculo, se ha convertido en un medio de expresión.

Rafael Gil, con "La duda", ha matenido el prestigio de los veteranos. También es película que ha dado dinero en taquilla. No es justo culpar por entero al público, pese al evidente deterioro de sus gustos observado en los últimos años, de la vulgaridad de nuestro cine. "Ana y los lobos", de Saura, y "El espíritu de la colmena", por citar casos de calidad, han tenido taquillas superiores a las previsiones más optimistas. El productor, como es lógico, quiere asegurarse el dividendo a sus inversiones; pero eso no impide buscarlo en exclusiva por los caminos de un cine de vuelo corto, entre el que se incluyen las abundantes películas del género de terror. No me llega a la memoria ningún título que haya logrado la altura que el género permite.

Nuestro cine ha hecho un papel estimable en los certámenes internacionales, lo que es halagador, tras un par de años de ausencia o escasa representación. "El espíritu de la colmena" ganó la Concha de Oro en San Sebastián con entera justicia por las novedades que ofrece Víctor Erice. En Berlín, "Habla, mudita", de Manuel Gutiérrez, superó el nivel medio de las obras exhibidas y obtuvo el premio del C.I.D.A.L.C. "Ana y los lobos" fue muy elogiada en Cannes. Nuestro cine confió su representación en los festivales internacionales a los jóvenes, Saura aparte. "Corazón solitario", de Betriu, y "Vera, un cuento cruel", de Josefina Molina, son "operas prima". "La otra imagen" es del joven Ribas. Luego sucede que estos jóvenes encuentran dificultades para el estreno de sus obras. Unas cuantas esperan la ocasión. Ya hemos hablado del injustificado miedo a los jóvenes. Si Antonio Mercero ha ganado el Emmy con "La cabina", es señal de lo mucho que puede hacer en cine. Las dificultades vienen por el lado del comercio. En varias de nuestras ciudades principales, las salas están en manos de "trusts", lo que puede traer el riesgo de la dictadura de la exhibición, base de todo el planteamiento económico de la película. Ya afirmó Alfred Hitchcock que el cineasta no será verdaderamente libre hasta que una película no cueste más cara que un lápiz y una hoja de papel. Como es un ideal imposible, conviene arbitrar canales de salida favorables a la producción de calidad, pero que todavía provoca ciertas alergias.

Los nuevos realizadores no ceden en su vocación. Por fortuna, la televisión e incluso el cine publicitario y el industrial les ofrecen ocasión de ejercer. No desdeñen el cine publicitario. Richard Lester declaraba el otro día: "Es preciso rodar, rodar lo que sea. Incluso filmes publicitarios, que permiten al realizador ensayar los nuevos útiles del cine y entrenarse, como en el tenis." Algún otro veterano, al ejemplo de Rafael Gil con su cine digno, no abdica de su vocación. Sáenz de Heredia no ha dudado en acometer el difícil empeño de "Proceso a Jesús". Entre las novedades más estimables del año se debe anotar a Marsillach, que con "Flor de santidad" también busca vías nobles.

Confío el repaso a la memoria porque eso ya supone una espontánea selección, aun a riesgo de olvidar algo digno de mención. Podíamos resumir que el cine español de 1973 ha logrado salvar el año, pese a sus muchas dificultades energéticas, financieras y de inspiración.

## La película de la semana

### "LA HUIDA", DE SAM PECKINPAH

La actual cartelera presenta un filme de Luis Buñuel; "La mortence jardin". Lo realizó en 1956, durante su segunda etapa francesa, a continuación de "Cela s'appelle l'aurore". No se comprende

André Lacour, cuyo tono anticonformista sirve a Buñuel para desplegar su habitual metafísica de la ambigüedad en unas imágenes insólitas y apasionantes. No importa el retraso en su estreno aquí.

de la semana "La huida"—"The getaway"—, realizada por Sam Peckinpah en 1972. No es la más reciente de este realizador tan personal. Después han realizado "Pat Garret y ida el Niño".

"La huida" tiene la apariencia de un "thriller" clásico, pero su tratamiento la hace distinta dentro del "cine negro". No carece de ciertas concesiones comerciales —Peckinpah es también su productor—, pero hechas con extraordinario virtuosismo. Sus endiabladas persecuciones, con las consabidas carambolas de coches, son un alarde de realizador que domina el oficio y el montaje. No fatigan; algunas son originales como la huida en un camión de basura y siempre se hallan en la lógica de los hechos. No renuncia Peckinpah a la violencia, pero la usa de modo mesurado y también está al servicio del tema. Lo importante en "La huida" es la conducta de los personajes. La acción gira en torno a una pareja. Los dos son también diferentes a los clásicos de la "serie negra". Doc es un "gangster" de carácter muy complejo. Ha sido liberado de la prisión donde sufría condena. Su libertad es una simple trampa para utilizarlo en un atraco. Doc, personaje que encarna Steve McQueen con una maestría que tal vez constituya su mejor trabajo en la pantalla, debe enfrentarse a sus cómplices, resolver una serie de "arreglos de cuentas" y al mismo tiempo atender al difícil amor con su mujer. También el personaje de esta mujer, en el que se revela Ali Mac Graw con una fuerza expresiva y sexual muy lejana a "Love story", está diseñado con penetrante sentido de la matización. La mujer se bate con asombroso valor para defender al hombre que ama. Las relaciones de los dos personajes son ya suficientes para proclamar la bondad de la película. Van de las crisis violentas a la efusión romántica, siempre a contrapunto de la intensa tensión de la conducta de Doc, obligado en cada secuencia a jugárselo todo a una carta. La acción está tomada de una novela de Jim Thompson, muy superada por el soberbio ejercicio de realizador que redondea Sam Peckinpah. La belleza plástica de la fotografía de Lucien Ballard contribuye a la impresión ante fuerza de las imágenes. Con toda su carga de "thriller", la conducta de la pareja permite inscribir "La huida" dentro del realismo poético. Más aún con su final feliz, que la versión española ha truca-

A. S.



bien el retraso en llegar a nuestras pantallas. Aunque se aparte un poco de la última línea de Buñuel, se ajusta a una de sus constantes: el hombre no puede conocer la verdad, pues siempre está por encima de su entendimiento. Se basa en una novela de José

Los filmes de Buñuel son interporales, sin que les afecte el paso de los años. "La mortence jardin" es película a ver por todos los buenos aficionados. Hecha esta anotación sobre la película de Buñuel, señalamos por razones cronológicas como película

## LOS DEMAS ESTRENOS

### "EL ROMPECORAZONES"

Cine: Capitol. Protagonistas: Charles Grodin, Cybill Shepherd, Jeannie Berlin.

Comedia de Elaine May, ya conocida como actriz y directora de cine por "Corazón verde", en la que se da el mayor énfasis humorístico al diálogo y a los gestos y es apreciable el realce burlesco obtenido de hechos cotidianos.

Lenny Cantrow, súbitamente decaído, contrae matrimonio con una joven conocida en un bar. Inicia su luna de miel, y a medida que descubre sus manías y gustos, se va desilusionando. En este estado de ánimo tropieza con una belleza rubia, mientras pasan unos días en Miami. Lenny tarda poco en convencerse de que ella es la mujer de su vida y prepara a su esposa y al padre de la linda desconocida para que admitan sus propósitos de divorcio y nueva boda.

### "¿QUE OCURRIÓ ENTRE MI PADRE Y TU MADRE?"

Cines: Luchana, Torre de Madrid, Richmond. Protagonistas: Jack Lemmon, Juliet Mills, Olive Revill.

El director y autor austro-húngaro Billy Wilder, establecido en Hollywood desde los años treinta, donde ha realizado un gran número de obras, algunas producidas por él mismo, presenta hoy una comedia con puntos satíricos, que se desprenden del contraste entre un americano y sus contemporáneos europeos (una inglesa y los habitantes de Ischia, en Italia).

Heredero de un eminente y rico empresario estadounidense, muerto en accidente en Italia, Wendell Ambuster se traslada a este país para retirar el cadáver y transportarlo a su tierra natal, donde se le rendirán solemnes y oficiales honras fúnebres. No contaba con el sorprendente descubrimiento que iba a revelarsele bajo el sol del Mediterráneo y cómo las demoras que el horario y la placidez local le iban a convertir en

un hombre diferente en pocas jornadas.

### "LOS TRES MOSQUETEROS"

Cine: Proyecciones. Protagonistas: Oliver Reed, Raquel Welch, Richard Chamberlain, Michael York, Charlton Heston, Faye Dunaway.

Richard Lester ha pintado una Francia, en su primera mitad del siglo XVII, con el realismo que despoja a la aventura, muchas veces llevada al cine, de los tres mosqueteros, de su pomposidad habitual. Esta es su aportación, junto con un toque cómico dominante su versión de los sucesos.

D'Artagnan llega a un París dividido entre los partidarios del rey y los partidarios del cardenal Richelieu. Se asocia con tres mosqueteros, al servicio de la reina, con la ayuda de los cuales logrará salvar el honor de ésta, que estaba en juego a cuenta de unos broches de diamantes que había regalado al duque inglés de Buckingham, y que le habían sido ofrecidos a ella por el rey, su marido.

### "LA CHICA DEL MOLINO ROJO"

Cines: Carlos III, Roxy A, Princesa, Consulado, Victoria. Protagonistas: Marisol, Mel Ferrer, Renaud Verley.

Cinta del rango de las sentimentales, en que el hada buena que protege a una chica decente, aunque cabaretera, es un poderoso americano que está perpetrando una artificiosa venganza a larga distancia. Dirige Eugenio Martín.

El dueño de todos los casinos del mundo persigue a un "playboy" que le quitó la esposa y por quien ésta se suicidó y que anda de país en país y de pueblo en pueblo, conquistando y abandonando mujeres. Su plan es ponerle por cebo una joven que le seduzca y castigue, y para el caso selecciona a una muchachita madrileña que se pliega a sus propósitos, después de alguna protesta.

ESPECTADOR A

## RESTAURANTE GAYANGO

desea a su distinguida clientela y amigos un

FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

NUÑEZ DE ARCE, 6

## TELEVISORES

Liquidación total por renovación de existencias

17" con UHF,

● 4.000 pesetas

19" con UHF,

● 6.000 pesetas

23" con UHF,

● 7.000 pesetas

PRECIOS TOTALES incluido impuesto lujo Inter, Philips, Telefunken, Vanguard, Iberia, Marconi.

## TV-MONTERA

Montera, 24. Galerías

## HOTEL ARAMO

Paseo de Santa María de la Cabeza, 73-Tels 4 68 44 00-230 30 30

### GRAN BAILE

### COTILLON FIN DE AÑO

- Barra libre (Whisky, champagne, combinaciones, flores, etcétera, sin limitación de cantidad)
- Sopa de ajo.
- Chocolate con churros.
- Frivolidades navideñas.
- Canapés variados.
- Bolsa de cotillón.
- Uvas de la suerte.
- Aparcamiento gratuito.

## Dos grandes orquestas

Reserva de mesas y recogida de tickets en la recepción del hotel



GISBERT

PASE ESTAS FIESTAS  
Espléndidamente!



*Garvey*  
le desea un  
**Espléndido**  
**"TRASPLANTE"**  
a 1974



# 12 UNAS SEIS GUAPAS

Estas seis guapas estrellas españolas del teatro, la danza y el cine nos desean felicidad para el próximo año en sendos y simpáticos mensajes desde los distintos lugares—en España y al otro lado del mar—donde ahora se encuentran. Deseos cordiales, que hacemos extensivos desde aquí a nuestros lectores.



Más guapa que nunca, si esto es posible, Rocío Jurado, que acabará el año en la ciudad de Méjico, donde triunfa con su arte y su belleza, nos felicita desde allí



Conchita Velasco, retratada aquí en pleno corazón de Madrid donde recibirá al año nuevo en familia, nos expresa sus mejores deseos de ventura



Sara Montiel, que pasará la Nochevieja en Mallorca con su familia, nos felicita desde allí. Por nuestra parte, gracias y enhorabuena a los mallorquines por tener entre ellos a nuestra gran estrella.

Hasta febrero no veremos por Madrid a La Polaca—su belleza impresionante ante nosotros—y en Méjico también, desde donde nos felicita, despedirá al 73



Marujita Díaz—aquí muy en atuendo de la vieja Rusia—que tomará las uvas fuera de Madrid, nos felicita. ¿Desde dónde? "Tiene el corazón razones..."



Con horas de antelación, Carmen Sevilla empieza la cena de fin de año. Desde Barcelona, donde se ha presentado triunfalmente con su "show", nos envía su cordial mensaje.

(Reportaje gráfico de Torremocha.)

## TEATRO ESPAÑOL

(Del Excmo. Ayuntamiento de Madrid)

Hoy, 7 y 10,45

COMPANIA NACIONAL EN EL MUSICAL ROCK

# marta la piadosa

de

TIRSO DE MOLINA

Adaptación:

JAIME CAMPANY

con

MARIA FERNANDA D'OCÓN

VÍCTOR VALVERDE

Y la colaboración de

GUILLERMO MARIN

Música:

CELULA

Coreografía:

SANDRA LE BROCCO

Dirección:

ALBERTO GONZALEZ VERGEL

Gran cotillón, champaña y uvas de la suerte

BUTACA DE PATIO: 250 PTAS.

MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

### SEGUROS DE VIDA CON CAPITALES ADICIONALES EVENTUALES

Números premiados en el sorteo celebrado en la SUBDIRECCION GENERAL DE SEGUROS, a 28 de diciembre de 1973, que afecta a todas las Compañías del Ramo:

Lote Seguro Popular núm. 942	
Seguro Ordinario Vida "	732
" " " "	519
" " " "	183

Todas las pólizas de Seguro de Vida acogidas a esta modalidad en cuyo Apéndice correspondiente figure un número de Lote o de Registro cuyas tres últimas cifras coincidan con uno de los premios, según su clase, han resultado beneficiadas con un Capital Adicional, cuyo importe será hecho efectivo por la respectiva Compañía Aseguradora.

Sindicato Nacional del Seguro. Agrupación - Vida

### Formación Superior de Informática

Días 15, 16 y 17 de enero

en el Edificio EUROBUILDING (c/ Padre Damián, 23, Madrid)

#### Los terminales en los sistemas informáticos

Seminario destinado a analizar en profundidad las características de "hardware" y "software" que es preciso conocer para la utilización de terminales, así como los criterios a tener en cuenta para elegir el material más adecuado según las particularidades de cada aplicación de teleinformática.

El presente seminario, organizado por Centro de Cálculo de Sabadell, S. A., será desarrollado por el Institut Privé Control Data, de París, con el mismo profesorado y metodología de esta prestigiosa institución.

Información e inscripciones:

CIBERNOS, S. A. — General Perón, 27. MADRID  
Teléfonos 279 02 30 y 279 91 72





**Ahora, desayunos más que instantáneos, hechos.  
Con CLESA al cacao**

Ahora, en cada desayuno, por numeroso que sea, usted podrá repartir vitaminas, amor, proteínas, "buenos días", besos y calorías, en un periquete.

Con CLESA al cacao.

Leche pura de CLESA, ya con cacao y azúcar, para que usted con sólo calentarla, sin más, solucione su primer problema mañanero en un periquete. Y tan ricamente.

El resto lo harán ellos, no dejando ni gota. Y en otro periquete.

Dos periquetes que, usted lo sabe mejor que nadie, valen lo suyo.

## CLESA al cacao

Todo un desayuno... en un periquete.



Por ser leche esterilizada es de larga duración.

Y  
co  
co  
d  
n  
e  
O  
te  
y  
fa  
se  
g  
q  
e  
n  
ll  
la  
ca  
n  
de  
Su  
n  
te  
bi  
re  
lo  
M  
g  
so  
re  
pa  
y  
"i  
es  
ra  
ti  
co  
ci  
es  
no  
Ju  
te  
va  
di  
y  
es  
po  
se  
cl  
es  
te  
he  
su  
m



# "Dulce pájaro de juventud", en Estudio 1 "Olvida los tambores"

Televisión Española emitirá en "Estudio 1" "Dulce pájaro de juventud", de Tennessee Williams, adaptada por Antonio de Caba y realizada por Gustavo Pérez Puig. Irene Gutiérrez Caba y Arturo Fernández son sus principales intérpretes.

"No sabía que había un reloj en esta habitación, pero supongo que debe existir un reloj en todas las habitaciones donde viva alguien. Su tic-tac es más débil que los latidos de mi corazón, pero es una dinamita lenta, una explosión gradual que va destruyendo el mundo en que vivimos en pedacitos pequeños. Yo estoy hecho para ser destruido... ¡El tiempo! ¿Quién lo puede destruir o derrotar? Quizá lo consigamos los santos o los héroes, pero no Chance Wayne. Yo he sido roído por el tiempo como una rata que roe sus propias patas para escapar cuando se ha caído en una trampa; pero cuando lo consigue y se encuentra en libertad, no puede correr, ni caminar, hasta que herida y desangrándose muere..."

Chance Wayne, por fin, ha comprendido que era imposible luchar contra un enemigo tan poderoso como el tiempo. Su vida ha sido un permanente engaño, una mentira que le ha mantenido en pie durante muchos años sin darse cuenta de que era una estatua con los pies de barro, un figurín vacío, sin más atributos que su belleza física, pero la hora de la verdad tenía que llegar tarde o temprano, encontrando, al volver la vista atrás, un gran vacío. Ariadna del Lago, su compañera, actriz madura que ha huido al marchitarse su belleza, ha construido, por el contrario, algo sólido, algo que le servirá para hacer más soportable su vejez, algo por lo que sentirse satisfecha. "Existe una diferencia entre nosotros—le dirá a Chance Wayne—. ¿Sabes cuál es? No; no la sabes y voy a decírtela. Nosotros somos dos monstruos, pero yo, además de la pasión, del tormento de mi existencia, he sabido crear algo, algo que revelar al mundo. Una escultura casi heroica de mí misma, que puedo legar a la humanidad porque es auténtica."

## UNA VIDA FRUSTRADA

La historia de Chance Wayne es la historia de una gran frustración, la historia de un hombre ambicioso que deja pasar todos los trenes que podía haber conducido a una meta concreta. La obra de Tennessee Williams es amarga, pero tiene, a la vez, una gran ternura. Chance Wayne es una persona de carne y hueso. El mundo está lleno de personas como él, que van en pos de una ilusión, de un infinito, sin darse cuenta de que el tiempo va pasando... y cada vez es demasiado tarde para tratar de empezar de nuevo. "Chance, tú has dejado pasar una cosa que no podías permitirte el lujo de perder; tu hora, tu juventud... la has des-

perdiado, y era lo único que poseías en el mundo. ¡Pero la dejaste pasar!", le dirá la actriz cuando ya es demasiado tarde para él.

Arturo Fernández interpreta el papel de Chance Wayne. Es un actor que no se prodiga mucho en televisión; aparece en obras de relevancia. En "Dulce pájaro de juventud", Arturo Fernández afirma lo siguiente respecto al papel: "Mi personaje es despiadado, pero con gran ternura. Es un gran inconsciente. Todo lo que ha hecho ha sido para labrarse un porvenir. No anduvo con miramientos, pero nunca le salió nada bien. Confiaba sólo en su físico, pero se estrelló. Es un inconsciente. Y añade: "Dulce pájaro de juventud" es la mejor comedia de Tennessee Williams.



Arturo Fernández

Cuando la escribió se adelantó a los acontecimientos. Es una comedia realista, de gran ternura. Pienso que es una de las más difíciles de interpretar.

Irene Gutiérrez Caba interpreta el papel de la actriz madura que cree que la pérdida de la juventud le supone también el final de su carrera. Ariadna del Lago o princesa de Pazmezogiu es una mujer con una gran carga de humanidad. Irene Gutiérrez Caba manifiesta que "esta obra es muy importante, sobre todo para nosotros, los actores, que conocemos el drama que supone para un actor llegar al final de su carrera. Comprende el problema de esta mujer, el problema que supone perder la juventud. El personaje tiene "carne", es decir, interés, emoción... Ariadna del Lago ha dejado atrás su juventud y ha salido huyendo del cine sin querer ver a nadie, sin ni siquiera esperar el resultado de su última película. Se ha retirado del cine y se ha refugiado en la droga.

## CRITICA DE TV por Viriato

### HOY, EXTRA FIN DE AÑO

#### PRIMERA CADENA

12,15: Carta de ajuste (V Festival de la Canción Infantil); 12,30: Unidad móvil (rugby); Club Natación Canoe-Carlle R. C.); 14: Avance informativo; 14,5: Primera edición; 15: Noticias; 15,35: Buenas tardes (revista de cine: guión, R. Pradera; comentarios, Alfonso Sánchez; realización, R. Arias; presentador, Santiago Vázquez); 16: Especial vacaciones ("Destino: Tokio"); 18,25: Avance informativo; 18,30: La casa del reloj; 18,55: Con vosotros; 19,30: Aventuras de Gaby, Fofó y Miliki; 20: Los Chiripitífaluticos; 20,15: Documental ("El Tiemblo"); 20,30: Novela ("Las aventuras del marqués de Letorière", de Eugenio Sué; capítulo I de X; guión, Alvaro Lión-Depetre; realización, Alfredo Castellón); 21: Telediario; 21,35: Especial fin de año: Popular del año. Realización, José Luis Hernández Batalla; presentación, José Antonio Rosa; recopilación de los éxitos musicales del año ("Cocodrile rock", de Elton John; "Nunca llueve en el sur de California", de Albert Hammond; "Get Down", de Gilbert O'Sullivan; "Rio rebelde", de Julio Iglesias; "Así habló Zarathustra", de Decadato; "My love", de Paul McCartney; "Soledad", de Emilio José; "Eres tú", de Mocedades, y "Algo más", de Camilo Sesto). Melodías de siempre: realización, José María Morales; intérpretes, Donna Hightower, Jairo y Orquesta Sinfónica Ligera de Televisión Española. Ballet Antología; realización, José María Quero ("Seguidillas" y "Mazurca", de "La verbena de la Paloma", Bretón; "La linda tapada", Alonso; "Guajiras", popular; "Danzas vascas", de Guridi; "Danza de la pastora", E. Halffter; "La boda de Luis Alonso", Jiménez); 23,50: Campanadas fin de año. Saludo a España: realización, José Buenagu; Feliz año nuevo: realización, Fernando Navarrete; Soleira: realización, José María Quero (intérpretes, Nuestro Pequeño Mundo); Tablao: realización, Ramón Díez (intervienen los cantaores Fernando (Terremoto), La Perla de Cádiz, José Vargas (El Mono) y Pepa (La Chicharrona); los bailarines Tía Juana (La del Pipa) y Diego (El de la Margarita), y los guitarristas Manuel y Juan Morao). Fin de fiesta: realización, Ricardo Arias; presentación, José Sacristán; 2,30: Oración, despedida y cierre.

#### SEGUNDA CADENA

20: Carta de ajuste ("Christmas", por Ray Conniff); 20,25: Presentación y avances; 20,30: El clan de los pilluelos; 21: Jazz vivo (The Stars of Faith); 21,30: Telediario; 22: Beat-Club (Ike y Tina Turner, Everly Brothers, Grease Band, Byrds, Mick Abrahams, Manassas); 22,30: Hora once ("El alquimista", de Ben Johnson; realización, Francisco Montolio); 24: Última imagen.



Maria José Goyanes y Juan Diego en una escena de la obra de Ana Diosdado.

Ana Diosdado "entró" por la puerta grande en la escena española con "Olvida los tambores". La comedia es, literaria y teatralmente, perfecta. Nada en ella acusa al novel porque, desde el comienzo al final, hay en "Los tambores" ritmo y tempo, criaturas, no monigotes; fuerza y sorpresa. Y hay, sobre todo, juventud; juventud en el "asunto" y el desarrollo. Incluso juventud en las situaciones...

Gustavo Pérez Puig, que programó a lo largo de un año los "Estudio 1", parece haber dejado para el final, concluida ya su responsabilidad activa, lo mejor. Al menos lo más "conocido" y reconocido por sus éxitos: "Olvida los tambores", "Carlo Monte", "Huracán sobre el Calne", "Dulce pájaro de juventud", "El zoo de cristal"... etcétera, títulos que aún faltan por salir al aire... De esta nómina importante, "Olvida los tambores" ha sido la iniciación, bajo la responsabilidad de Pedro Amalio López. Es admirable Pedro Amalio. Admirable porque ama y comprende la televisión y sabe expresarla con autoridad y dominio. Alguna vez habrá que hacer el elogio de "los generadores" de TVE más que de "la generación" de TVE; entre ellos, destacadamente, está Pedro Amalio López, que ahora, con "Olvida los tambores", supo recrear la obra de Ana Diosdado con fuerza, con magisterio, con absoluto conocimiento de sus valores intrínsecos y extrínsecos, dándole a cada momento su graña más coherente, más enraizada, más honda y vital. ¡Es curioso el fenómeno televisivo...! Curioso porque, recordando perfectamente como recordamos el original escénico, nos parecía "distinto", siendo, incluso, los mismos sus intérpretes, con excepción de

Maria José Alfonso, sustituida por Maria José Goyanes, que obtuvo, desde luego, el mayor éxito de su carrera de actriz en TVE, incorporando "Alcía" con fidelidad y autoridad magníficas. Insistamos en lo sabido y consabido; la mala prensa que, en general, tiene televisión. No vamos a aprovechar el éxito de "Olvida los tambores" en "Estudio 1" para repetir lo dicho tantas veces: que un buen éxito debe olvidar y perdonar muchos errores. Si diremos, en cambio, que ya va siendo hora de hacer justicia a tantas horas de esfuerzo, sacrificios e incomprensión como acarrea y comporta un buen trabajo, que después apenas si encuentra, entre espectadores y críticos, el eco merecido. En general, el eco suele ser más y mayor si en vez del triunfo ocurre el fracaso...

"Olvida los tambores" ha sido un éxito rotundo para Ana Diosdado: primero, que ha reverdecido en televisión sus laureles del Valle Inclán, escenario de su estreno; para Pedro Amalio López, después, que supo aprehender y expresar el caudal de sugerencias originales, dando a las imágenes compostura, idoneidad y fuerza comunicativa, y para los intérpretes, sin excepción: Maria José Goyanes, Juan Diego, Emilio Gutiérrez Caba, Mercedes Sampietro, Jaime Blanch y el siempre eficaz Pastor Serrador...

La adaptación nos pareció auténtica; queremos decir que, efectivamente, se pensó en el medio como vehículo de expresión, no como cajón de sastre en el que caben todos los despropósitos con resultado casi siempre negativo, aunque se empeñen en creer que no cuando se habla de adaptación sin haberla...

## "SI YO FUERA RICO"

Lamento mucho discrepar de quienes no ven en la serie de Paso y Romano Villalba otra cosa que errores y horrores. "Si yo fuera rico" me parece, como serie, una obra buena, salpicada de aciertos parciales que dan, como resultado, el acierto total. El tipo central está bien visto, y tiene fuerza en sí mismo y en la que le imparte, además, Antonio Garisa en un personaje muy a su medida. Los demás intérpretes, hijos o invitados, colaboran decididamente al buen éxito de los guiones, bien dirigidos y realizados por Manuel Aguado.

Parece oportuno decir ahora que antaño, cuando un autor escribía

un "apropósito", la crítica reconocía, además de las supuestas o reales virtudes de la puececilla, el esfuerzo del autor. Ahora, con TV, suben a la antena casi constantemente, pequeñas obras maestras de aquella condición respecto a tiempo, mucho más importantes, en general, que la mayoría de aquellos originales. Y sin embargo, apenas si les concedemos importancia, teniendo muchísima. Lo que sucede es que a la hora de enjuiciarlos se pesan y miden imponderables ajenos a la propia condición del tema, las situaciones y los tipos. Alfonso Paso y Romano Villalba, en este caso, iniciaron una feliz colaboración, cuyos resultados se aplauden cada semana. El último guión, censurando la "alegría" de no pocos constructores, tuvo, además de gracia, crítica y humor de ley. Ambos ingredientes nos parecen óptimos para mantener la atención y conseguir que esos veinticinco minutos pasen sin pesar y dejen, al final, un vaho de buen humor. Y si de paso se censuran abusos, mejor. Eso hicieron Paso y Angel Romano con su guión "del chaletito", construido pensando en la especulación más que en la eficacia por un promotor alegre y desenfadado.

**¡Terreno industrial!**  
PARTICULAR VENDE, GRAN OPORTUNIDAD  
TELEF. 231 4893

## CARMEN Y EL PRESIDENTE



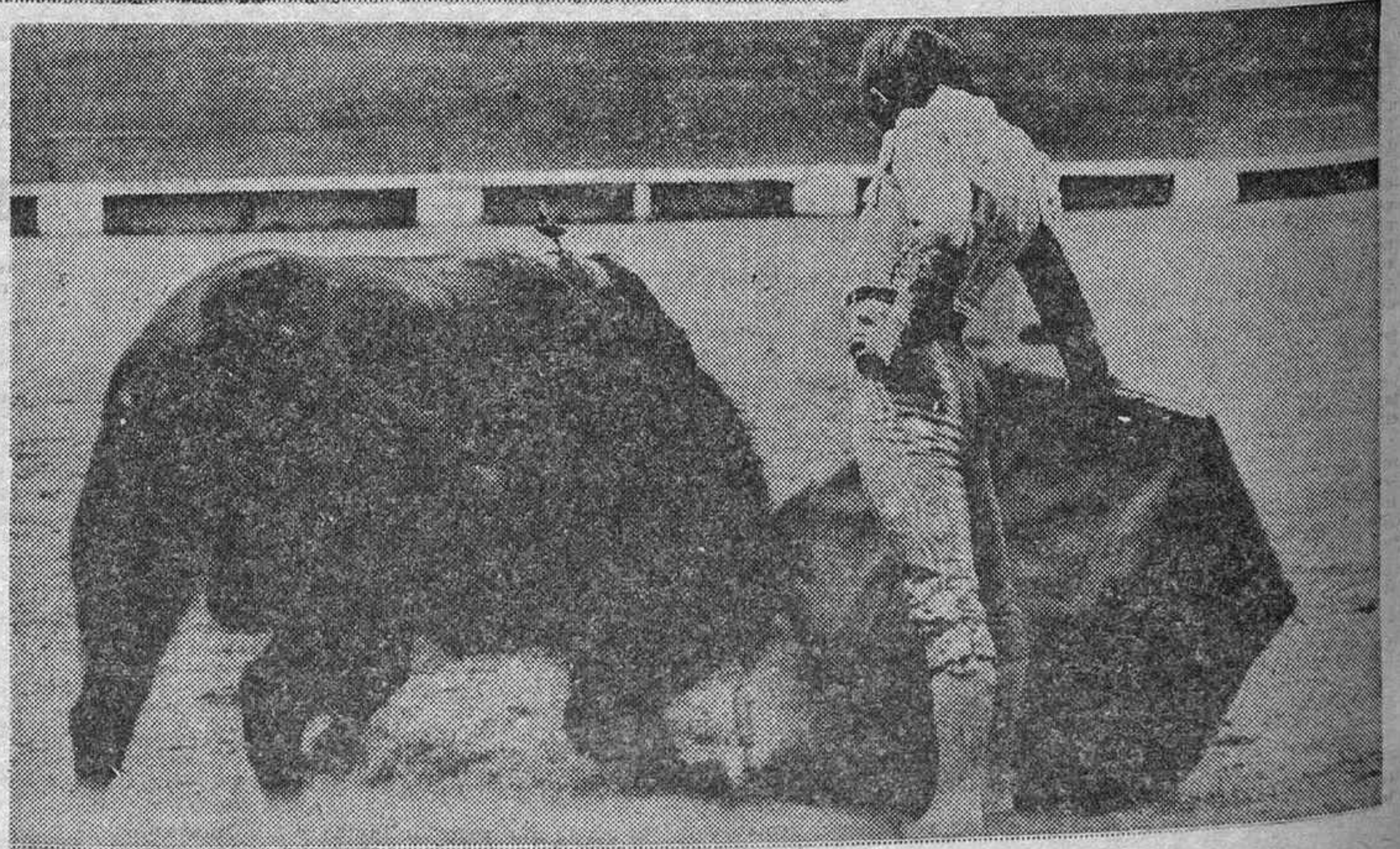
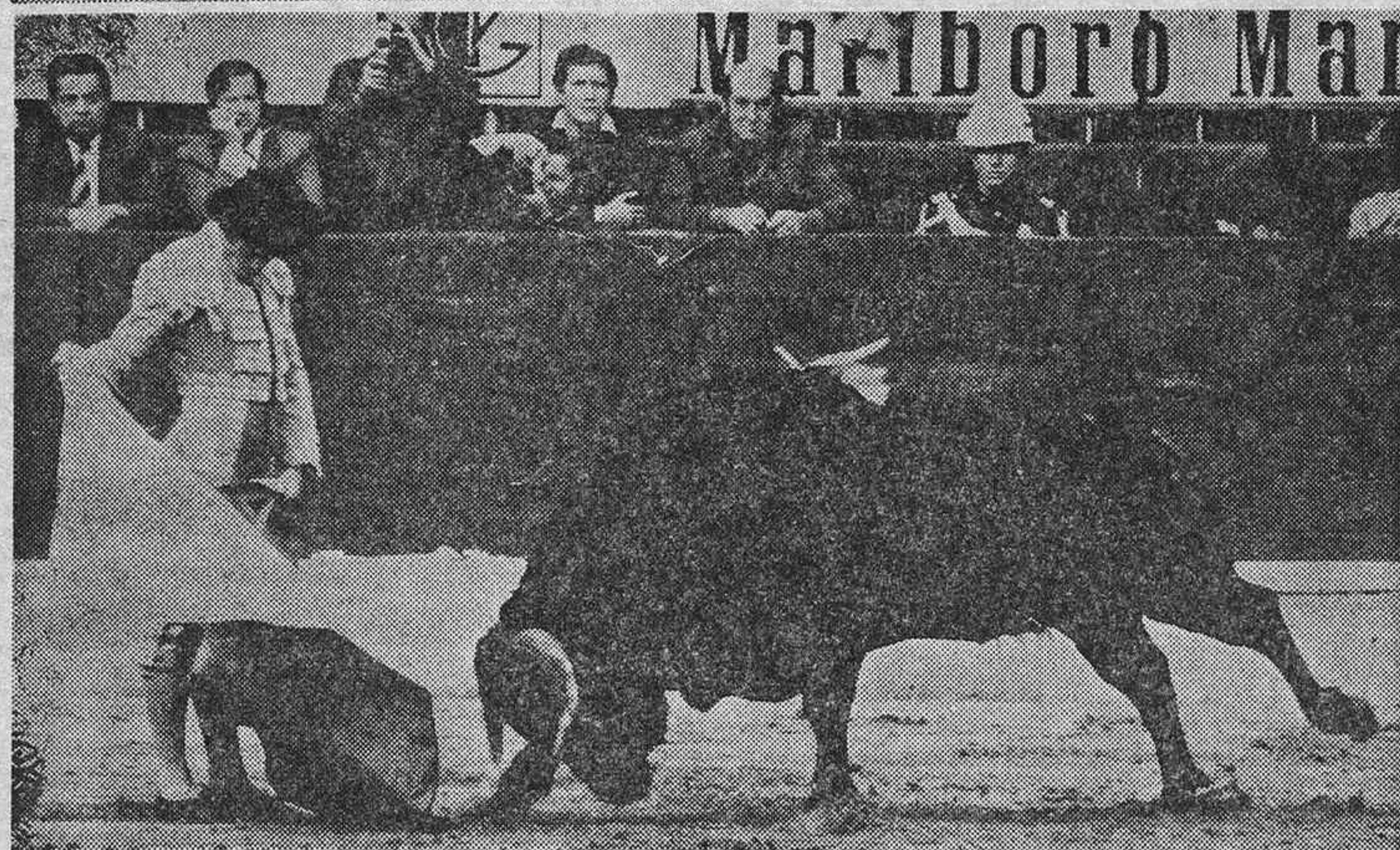
La popularísima Carmen Sevilla en compañía del señor Arias Navarro cuando era alcalde de Madrid



OCTAVA TEMPORADA TRIUNFAL DE

# PALOMOLINARES

EN AMERICA



¡ASI  
TOREA  
PALOMO  
LINAES  
EN  
AMERICA!

● *Sebastián, como en España, se impone y triunfa en las ferias más importantes de aquel continente.*

● *El diestro de Linares, trofeos cantan, sabe llegar a la afición más exigente.*

A  
vist  
son  
por  
de  
su  
ra:  
1  
que  
to,  
nad  
eda  
es  
que  
tore  
cuti  
dad.  
2  
más  
siem  
requ  
aten  
Son  
toro  
casi  
de t  
son  
sible  
irrer  
to—  
que  
con  
3  
para  
te, s  
ción.  
Y  
ro q  
rero  
ro. L  
venta  
tal s  
4  
de h  
es lo  
T  
Cu  
Migu  
tros  
toda



# 5 TAURINOS ENJUICIAN LA TEMPORADA DEL '9'

## ● TOREROS, GANADEROS Y EMPRESARIOS, OPTIMISTAS ANTE 1974.

### 4 PREGUNTAS:

1. ¿COMO FUE LA TEMPORADA DEL "9"?
2. ¿QUE ESPERA EN EL SEGUNDO AÑO DEL CUATREÑO, EL DEL "0"?
3. ¿SURGIRAN NUEVOS VALORES? ¿SE MANTENDRAN LOS VETERANOS?
4. ¿FUE POSITIVO O NEGATIVO EL BALANCE DEL AÑO?

ES casi obligado, lo mismo que en otros capítulos de la vida nacional, hacer un resumen de lo acontecido en el ámbito taurino a lo largo del año 1973, que hoy nos deja para ser mañana pasado, valga el juego de palabras, recuerdo ya de una temporada que trajo como principal protagonista el número nueve, el "9" del toro cuatreño, guarismo con el que se inició una etapa importante en la fiesta. Por todo ello, vamos a

intentar pulsar la opinión de algunos hombres y nombres famosos que han dedicado y dedican su tiempo a los toros. Profesionales unos del toreo, gentes otros que han servido y continúan sirviendo a nuestra fiesta nacional desde otros ángulos, si con menos riesgo para su anatomía, no de menor importancia para el contexto de la incomparable fiesta brava. Si un año fue bueno, otro será mejor. Ha llegado la hora del examen.

### Una encuesta de EME-CONDE

- "El torero hecho no mira la edad del toro." (Domingo Ortega.)
- "Yo ya no cuento... Aún tengo que pensar en mi reparación dentro de diez años." (Luis Miguel Dominguín.)
- "Lo del "9" fue una tranquilidad para el aficionado." (Antonio Ordóñez.)
- "Estuvo bien eso del numerito." (Paco Camino.)
- "El espectáculo ha sido más duro, más auténtico." (J. Martínez.)



### El maestro de Borox

Abrimos este capítulo de entrevistas rápidas con uno de los personajes más queridos y admirados por cuantos amamos la fiesta; uno de esos hombres que han hecho de su profesión una tribuna de cultura: Domingo Ortega.

1 "El toro es de otro tipo; la diferencia de edad es natural que lo refleje en su comportamiento. Para el público, para el aficionado, ha sido muy buena. Esa edad, ese estar más hecho el toro, es una ventaja para el torero, ya que se valora más lo realizado. El que se valora más lo realizado. El torero cuajado se beneficia indiscutiblemente. Todo es más verdad."

2 "Todo seguirá por los cauces de la verdad. La fiesta andará más sana. La cría del toro, ya de siempre difícil, delicada, costosa, requerirá, por el contrario, más atención en razón de ese año más. Son muchas las enfermedades del toro de lidia; el ser ganadero es casi cosa de "locos". Las muertes de toros por causas desconocidas son cada año un capítulo ya previsible al que hay que someterse irremediablemente. Por ello—repite—todos los ganaderos tenemos que estar algo locos para seguir con ello."

3 "Tienen que surgir, ¿cómo no? Las dificultades son un bien para los jóvenes. Se cimienta su arte, se hace más fuerte su formación."

Y en cuanto a los veteranos, claro que se mantendrán bien. El torero hecho no mira la edad del toro. Naturalmente, gozará de una ventaja, pero esa ventaja no será tal si le abandona la afición."

4 "Yo diría que ha sido de transición y las perspectivas son de halagüeño futuro. Al menos eso es lo que yo deseo."

### Tras Domingo, Dominguín (Luis Miguel)

Cumple ahora el turno a Luis Miguel Dominguín, uno de los diestros más duramente tratados en toda su larga y brillante carrera.

El público le exigió siempre más que a nadie. ¿El porqué? Las grandes figuras, los genios de cada época, fueron censurados a cada paso que daban, muchas veces al margen de sus quehaceres profesionales, cosa poco elegante, por supuesto. El famoso se asoma a estas páginas con su habitual sentido práctico del diálogo. Descansa en su paradisiaco rincón de la sierra de Andújar, convaleciente aún de su último percance sufrido allende los mares. No es fácil la charla. Luis Miguel es hombre pausado, tranquilo, a veces hasta llegar a la exasperación; no se turba por nada ni nadie. A veces también se muestra tremendamente mordaz, pero siempre abierto, humano, comprensivo, cordial, en su línea de gran caballero. La vida ha sido su mejor maestra, y él, desde luego, su alumno más aventajado. Es como un personaje de leyenda, y como tal también ha tenido que apechugar con su leyenda negra. Eso es un privilegio de unos pocos. He aquí lo que nos dijo:



1 "Para mí no ha sido sino la temporada del 73. Lo del "9" no cuenta. Al toro se le pide la documentación. Pero ¿qué pasaría si éste se la pidiera a los toreros? Todo esto son problemas de ideas. Mi temporada fue otra más... ¡Ni más ni menos!"

2 "Nada en especial. Yo ya no cuento. Aún tengo que pensar en mi reparación dentro de diez

años. (Sonríe sarcásticamente.) No sé lo que pasará ni tengo aún pensado si volveré a torear. Hay valores interesantes para el público, aunque nunca se sabe la reacción de ese público."

3 "En cuanto a los primeros, estoy seguro que sí; siempre han surgido que salir. En los toros nadie sabe nada; todo es un cara y cruz, pero hay muchos con mucho celo."

De los veteranos, te diré que no sé. Los veteranos torear por el tan traído y llevado gusanillo. Cuando se pone ilusión en ello, todo es posible."

4 "Mira: la gente no se ha dado cuenta; piden el toro de cuatro años como podían pedir otra cosa. Creo que ha sido positivo. Hay que enseñar al público. La labor de la crítica, no la de los críticos que se creen directores de la fiesta y no saben nada de ella, debe ser ante todo humana."

### Opina Antonio, el "rondeño"

Una de las grandes figuras del toreo, del toreo de siempre, creador, o mejor continuador, de un estilo clasicista, puro, hondo, ha sido y es, puesto que cada año se viste de torero, en un gesto altruista que le honra, en su corrida goyesca de Rondá, Antonio Ordóñez, el maestro rondeño, mantenedor de una de las más famosas dinastías toreras, la de los Ordóñez, hijo de aquel Cayetano (Niño de la Palma), de inolvidable recuerdo. Antonio Ordóñez, ya apuntó, pese a ser joven aún, de ser abuelo, nos recibe en su casa madrileña con su proverbial cordialidad. Es hombre de aparente tranquilidad en la ciudad, pero no puede, nos consta, estar sin hacer nada. El campo, los negocios taurinos, pues no hay que olvidarse que es empresario, y no de una plaza, le atraen. Es raro tenerle en Madrid más de una semana. Se aburre (¿o no, querido Antonio?). El diálogo, la charla con el rondeño—"rondeño" le llama cariñosa y amantísimamente Carmina, su esposa—se hace pausado. No le gustan las entrevistas, pese a que ha tenido que soportar tantas y tan-

tas; ¡perdón por ello, maestro! Veamos lo que nos dijo:

1 "Muy interesante en un principio, para decaer hacia la mitad y remontarse brillantemente al final. La gente respondió bastante



bien. Lo del "9" ha sido una tranquilidad para el aficionado."

2 "Más acoplamiento por parte de los toreros. En general, creo que será una brillante temporada la de 1974. No creo que los toros crean muchas más dificultades que las que ha habido siempre."

3 "Tengo oído que hay nuevos valores, yo los he visto poco para un juicio más concreto, como Niño de la Capea y otros, que pueden llegar lejos. Espero que este año surjan más novilleros; en ellos está el futuro de la fiesta. Alguno de ellos cuajará. Soy optimista. Lo que hace falta es que los toreros sólo se preocupen, y esto parece una perogrullada, de torear bien. Da igual que sean "camp" o "in". De los veteranos, no creo que todos continúen."

4 "No puedo contestar con certeza juicio, ya que he visto pocas ferias. De todas las maneras, el público parece que se ha divertido. Económicamente se ha defendido y, en general, se ha cubierto el año con satisfacción."

Esto fue todo lo que nos dijo el gran Antonio Ordóñez. A veces su mutismo nos creó dificultades, pero sus palabras fueron claras. Gracias, maestro.

### Optimista Paco Camino

Por último, siguiendo, naturalmente, un orden cronológico, en razón de época y edad, traemos al sevillano Paco Camino, figura de sobra conocida y en quien toda la afición tiene puestos los ojos. La mortal cogida de su hermano y gran amigo nuestro, Joaquín, magnífico peón de confianza de Paco, acaecida en Barcelona en la corrida número 17 del espada camero, hizo que el maestro cortara su temporada 1973, quedando un enorme vacío en la fiesta a partir de aquella trágica tarde de los "atanasios".



1 "Pese a que no la seguí toda, creo que fue bastante. El aficionado no se llevó ningún engaño dado el carnet de identidad del toro, que fue el número 9. Opino—sigue diciendo Camino—que está bien hecho eso del numerito."

2 "Será un año más, por supuesto, que dé gran interés por la lucha que todos los toreros pondrán por mejorar y situarse en lo más alto de la profesión. Ante el toro con la edad no valen los trucos y las artimañas. Hay que poner los cinco sentidos."

3 "Deben salir; eso esperamos todos. No será fácil por el ambiente cargado del aficionado, aunque lógicamente la valoración será más real, más en consonancia con las dificultades. En cuanto a si se mantendrán los veteranos, yo creo que todo depende de las facultades y la preparación que tenga cada cual. Su sentido de la responsabilidad debe estar siempre presente."

4 "Para mí ha sido de transición. Habrá que ver el juego de los nuevos valores. El año que viene, la temporada que empieza, será para la consolidación de valores en todos los terrenos."

### San Sebastián seguirá con el Chofre

Cierra este resumen del año taurino un empresario, uno de esos hombres sobre los que recae la gran responsabilidad de organizar todo el inmenso y complejo tinglado que lleva una feria, mayor en este caso concreto por tratarse de ferias de prestigio que interesan más allá de nuestras fronteras, como es el caso de la de Madrid. Se trata de don Juan Martínez (Juanito, como cariñosamente se le conoce), activísimo y eficiente representante de la empresa de la plaza de toros Monumental de las Ventas, hombre fuerte de la organización taurina de la calle de la Victoria, persona que, como todas las que tienen que estar en contacto directo con gran número de ellas, sabe nadar y guardar la ropa. Su responsabilidad es grande. Hay que saber escuchar. Juanito Martínez para los amigos, escucha y aconseja, es prudente y medido, honesto y cordial, y en verdad no es nada fácil todo ello desde el puesto que ocupa. Le preguntamos:



1 "En Madrid se ha notado la diferencia del toro. Las exigencias del público han quedado satisfechas. Si se ha lidiado el cuatreño, pero no el de cabecera de camada. Eso vendrá ahora, en 1974. El espectáculo ha sido más duro, más auténtico, sin duda."

2 "Pues yo diría que habrá más autenticidad, si cabe. Por ejemplo, para la feria de San Isidro, los toros que se lidien tendrán, por ser cabecera de camada, cuatro años y siete meses; las reses nacidas en octubre, claro. Eso para el mes de mayo. Si nos metemos en los meses de agosto, septiembre y octubre, esos toros estarán cerca de los cinco años, y ya cumplidos a partir de octubre. La diferencia de esos meses se notará. Por lo tanto, la temporada será más dura para todos."

3 "De esa mezcla pueden salir cosas muy positivas o, por el contrario, todo quedará como estaba. Será interesante ver alternar a los nuevos y a los veteranos juntos. La suerte aquí influye mucho. "Despegarse" del pelotón, pues al empezar todos están "ahí", no ha de ser nada fácil. Hay muchas posibilidades de que surjan los valores que todos deseamos y que siempre se han dado. Confío en ello. Los veteranos se mantendrán, y eso ya es bastante. Su oficio y sus años de lucha de algo han de servir. De todas las maneras, todo es jugar un poco a las adivinanzas. Cuando empiece la danza podremos quizá arriesgarnos a dar nombres."

4 "Se puede hablar de positiva. La temporada ha estado mejor de lo que se creía. Hubo, sí, plazas que fallaron (las menos, desde luego), pero, en general, la tónica fue buena. La gente respondió. Defendiese es ya un triunfo. El riesgo es mucho. Soy optimista; si al toro del "9" se le quitó un poco de cabecera, el año 1974 será distinto. Las camadas serán más duras, más hechas."

Antes de finalizar el diálogo le preguntamos por la plaza de San Sebastián. Juanito nos dice que si sigue en pie, como hasta ahora, es muy posible que se dé la feria donostiarra como siempre. "Todo depende—termina diciendo—de que se derribe o no la plaza. El aficionado de la bella Easo y los miles de personas de aquel importante núcleo veraniego desean, por supuesto, una pronta solución. Quieren seguir viendo toros."

Esto es, amigos, lo que nos han dicho hombres importantes, personajes famosos del mundillo taurino, con respecto a la ya caduca temporada 1973 y la que puede ser importante de 1974.



# un servicio...



## ...al servicio de los españoles

**SEARS** COMPAÑÍA TELEFÓNICA NACIONAL DE ESPAÑA





**Ahora, el**  
**DEPORTE**  
*en* **Hoja del**  
**Lunes**

**BARULLO,**  
**BARULLO...**

Hubo a veces buen fútbol en el cierre del año en el estadio Calderón. Pero, en ocasiones, barullo, confusión, confusión, confusión.

(Foto Europa Press.)

No pudo ayer vencer el Real en el difícil Atocha, pero tampoco la Real consiguió batir al Madrid. Aquí, Touriño despeja a córner un balón que pretendía alcanzar Murillo.  
(Telefoto Cifra.)

**EN ATOCHA VOLVIO**  
**A NO PERDER EL MADRID**







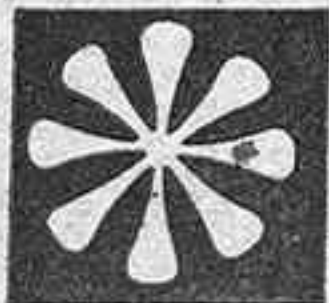
**AQUI  
RADIOTELEVISION  
ESPAÑOLA**

# **NOCHE VIEJA EN TELEVISION ESPAÑOLA**



## **21.30 POPULARES DEL AÑO**

Los principales éxitos de la música ligera en 1973.



## **22.15 MELODIAS DE SIEMPRE**

Sesenta minutos en torno a los temas musicales de todos los tiempos. Una hora de canciones íntimas para la cena del último día del año con Donna Hightower y Jairo.



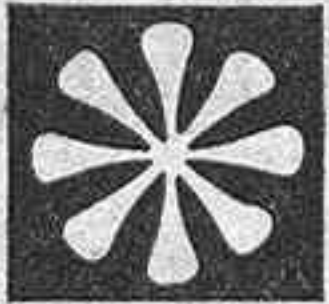
## **23.15 BALLET ANTOLOGIA**

Una selección de piezas interpretadas por el ballet que dirige Alberto Llorca, desde el fandango de «Doña Francisquita» al «Zapateado», de Bretón.



## **23.50 CAMPANADAS**

Desde la Puerta del Sol, de Madrid, transmisión de las tradicionales «Campanadas».



## **0.05 SALUDO A ESPAÑA**

Canciones populares españolas a cargo de la escolanía de Nuestra Señora de los Reyes, desde el palacio de Lebrija, en Sevilla.



## **0.15 FELIZ AÑO NUEVO**

Bailes, canciones y humor en un programa extraordinario para recibir el Año Nuevo, con Karina, Bruno Lomas, Micky, el grupo Connection y coreografía de Sandra Lebrócq.



## **1.15 NUESTRO PEQUEÑO MUNDO**

Una selección de las canciones de mayor calidad de este popular grupo.



## **1.45 TABLAO**

Veinte minutos de «fiesta flamenca», improvisada en los estudios de Prado del Rey.



## **2.05 FIN DE FIESTA**

Figuras importantes del mundo musical, presentadas por José Sacristán.



## **2.30 CIERRE**



# MARCADOR MANDA EL BARCELONA

No hay duda: manda Cruïff, el "hallazgo" del Barcelona. Un hallazgo a base de dólares, claro; pero hallazgo al fin. El "holandés de oro"—o del año, como ustedes quieran—se bastó él solito para batir al Valencia. Y ahí está el Barcelona en cabeza, solito, destacado..., aunque no mucho. Abajo, sufre el Castellón, no sabemos por qué pecado. Junto al sorprendente Oviedo y al Murcia, que empieza a fallar más de la cuenta, ¡Ay, esas lesiones!... El Atlético, cuarto, y el Real Madrid quinto, ¡por dos centésimas! Esto da idea de lo igualadilla que está la cosa. Mientras, feliz año a todos.

## RESULTADOS

Gijón, 0; Oviedo, 3.  
 At. Madrid, 2; Málaga, 0.  
 Valencia, 0; Barcelona, 2.  
 Las Palmas, 1; Zaragoza, 0 (sábado).  
 Elche, 0; Athletic Bilbao, 0.  
 Santander, 2; Murcia, 0.  
 Celta, 1; Granada, 0.  
 Español, 1; Castellón, 0.  
 Real Sociedad, 2; Real Madrid, 2.

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Barcelona	16	9	4	3	33	12	22+6
Ath. Bilbao	16	8	4	4	17	14	20+4
Zaragoza	16	7	5	4	22	20	19+3
At. Madrid	16	7	3	6	25	15	17+1
Real Madrid	16	5	7	4	23	14	17+1
Málaga	16	6	5	5	14	14	17+1
Valencia	16	7	2	7	20	18	16
Español	16	7	2	7	15	18	16
Las Palmas	16	8	0	8	15	17	16
Elche	16	6	4	6	12	14	16
Real Sociedad	16	6	4	6	18	23	16
Celta	16	6	3	7	20	20	15-1
Santander	16	4	7	5	16	19	15-1
Granada	16	5	5	6	13	17	15-1
Gijón	16	7	0	9	21	28	14-4
Murcia	16	4	6	6	15	22	14-2
Oviedo	16	5	2	9	18	28	12-2
Castellón	16	2	7	7	12	20	11-5

# LA BOLA

La taberna más típica de Madrid

COCIDOS INDIVIDUALES  
 TODOS LOS DIAS

BOLA, 5 - TELEFONO 247 69 30

## SEGUNDA DIVISION

### RESULTADOS

Salamanca, 2; Linares, 0.  
 Tarragona, 2; Burgos, 0.  
 Betis, 3; Orense, 0.  
 San Andrés, 1; Coruña, 0.  
 Mallorca, 2; Sabadell, 2 (sábado).  
 Rayo Vallecano, 1; Hércules, 0.  
 Baracaldo, 1; Cádiz, 1.  
 Córdoba, 2; Levante, 0.  
 Osasuna, 0; Sevilla, 2.  
 Valladolid, 0; Tenerife, 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Betis	17	10	5	2	35	16	25+9
Cádiz	17	9	6	2	26	15	24+6
Salamanca	17	10	2	5	26	17	22+4
Tarragona	17	7	6	4	21	13	20+2
Hércules	17	8	4	5	23	18	20+2
Valladolid	17	6	7	4	27	19	19+3
Tenerife	17	8	3	6	22	19	19+3
Sevilla	17	7	5	5	22	19	19+1
Córdoba	17	8	2	7	25	26	18+2
San Andrés	17	6	5	6	20	16	17+1
Baracaldo	17	4	8	5	14	20	16
Rayo Vallecano	17	6	4	7	15	25	16
Mallorca	17	2	11	4	14	14	15-1
Sabadell	17	4	6	7	18	23	14-4
Linares	17	5	4	8	17	24	14-2
Coruña	17	6	2	9	17	24	14-2
Levante	17	5	3	9	18	21	13-5
Orense	17	5	3	9	14	22	13-5
Burgos	17	5	2	10	17	22	12-6
Osasuna	17	2	6	9	14	32	10-6

El Betis, campeón del año que se va. Se va hoy. Su ventaja es de un punto, pero la verdad es que "ahora mismo" estaría en Primera División; como el Cádiz o el sorprendente Salamanca, que está haciendo más de lo que se esperaba. Las diferencias no son muy acusadas, pero sí son válidas. Reacciona el Sevilla, a costa del depauperado Osasuna, pero los andaluces están aún a "seis puntos luz" de la cabeza. Sorpresas, pocas, para despedir el año. Sólo el "dos" sevillista y las "equis" del Cádiz, Tenerife y Sabadell. En Mallorca, conato de tormenta "a cuenta" de las actuaciones arbitrales; pero cabe suponer que las aguas vuelvan a su cauce. La jornada dio poco de sí, porque, además, no marcó Caszely, lo que, bien visto, podría ser noticia...

## GOLEADORES



Quini	11
Marcial	10
Cruïff, Gárate y Marianín	8
Grande	7
Araquistáin, Galán, Germán y Mas	6
Becerra, De Diego, Echeopar, García Castany, Kelta, Pirri, Sotil y Valdez	5
Aitor Aguirre, Arrúa, Castro, Claramunt, Doria, Heredia (Elche), Jiménez, Melenchón y Solsona	4
Amancio, Ansoa, Clares, Cristo, Guisasola, Luis, Miguel (Málaga), Ocampos, Planas (Zaragoza), Rojo I, Santillana y Zuviría	3
Aguilar, Amiano, Arieta, Arzac, Asensi, Ayala, Capón, Causanilles, Cayuela, Churruca, Dueñas, Fanjul, Gaztelu, Irureta, Jaén, Jara, José Juan, Juan Carlos, Juárez, Lasa, León, Orozco, Quino, Rojo II, Rubial, Sitjá, Soto, Taverna, Uriarte, Velázquez, Vera Palmes, Verde y Vilanova	2
Alvarez, Amas, Anibal, Boronat, Bustillo, Canito, Carlos, Corcuera, Chirri, De la Cruz, Dumat, Félix, Fernández (Las Palmas), Fermín, Gilberto, González (Castellón), Guri, Heredia (At. Madrid), Igartua, Iriarte, José María, Leal, Leirós, Lezcano, Lorenzo, Macías, Martínez (Santander), Megido, Monreal, Muruzabal, Navarro, Noly, Páez, Pazos, Planas (Castellón), Planelles, Poll, Quiles, Rivas, Roldán, Salcedo, Santi (Granada), Santi (Santander), Sol, Tenono, Urreistil, Uría, Villafañé y Zubiaga	1

## LA CAÑADA

**Restaurantes WAMBA**  
 Horno de asados - Mariscos del día - Platos regionales - Caza  
 Teléfonos 28 - 127 - 146  
 Carretera Boadilla del Monte, Km. 8,200

**PHILISHAVE**  
 SUPER  
 apura más

Defienda sus ojos en las aglomeraciones dotando a sus gafas con cristales "segurizados"  
**Cottet** MADRID  
 Príncipe, 15, Serrano, 31, Eloy Gonzalo, 27, Av. José Antonio, 55, Bravo Murillo, 221

## TERCERA DIVISION

### GRUPO PRIMERO

#### RESULTADOS

Gijón Ind., 1; Langreo, 1. Turón, 1; Rayo Cantabria, 0. Ensidesa, 1; Lugo, 1. Leonesa, 1; Pontevedra, 0. Basconia, 2; Torrelavega, 1; Erandio - Sestao, hoy. Bilbao At., 3; Guecho, 2. Ferrol, 2; Ponferradina, 0. Lemos, 2; Avilés, 0. Zamora, 2; Caudal, 1.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Leonesa	17	10	5	2	29	16	25+9
Torrelav.	17	11	3	3	28	14	25+7
Langreo	17	8	7	2	26	14	23+7
Ponteved.	17	7	6	4	24	16	20+2
Lugo	17	7	6	4	25	17	20+2
Ferrol	17	7	5	5	22	14	19+3
Turón	17	8	3	6	22	21	19+1
Bilbao At.	17	8	2	7	25	22	18+2
Guecho	17	7	3	7	25	21	17-1
Ensidesa	17	6	5	6	13	12	17+1
Lemos	17	6	5	6	16	20	17+1
Rayo C.	17	5	5	7	18	18	15-3
Sestao	17	6	3	7	22	24	15-3
Zamora	17	6	3	8	17	22	15-1
Gijón Ind.	17	5	5	7	17	23	15-1
Ponferrad.	17	4	7	6	21	28	15-3
Basconia	17	3	7	7	18	23	13-3
Candal	17	4	3	10	16	29	11-5
Avilés	17	4	2	11	10	22	10-6
Erandio	16	4	1	11	19	32	9-5

### GRUPO SEGUNDO

#### RESULTADOS

Palencia, 2; Endesa, 1. Elbar, 2; San Sebastián, 0. Moscardó, 1; Osasuna P. O. Castilla, 3; Peña Sport, 0. Carabanche, 3; Mirandés, 0. Logroñés, 1; Alavés, 1. Basbastro, 1; Tolosa, 0. Tudelano, 1; Guadalaajara, 2. Getafe, 1; At. Madrileño, 0. Pegaso, 2; Salmantino, 2.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Elbar	17	12	2	3	27	9	26+8
Alavés	17	10	3	4	32	12	23+5
Castilla	17	8	6	3	28	16	22+6
S. Sebas.	17	9	4	4	29	24	22+4
Logroñés	17	8	5	4	16	11	21+5
At. Mad.	17	8	4	5	27	16	20+2
Getafe	17	7	5	5	19	14	19+3
Moscardó	17	6	5	6	18	18	19+3
Tudelano	17	6	5	6	23	20	17+1
Guadala.	17	9	1	7	21	20	17-1
Salmantino	17	6	5	6	25	25	17+1
Pegaso	17	7	3	7	20	22	17+1
Palencia	17	8	0	9	22	19	16-2
P. Sport	17	6	2	9	13	25	14-4
Mirandés	17	5	3	9	20	28	13-5
Barbastro	17	5	3	9	13	20	13-5
Caraban.	17	4	5	8	15	27	13-3
Endesa	17	4	3	10	12	22	11-5
Tolosa	17	3	5	9	11	24	11-7
Osasuna P.	17	3	1	13	12	31	7-11

### GRUPO TERCERO

#### RESULTADOS

Gandía, 3; Mahón, 0. Menorca, 4; Olímpico, 1. Mestalla, 3; Calella, 0. Villarreal-Ciudadela, suspendido. Vinaroz, 3; Manacor, 1. Tarrasa, 1; Europa, 0. Gerona, 1; Barcelona At., 1. Onteniente, 2; Tortosa, 1. Alcira, 3; Lérida, 0. Ibiza, 0; Alcoyano, 0.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Barc. At.	17	8	8	1	29	17	24+6
Lérida	17	8	4	5	22	18	20+4
Mestalla	17	8	4	5	20	18	20+4
Vinaroz	17	7	5	5	20	16	19+3
Tarrasa	17	8	3	6	19	11	19+3
Calella	17	8	3	6	16	14	19+1
Alcoyano	17	7	4	6	17	10	18
Olímpico	17	5	8	4	21	17	18
Alcira	17	6	6	5	19	21	18+2
At. Ciudad.	16	7	3	6	29	20	17-1
Gandía	17	6	5	6	18	14	17-1
Onteniente	17	5	7	5	15	15	17+1
Menorca	17	6	5	6	19	19	17-1
Tortosa	17	8	1	8	18	22	17-1
Gerona	17	4	8	5	16	17	16
Europa	17	5	5	7	19	21	15-3
Villarreal	16	3	8	5	11	15	14
Ibiza	17	4	6	7	11	17	14-2
Mahón	17	3	4	10	7	22	10-6
Manacor	17	3	3	11	13	34	9-9

### GRUPO CUARTO

#### RESULTADOS

Ceuta, 2; Jerez, 0; Jaén, 6; Valdepeñas, 1. Melilla Ind., 2; Orihuela, 0. Portuense, 3; Cacereno, 1. San Fernando, 2; Huelva, 1. Cartagena-Linense, suspendido. Hellín, 1; Almería, 1. Badajoz, 2; C. Sotelo, 1. Eldense, 3; Melilla, 1. Marbella, 2; O'Donnell, 0.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Huelva	17	11	5	1	35	10	27+9
Almería	17	8	6	3	17	14	22+4
S. Fernan.	17	7	6	4	26	18	20+4
Linense	16	7	5	4	20	19	19+1
Hellín	17	6	6	5	21	14	18+2
Cartagena	16	5	8	3	25	16	18+4
Jaén	17	8	2	7	23	16	18
Badajoz	17	7	4	6	20	20	18+2
Eldense	17	6	5	6	27	21	17+1
Melilla	17	6	5	6	19	23	17-1
Orihuela	17	4	8	5	17	14	16-2
Cacereno	17	6	4	7	19	21	16-2
C. Sotelo	17	6	4	7	20	24	16-2
Marbella	17	6	4	7	17	25	16
Valdepeñ.	17	2	8	18	32	16-2	
Ceuta	17	4	6	7	22	19	14-4
Jerez	17	4	6	7	19	20	14-2
Portuense	17	6	2	9	20	25	14-2
Melilla Ind.	17	5	2	10	21	43	12-4
O'Donnell	17	2	6	9	10	22	10-6

**PHILISHAVE**  
 SUPER  
 apura más



Maestro, el "viejo" capitán

# Luis dirigió la merecida victoria

## PESE A LOS NERVIOS, EL ATLETICO FUE SUPERIOR AL MALAGA

### Los andaluces hicieron mejor fútbol, pero tuvieron menos profundidad

No sé lo que habría pasado si en el último partido del año en Madrid Salcedo no hubiese penetrado con aquella decisión en el área malagueña, o si Martínez no se hubiese puesto nervioso y forzado, como último recurso, el penalty-penalty que señaló el árbitro. Ni siquiera cómo habría corrido el tiempo del partido luego, si Luis no hubiese lanzado el castigo máximo como lo hizo: por bajo, tras un guiño engañoso al portero de enfrente para forzarle a que dejase amplio hueco a su derecha. No sé. Pero sé, y lo digo, que ahí empezó a cocerse la que acabaría siendo victoria justa del Atlético. De irse al descanso con ventaja o sin ella, o visto al revés—sin questa arriba o en "relanti", según se mire desde el lado malagueño o desde el prisma rojiblanco, puede que mediese un abismo.

Porque hasta entonces, el Málaga había hecho mejor fútbol que el Atlético y Marcel Domingo le estaba ganando la partida a Juan Carlos Lorenzo por planteamiento, por estrategia, por situación y por desenvolvimiento. Es posible que dicho así no quede lo suficientemente claro para alguno, pero quiero decir, y vuelvo a intentarlo, que aquel 1-0 de los primeros cuarenta y cinco minutos parecía engañosamente injusto. Faltaba medio partido, pero hasta entonces, como también la psicología juega al fútbol, el Málaga de Domingo había hecho más méritos—menos uno—que el Atlético de Lorenzo. Pero los atléticos habían cumplido su mérito, el más uno, el de llegar a la puerta contraria muchas más veces.

#### DEMASIADAS PIFIAS

Andaba enredado el Atlético en la maraña blanca, que dirigen con talento futbolístico Viberthi y Vilanova, y que acompañaba con pillería adelante ese tal Requejo, que es de los pocos ex-

tremos-extremos que se nos dejan en estas calendas. Y los de casa pifiaban. Empujaban a trompicones de juego, sin orden, sin concierto y hasta sin convicción. Nadie se entendía con nadie y en el Málaga se entendían todos con todos. Pero demasiado "corto" lo de este último equipo. Porque no intentaban llegar rotundamente, sino rotundamente que no llegasen los otros ante Deusto. Reina tuvo que hacerle un parodón a Orozco, y Deusto, otro a Irureta, pero en medio estaba la lsteza de Becerra para interceptar una cesión al propio Deusto que sonaba a gol hecho y que se quedó en nada.

#### LUEGO, MEJOR

Y en la segunda parte, todo al revés. Se rompió el tándem de las dos "uves" del Málaga, porque Vilanova se marchó lesionado y Viberthi se quedó de atacante y no de centrocampista ingeniero, como lo había estado antes. El Málaga empujó más ahora, pero mal. Y el Atlético siguió empujando quizá mal, pero con más insistencia. Ya con la segunda "lsteza" de Becerra, que valió el segundo gol, el marcador le echó plomo al juego y al interés del partido, y no hubo más que el gol no anulado, sino gol no logrado por el pitido previo del árbitro en el "offside" de Montreal y aquel espeluznante, tremebundo, sensacional, de Reina, al cabezazo de Martínez cuando entrábamos en el último cuarto de hora.

Bueno: hubo más. Hubo lo de la ovación estentórea a la salida de Luis camino de los vestuarios, sustituido por Adelardo. Duró un par de minutos, que para una cosa así, en el fútbol es medida notabilísima. Se iba un gran capitán y entraba en su relevo otro gran capitán. El paso de la cinta verde de la capitania rojiblanca ante las mismísimas narices del árbitro, señor Fran-

co Martínez, de brazo a brazo, parecía encontrar en el eco clamoroso de las palmadas algo como un referéndum masivo. Todavía Luis, que ni había estado en la concentración, y todavía Adelardo, que estaba en ella sólo de suplente, alcanzaban el palmeo multitudinario. Y ayudaban, cada uno en lo suyo, a ganar el partido y a complacer a la parroquia.

#### TIMIDO MALAGA

El Málaga exhibió un excelente fútbol. Dominio del balón, que es el instrumento de trabajo de los futbolistas; carreras al espacio vacío, aunque el balón esté lejos; toque rápido y marcaje que ahora se llama pegajoso y desde los tiempos de Amberes se traduce por "encima". Pero este Málaga se desdobra con aire consistente desde su fuerte defensa, con un Martínez que es un "libero" sobresaliente, y organiza tnglados de mil maravillas con Vilanova y Viberthi, amén de ese

mostrado en Madrid en esta temporada, aunque acusó demasiado el pizarrismo del estilo conservador por sí las moscas. Pero un equipo, en suma, que rindió con dignidad en su papel de presumible víctima de un Atlético que no acaba de serenar sus nervios.

Fue el último partido del año en Madrid. A la hora en que uno andaba desatascándose del barullo de los "seudoparcamientos" aledaños al estadio Calderón, uno pensaba que, al menos, había si-

## REINA, SENSACIONAL



Miguelín Reina confirmó ayer su indiscutible clase. El portero atlético realizó una sensacional parada a cabezazo de Orozco, y el público, puesto en pie, le dedicó una larguísima ovación. En el grabado vemos cómo se hace con un balón en presencia de Melo y Requejo. (Foto Cifra Gráfica.)

## FICHA DEL 2-0

**ATLETICO:** Reina; Melo, Ovejero, Capón; Bermejo, Benegas; Salcedo, Luis (minuto setenta y cinco, Adelardo), Ayala, Irureta, Becerra.

**MALAGA:** Deusto; Irlés (minuto veinte, Aráez), Maofas, Montreal; Martínez, Viberthi; Bustillo, Miguell, Orozco, Vilanova (minuto sesenta, Galindo), Requejo.

**GOLES:** Un gol en cada tiempo. Andábamos cerca—a cinco o seis minutos—del descanso. Luis se sacó otro balón de la manga del centro del campo, lanzó a Salcedo y cuando éste entraba peligrosamente cerca del área pequeña, Martínez, que no llegaba a más, le derribó desde atrás. Era un penalty de los que algunos llaman riguroso, si no repasan el reglamento. La entrada era al delantero, y no al balón, que a Martínez se le quedó ya lejos, adelante. El penalty, con sabiduría y sin nervios, lo clavó Luis en el marcador, "mandando" a Deusto al otro poste. A los doce minutos del segundo período, Becerra fusiló de cerca un balón que supo buscar precisamente "allí", adonde le llegó en una serie de rebotes y retruques.

**ARBITRO:** Franco Martínez, del Colegio Murciano. Me parece, humildemente dicho, que es mejor árbitro de lo que pareció ayer. Ayer padeció sin remilgos la fiebre de la tarjeta blanca, para Macías, que la acogió con respetuosa actitud de convicto, y para Miguell, por entradas peligrosas. Luego se ahorró la que Luis se ganó a pulso, por patada cara al público y al árbitro, de la que el propio Luis se sentiría arrepentido ocho segundos después. Por último, Franco Martínez tarjetó a Ayala por el mismo juego peligroso y quizá a Salcedo por "contestarlo" en la misma ocasión. Pero hubo para más tarjeteo a veces, y para menos vista gorda en otras ocasiones. No acertó Franco Martínez por no sé qué complejo.

**OTROS DETALLES:** Entradísima, o casi llenazo absoluto, tarde soleada y termómetro engañoso. Niños para la foto—uno se perdió y los altavoces lo anunciaron muchos minutos: ¿hasta cuándo eso?—, y luz artificial en la segunda mitad.

## Polonia confirma su participación en los mundiales de fútbol

ZURICH (Suiza), 30. (Aifil.)—Polonia confirmó hoy que participará en la fase final del campeonato mundial de fútbol de 1974 en Alemania occidental, según manifestó el secretario general de la Federación Internacional de Fútbol Asociación, Helmut Kaeser.

Kaeser explicó que el secretario de la Federación Polaca le había telefonado para decirle que un cablegrama en el que se confirmaba la participación de Polonia estaba en camino hacia el domicilio social de la F. I. F. A., en Zurich.

Esto pone fin a cualquier especulación sobre la posibilidad de que Polonia pudiera reunirse al boicot de Alemania oriental a la final del campeonato, en simpatía con la Unión Soviética, excluida del torneo por rehusar jugar un partido en Santiago contra Chile.

demonio de Miguell, que es el Lora II de las listas de Kubala, y con razón. Surge, además, un tal Requejo, al que casi nadie conoce, pero que le conoceremos todos sin esperar demasiado. Y está Orozco, que, sin complejo de escenario conocido, debe andar más suelto, sobre todo si M. Domingo le da permiso para jugar a lo suyo.

Es un Málaga consistente. Quizá el que mejor fútbol ha

do un partido con vencedor claro. El último del año.

Quedaban, en cambio, para recibirlos por "tele", los dos últimos goles del año. Los del señor Cruiff en el remozado viejo Mestalla. Y la Liga sigue. Y esta noche, was y champán, con moderación por lo de los precios. Para todos, felicidades, prosperidad y... suerte para todo, incluido "lo" de Yugoslavia en París.

Raúl SANTIDRIAN

## Estadio VICENTE CALDERON

Domingo día 6 de enero de 1974, a las DOCE de la mañana

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA — TERCERA DIVISION (GRUPO II)

## Club Deportivo Pegaso - Atlético Madrileño C. F.

VENTA DE LOCALIDADES.—En las taquillas del estadio Vicente Calderón, el DOMINGO 6, día del partido, desde las DIEZ TREINTA de la mañana.



ASI LO VIO...

Jesús Fragoso del Toro

(Jefe de Sección de "Marca")



Este señor que quiere aparecer seriote—y no puede conseguirlo— porque escribe—y piensa—con humor, y porque resulta que sabe bastante de fútbol, se llama y se firma Jesús Fragoso del Toro. Pero es, además—y él no quería exhibirlo—, "Chuchi"; pero más además aún, jefe de sección en "Marca". Y el partido—dice—le pareció todo esto:

REINA CERRO EL AÑO... Y LA PUERTA

Tarde dominguera de adioses, y parabienes, y despididos, y buenos deseos; penúltimo día de un año que se iba, con el papa Silvestre en puertas para cerrar el santoral de 1973, fiel a su obligación de cada 31 de diciembre. Último partido de Liga en Madrid, junto a las riberas del Manzanares, precedido de declaraciones alusivas por parte de Marcel Domingo: "Queremos puntuar para acabar bien el año." Y con añoranzas de Juan Carlos Lorenzo, que aguardaba el retorno de aquel equipo de Bucarest la víspera de la nochevieja. Ni uno ni otro vieron cumplidos sus anhelos adobados con el tópico de las fiestas, porque el Málaga de Marcel no puntuó; porque el Atlético de Juan Carlos no fue el de Bucarest; porque los que pudieron hacer algo, nada consiguieron, y porque los que hicieron muy poco (lo mejor, lo más práctico, lo que permaneció al final: un par de goles) fueron la expresión más clara de falta de entendimiento, de conjunto, de equipo, que imaginarse pueda; tan lejos de aquel otro de la capital rumana que la distancia en kilómetros se queda corta comparada con la diferencia en calidad, trazo y actitud.

Allí, sobre el césped del Manzanares, el Málaga mostraba planta de equipo de fútbol; el Atlético, no. El Atlético era ácrata correría de diez hombres independientes que realizaban un juego babélico, que no se entendían en el lenguaje redondo de la pelota y que se perdían en el desorden, desorientados, guerrilleros, no como el Empeinado, sino empujados simplemente, obstinados, contumaces. Pudo, quizá, adelantarse en el marcador, no por méritos propios, sino por empujón ajeno—que el de Irlés a Becerra, en el interior del área, debió sancionarse con penalty si la regla XIV, apartado h), sigue vigente—; pero, al quedar aquél impune, pudo verse aventajado por los andaluces si el ex atlético Orozco marca, en un disparo a dos metros del portal, lo que evitó Reina en una de las dos intervenciones decisivas que tuvo, con las

que salvó goles que, para seguir a la rueda de las fiestas, cantaron los niños del Colegio de San Ildefonso. Y si, al borde del entreacto—buen momento cuando influye psicológicamente el cronómetro—, Luis, de penalty, abrió brecha y fundó camino al triunfo, que se dé gracias a Martínez por aquel empujón en vuelo que propinó a Salcedo, tan innecesario, quizá, como el que ignoró a Irlés el colegiado; que esta vez penalizó la falta, clara, pero menos diáfana que la precedente.

Si un cuarto de hora de juego a medias bien trezado, a medias bien pergeñado, a enteras luchador vale un gol, allí estuvo el de Becerra para pagar la deuda. Pero nada más. El Atlético hizo su corto mérito y cosechó el fruto sembrado. Pero nada más. El resto lo puso el Málaga que, aun con el dos a cero mellándole la esperanza, pudo llegar al dos a uno sin la segunda, magnífica y sensacional parada de Reina a cabezazo espléndido del ex atlético Orozco, de lo que ya he dejado constancia, que no noticia, porque seguro que a estas horas, en Madrid y en Málaga, todavía se está dándole vueltas al revolante paradón de Miguel Reina. Y ese gol malacitano que malogró el portero atlético cuando aún restaba un cuarto de hora de partido, quizá hubiera sido peligroso, demasiado peligroso para las espaldas frágiles rayadas de rojo y blanco.

Adiós; felicidades... Ya no hay más Liga en este 1973 que esta noche muere. Ayer, en el Manzanares, todos nos deseábamos esa "buena salida y entrada" que no hace falta decir de dónde y a qué. Ayer, en el Manzanares, Miguel Reina no quiso que el Málaga acabara bien el año, sencilla y, a la vez, maravillosamente, porque, como hoy el año, cerró su puerta. El fue el único que nada quiso saber de frases, de fórmulas de fin de año, de salidas y mucho menos de entradas, cuando el balón intentó, por pie o cabeza de Orozco, colarse en su portal a tañer el pandero y cantar por verdiales.

LORENZO: «El Atlético atacó siempre»

Juan Carlos Lorenzo acudió muy sonriente, pero también con pocas ganas de hablar. En lugar de largar su acostumbrada parrafada, esperó a que llegaran las preguntas para contestarlas así: "El resultado me parece justo. Hay que tener en cuenta que el Atlético atacó durante todo el partido. Ya en la primera parte tuvimos varias oportunidades de marcar. El penalty ha sido evidente. No creo que se pueda oponer nada, porque derribaron a Salcedo cuando se colaba. Es posible que el Málaga, con un poco más de audacia, hubiera podido marcar, pero Reina estuvo magnífico en un par de intervenciones. Nosotros tenemos que mejorar un poco, pero ya vamos ganando en rapidez. Hoy mi equipo ha sido más profundo, más veloz y más peligroso que su rival." Se le preguntó a Lorenzo sobre el equipo contrario: "No puedo juzgarlo por una sola actuación, pero hoy le he visto en base a Viberti, con un sistema 4-4-2. Pienso que vino sólo a defenderse y careció de profundidad". De los reaparecidos Ayala e Irureta, dijo: "Estoy contento con ellos porque han hecho un gran esfuerzo." Habló después del cambio de Adelaar: "Lo saqué para que marcara a Viberti. Desgraciadamente, no pudimos contar con Gárate, hombre muy importante a delante." Tras decir que el arbitraje había sido correcto, Lorenzo acabó diciendo: "Creo que, si nos respetan las lesiones, estaremos cerca del Barcelona. Confío que el Valencia gane hoy."

Marcel Domingo:

"Merecimos el empate"

Marcel Domingo llegó a la sala de prensa con el firme propósito de decir muy pocas cosas. Luego, ante la insistencia de todos, se animó y acabó hablando como el que más: "No merecimos perder. El Atlético puede darle las gracias a Reina porque a él le debe la victoria. Dos paradas suyas han sido decisivas. Por otro lado, los goles atléticos han sido muy afortunados. En el primero, el del penalty, fue Salcedo el que le puso una plancha a Martínez. Además, queda el gol anulado. No había "offside" porque Capón estaba detrás de Miguel. En fin, no hemos tenido suerte." Tras los reproches se pasó al fútbol practicado: "El Málaga ha jugado muy bien. Fue el dueño del encuentro, con Viberti como director. Durante todo el partido jugamos al ataque y merecimos al menos el empate." Marcel Domingo tuvo palabras de admiración hacia la hinchada rojiblanca: "Es una afición excepcional. Lo que les pido es objetividad para que reconozcan que el Málaga jugó mejor." Para terminar felicitó al Atlético porque había sabido hacer su partido, y dijo: "No mereció ganar."

DINERO al QUINIELISTA

El boleto soñado

Información semanal

P. A. M. D. B.	
Jornada 18 - Fecha: 30-12-73	
1 Gijón-Oviedo .....	2
2 At. Madrid-Málaga ..	1
3 Las Palmas-Zaragoza ..	1
4 Elche-At. Bilbao .....	X
5 Santander-Murcia .....	1
6 Celta-Granada .....	1
7 Español-Castellón .....	1
8 R. Sociedad-R. Madrid ..	X
9 Tarragona-Burgos .....	1
10 San Andrés-D. Coruña ..	1
11 Mallerca-Sabadell .....	X
12 Baracaldo-Cádiz .....	X
13 Osasuna-Sevilla .....	2
14 Valladolid-Tenerife ...	X

Automovillista - Fiscal - Contable Social - Mercantil - Tributario Gestiones administrativas de actualidad

ESTADISTICA. — Esperábamos que al finalizar el año hubiésemos alcanzado la AB, pero nos hemos quedado terminando la letra Y, ya que el pasado sábado, la última matrícula verificada por Gestoría Toledo correspondió al número M-7.634-Y.

AÑO NUEVO. — Semanalmente, seguiremos informando del calendario fiscal, tributario, mercantil y trámites a realizar en el automóvil para que sirva de orientación a nuestros lectores.

Oficinas Toledo, como organización de servicios, juntamente con sus departamentos independientes establecidos en el mismo local, desea a todos un

FELIZ Y PROSPERO AÑO 1974

OFICINAS TOLEDO

Central: Sagasta, 17. MADRID-4. Avda. de la Albufera, 44. Avda. del Generalísimo, 78. Avda. de Reina Victoria, 18. Castelló, 99. Embajadores, 114. General Ricardos, 196. Gta. Rutz de Alda, 5. Paseo de Extremadura, 72.

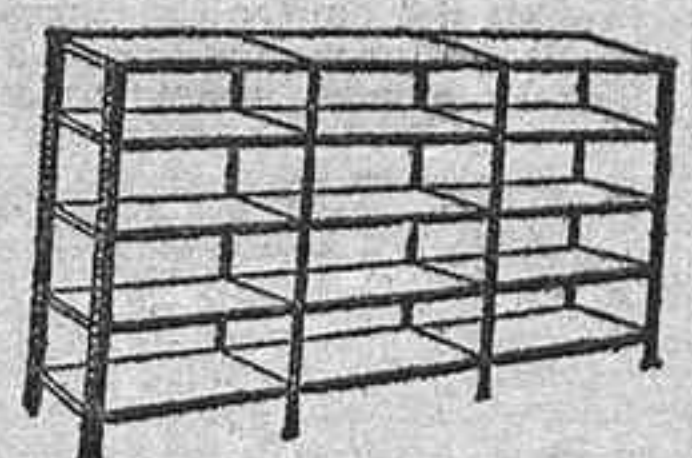
Muchas variantes, pero bastantes acertantes. En el primer escrutinio aparecieron 96 máximos acertantes, 3.506 de trece y 52.371 de doce. La recaudación sobrepasó los 377 millones y el reparto de premios quedará más o menos así:

14  
200, a unas 350.000 pesetas

13  
7.000, a unas 10.000 pesetas

12  
110.000 a unas 630 pesetas

LOPEZARIAS, LA CASA DE LAS ESTANTERIAS



VICTOR PRADERA, 31. Teléfono 247 83 70. Madrid-8  
Precio de orientación: Estantería metálica de 1,80 largo, 2 metros alto y 0,20 fondo, con cinco pisos, 1.600 pesetas

SOLO VENDEMOS E INSTALAMOS ESTANTERIAS, MOSTRADORES, VITRINAS  
Por eso estamos superespecializados para farmacias, droguerías, supermercados, fruterías, mercados, almacenes, archivos, accesorios autos. Llamando al 247 83 70, un técnico le visitará y le daremos presupuesto sin compromiso

BECAS

Escuela de Capacitación Social de Trabajadores FRANCISCO AGUILAR Y PAZ

CONVOCA

En nombre del Patronato Nacional de Protección al Trabajo NOVENTA BECAS para cursar enseñanzas de

1. Estudio de Métodos y Medida del Trabajo Industrial (140 horas).
2. Planificación y Control de la Producción y Pert (140 horas).
3. Mandos Intermedios (120 horas).
4. Mandos Intermedios (150 horas).
5. Mandos Intermedios (180 horas).

Cursos.—Eminentemente prácticos, en grupos de 18 alumnos, como máximo.  
Beca.—Comprende exclusivamente derechos de enseñanza, medios didácticos y documentación elaborada por el Centro.

Alumnos.—Como mínimo, oficiales de industria o la administración.  
Fecha de comienzo.—El día 17 de enero de 1974, a las 6,30 de la tarde.

Días y horas de clase.—Lunes, martes, jueves y viernes de cada semana, de 6,30 a 9,30 de la tarde.

Plazo de presentación de instancias.—Hasta el día 10 de enero de 1974.

Pruebas psicotécnicas de selección de aspirantes.—En la Escuela, el día 11 de enero, a las 6,30 de la tarde, a las que quedan convocados.

Presentación de documentación e informes.—En la Secretaría del Centro, calle de Azcona, número 53, MADRID-28, teléfonos 246 18 08, 07, 06.



EN SARRIA, DIFICULTADES BAJO LA LLUVIA



EN SARRIA, DIFICULTADES BAJO LA LLUVIA.—Por 1-0 venció el Español al Castellón en Sarriá. Al fondo, toda una teoría de paraguas, porque llovió lo suyo. Pese a ello, los catalanes tuvieron que sudar mucho para doblegar al Castellón. Y hasta el árbitro se significó con una actuación "sonada"; en la foto, Juan María, hacia el gol, escoltado por dos defensas castellonenses.

(Telefoto Europa Press.)

# ¡CRUIJFF!

## Viento en popa el Barcelona de Michels

"EL HOLANDES DE ORO" HIZO LOS DOS TANTOS EN VALENCIA

VALENCIA, 0  
BARCELONA, 2

En el Luis Casanova, ligeramente embarrado por la lluvia, el Barcelona impuso su hegemonía, sobre todo en la segunda parte. En la primera hubo empate a cero, con los dos equipos preocupados más de defender que de atacar. En la segunda mitad salió el Barcelona más decidido, y a los quince minutos Crujiiff pasa en profundidad hacia Marcial y corre hacia "la cazuela", para rematar en plancha y hacia el suelo. Gran gol del "holandés de oro". A los treinta y cinco minutos, Meléndez saca con la mano hacia Claramunt, quien trata de ceder a Martínez; se interpone Crujiiff, se lleva el balón, y aún trompocado llega al área para batir con toda serenidad a Meléndez. Al marcarse este gol hubo gritos de "¡Fuera, fuera!", dirigidos, presumiblemente, al entrenador y a la directiva del Valencia. Poco antes del segundo gol de Crujiiff, Quino dispuso de una ocasión similar, pero falló ante Sadurni. Arbitraje protestado de Orellana, con lanzamiento de almohadillas al terreno de juego.

VALENCIA: Meléndez; Sol, Anibal, Martínez, Antón; Claramunt, Sergio (Jara), Lico; Quino, Adorno, Valdez.  
BARCELONA: Sadurni; Gallego, Torres, De la Cruz; Costas, Juan Carlos; Rexach, Sotil (Tomé), Crujiiff, Asensi, Marcial.

GIJON, 0  
OVIEDO, 3

Llenazo en El Molinón para el "derby" asturiano, que acabó con una rotunda sorpresa. El favorito era el Sporting y, como casi siempre, ganó el que no lo era. En el primer tiempo, dos goles de Marlanin en los minutos diecisiete y treinta y uno. Y a los treinta y un minutos de la segunda parte, autogol de Castro a centro de Jacquet, que sentenció el choque. Gran planteamiento ovetense y excesivo nerviosismo en el Sporting. Arbitro bien Balaguer.

GIJON: Castro; Paredes, Doria, Pifiel; Pascual, José Manuel; Megido, Quini, Leal (Landuchi), Valdés (Fanjul), Churruca.  
OVIEDO: César; Carrete, Tensi, Lolín; Iriarte, Vicente; Javier, Jacquet, Marianin, Galán (Villafañé), Uria.

ELCHE, 0  
AT. BILBAO, 0

Pésimo estado del terreno de juego de Altabix por culpa de la lluvia. Encuentro de fuerza, con buenas oportunidades para uno y otro equipo. La mejor oportunidad la tuvo Alfonso a los dieciocho minutos, pero su tiro pegó en un poste. El Athletic realizó algunos buenos contraataques, pero fue bien contenido por la defensa franjiverde. Partido, pues, emocionante, con lucha constante de los jugadores sobre el barrizal. Arbitro bien Balsa Ron.

ELCHE: Esteban; Indio, Bonet, Canós; Montero, Llompart; Heredia, Cano, Sitja, Hiller, Alfonso.  
ATHLETIC: Iribar; Sáez, Astrain, Guisasaola; Igartua, Zabalza; Lasa, Villar, Arieta (Carlos), Uriarte, Rojo I.

SANTANDER, 2  
MURCIA, 0

Se equivocó de salida el Murcia al plantear un sistema eminentemente defensivo, lo que aprovechó el Santander para dominar. A los once minutos, jugada de toda la delantera local, con remate final de Grande a la red. El propio Grande hizo el segundo tanto a los diecisiete minutos, al aprovechar un fallo defensivo del Murcia. En la segunda mitad reaccionó el "once" visitante, pero aunque el juego se animó, ya no hubo más goles. Arbitro, regular, Carreño.

SANTANDER: Santamaría; Espildora, Chinchón, Portu; Alcorta, Geñupi; Sebas (Martínez), Díaz, Aitor-Aguirre, Grande (Chinchurreta), Zuviria.  
MURCIA: Oregui; Ponce, José, Lorenzo; Herrero (López), Abel Pérez; García-Soriano, Murciano, Vera-Palmés, Juárez, Casco.

CELTA, 1  
GRANADA, 0

Partido de poca calidad el que disputaron en Balaídos Celta y Granada. Únicamente se animó algo el juego a raíz del gol céltico, logrado por Castro a pase de Doblás, en el minuto uno del segundo tiempo. El Granada reaccionó vigorosamente y tuvo claras ocasiones para igualar, pero el meta Aguerre tuvo felices intervenciones y consiguió mantener su puerta a cero. Montero-Castillo, Falito y Fernández fueron los más destacados del Granada, mientras que en el Celta sobresalieron Aguerre, Doblás, Manolo e Hidalgo. Arbitraje aceptable de Orrantía.

CELTA: Aguerre; Hidalgo, Rivas, Navarro; Fernández-Amado, Manolo; Juan Antonio, Juan, Doblás (Rodilla), Castro, Jiménez.  
GRANADA: Izcoa; Castellanos, Fernández, Falito; Jaén, Montero-Castillo; Chirri, Lorenzo, Porta, Echecopar, Quiles (Santi).

ESPAÑOL, 1  
CASTELLON, 0

Lluvia, campo encharcado y partido bronco, con un Castellón a la defensiva durante casi todo el encuentro. El único gol lo marcó Solsona, a siete minutos del final, al rematar de cabeza un córner sacado por Cino. Poco antes, el propio Solsona había fallado un gol hecho. Pascual Tejerina, arbitro del encuentro, influyó en la marcha del encuentro, pues tras ignorar un claro penalty de Borja a Clares, señaló otro menos claro en área castellanense. La máxima falta la tiró Cino y paró Corral. Fue expulsado el jugador castellanense González por protestar el penalty contra el Castellón.

ESPAÑOL: Borja; Ramos, De Felipe, Granero; Suárez, Glaría; Pepin, Solsona, Cino, José María, Juan María.  
CASTELLON: Corral; Heredia, Cela, Babiloni (Ortega); Ferrer (Figueirido), Cayuela; Planas, González, Causanilles, Clares, Félix.

LAS PALMAS, 1  
ZARAGOZA, 0

En el estadio Insular, el sábado por la noche jugó el "once" canario uno de sus mejores partidos de la temporada, hasta el punto de que el meta local quedó inédito, mientras que Nieves fue la figura del conjunto visitante. El único gol del encuentro lo marcó Noly de cabeza, tras un centro de Verde y un desvío de Fernández, cuando iban veintitrés minutos del segundo tiempo. Mal arbitraje de Medina Díaz, y estas formaciones:

LAS PALMAS: Carnevall; Martín, Tonono, Estévez; Castellano, Noly, Verde, Gilberto, Fernández, Germán, José Luis.  
ZARAGOZA: Nieves; Rico, González I, Blanco; Planas, Violeta; Rubial, García-Castany, Ocampos, Arrúa, Soto (González II).

(Resumen de Alfil.)

## EL ULTIMO GOL DEL AÑO



Don Johan Crujiiff, costó—millones—, llegó, vio, venció y sigue marcando goles. Ayer, en el estadio Casanova, los dos que derrotaron al Valencia. Además, para anotación de los curiosos de la estadística, marcó el que suponía nada menos que el último tanto que se anotaba en los marcadores de la Liga española en 1973. Todo un éxito, ante el que cabe empezar a meditar si lo caro es barato, o al revés.

(Telefoto Cifra.)

## DON HERALDO



Heraldo Becerra, uno de los hombres-gol del equipo rojiblanco, en una colada hacia el portal de Deusto. (Foto Equis.)



# TAMPOCO AYER CONSIGUIO LA REAL VENCER AL REAL UN MADRID A LO GRANDE

## VELAZQUEZ Y CORTABARRIA, EXPULSADOS POR INTERCAMBIO DE PATADITAS

SAN SEBASTIAN, 30. (Crónica telefónica de nuestro redactor, enviado especial, Víctor Ruiz.)

Ahora sí que se ha de reconocer que el Madrid ha dado su debida talla. No por el magnífico resultado de empate a dos tantos, sino porque además demostró que es un equipo que puede superar cualquier adversidad, por ingrata y a destiempo que se produzca. Los madridistas se vieron comprometidos a remontar dos goles de los llamados psicológicos, registrados en los minutos iniciales de cada uno de los tiempos, capaces de desanimar al más pintado. Más aún al enfrentarse a un rival desmelenado, como lo fue esta tarde la Real Sociedad, dispuesta a sacudirse de una vez por todas esa especie de maleficio que pesa en Atocha como una deshonra cuando el Real Madrid llega de visita. Desde 1957 los donostiarras no saben de las mieles de la victoria ante los madridistas. Muchos aficionados acuden al campo con la esperanza de que por fin su equipo consiga tan esperado acontecimiento. Ello produce en el ambiente un estado especialmente cargado, que es muy particular en los jugadores, los cuales salen al terreno dispuestos a vaciarse total y absolutamente. ¿Qué sucede entonces? Que presenciamos encuentros competitivos, pues si los guipuzcoanos se emplean sin tasa y exhiben fortaleza sin límites, los madridistas se encastillan en su propósito de reverdecir la marca conseguida de imbatidos desde hace tanto tiempo y sacan su mejor técnica, el juego afiligranado, la perfección, en suma, pero sin olvidarse de presentarles batalla a sus valientes y abnegados rivales.

aficionados lo que iba a ocurrir después? La "media jornada económica" del club no impidió que se completaran las localidades de Atocha, pues el equipo madridista sigue moviendo a los amantes del fútbol de toda esta región. Acertaron los que así hicieron. La Real pisó a fondo el acelerador desde el comienzo; más todavía cuando Aguilera estuvo a punto de salvar la entrada de Martínez—de la que salió violentamente volteado—en un autopsa. A los cuatro minutos Araquistáin, uno de los delanteros más destacados del bando blanquiazul, consiguió un centro "venenoso" que cruzó ante muchos defensas y el adelantado Junquera, pero que Benito despegó. Dos minutos después, la internada de Urreisti, que se había emparejado con Pirri, y el centro desde la izquierda, más el perfecto testarazo de Ansoala, adelantándose a todos, que envió el balón pegado al palo. Gol y no había dado tiempo casi a que cada cual se hiciera cargo de su misión. Sólo Cortabarría se mostró dispuesto a no dejar vivir a Amancio, y Gaztelu acompañó a Netzer cuando atacó, pero lo soltó siempre que él pudo jugar la pelota hacia adelante. Velázquez y Oyarzábal se vigilaron mutuamente, pero en los comienzos el donostiarras parecía más entonado en sus avances, como lo demostró con un tiro de izquierda, a los nueve minutos, que se fue fuera por poco. También Pirri empalmó defectuosamente un balón

### DE LA FUERZA A LA FILIGRANA

Buen partido. Competido y de diferentes calidades. La Real, con un fútbol de colosos, tanto en la breña como en sus deseos de adelantarse siempre y llevar la iniciativa en el marcador y en el juego. El Real—uniforme azul—, sereno y seguro, con clase y filigrana en muchos de sus hombres y, sobre todo, en Netzer y Velázquez, pero con nuevos bríos, además, de un bien definido planteamiento, el cual nos atreveríamos a calificar de original en muchos momentos. Mientras los de casa volcaron su fogosidad en cubrir cualquier hueco, tanto se defendiera como si se atacara, en los madridistas no hubo apresuramientos alocados, con Zoco mucho más avanzado que Benito y José Luis siempre dispuesto a la internada, mientras a Velázquez le dio por abrir el frasco de sus mejores esencias con un don especial para estar en cualquier lugar. Si se añade que Pirri resurgió incontenible, Netzer dibujó milimétricamente sus entregas, Amancio peleó sin descanso y olvidándose de aspavientos y los extremos se lucieron en agilidad, velocidad y temple, nos dará como resultado ese empate a dos goles, conseguidos en las peores circunstancias, tan cuesta arriba por la oportunidad con que fueron anotados por los donostiarras como por el gran empeño de superación que éstos exhibieron. Pocas veces—en este año que ahora acaba con una magnífica despedida del espectáculo deporte rey—se nos brindarán encuentros como el que acabamos de presenciar. Por otra parte, nos parece que este primer gran paso del Madrid ante tan esforzado y decidido enemigo puede ser el que esperaban muchos para conseguir un salto prodigioso en persecución de un título al que se le tenía como olvidado...

### Y PUDO SER MEJOR

Cuando el Madrid saltó al césped fue recibido con más aplausos que pitos. ¿Presentirían estos buenos

## Estadio Santiago Bernabéu

EL DOMINGO DIA 6 DE ENERO, A LAS 4.30 DE LA TARDE  
CAMPEONATO DE LIGA — PRIMERA DIVISION

Real Spórting de Gijón - Real Madrid C. de F.

NOVENO PARTIDO DE ABONO  
VENTA DE LOCALIDADES.—Taquillas interiores del estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla número 1 (DE PIE); NUMERADAS Y SIN NUMERAR, avenida Monte Iguelde, 6 (bar Bella Luz); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (bar-restaurante Rosarío), y plaza San Miguel, 9 (bar San Miguel), el JUEVES y VIERNES, de 6 a 9 noche, y el SABADO y DOMINGO, de 11 a 1.30 tarde. En las del estadio, el DOMINGO, desde las 3.15 de la misma en adelante.  
EL BILLETEJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASENADO CON LA LETRA "T".



"Plongeon", como se decía antaño del portero madridista Junquera, que frustró valientemente una peligrosa internada de Araquistáin. La ocasión frustró también la victoria donostiarras. (Telefoto Cifra.)

Amancio no conseguía salvar al bien colocado y rápido portero como Oyarzábal estaba a punto de marcar si no hubiera sido porque Benito metió oportuno el pié o Boronat desperdiciaba una cesión de cabeza de Ansoala que le daba el gol hecho. Habría que disponer de mucho espacio para narrarles las numerosas ocasiones que se ofrecía de gol. Amancio lo tuvo en su cabeza a los treinta y un minutos, pero el portero volvió a lucirse con su intervención. El Madrid, no conforme con el sustancioso empate, movió a sus hombres. Cambió de puesto a los extremos, luego volvió Aguilera a su sitio, pero le aproximó a Mas. José Luis se adelantó mucho, al igual que Zoco. Velázquez estuvo a todo evento. Netzer "desenfundó" su batuta mágica y se convirtió en el director de una orquesta afinada, porque fino era el juego madridista aun a costa de aguantar lo suyo ante el ímpetu de los rivales. Sin embargo, cuando todo era sorprendentemente bueno—ha de re-

podía desaprovechar. La nueva ventaja local, inesperada por presurosa, no había dado tiempo a que muchos espectadores ocuparan su sitio y vieran que Lema había sustituido a Boronat para encargarse del marcaje de Amancio. Casi también se perdieron la oportuna intervención de Touriño, que salvó, con el pie, una magnífica internada de Araquistáin camino del tercer gol. A los seis minutos, un remate desde cerca de Ansoala lo "cazó" Junquera agilísimo. La premiosidad de Netzer en sus repliegues fue aprovechada por Gaztelu para cargar el juego hacia la banda derecha. También Gorruti salvó un tanto cuando Pirri se había escapado con todas las ventajas, pero tenía que ser Pirri el que se anotara, a los catorce minutos, un soberano gol al recoger un rechace de la defensa, si bien la jugada la inició Netzer con Aguilera. La igualada dio mayores, si cabe, ánimos al Madrid y fundamentalmente a Pirri, que acosó hasta caer lesionado, a los diecisiete minutos, en una internada de las clásicas suyas cuando el balón parecía perdido. Volvió el medio madridista al campo, pero a los dos minutos quedó tendido y dolorido en el suelo, de donde le arrastró el árbitro, no sabemos con qué atribuciones sanitarias cuando los camilleros estaban bien cerca de ambos. Como esto sucedió al otro lado del campo y la luz artificial no es precisamente de las mejores, atisbamos algunas protestas en el banquillo madridista por la incorrecta intervención del colegiado.

Tuvo el Madrid que quedarse unos momentos con sólo nueve hombres, y poco después el árbitro anuló a Ansoala un remate, suponemos por fuera de juego, cuando lo hizo encima del mismo Junquera. El público lanzó almohadillas

y Pirri volvió con la mano izquierda vendada, muy mermado de facultades, pero con gran temperamento en sus intervenciones. A los pocos minutos se señaló también un fuera de juego a Amancio, que acudió a un balón que no pudo sujetar Urruticoechea a tiro de Mas. Todavía tuvo Pirri fuerzas para lanzar un buen tiro de derechas que paró el portero local. A los treinta y dos minutos, Grosso tuvo que sustituir a Pirri, que fue despedido con aplausos por su buena actuación. Corcuera fue el relevo de Oyarzábal, completamente agotado. Dos minutos después, Aguilera dejó su sitio a Marañón, con lo que Mas paso a la derecha,

### LA GRAN OCASION DE AMANCIO

A los treinta y ocho minutos, Netzer sirvió un balón en bandeja a Amancio que podía cantarse como gol, pero el ariete, ante la salida del guardameta, empalmó demasiado fuerte y por alto, desperdiciando una ocasión de oro, brillantes y lo que se quiera. Como ni el Madrid ni la Real se conformaban con la igualada, todavía nos fue posible ver cómo Touriño redondeaba su gran tarde con el último despeje a córner y Junquera se lucía en una parada a tiro de Lema cuando parecía entraba la pelota por el efecto tomado en el terreno de juego. Lo justo—y si se quiere muy favorable para la Real—era un empate. Y así había de quedar. Encuentro competido donde los haya, en el que el Madrid ha demostrado su gran clase y la posibilidad inmediata de que se cuenta con él en este campeonato que ahora despide el año. Fue sin duda un regalo magnífico para los que acudieron a Atocha y un éxito para los que tanto afán pusieron y expusieron.

- DOS VECES VENTAJA DONOSTIARRA Y DOS EMPATES MADRIDISTAS.
- GOLES: ANSOLA, MAS, URREISTI Y PIRRI.
- NETZER EXHIBIO CUMPLIDAMENTE SU BATUTA DE ORO DE DIRECTOR DE ORQUESTA.

poco después. A los trece minutos Boronat ensayó un remate de izquierda a cesión de Ansoala—fuera de juego—y Junquera desvió con la punta de los dedos a córner, que no concedió el árbitro. Una internada de Cortabarría la cedió también a córner Aguilera en su repliegue. Mas no llegó a un centro-tiro de José Luis, pero un minuto después el pequeño extremo enganchó imparable la pelota enviada por Aguilera, que se convirtió en el empate a un tanto. Las alternativas ante una y otra puerta fueron constantes. Tan pronto un remate de cabeza o

conocerse que la Real se apoyó mucho en la virilidad y tremendo temperamento de sus componentes—surgió el desaguisado: Cortabarría insistió en una serie de pataditas a Velázquez que éste terminó por devolverle, mientras el árbitro Juango se quedó de espectador de primera línea hasta que echó mano a su bolsillo. El color de la tarjeta exhibida enfureció a Martínez, que acudió pronto a propinar en pleno rostro un buen puñetazo a Velázquez, seguramente por considerarle "culpable" de la expulsión de su compañero. Rodó por el suelo el madridista, y el colegiado anotó el nombre de los sancionados, que fueron Cortabarría y Velázquez, mientras el máximo agresor, Martínez, se quedaba tan tranquilo en su sitio... La ausencia de ambos dejó un gran vacío en el terreno tan perjudicial para unos como para otros. A cuatro minutos del descanso, Martínez lesionó a Pirri. Parecía que el partido perdería su buen tono en la continuación, pero

### REACCIONAR CON FIRMEZA

Nada más ponerse la pelota en juego en el segundo tiempo, Araquistáin demostró tener bien tomada la medida al campo con un centro pasado que Ansoala cabeceó, ante el clavado Benito, a los pies mismos de Urreisti, que éste no

## FICHA DEL 2-2

REAL SOCIEDAD: Urruticoechea; Gorruti, Martínez, Muriello; Gaztelu, Cortabarría; Araquistáin, Urreisti, Ansoala, Oyarzábal (Corcuera), Boronat (Lema).

REAL MADRID: Junquera; José Luis, Benito, Touriño; Pirri (Grosso), Zoco; Aguilera (Marañón), Velázquez, Amancio, Netzer, Mas.

Resultado: Real Sociedad, 2 (Ansoala, Urreisti); Real Madrid, 2 (Mas, Pirri).

Goles: A los seis minutos, un centro de Urreisti desde la banda izquierda lo desvió Ansoala con la cabeza en su trayectoria para meter el balón pegado a un palo. A los diecinueve, Netzer entregó medido a Aguilera, que tuvo que salvar con la punta de la bota la entrada de Murillo para hacer un centro sobre puerta, donde falló Amancio en su salto para meter la cabeza, pero no Mas, que empalmó sin parar de izquierda a la red. Nada más reanudarse la segunda parte, en la jugada inicial, un pase de Araquistáin lo cabeceó Ansoala a los pies de Urreisti, quien de fuerte tiro logró nueva ventaja. A los catorce minutos, Netzer adelantó a Aguilera y su peligroso centro lo despejó la defensa, pero Pirri paró el balón con el pecho y desde fuera del área envió un tiro muy fuerte, que fue directo al fondo de la portería.

Árbitro: El navarro Juango se pasó—que diría alguno de Madrid—cuando envió a la caseta a Cortabarría y Velázquez por intercambio de pataditas intrascendentes, y, en cambio, no llegó cuando Martínez, después del incidente, propinó un derechazo a la cara de Velázquez que le tumbó en el césped. De este hecho no quiso enterarse. Pudo salir más airoso del trance con alguna amonestación—en vez de expulsión—a tiempo, sobre todo por la dureza con que se emplearon Gaztelu—que trajo "frito" a Netzer—y Cortabarría en su persecución a Amancio, sin olvidarnos del poco amistoso gesto de Martínez. Siguió muy de cerca el juego hasta ser un estorbo a veces.







**TAMBIEN LE PIDEN AL AÑO NUEVO...**

**A. D. RAYO VALLECANO**



(Marcelino GIL)

"En principio, hacer en el 1974 una segunda vuelta de Liga igual o superior a la del pasado 1973. En segundo lugar, que dentro del año tengamos nuevo campo, y tercero, que las bodas de oro del Rayo Vallecano tengan la categoría y la solemnidad que el club y la barriada vallecana merecen.

Quiero también aprovechar esta oportunidad para enviar un cordial abrazo a la afición, así como agradecer a la prensa la colaboración que nos presta."

**CASTILLA**



(Juan José BORRACHERO)

"Deseo para nuestro equipo, el Castilla, que continúe jugando el próximo año con la misma ilusión y entusiasmo que lo viene haciendo hasta ahora; que mantengamos en todo lo posible la línea de conducta que nos hemos trazado: juventud, buen juego y ser caballeros ante cualquier situación adversa.

En cuando a nuestras peñas y seguidores que se mantengan con la misma unión y constancia para que no decaiga la afición y el apoyo de su valiosa colaboración, que es uno de los factores más importantes para que, fuera y dentro del terreno de juego, se mantenga nuestro equipo con el mismo

espíritu de lucha que hasta la fecha.

Para toda la Tercera División pido que se tenga conciencia de que de nuestros equipos tienen que salir los valores del fútbol español y que nuestra responsabilidad no se limita a conseguir triunfos dentro de nuestra categoría, sino también a crear jugadores que el día de mañana puedan con orgullo hablar de su procedencia de Tercera División."

**MOSCARDO**



(Pedro ROMAN)

"Hombre, yo le pediría al año que nace prácticamente lo de siempre. Que nos acompañe la

**NUESTRO SEGUNDA, EL RAYO, Y NUESTROS TERCERAS**

**Una encuesta de Lopeña**

suerte, que superemos los años mejores de nuestro fútbol y, sobre todo, que reine la deportividad. Luego, como por pedir no queda, que la afición nos apoye y que nos perdone los pequeños errores que como humanos cometemos, porque tanto los jugadores como la Directiva procuran siempre hacerlo lo mejor posible. Y ya como final, si no es mucho pedir, que ganemos en la Copa al Murcia. Si vencemos a un primera, puede ser un año de "primera".

**ATLETICO MADRILEÑO**



(Jerónimo RODRIGUEZ)

"Comienza el año 1974 y, aunque futbolísticamente la temporada se encuentre bastante adelantada, es lógico que echemos una mirada retrospectiva para ver lo conseguido, hacer proyectos, formular deseos y forjar ilusiones de alcanzar en el 1974 que ahora echa a andar aquello que no fue posible obtener en el que agoniza.

En el Atlético Madrileño no somos ninguna excepción en este aspecto y confiamos en que 1974 sea un año próspero en todos los sentidos, pero especialmente en el deportivo, y así, nuestros socios y simpatizantes podrán asistir alegremente a los partidos.

Yo les agradezco esa masiva asistencia al Vicente Calderón un domingo tras otro, y el apoyo que prestan a los jugadores, pero for-

mulo el deseo para el nuevo año de que esa asistencia sea cada vez, si es posible, mayor y más entusiasta."

nerse. Con esa conducta, con el clásico "fair play", el éxito se nos dará por añadidura."

**CARABANCHEL**



(Santiago ORGAZ)

"A este año que nace, en el que todos ciframos ilusiones y esperanzas, le pido que la afición de Carabanchel, con sus bodas de oro ya auestas, asista en masa a los encuentros de su equipo, pues es difícil de otra manera poder mantenerse en la categoría nacional que por su historia y veteranía le corresponde al club. También le pido al 1974 que nos respeten las lesiones, que si a los "grandes" les causan perjuicios y daños notorios, a los modestos nos hundan. De paso, a los Reyes les pido una Junta directiva, con un presidente electo, y también mucha suerte."

**PEGASO**



(Luis GONZALEZ)

"...Dos cosas fundamentales: continuidad y deportividad. Continuidad en la trayectoria que ahora lleva el equipo para seguir con la categoría que por su nombre y ejecutoria le corresponde. Deportividad porque dentro del terreno de juego debe darse el mejor ejemplo de caballerosidad aun cuando no nos sonría el triunfo. Al mal tiempo, buena cara. Y como un partido son dos "tiempos", en ambos hay que sobrep-

**GETAFE**



(Pablo CARRILLO)

"¿Pedirle, pedirle?... Pues sí, hay que pedir algo al año que va a nacer. Por ejemplo, que siga la buena racha, necesaria para alcanzar los puestos de cabeza que es a lo que aspiramos para dar cumplida satisfacción a una afición que todo se lo merece. Si ellos, los hinchas de la barriada, responden a nuestra llamada con su masiva presencia y nos alientan en el terreno de juego en las horas bajas y se entusiasman en las del triunfo y de la apoteosis, entonces es el campo de juego, que para nuestros jugadores, público y directivos será siempre el terreno del honor."

**GUADALAJARA**



(Juan José LASO)

"Lo que pido, en primer lugar, es que los aficionados sigan fieles al club, que le apoyen en todo momento con su presencia, su aplauso y ese aliento desde las gradas tan necesario en todas las ocasiones. Los directivos pasan, pero el club permanece. ¡Un feliz año 1974 por Guadalajara y por el Deportivo!"

**Mínima, pero victoria del Rayo**

- EL HERCULES PASO POR VALLEHERMOSO SIN PENA NI GLORIA
- ILLAN MARCO EL SOLITARIO GOL Y LUEGO DESPERDICIO UN PENALTY

Campo: Estadio de Vallehermoso. Buena entrada. Mañana tibia, soleada, pero con baja temperatura. Terreno de juego, como ya es costumbre en este campo, en malas condiciones para practicar buen fútbol.

Resultado: Rayo Vallecano, 1 (Illán); Hércules de Alicante, 0. Alineaciones: RAYO VALLECANO: Tirapu; Anero, Hernández, Chufi; Galán, Bordóns; Illán, Emilio, Benito, Nieto, Potele. Al comienzo de la segunda fase, Felines ocupó la plaza de Galán, y en el minuto treinta, Juanito reemplazó a Benito.

HERCULES DE ALICANTE: Humberto; José Antonio, Santamaría, Pachón; Manolete, Rivera; Naggy, Andréu, Omar Rey, Varela, Parés.

El equipo alicantino realizó las dos sustituciones reglamentarias en el minuto treinta y cuatro de la segunda parte. Salieron Sarrachini y Albadalejo para ocupar las demarcaciones de Manolete y Omar Rey.

Árbitro: Valle, del Colegio tinerfeño. Como ya es tradicional en este colegiado, acusó una merma notable de facultades físicas, por lo que tuvo que seguir el juego de lejos. Su nota más destacada fueron las tarjetas blancas, que exhibió a "go-gó". La primera, para Pachón; más tarde, a Potele; luego, a José Antonio; a continuación, a Nieto; a renglón seguido, a Rivera, y, finalmente, la roja, de expulsión, a Pachón. Como verán, un "concierto" de cartulinas, algunas sin justificación. Pitó un penalty, justo, por zancadilla a Illán en el área. Una actuación clásica de este árbitro, sin que en esta ocasión sus fallos hayan sido decisivos.

**POCO JUEGO EN LA PRIMERA FASE**

Los equipos se temían. El Rayo, que recibía la visita de un conjunto que llevaba diez jornadas sin perder, tomaba precauciones ante tan temible rival. Y, así,

desde que la pelota se puso en juego, Bordóns pasó a ocupar la plaza de defensa libre, adelantándose un poco Hernández. Y el Hércules, que vino a Madrid a lograr un posible empate, también agrupaba hombres delante del me-



¿Falló Illán o acertó Humberto en el desvío del penalty? Lo cierto es que el gol, llamado de la tranquilidad, no subió al casillero, y el Rayo pasó sus sustos frente al Hércules cuando el equipo alicantino apretó. (Foto Cifra.)

ta Humberto. Por ello, en este primer período el juego fue lento, aburrido, insulso. Si destacamos un enorme tiro de Nieto, en el minuto trece, lo demás no merece mayor comentario. Juego raro, sin ideas, de ambos equipos y con carencia absoluta de remate. Menos mal que Valle, con su colección de tarjetas, animaba el cotarro.

**UN RAYO MAS ANIMADO**

La inclusión de Felines en el ataque franjirrojo se hizo notar. El veterano y fino jugador comenzó su positiva labor y el balón empezó a rondar los dominios de Humberto con frecuencia. De salida, el Rayo botó tres saques de esquina seguidos. Pero el gol no llegaba, aunque Benito, en el minuto veintitrés, falló una ocasión de oro.

La persistencia del empate obliga a Olmedo a un cambio de posiciones y Bordóns, que había hecho un papel extraordinario en la zaga, adelantó su situación en el campo y pasó al ataque. Nieto ocupó su demarcación. Esta estrategia de Olmedo fue la clave del partido, ya que Bordóns se convirtió a partir de aquí en el hombre base de los ataques rayistas.

El gol vallecano llegó a los veintiocho minutos. Jugada de Felines e Illán y remate final, cruzado, del goleador Illán. Pudo el Rayo aumentar el tanteo al señalar Valle un penalty por derribo a Illán dentro del área, pero el propio Illán, ansioso de goles y todavía no repuesto del golpe, lanzó mal la falta, que atajó Humberto sin

dificultades. El encuentro no dio más de sí. En calidad de juego, nulo. En emoción, por la incertidumbre del resultado, subió muchos grados, y justa victoria del Rayo, que hizo

más méritos que el Hércules, que ha pasado por Madrid sin acreditar esa marca que exhibía de diez jornadas imbatido.

LOPEÑA

**Al Valladolid le sentó mal el turrón**

VALLADOLID, 30. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) El turrón o quizá las delicias de los encuentros consecutivos, puntuando fuera de casa, han producido estragos en un Real Valladolid fuera de tono, desangelado y frío, acaso haciendo pareja con una tarde metida en temperaturas por debajo de cero grados. La delantera rota por lo mejor como consecuencia de unos medios perdidos en el campo no dio una a derechas ni a izquierdas y, salvo Lizarralde, los demás se pudieron llamar de tú, incluso el internacional juvenil Cardeñosa, desconocido y sin fuerza para sostener el tono de costumbre. En fin, mal por donde se intente el análisis y el resultado definitivo la catástrofe de un empate, cuando la afición esperaba ver a su equipo entre los dispuestos al ascenso.

Es verdad que el Valladolid estuvo a punto de marcar muchas veces. La puerta tinerfeña pasó grandes apuros, aunque no fuera vulnerada. Al veterano Lizarralde,

que se encuentra en un gran momento de juego, no le favoreció la suerte y pudo marcar dos o tres goles, conformándose con la aproximación y sin otro premio que el reconocimiento de un buen quehacer. Los demás, nada, exceptuando a Docal y al portero. El equipo forastero "se partió el pecho", corrió como ya no corre nadie, marcó al equipo rival, se desmarcó y estamos seguros que desmoralizó al Valladolid. Es cierto que apeló a recursos algunas veces extraños y que no venían a cuento, tales como enviar balones fuera del campo, cerrarse a la defensiva y atacar con prisas, probando a marcar aunque fuera tirando a la puerta de Llacer desde cuarenta metros. El caso era vivir fuera del peligro.

Árbitro bien el señor Fernández Lecue. Destacaron, por el Tenerife, Demetrio y Cantudo. Por el equipo vallisoletano, Lizarralde y Docal.

CALABIA



# El Orense, poco enemigo para el Betis

- Positivo para el Cádiz, segundo "en discordia".
- La noticia del domingo: no marcó Caszely.

En su estadio Benito Villamarín el Betis no tuvo problemas para batir al Orense por 3-0. Poco más de media entrada. Los goles se produjeron todos en el segundo tiempo. A los seis minutos, por medio de Olmedo, marcó el Betis su primer gol. El segundo se produjo al cuarto de hora, y su autor fue Del Pozo. Cerró la cuenta el propio Del Pozo en el minuto treinta y uno. El Orense resistió bien en la primera parte, pero no

pudo resistir el ritmo del Betis en la segunda. Arbitró bien Santana.

**Betis:** Esnaola; Bizcocho, Sabaté, Cobo; Iglesias, López (Anzarda); Del Pozo, Olmedo, Aramburu (Mamell), Biosca, Benítez.

**Orense:** Fonseca; José Luis, Casimiro, Fuertes; Valdés, Ordax; Pusada (Pasternak), Pachín, Montenegro, Quirós, García.

## Igualada en Lasasarre

Un punto positivo se llevó el Cádiz del campo de Lasasarre frente al Baracaldo, tras un partido de dominio alterno con claras oportunidades para uno y otro equipo. A los doce minutos de juego marcó el Cádiz por medio de Eloy a pase de Arroyo. A los diecinueve igualó el Baracaldo en un remate de Larreina tras una buena jugada de Lalo. En la segunda parte hubo neta superioridad de las líneas defensivas, por lo que no se produjeron más goles. Arbitró bien García Carrión.

**Baracaldo:** Bilbao; Carlos, Madariaga, Arechalde; Abiega, Víctor (Nando); Dani, Oñaderra, Larreina, Urruchurtu, Lalo.

**Cádiz:** Bonilla; Cenitagoya, Martín, Díaz; Soriano, Ibañeta; Arroyo, Villaiba, Machicha, Eloy, Baena.

## No marcó Caszely

Partido matinal en El Arcángel, con victoria del Córdoba sobre el Levante por 2-0. Caszely, el chileno enrolado en las filas del equipo levantino, era la atracción; pero, muy vigilado, nada pudo hacer. El primer gol lo marcó Jiménez a los diez minutos de la segunda parte, a la salida de una falta sacada por Tejada. A los treinta y nueve fue Tejada quien, de cabeza, cerró el marcador. Encuentro de neta superioridad de las líneas defensivas sobre las atacantes. El triunfo cordobés, justo y merecido. Arbitró bien Santos de la Parra.

**Córdoba:** Josele; Manolo, Domínguez (Varo), Salas; Alarcón, Aguilera; Martínez, Tejada, Garrido (Jiménez), Carlos, Manolín Cuesta.

**Levante:** Galán; Calpe, Moreno (Terol), Lacruz; Mifuez, Zunzunegui; Alvarez, Caszely, Balciscueta (Litrí), Ferrer, Martínez.

## El Salamanca, fuerte

En el estadio Helmántico, el Salamanca confirmó su buen momento al batir por 2-0 al Linares. A los tres minutos, primer gol local, obra de Rodri, con semifallo del meta visitante, que resbaló al ir a controlar la pelota. A los cuarenta y cinco minutos, Galleguillos, de potente tiro raso, logró el segundo tanto. En la segunda parte, el Salamanca, con el encuentro asegurado, cedió en su dominio, pero mantuvo la hegemonía del juego. Arbitró, mal, Luque Jiménez.

**Salamanca:** Aguinaga; Iglesias, Huerta, Rodri; Robi (Pita), Moreno; Galleguillos, Lacasa (Muñoz), Rial, Herrero, Sánchez-Barríos.

**Linares:** Toño; Santi, Varela (Antoñete), Taito; Carrete, Castillo; Crispi, Tarrío, Plaza, Naranjo, Emilliano.

## No reacciona el Burgos

En su campo José Luis Calderón, el Gimnástico de Tarragona venció al Burgos por 2-0. El equipo castellano no reacciona, pese a su delicada situación. Los dos goles se produjeron en la segunda parte, el primero a los dieciocho minutos, por medio de Lloret, y el segundo a los veintinueve, también obra de Lloret, de un tiro colodactilístico. Floja entrada y arbitraje sin problemas de Congreso.

**Gimnástico:** José Luis; Angel, Corrales (Sintes), Lanchas; Prieto, Guerra; Lloret, Company, Paquito, Diego (Leandro) y Crujeiras.

**Burgos:** Aizpuru; Osorio, Escalza, Gómez; Sistiaga, Ederra; Navarro, Olaide (Pochoilo), Viteri (Burguete), Lis y Juanito.

## Mal partido en Santa Coloma

Fue de escasa calidad el encuentro disputado por la mañana en Santa Coloma entre el San Andrés y el Coruña, que finalizó con el triunfo local por un gol a cero. Peloteo insulso hasta el minuto veintiocho, en que Rivero logró el único gol del encuentro a pase de García. Poco después, Rabadeira estrelló un balón en la madera de la meta catalana. En la segunda parte fue el San Andrés el que tiró al poste por medio de Mas. Arbitró Borrás, sin complicaciones.

**San Andrés;** Comas; Rodri (Cuenca), Paquito, Moya; Patro (Curta), Tovar; García, Roth, Mas, Díaz y Rivero.

**Coruña:** Aguilar; Richard, Zugazaga, Collazo; Cobas, Cervera (Bustillo); Piño, Juan Carlos (Cortés), Seijas, Muñoz y Rabadeira.

## Osasuna: horas bajas

Otro mal partido del Osasuna en El Sadar, con justa victoria del Sevilla tras una desafortunada actuación pamplonica. El Sevilla impuso su experiencia. A los treinta y dos minutos, gran jugada de Acosta, con un remate a puerta del mismo jugador que bate a Iparraguirre. En la segunda mitad, a los veintiocho minutos, Acosta lanza a García, que consigue el segundo tanto, protestado por los jugadores locales, que estimaban que el extremo andaluz estaba en fuera de juego. Arbitró Jaramillo, mal.

**Osasuna:** Iparraguirre; Santamaria, Beitia, Mañu; Mata, Laría; Demetrio, Tirapu, Ostivar, Marin, Echeberría (Puente).

**Sevilla:** Paco; Blanco, Toñanes, Costas; Hita, Rodríguez; Espárrago, Fleitas (Garzón), Acosta, Uriona, García.

## Paraguay no apoyará a Havelange para la presidencia de la F. I. F. A.

ASUNCION, 30. (Afil.)—La Liga paraguaya de fútbol no apoyará la candidatura de Joao Havelange para la presidencia de la Federación Internacional de Fútbol Asociación (F. I. F. A.).

Así lo manifestó el presidente de la entidad rectora del balompié guaraní, Humberto Domínguez Dibb. Tal determinación obedece a que la Confederación Brasileña negó oficialmente dar apoyo al candidato de la Liga paraguaya de fútbol ante la entidad rectora del fútbol sudamericano.

# El Castilla, muy bien

- Se impuso el Getafe al Atlético Madrileño.
- Victorias de Carabanchel, Moscardó y Guadalajara y empate del Pegaso.

El Castilla realizó un gran encuentro ante el Peña Sport, al que derrotó por tres a cero. El primer tanto lo marcó Juanjo a pase de Garrido en el minuto veintiuno. Al descanso se llegó con el resultado de uno a cero. En la segunda mitad, González, en jugada personal, logró el segundo gol en el minuto diecinueve. Un minuto más tarde, Vitoria, a pase de Sánchez Martín, estableció el tres a cero final. Arbitró el señor Ibisante.

**Castilla C. F.:** Gorospe; Morgado, Uceda, Palmer; Garrido (Rholes), Camacho; López (Cruz), González, S. Martín, Vitoria, Juanjo.

**Peña Sport:** Astrain; Aizcurren, Pascual II, Ugalde; Goñi, Garro; Bepare (Valencia), Las, Albéniz, Ongay, Añón.

## FUE MEJOR EL GETAFE

El Getafe venció al Atlético Madrileño por un gol a cero. El único tanto del encuentro lo marcó Alfonso en la segunda parte. Arbitró el señor González Sánchez.

**Getafe:** Leal; Mozun, Gabilondo, Aparicio; Salmerón (Lolo), Alfonso; Molina, Orgaz, Juan Luis, Polo I, Polo II.

**Atlético Madrileño:** Martín; Juanjo, Pedrito, Raya; Zazo, Torán; Chiqui, Rossi, Manrique, Emilio (Cano), Abarca.

## EL CARABANCHEL, HACIA ARRIBA

El Carabanchel venció por tres a cero al Mirandés. Magnífico encuentro de los locales, que marcaron sus goles por mediación de Manolín (dos) y Salamanca. Arbitró el señor González Torres.

**Mirandés:** Muñoz; Egues, Echeave, Arguiñano; Eusebio, Sorondo, Solana, Pérez Navares (Zuza), Ventosa, Andueza, Urra (Usabiega).

**Carabanchel:** Martín; Echevarría, Pascual, Julio; Agudo, Aguiñán; Manolín, Salamanca, César, López Botella. (A los ocho minutos de la segunda mitad, Del Valle sustituyó a Echevarría, por lesión de éste).

## MAL PARTIDO EN USERA

En un pésimo partido, el Moscardó venció al Osasuna Promesas por un gol a cero. El tanto de la victoria local fue marcado por Valbuena II al rematar de cabeza un córner. Arbitró el señor Grande Aguilera.

**Moscardó:** Valbuena; Monchi, Goyo, Valbuena II; Gutiérrez, Carmelo; Grela, Ramón (Clemente), Seminario, Quintana, Serrano.

**Osasuna Promesas:** Vicuña; Aránguren, Gabari, Lacasa; Javi, Hernández; Zabala, Iriguibel, Ubari (Sarasa), Julio, Lizoain. (Alfil.)

## EMPATE DEL PEGASO

El Pegaso y el Salmantino em-

pataron a dos goles en un entretenido encuentro. Marcó primero el Pegaso, por mediación de Alonso II. Empató el equipo visitante con un gol de Pepe, y poco antes de que llegara el descanso, Ricardo logró el segundo gol local. En la segunda mitad Laure marcó el gol del definitivo empate. Arbitró el señor Ruano.

**C. P. PEGASO:** Regalado; Cero, Pavón (Tejada), Bermejo; Ricardo, Chafar; Oliva, Losa, Romero, Zambrano (Domínguez), Alonso.

**Salmantino C. F.:** Merino; Fernando, Laure, Ricardo; Sánchez Marcos, Pepe; Carlos (Rodri), Aparicio (Marcos), Mateos, Jiménez, Isidro.

## DOS POSITIVOS PARA EL GUADALAJARA

TUDELA.—El Guadalajara obtuvo dos positivos al vencer por dos-uno al Tudelano. Dominó durante la primera parte el equipo local, que marcó su gol en el minuto veinticinco por mediación de Santos. En la segunda parte igualó Cedillo, y poco después Francisco logró el tanto de la victoria. Arbitró el señor Suárez Sotil.

**Tudelano:** Pérez; Chucho, Salvatierra II, Munárriz; Bustamante, Faustino; Taisma, Santos, Ordón, Sola, Beistegui (Nato).

**Guadalajara:** Sesma; Carriella, Lozano, Salgado; Montero, Colocou; Santiago, Buesa, Francisco, Cedillo, Eusebio.

## VICTORIA DEL BARBASTRO

BARBASTRO.—El Barbastro se impuso al Tolosa por un gol a cero, marcado por Madrigal en el minuto treinta y dos de la segunda mitad. Arbitró bien el señor Forras Ayala.

**Barbastro:** Barceló; Laporta, Rodri, Calderón; Diego, Moisés; Navalón, Madrigal (Franco) González, Luque, José María.

**Tolosa:** Echegaray; Ongal, Alonso, Echevarría; Acedo, Aldalur; Odriozola (Cuevas), Berasategui, Garagarza, Bartolomé, Allcostes.

## APUROS DEL PALENCIA

PALENCIA.—El Palencia se impuso con apuros al Endesa por dos a uno. El primer tanto lo marcó Quini en el minuto diez. Cuando faltaban tres minutos para el descanso, Nozal logró el segundo gol local. En el minuto veinticuatro Cani hizo el tanto visitante. Arbitró mal el señor Manro.

**Palencia:** Urquiaga; Alonso, Corona, Carlos; Iglesias, Nozal; Gento (Meneses), Lustres (Jordana), Quini, Del Barco, Azcona.

**Endesa:** Carlos; Melús, Vilella, Fabra; Vila, Espinal (Verdejo II); Molinas, Cani, Carmelo, Mayor, Miguel.

### Ha muerto Martínez Gandía

Pasado mañana, el funeral

El pasado día 26 murió Rafael Martínez Gandía. Con él se fueron sus "Cohetes". Y su sonrisa. Y su agudeza para ver el deporte "desde el otro ángulo". En "El Sol", "Heraldo de Madrid" y "Pueblo" supieron del bien hacer periodístico diario de Rafael Martínez Gandía. Tenía setenta años, pero seguía en la brecha. Estuvo en "Fotos" y terminó su vida profesional en "Marca". Vida de vocación, de entrega a una tarea cotidiana... No sólo fueron sus "Cohetes"; también fue su "Le diré a usted..." Humor al servicio del deporte. Y amor al Periodismo, con mayúscula, porque mayúscula fue su entrega vocacional.

El próximo día 2 de enero, miércoles, se celebrará un funeral por el eterno descanso del alma del compañero desaparecido en la iglesia parroquial de los Padres Sacramentinos (calle Alcalde Sainz de Baranda, número 3), a las doce y media de la mañana. A la vida y familiares de Rafael Martínez Gandía, nuestro sentido pésame. Descanse en paz.

## OTOÑO-INVIerno

EXTRAORDINARIAS PRENDAS PARA CABALLERO, JOVENES Y NIÑOS

### CAZADORAS

EN PANA, TERGAL, ANTEX, FIBRALTY FORROS ACRILICOS. VARIOS MODELOS

### DEPORTIVAS

CAPUCHA Y FORROS DESMONTABLES SENSACIONAL SURTIDO EN MODELOS, COLORIDO Y PRECIOS

### GABARDINAS

RANGLAN. MANGA PEGADA. CRUZADA

### CHAQUETONES

EN ANTEX, CUELLO Y FORRO BORREGUILLO ACRILICO, 1.950 PESETAS EN TERGAL, FORROS DESMONTABLES, INFINIDAD DE MODELOS

### ANORAK - TRENKAS

FELICES NAVIDADES y PROSPERO 1974 a sus clientes y amigos

## ROLDAN TOLEDO, 54

(METRO LATINA)

# 1-X-2

## PRONOSTICO

1 Málaga-Valencia ...	1 X 2
2 Barcel.-Las Palmas ...	1
3 Zaragoza-Elche ...	1
4 At. Bilbao-Santander	1
5 Murcia-Celta ...	1
6 Granada-Español ...	1 X
7 Castellón-R. Socied ...	1 X 2
8 R. Madrid-Gijón ...	1
9 Salamanca-Tarragon	1
10 Burgos-Betis ...	2
11 Coruña-Mallorca ...	1 X
12 Cádiz-Córdoba ...	1
13 Sevilla-Valladolid ...	1
14 Linares-Tenerife ...	1 X 2

Javier SANCHEZ-OCAÑA

---

## AULA DE LA RIVA

(FELJOO)

Preparaciones:

### GRADUADO ESCOLAR

### BACHILLERATO REVALIDA SUPERIOR

Príncipe, 7. 4.ª derecha  
222 25 59

Deseca a sus alumnos FELIZ y PROSPERO AÑO 1974



ULTIMA JORNADA DEL AÑO EN SEVILLA

# Triples de Román Martín y Jesús Méndez

La cuadra Rosales, Fulgencio de Diego, Román Martín y el conde Ruiz de Castilla, campeones 1973

Tiempo espléndido, mucho público e interés en el hipódromo de Pineda sevillano, donde se celebró ayer la última reunión hípica de 1973. Existiendo, para más aliciente un fondo de 407.148 pesetas en la quintuple y 101.510 en la triple gemela reversible.

### Román Martín se proclama campeón de los jockeys

La primera carrera era al mismo tiempo la última que corrían a dos años la generación de 1971, ya que los caballos cumplen años el primero de enero. En ella, al ganarla, se proclamaba campeón de los jockeys en 1973 Román Martín, al llevarle cuatro carreras a Carudel, nuestro otro excepcional jinete, y sólo quedar ya dos carreras programadas. La victoria de Román montando a la favorita, "Doña Elvira", fue de lejos delante de "La Polca" (Gelabert) y "Cidancos" (Moltó).

### Parias ganó, con «Lopando», el premio Sagunto

La primera carrera de la quintuple era para gentlemen, sobre 2.100 metros. Después de una disputada carrera se imponía "Ilopango" montado muy bien por Parias, delante de "Darc", con Monmeneu, que sacó a su caballo 2.100 metros sin tenerlos; "Moon Light" (F. J. Salas), "Tourwater" (conde Ruiz Castilla), que se proclamaba campeón de España de gentlemen, después de la carrera de vallas, "Zerega" (J. L. Salas y "Pintagor" (F. Correro).

### Segunda monta en la mañana y segunda victoria de Román Martín

El premio de nuestro colega "El Correo de Andalucía" era la tercera carrera programada, un "handicap" sobre 1.700 metros. Después de una extraordinaria monta de nuestro campeón Román Martín, ganaba el potro de Villapadierna "Grand Taj", delante de "Tibidabo", con el que Avial se defendió muy bien; "Yeveltudor" (Gelabert) y "Alfarera" (Carudel).

### Y tercera monta, y tercer triunfo de Román

La última carrera a celebrar en el año en liso era el premio de la Sociedad de Fomento de la Cría Caballar de España, sobre 2.100 me-

QUINTUPLE			Para depositar en el Buzón B	
GANADORES			SEGUNDO	GANADOR
2. <sup>a</sup>	3. <sup>a</sup>	4. <sup>a</sup>	4. <sup>a</sup>	5. <sup>a</sup>
X 2	1	X 16	(1) 16	1 16
3	X 3	2 17	(2) 17	2 17
4	4	3 18	(3) 18	X 18
5	5	4 19	(4) 19	4 19
6	6	5 20	(5) 20	5 20
7	7	6 21	(6) 21	6 21
8	8	7 22	(7) 22	7 22
		8 23	(8) 23	8 23

Muchos acertantes, 104, pero más de 12.700 pesetas para cada uno.

go "Coquimbo", ganador a pesar de cargar con 62 kilos contra los 41 de "Sold Phase", que con Carlos Hernández era segundo. Detrás estuvieron "Rickya" (Carudel) y "Gloster" (Saugar). Como las distancias de uno a otro fueron cabeza, cabeza y cabeza, también los "handicaps" terminan el año de un modo sensacional, cosa a la que afortunadamente nos tienen acostumbrados.

### Última carrera doble de Mendoza y triple de Jesús Méndez

El premio de la Jefatura de la Cría Caballar cerraba el año hípico. Era de vallas sobre 3.200 metros y ocho caballos para disputársela; en ella sobresalía la probabilidad de "Franjezo", el magnífico caballo de la Cuadra Mendoza, un caballo que habría que correrle en París en vallas para ver su categoría. Salió en ella muy rápido "Amusco", montado por su preparador, Juan M. Sánchez, queriendo repetir su última carrera victoriosa, paso que, sin embargo, siguió "Franjezo" con toda fa-

cilidad, y cuando Juan Antonio Borrego lo creyó oportuno, pidió al hijo de Frisco para pasar a "Amusco" y batirle de lejos. Detrás "Wallie" (A. Fernández), "Fair Play" (M. Alonso), "Dovenby" (conde Ruiz de Castilla), "Sahib II" (J. V. Chavarrías) y "Solygny" (Magniet, que debutaba venido de Francia), ya que el otro participante, "Beire", tuvo que ser parado por su jinete.

De la apuesta quintuple, números: 1-2-1-8 y 3 aparecieron 104 boletos acertados, 40 en Madrid, 41 en la Zarzuela, 15 en Sevilla y ocho en San Sebastián, que cobrará cada uno un dividendo de 12.730 pesetas.

Como dato curioso señalaremos que los 104 boletos estaban repartidos así, en cuanto a los caballos, 12 con "Dovenby", 19 con "Fair Play", 104 con "Franjezo", seis con "Sahib II", 43 con "Amusco", seis con "Solygny", dos con "Beire" y tres con "Wallie".

De la triple gemela reversible: 2-4, 1-8 y 3-5 hubo 72 videntes, con un dividendo de 4.871 pesetas cada uno. Quedando un fondo para el próximo domingo, día 6 de enero, de 101.510 pesetas.

### DIVIDENDOS EN LA ZARZUELA POR BOLETOS DE 25 PESETAS

1. <sup>a</sup> carrera:	Gan. 28.	Col. 28 y 28.	Gem. 135.	
2. <sup>a</sup> carrera:	Gan. 175.	Col. 97 y 55.	Gem. 410.	Doble 230.
3. <sup>a</sup> carrera:	Gan. 78.	Col. 48,40 y 60.	Gem. 335.	Doble 505.
4. <sup>a</sup> carrera:	Gan. 58.	Col. 38,48 y 38.	Gem. 210.	Doble 245.
5. <sup>a</sup> carrera:	Gan. 55.	Col. 28,30 y 40.	Gem. 73.	Doble 125.

## LIGAS EUROPEAS

### BELGICA

#### OCTAVOS DE FINAL DE COPA

R. C. Machelen, 1; F. C. Turnhout, 0. K. Tangeren, 2; Unión Namur, 0. S. V. Wergem, 1; Waterschei Thor, 0. Charleroi S. C., 2; F. C. Lieja, 1. St. Truiden, V. V., 0; S. K. Beveren, 3. Amberes, 2; Racing White, 0. Eberingen F. C., 1; Lierse, 0.

Los conjuntos ganadores pasan a los cuartos de final.

### GRECIA

Olympiakos Pireo, 4; Aris, 2. Panathinaikos, 3; Apoel, 0. Lariso, 2; A. E. K., 1. Paok, 1; Apollon Atenas, 0. Panionios, 2; Postir, 0. Athnikos, 3; Kavala, 2. Panahalki, 1; Apollon Salónica, 0. Heraklis, 3; Olympiakos Volou, 2. Panseraikos, 1; Egaleo, 0.

Clasificación: 1, Olympiakos Pireo, 22 puntos; 2, Panathinaikos,

21; 3, Aris, 20; 4, Paok, 18; 5, Panionios, 16; 6, A. E. K., 15.

### ITALIA

Bologna, 0; Foggia, 0. Cagliari, 0; Cesena, 0. Inter, 2; Roma, 0. Vicenza, 2; Fiorentina, 0. Lazio, 1; Milán, 0. Nápoli, 2; Verona, 0. Sampdoria, 1; Juventus, 2. Torino, 1; Genoa, 0.

Clasificación: 1, Lazio, 17 puntos; 2, Juventus, 15; 3, Nápoli, 15; 4, Inter, 14; 5, Fiorentina, 13.

### PORTUGAL

Académica, 1; Olhanense, 1 (sábado). Sporting, 6; Barreirense, 1 (sábado). Benfica, 2; Setúbal, 3. Guimarães, 0; Boavista, 2. Oporto, 2; Leixoes, 1. Montijo, 0; Belenenses, 0. Cuf, 4; Oriental, 2. Farense, 1; Beira Mar, 1.

Clasificación: 1, Sporting, 25 puntos; 2, Setúbal, 24; 3, Oporto, 22; 4, Benfica, 21; 5, Belenenses; 6, Cuf, 18.

## LOS REYES MAGOS, EN EL CALDERON



Los Reyes Magos visitaron el estadio Vicente Calderón con unas enormes insignias atléticas. Los jugadores rojiblancos posaron con Sus Majestades, a los que pidieron muchos éxitos para el próximo año. Los Reyes les concedieron una parte de sus deseos aún antes del 6 de enero, y los dos puntos se quedaron en casa.

(Foto Cifra Gráfica.)

## MARATON FAMILIAR EN ROMA



Para recibir al nuevo año, se ha celebrado en Roma, junto al Coliseo, una gran prueba deportiva en la que han intervenido atletas de todas las edades. A la izquierda de la fotografía vemos a una familia completa corriendo entre la muchedumbre.

(Foto Europa Press.)

EL MEJOR LOCAL DE EUROPA. CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO.

**HORARIO:**  
Laborables: 7 - 10,45  
Festivos: 4,15 - 7 - 10,45

Todos los asistentes a la función de noche serán obsequiados con botellines Brandy de Bobadilla 103, productos de Perfumería Gal y las 12 uvas de la suerte

**INOLVIDABLE NOCHE DE FIN DE AÑO**  
con la película que por su originalidad, altos valores cinematográficos y humor es favorita del público

PARAMOUNT FILMS PRESENTA  
**RYAN O'NEAL**  
EN  
**UNA PRODUCCION PETER BOGDANOVICH**

# LUNA DE PAPEL

(PAPER MOON)

CON  
**MADELINE KAHN**  
**JOHN HILLERMAN** Y  
**TATUM O'NEAL** COMO ADONIS

DIRIGIDA Y PRODUCIDA POR  
**PETER BOGDANOVICH**  
GUIÓN DE **ALVIN SARGENT**  
BASADA EN LA NOVELA DE **ADOLPH PRINZ**  
DE **JOE DAVID BROWN**

DISTRIBUIDA POR: Cinema International Corporation

**PARA MAYORES 18 AÑOS.**



**BALONCESTO**

**EL JUVENTUD SE IMPUSO AL BARCELONA**

**ESPLENDIDO SEGUNDO TIEMPO DE LOS BADALONESES**

BADALONA, 30. (Especial para HOJA DEL LUNES). — Ante las cámaras de televisión, el Juventud venció al Barcelona por 103-88, tras haberse llegado al descanso con un 53-50 favorable a los locales.

Durante todo el primer tiempo

reinó la igualdad en el marcador. Los badaloneses salieron con ímpetu, pero los azulgranas supieron contener el aluvión a base de sacrificio en defensa. Al término de esta primera mitad sólo tres puntos de ventaja para el Juventud, pero con Thomas y Carmichael cargados con cuatro personales cada uno.

En la segunda parte se destapó el conjunto local y en muy poco tiempo pasó a dominar por 65-52. A partir de entonces el partido tomó un claro color badalonés, a pesar de una tardía reacción azulgrana.

Arbitraron los señores Santaolalla y Martín.

Juventud: M. A. Estrada (16), E. Margall (4), Filibá (6), N. Margall (1), Escorial (27), Buscató (16), Santillana (23), J. M. Margall (10).

Barcelona: Flores (16), Iradier (14), Thomas (17), Soler (9), Carmichael (14), Blondet (12), Farelo (2), López Abril (4), G. Estrada.

**RESULTADOS Y CLASIFICACION**

Juventud-Barcelona, 103-88. Jugados el sábado: Ymca-Real Madrid, 74-102; Vallehermoso-San José, 87-89; Náutico-Estudiantes, 85-85; Kas-Manresa, 92-85; Vasconia-Mataró, 90-70, y Pineda-Breogán, 74-59. Descansó el Círculo Católico.

**CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
R. MADRID	8	8	0	0	831	544	16
Juventud	8	6	0	2	709	569	12
Vasconia	7	5	0	2	594	521	10
Kas	8	5	0	3	649	704	10
Estudiantes	7	4	1	2	566	536	9
Barcelona	7	4	0	3	632	603	8
Pineda	7	4	0	3	523	514	8
San José	8	4	0	4	636	655	8
Vallehermoso	7	3	0	4	594	639	6
YMCA	7	3	0	4	529	598	6
Náutico	8	2	1	5	587	723	5
Manresa	7	2	0	5	560	559	4
Mataró	8	2	0	6	652	694	4
C. Católico	6	1	0	5	402	495	2
Breogán	7	1	0	6	489	639	2

**BOXEO**

**Posible: Urtain-Pulgarcito Ramos**

MEJICO, 30. (Afil.) — El peso completo mejicano Manuel "Pulgarcito" Ramos, que una vez peleó, aunque sin éxito, por el título mundial, dijo que tiene en perspectiva un combate en España contra José Manuel Ibar (Urtain).

Urtain acaba de derrotar al peso pesado mejicano "Mongol" Ortiz, que desde luego es inferior en condiciones a "Pulgarcito".

Este afirmó que sólo hará dos combates más y tras ellos colgará definitivamente los guantes. En Méjico, el panorama para los mastodontes de los rings es poco propicio, por la falta de hombres que milliten en esa división.

**Jackie Stewart, mejor deportista del año**

En la encuesta de un periódico sueco, Cruiff ocupa el noveno lugar

ESTOCOLMO, 30. (Afil.) — El automovilista escocés de fórmula 1 Jackie Stewart, tres veces campeón mundial, fue designado mejor deportista del año por un jurado compuesto por periodistas deportivos de 19 países, en una encuesta realizada por el periódico sueco "Fotbladet".

La clasificación de dicha encuesta fue ésta:

1, Jackie Stewart (Escocia), automovilismo, 249 puntos; 2, Dwight Stones (EE. UU.), Atletismo, 185; 3, Cornelia Ender (Alemania oriental), natación, 183; 4, Eddie Merckx (Bélgica), ciclismo, 165; 5, Steve Holland (Australia), natación, 142; 6, Ben Jipco (Kenya), atletismo, 126; 7, Bemat Stecher (Alemania oriental), atletismo, 119; 8, Ludmilla Touritcheva (U. R. S. S.), gimnasia, 72; 9, Johan Cruiff (Holanda), fútbol, 63, y 10, George Foreman (EE. UU.), boxeo, 56.

**RUGBY**

**Hoy, final Fin de Año: Canoe-Carlile**

El encuentro será retransmitido por TVE en directo

En las instalaciones municipales de Aluche, de Madrid, se ha disputado ayer mañana el segundo encuentro correspondiente al segundo encuentro del torneo internacional Fin de Año, organizado por el Canoe Natación Club, con motivo de celebrar el décimo aniversario de su sección de rugby.

El C. N. Barcelona se ha enfrentado al Carlile, de Dublín, con victoria para el equipo irlandés por 34-13, llegándose al fin de la primera mitad con ventaja irlandesa de 21-9.

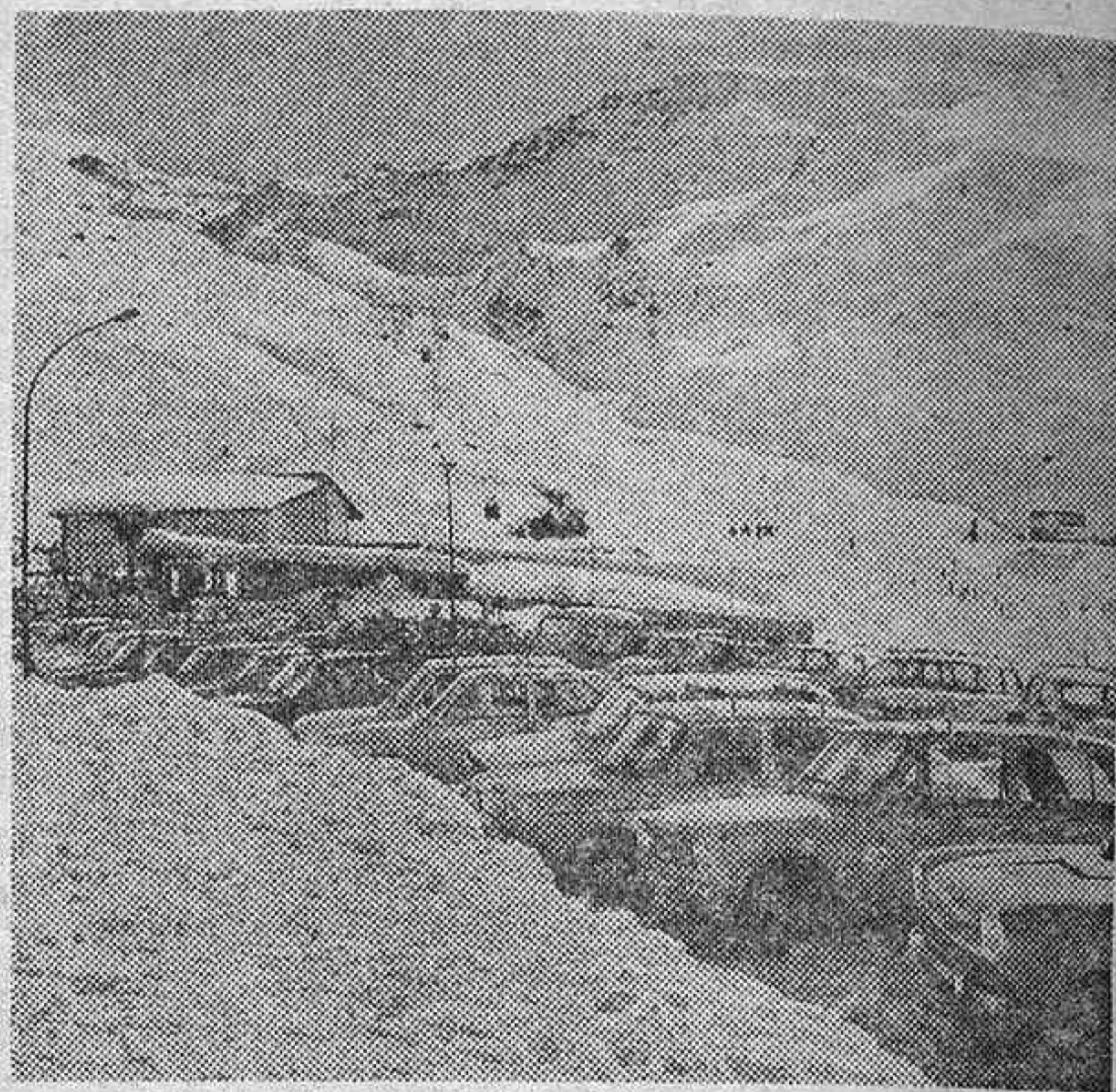
**HOY, LA FINAL**

Dado que el Canoe N. C. venció en el encuentro del sábado al C. N. Barcelona por 28-0, hoy se disputará la gran final entre el equipo madrileño y el Carlile, de Dublín, en partido que retransmitirá Televisión Española en directo a partir de las doce y media por su primera cadena.

**TIRO DE PICHON**

Mañana martes, en el campo de tiro de pichón Valti, a las catorce horas, primera tirada del año. Medalla de la Sociedad y diez premios. Kilómetro 3,100 de la carretera de Belvis.

**LA SIERRA ES VIDA**



Fin de año sobre nieve. Se deja el coche, y a esquiar



**¡HOY!, A LAS 10,45 NOCHE**  
**¡GRAN FUNCION EXTRAORDINARIA DE FIN DE AÑO!**  
 Obsequio de las 12 uvas, champán y cotillón a todos los espectadores



**FESTIVAL MUNDIAL DEL CIRCO 1973-74**  
 Con la participación de los 30 mejores circos del mundo  
**PALACIO DEPORTES**  
 Hoy, 2 funciones, a las 5 y 10,45 • Mañana, 2 funciones, a las 4,15 y 7,30



Reservas: teléf. 4016392

af  
ta  
pi  
em  
es  
tic  
ni  
elo  
est  
  
I  
su  
ric  
bu  
ran  
C.  
ga  
ver  
dor  
má  
la  
tas  
sig  
D  
8.00  
(C.  
(Ca  
nán  
O  
  
M  
  
RI  
ca  
p  
la  
s  
do  
1  
años  
el  
so  
do  
s  
danz  
ne  
a  
bol,  
nem  
del  
segu  
a  
Rel'  
de  
lo  
Ah  
cuyo  
creto  
genia  
de  
qu  
modi  
lucha  
Fede  
to  
m  
  
TEN  
  
S  
  
MI  
espa  
elim  
torne  
nis  
O  
esta  
El  
elim  
8-6,  
6  
El  
cabez  
ció  
a  
por  
6  
ra  
la  
TUR  
BUR  
EST  
guía  
Copa  
torias  
En  
dividu  
result  
H.  
G. Lo  
8-6 y  
Qa.  
mann  
6-3.  
Los  
sigue



CAMPO A TRAVES

CONSUELO ALONSO Y MATEO GOMEZ APARICIO, VENCEDORES NETOS

Con vistas a los campeonatos nacionales de clubs de campo a través que, en ambos sexos, se celebrarán el próximo domingo en la Casa de Campo, ayer, en el mismo escenario, se disputaron el IX Campeonato Provincial masculino y el II femenino, que implicaban el trofeo C. I. D. A., así como en otro circuito en los citados terrenos diversas pruebas puntuables para el trofeo Walker, organizado, como el citado certamen provincial, por la Federación madrileña.

Ambas competiciones, que se efectuaron simultáneamente, contaron con magnífico tiempo, buen piso, salvo en zonas ligeramente embarradas, y masiva asistencia de espectadores, totalizando 280 participantes, bajo una perfecta organización que aglutinó, por tanto, elogiado desarrollo en general en esta bella modalidad del cross.

ARROLLADORES

Lo fueron en sus pruebas Consuelo Alonso y Mateo Gómez Aparicio, pues, aun cuando durante buena parte de los recorridos fueron en grupo, la muchachita del C. U. M. pisaría la cinta de llegada con veintidós segundos de ventaja sobre su inmediata seguidora, mientras Mateo superaba en más de un minuto al segundo en la clasificación que en las distintas categorías lo fue en la forma siguiente:

Damas (Juniors y seniors, sobre 8.000 metros): Consuelo Alonso (C. U. M.), 12-16-0; Iciar Martínez (Canguro), 12-38-2; Beatriz Fernández (Vallehermoso), 13-50-2. Clasificación por clubs: C. U. M.,

8 puntos; Canguro, 13; Vallehermoso 24; Marathon, 41.

Masculinos, Juveniles (4.000 metros): C. Mira (Vallehermoso), 21-27-8; R. Cuerra (R. Madrid), 21-51-8; Miguel Nombela (Independiente), 21-54-8.

Clasificación por clubs: R. Madrid, 18; Vallehermoso, 20; C. Montaña, 22; Marathon, 47.

Juniors (6.000 metros): V. Martínez (Marat.), 14-26-2; C. Pérez (Concepción), 14-28-0; M. Vallejo (R. Madrid), 14-31-8.

Clasificación: R. Madrid, 12; Marathon, 17; Tajamar, 32; Vallehermoso, 39.

Seniors (10.000 metros): M. Gómez Aparicio (Marathon), 31-54-0; S. Arcones (R. Madrid), 33-2-6; P. Sacristán (Indep.), 33-26-8.

Clasificación: Al estar clasificado automáticamente el Real Madrid en su calidad de actual campeón de España en esta categoría, la clasificación, tras la prueba de ayer, en los restantes puestos fue: Marathon, 13 puntos, Canguro, 19; Ministerio, 23.

Recordamos que los cuatro primeros clubs clasificados en ambos sexos participarán en los campeonatos nacionales, que se celebrarán el próximo domingo.

En cuanto al Trofeo Walker, los vencedores fueron: Isabel Martín (Infantil), Pilar Gallardo (cadetes) y P. Nombela (juveniles), y en masculinos, J. Borrego, J. Canadillas y M. Fontecha, en alevines, infantiles y cadetes, respectivamente.

ESTA NOCHE, CON RECORD DE PARTICIPANTES EN TODAS LAS CATEGORIAS

LA SAN SILVESTRE VALLECANA

- Con el coloso Mike Tagg, ocho relevantes figuras extranjeras.
Mariano Haro, Cerrada, Hidalgo, Aguilar, Fernández, etc., dispuestos a darles la batalla.

Esta noche se disputará la San Silvestre Vallecana, que, organizada como en años anteriores por la Agrupación Deportiva Rayo Vallecana, ha despertado extraordinaria expectación, superior, incluso, a la de las ocho ediciones anteriores.

Para que nos informe sobre los últimos detalles de esta gran prueba de "cross", de tan ya recia solera en nuestro ámbito nacional y evidente auge en el internacional, nos ponemos al habla con el secretario general de la organización de la misma, don Antonio Sabugueiro.

CERCA DE TRES CENTENARES Y MEDIO DE PARTICIPANTES

A escasas horas de iniciarse esta novena edición, ¿qué puede decirnos?

Los prolegómenos son altamente satisfactorios—responde el señor Sabugueiro, mientras atiende a las numerosas llamadas, directas y telefónicas—, pues se han batido todos los récords; no sólo en países participantes, seis con el nuestro, sino en el número de corredores, que totalizan cerca de los tres centenares y medio, de ellos ochenta que, en las categorías seniors y juniors, se integran en la prueba internacional, que, lógicamente, es la base de nuestra San Silvestre.

¿Calidad en los participantes extranjeros? —Extraordinaria en la mayoría. Estarán en línea Mike Tagg, ga-

nador en dos ocasiones de esta prueba y denominado el "monstruo inglés" en esta clase de carreras, doble vencedor en el Cross de San Sebastián y también ganador en el Cross de las Naciones, así como su compatriota Goater, reciente segundo, tras Bedford, en el campeonato de Londres; los tuncinos Zaddem—tercero, tras Stewart y Haro, en Gragnollers—y Hamida Gamoudi; el



Mariano Haro, el olimpico y gran atleta argentino, que esta noche participará en la San Silvestre vallecana.

finlandés Kuha, ganador del último maratón de Atenas, que ha sido recordman mundial en tres mil metros obstáculos; el chileno Warnke, quinto en la San Silvestre de Sao Paulo en 1971, y los portugueses Pinto, Caetano y Tavares, éste en su calidad de estrella del equipo luso.

¿Escasas probabilidades para nuestros representantes?

Difíciles, pero no desdeñables, desde luego, ya que ahí están los Mariano Haro, Juan Hidalgo, Fernando Aguilar, Agustín Fernández, Carlos Pérez, a quien nuestro pre-

sidente, Marcelino Gil, impondrá una placa conmemorativa como reconocimiento por nuestra parte de los méritos contraídos por este gran atleta a lo largo de sus veintidós años de actuación brillantísima, tanto nacional como extranjera.

¿Participará Fernando Cerrada?

En efecto, nuestro campeón de Europa junior tomará la salida, pues como buen vallecana arde en deseos, en unión de los Haro, Hidalgo, etc., de dar la batalla a los extranjeros, con la ilusión general en todos ellos de superarles.

¿Qué nos dice del capítulo de gastos?

Como ya expuso nuestro presidente, señor Gil, oscilan entre las 550.000 pesetas, pero estamos dispuestos a que el año que viene se llegue al millón, ya que pretendemos que nuestra San Silvestre, lenta pero firmemente, siga la estela de la brasileña en todos los aspectos.

LAS PRUEBAS

La prueba máxima internacional, que integra, como indicamos, a seniors y juniors, se iniciará a las ocho de la noche desde la calle de las Huertas, donde se halla instalado el diario "Pueblo", para seguir por el paseo del Prado, avenida Ciudad de Barcelona, Monte Igueldo, avenida de San Diego, Carlos Martín Alvarez y Arroyo del Olivar, teniendo como meta la instalada en la calle de Los Monegros, comprendiendo, en total, 6.000 metros.

A las cuatro de la tarde se disputarán las otras pruebas, en las que, con salida y llegada en el parque Azorín, contendrán las féminas en juveniles y seniors, mientras los masculinos lo harán en alevines, infantiles, cadetes y juveniles, en diversas distancias.

Es de esperar que, en lo concerniente al "cross" internacional, se den las máximas facilidades en el tránsito para los corredores, pues así lo ha prometido, al parecer, la Jefatura Provincial de Tráfico, en elogiada cooperación hacia esta IX San Silvestre Vallecana.

SAILOM

Medio millón de dólares a Pelé si vuelve a la selección

"O Rei" pagó el pasado año 225.000 dólares de impuestos sobre la renta.

En el Santos cobra cinco mil al mes, más mil seiscientos por partido jugado.

RIO DE JANEIRO, 30. (Crónica por Juan Francisco Vargas, de la agencia Efe.)—Edson Arantes do Nascimento, de treinta y tres años, mundialmente conocido por el sobrenombre de Pelé, está siendo sometido a la tentación de una danza de dólares para que retorne a la selección nacional de fútbol, cuyas filas abandonó solemnemente a fines de 1971 para proseguir en el Santos hasta octubre del año próximo, fecha en que "O Rei" anunció el retiro definitivo de los campos.

Ahora, una empresa brasileña, cuyo nombre se mantiene en secreto, está dispuesta a entregar al genial jugador la coqueta suma de quinientos mil dólares para que modifique su decisión y vaya a luchar a las canchas de Alemania Federal en el próximo campeonato mundial de fútbol. Pero la com-

pañía impone una condición, dado que nadie regala quinientos mil dólares, y desea la autorización del jugador para utilizar en la publicidad de sus productos la frase "Nosotros llevamos a Pelé al mundial".

HOMBRE DE NEGOCIOS

Pero "O Rey", nombre reverencial adjudicado al delantero por las muchedumbres brasileñas, es un habilísimo hombre de negocios, tan hábil como conduciendo mágicamente la pelota; por esto es hoy un millonario, dueño de varias fábricas y de siete grandes casas de departamentos en Santos y en Sao Paulo. Además tiene varios contratos con diversos fabricantes de productos que utilizan su nombre en la propaganda.

La suma de 500.000 dólares, que a los comunes mortales produce escalofríos, no significa una fabulosa cantidad de dinero para "O Rei". Bastará decir, por vía de ejemplo, que el año pasado tuvo que pagar 1.350.000 cruzeiros (225.000 dólares) por impuestos de renta, lo cual hace suponer que sus ganancias declaradas en 1972 superaron los 700.000 dólares.

Puede apreciarse, entonces, que quinientos mil dólares no representan ningún imán encantado para el fabuloso Pelé. Hace apenas una semana que "O Rei", en declaraciones a periodistas, afirmó contundentemente: "Cuando me despedí en 1971 de la selección adopté una decisión irrevocable." Luego añadió: "En 1972, en la entrevista con el presidente Garrastazu Médici, le comunicué que solamente jugaría un par de años más en el Santos."

En aquella oportunidad se supo que el presidente del Brasil le sugirió a su compatriota el retorno al equipo nacional, obteniendo una diplomática respuesta negativa. Pero, ¿por qué Pelé abandonó la selección? Oficialmente, el mago de la pelota declaró que sus condiciones físicas se habían reducido, que no podía comprometer a los colores nacionales con un fracaso y que debía dejar paso a los jóvenes, dado que había muchos y muy buenos.

VIRTUAL DUEÑO DEL SANTOS

Sin embargo, aquellos que creen conocer bien a "O Rei", aseguran que en la decisión de alejamiento prevaleció el hombre de negocios sobre el deportista. En el caso que Pelé hubiera continuado en la selección, tendría que quedar prisionero, alejado de sus negocios, des-

de principios de marzo próximo hasta la terminación del mundial. Además, otra parte de su tiempo en 1972 y 1973 le hubiera sido hurtado por la selección, tanto en la "minicopa" que se disputó en 1972 como en la gira efectuada el año pasado. Acontece que para el señor Arantes do Nascimento el "tiempo es oro". Fiel a este levantino y sabio consejo, "O Rei" resolvió dedicarse por entero al Santos y a su comercio. Sobre todo, siendo el virtual dueño del Santos y recogiendo provechosos frutos en buenas divisas en las giras que el equipo cumple por el exterior. Sin contar la migaja de cinco mil dólares mensuales, más 1.600 dólares por partido jugado en el campeonato brasileño.

Así están las cosas. Empero, no puede dejarse de lado el posible regreso al seleccionado. Como un niño mimado por cien millones de brasileños, "O Rei" podrá dejarse convencer, sólidamente apoyado por la oferta de quinientos mil dólares de la misteriosa compañía.

SOPA DE LETRAS Por OCON DE ORO

RESPIESPT
OGRANAAAR
CLARIRLEA
MADRIDEAG
OSOSAISET
AGRABLUET
CONREARAU
OWANREBIT
SOLINETOS

En este cuadro de letras figuran los nombres de SEIS ciudades donde se han jugado finales de la Copa de Europa; se leen de derecha a izquierda, de izquierda a derecha, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal. Trazando una línea alrededor de cada nombre, procure localizar todos, teniendo en cuenta que una letra puede formar parte de uno o más nombres por cruzarse éstos

TENIS

Soler, eliminado del torneo de Miami

MIAMI BEACH, 30. (Afh.)—El español Javier Soler ha quedado eliminado en las semifinales del torneo internacional junior de tenis Orange Bowl, que se disputa en esta ciudad.

El norteamericano Butch Waltz eliminó a Soler en tres "sets", por 6-6, 6-3 y 6-4.

El norteamericano Billy Nartin, cabeza de serie número uno, venció a su compatriota Gene Mayer por 6-2 y 6-1, calificándose así para la final.

TURQUIA ELIMINO A LUXEMBURGO DE LA COPA DAVIS

ESTAMBUL, 30. (Afh.)—Turquía eliminó a Luxemburgo de la Copa Davis de tenis por cinco victorias a cero.

En los dos últimos partidos individuales se dieron los siguientes resultados:

H. Ozdemir (Turquía) ganó a G. Logelin (Luxemburgo) por 6-2, 6-6 y 6-1.

Qa. Koak (Turquía), a J. Neumann (Luxemburgo) por 6-0, 6-2 y 6-3.

Los turcos se enfrentarán en la siguiente eliminatoria a Finlandia.



ACADEMIA DIAZ BALAGUER

Coincidiendo con la inauguración oficial del curso para el primer año de las FACULTADES de CIENCIAS, MEDICINA y FARMACIA

que está prevista para el día 8 de enero de 1974, la ACADEMIA DIAZ GALAGUER pondrá en funcionamiento unos grupos de preparación con horarios de mañana y tarde, a elegir, para las citadas Facultades, que desarrollarán los programas de las asignaturas a ritmo análogo al de la Universidad, complementado con numerosos ejercicios

INFORMES EN SECRETARIA



Fernando el Católico, 77
Teléfs. 244 35 20 - 244 54 49
MADRID-15



# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## GACETILLAS

**ANTOLOGIA SERRANO. GRANDIOSO ESPECTACULO** musical en 18 cuadros. Conmemoración del centenario de José Serrano, músico español por la gracia de Dios. Sus mejores melodías animan medio siglo del teatro lírico. Teatro de la Zarzuela. Compañía Lírica Nacional. Dirección: José Tamayo.

**LA COMPANIA LIRICA NACIONAL RINDE CULTO** a la zarzuela con la «Antología Serrano», músico inconfundible, inspirado, fácil, directo, luminoso, en «Alma de Dios», «Moros y cristianos», «La alegría del batallón», «La reina mora», «Los de Aragón», «El trust de los tenorios», «La casita blanca», «La Dolorosa», «El amigo Melquiades», «La canción del olvido», «Si yo fuera rey», «El carro del sol», «La venta de los gatos» y «Los claveles». ;143 intérpretes!! Dirección musical: Moreno Buendía. Dirección: José Tamayo.

**TEATRO DE LA ZARZUELA. TEMPORADA LIRICA**, con un grandioso espectáculo musical: «Antología Serrano» (con motivo del centenario de su nacimiento). Cantantes, coros, ballet, rondalla, tambores y orquesta. La Compañía Lírica Nacional evoca al artista y muestra viva, inmarchitable, incommovible al tiempo, la obra colosal de José Serrano. Todos los días, tarde y noche. Horario domingos: 4,30 y 7,30 tarde, y mañana, día 1, 4,30 y 7,30 tarde.

**TERESA RABAL ES «GIGI» EN LA DELICIOSA Y** divertida comedia de Colette en Nuevo Teatro Cómico. ;El éxito de Madrid! Horario de domingos: 4,30 y 7,15 tarde.

**JOSE RUBIO ES «TOTO» EN LA DIVERTIDA Y MUNDIALMENTE** famosa comedia de Colette «Gigi». Nuevo Teatro Cómico. ;El éxito de Madrid! Horario de domingos: 4,30 y 7,15 tarde.

**NOCHEVIEJA CON «GIGI» EN NUEVO TEATRO CO-** mico. Obsequios: uvas, whisky Passport (el whisky de calidad), champán, coñac Soberano, productos Gal, cotillón.

**FIN DE AÑO EN EL COMICO CON «GIGI», EL EXITO** de Madrid. Obsequios: uvas, whisky Passport (el whisky de calidad), champán, coñac Soberano, productos Gal, cotillón. Diviértase esta noche con Teresa Rabal, José Rubio y toda su gran compañía.

**TERESA RABAL CANTA EN «GIGI» UNAS DELI-** ciosas canciones que Eduardo Rodrigo ha compuesto para esta divertida comedia. Nuevo Teatro Cómico. ;El éxito de Madrid! Horario de domingos: 4,30 y 7,15 tarde.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — Compañía Antonio Garisa. 7 y 11: Cuidado con el de los cuernos (de Blasco y Ortega; con, por orden de aparición, Doris Coll, Marcia Sharif, Beatriz Savon, J. Germán, M. Luque y la colaboración de Alfonso del Real). Los asistentes a la función de noche serán obsequiados con las uvas de la suerte, champán Freixenet, productos L'Oréal, cigarrillos Marlboro, botellín coñac Soberano y espléndido cotillón.

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.** — (2318152.) 7 y 11 noche: Cita los sábados (de Jaime Salom; dirección: José María Loperena; Mary Carmen Yepes, Pepe Martín, Manuel Alexandre, Mabel E scaño en una divertidísima comedia).

**ABLEQUIN.** — (San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. Teléfono 2475131.) ¡Hacia las 300 representaciones, éxito cómico. 7, 11: Arturo Serrano presenta compañía Paco Morán en Cada oveja sin su pareja (con Diana Lorys, Africa Pratt, Flora María Alvaro y la colaboración de Paco Muñoz; dirección, Montesinos). Una me da leche, otra me da lana y otra me da... risa para la semana. Función fin de año se obsequiará al público con las tradicionales uvas de la suerte en preciosas cestas y botellines de coñac Soberano... es cosa de hombres.

**TEATRO ARNICHES.** — (Teléfono 2224991.) Todos los días, 4,15: Teatro Popular Infantil presenta Los leones (de Lauro Olmo).

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7. Teléfono 2224991.) Hoy, a las 7 y 11: Mara Goyanes y Manolo Andrés en Mi amiga la gorda (de Charles Laurence; con Manuel Sierra y Joaquín Kremel en «James»). ¡Gordisimamente divertida! Más de 300 representaciones. Jueves, descanso compañía.

**BEATRIZ.** — (Teléf. 226426.) ¡Cuarto mes de éxito! 7, 11: Compañía María José Goyanes, con Fernando Guillén y Emilio Gutiérrez Caba en Usted también podrá disfrutar de ella (de Ana Diosdado; con Mercedes Sampietro y la colaboración de Luis Peña. Escenografía, Antonio Cortés; dirección, José Antonio Páramo) Gran función de gala fin de año. Uvas de la suerte, sorpresas, regalos de acreditadas firmas, champán Marqués de Monistrol, cotillón.

**BELLAS ARTES.** — (2324437.) Director, José Tamayo. 7 y 11: Queta Claver, Javier Loyola, Jaime

Blanch, en El rehén (de Brendan Behan, versión de Jaime Salom; con Carmen Maura, Ana María Méndez, Ricardo Alpuente, Luisa Fernanda Gaona y Andrés Mejuto en «El general»; dirección escénica, José María Loperena). Función Nochevieja, los asistentes serán obsequiados con champán y las uvas de la suerte.

**BENAVENTE.** — (2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3.) 7 y 11: Conchita Montes, Amella de la Torre, Enrique Diosdado, en Canción para un atardecer (de Noel Coward; con Pepe Lara). Tres monstruos sagrados de la escena española frente a frente. Hacia las 300 representaciones. Gran función de gala fin de año, uvas de la suerte, champán Marqués de Monistrol, sorpresas, regalos de las acreditadas firmas Gal, Klytia, Le Gallon, Dr. Payot, Dana.

**CALDERON.** — 7 tarde, 10,45 noche: El idolo de Madrid, ¡Manolo Escobar!, con su nuevo espectáculo España sigue cantando (con Carmen Morell, Angelita Font, Les Impero's Bros, Slim Han His Girl, Sonia y Mayka y el fabuloso «ballet» de Lina y Miguel). Autorizado para todos los públicos. Gran gala fin de año. Uvas de la suerte y obsequios de Perfumería Gal, Cynar, González Byass, champán Marqués de Monistrol. Serpentinatas, globos, confetis. Será una noche inolvidable.

**CLUB.** — (Bajos Palacio Música.) ¡Segundo año! 7 y 11: Compañía comedias cómicas Manolo Gómez Bur: La sopera (de R. Lamoureux; versión, J. J. Arteché; con Clara Suárez y la colaboración de Aurora Redondo). El mayor éxito cómico de París y Madrid. ¡Hacia las 1.000 representaciones!

**TEATRO CLUB.** — Hoy 31, 7 y 11, función especial Nochevieja. Uvas de la suerte, champagne Marqués de Monistrol, Soberano, Marlboro, confetis, serpentinas, globos y la mejor risa de Madrid con Manolo Gómez Bur en La sopera.

**COMEDIA.** — 11 noche, gran función especial Nochevieja: Adolfo Marsillach en Canta, gallo acorralado (versión de Antonio Gala sobre la obra de Sean O'Casey). Champán Codorniu, globos, serpentinas, uvas de la suerte.

**COMICO.** — (Paseo Delicias, 41. 2274537.) 7, 11 (domingos, 4,30 y 7,15): Teresa Rabal, José Rubio en Gigi (de Colette). ¡El éxito de Madrid! Función extraordinaria fin

de año. Uvas. Whisky Passport, el whisky de primera calidad. Champagne Marqués de Monistrol. Coñac Soberano (es cosa de hombres). Productos Gal, Serpentinatas.

**ESLAVA.** — (2665440.) 7 y 11: María Asquerino, José Bódalo, Armando Calvo en Anillos para una dama (de Antonio Gala; actriz invitada, Margarita García Ortega; con Estanis González y la colaboración de Charo López; Elio Bernayer, diseño, realización, vestuario; dirección, José Luis Alonso). «Éxito a p o t e ó s i c o para todos» (A. Prego, «A B C»). Noche fin de año, uvas de la suerte, cotillón, botellines champagne, perfumes, regalos.

**ESPAÑOL.** — Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Compañía Nacional presenta el musical rock Marta la pladisa (de Tirso de Molina; adaptación, Jaime Campmany; música de Célula; coreografía, Sandra Le Brocq; con María Fernanda d'Ocón, Víctor Valverde, Julia Trujillo, Antonio Medina y la colaboración de Guillermo Marín; 50 intérpretes; dirección, Alberto González Vergel). Jueves y sábados, todas las localidades con 50 por 100 descuento. Hoy, ¡gran cotillón!

**FIGARO.** — (2391645.) 7 tarde, 11 noche: ¡Gran función Nochevieja! ¡Uvas de la suerte, regalos, sorpresas! Juanjo Menéndez en Los peces rojos (de Jean Anouilh; con Amparo Baró, Félix Navarro, Lorenzo Ramírez y María Silva). Última semana en este local. Jueves, descanso compañía.

**GOYA.** — (Teléfono 2253217.) 7 y 11: La cocina (de Arnold Wesker; dirección, Miguel Narros). Un plato fuerte para paladares exigentes.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778. Empresa y dirección, Arturo Serrano.) 7 y 11: ¡Segundo año triunfal! Compañía Arturo Fernández con su fabuloso, arrollador y divertidísimo Pato a la naranja. ¡Una pura carcajada! Próximamente, 1.000 representaciones.

**LARA.** — (2211631.) 7 y 11: El día que secuestraron al Papa (de Joan Bethencort; por Rafael Alonso, Margot Cotten, Carlos Lemos y compañía titular). «Las más grandes carcajadas estallan desde las primeras escenas» (Adolfo Prego,

«A B C»). Nochevieja, las clásicas uvas, bolsas de cotillón y botellines coñac Soberano González Byass.

**LATINA.** — (Teléfono 2652835.) 7 tarde y 10,45 noche: ¡Gran acontecimiento! Colsada presenta la gran compañía de revistas Tony Leblanc con Esta es mi vida (con las primeras figuras Lizette Daly, Antonio Fúñez, Ula Beckez, Pepita Ródenas, Nino Ribero y el «ballet» Masulli London Dancers). Una revista espectacular, alegre, frívola, burbujeante.

**MARAVILLAS.** — (4465730.) 7, 11: ¡Sé infiel y no mires con quién! ¡Un espectáculo históricamente divertido en su segundo año de arrollador éxito cómico! Más de 1.000 representaciones consecutivas en el mismo teatro!

**MARIA GUERRERO.** — Hoy, 7 y 10,45: Macbeth (de Ionesco; versión castellana, F. Nieva; con Gemma Cuervo, Antonio Ferrandis, Enrique Guitart, Monserrat Carulla, Luis Torner y la compañía titular del Teatro Nacional Angel Guimerá, de Barcelona; dirección, José María Morera). ¡Tres últimos días! ¡Hoy, gran cotillón!

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, función única 11 noche: Marisol y José María Roderero en Quédate a desayunar (dirección, Jaime Azpillicueta). Venta anticipada con cinco días de antelación. Temporada limitada por compromisos cinematográficos de Marisol.

**MARTIN.** — 7, 11: Cuarto mes de éxito: Una noche de strip-tease (de Michael Pertwee; con José Sazatornil (Saza), Antonio Ozores, Lynda Ross).

**MONUMENTAL CINEMA.** — Hoy, 11 noche: Ballet Español Antología. Dirección: Alberto Lorea. Precios populares. Hoy, ¡gran cotillón!

**MUNOZ SECA.** — (Plaza del Carmen. 2219047.) Hoy, 7 y 11: ¡Salga de mí alcoba... señora! El picante, tropical y divertido vodevil, por la Compañía de Vodeviles Cubanos. ¡Gran cotillón! ¡Diviértase esta noche con la risa más verde de Madrid! ¡Últimos días! ¡Un año en cartel!

**PALACIO DE DEPORTES.** — (Avda. Felipe II, Metro Goya. Te-

léfono 4016392.) ¡Fabuloso éxito! Hoy, función 5 tarde. Noche, 10,30. Gran cotillón. El gran Festival Mundial del Circo 1972-74, con la participación de los 30 mejores circos del mundo. Las atracciones más insólitas, audaces y originales de 20 países. Funciones sábados y domingos, a las 4,15 y 7,15 tarde. Los demás días, 6,30 tarde. Programa extraordinario con «La parada de las nacionalidades». Venta anticipada de localidades en las taquillas del Palacio. Reservas, teléfono 4016392.

**PEQUENO TEATRO T. E. I.** — (Magallanes, 1. 4482012.) Hoy, cerrado por descanso compañía.

**REINA VICTORIA.** — 7 y 11: Compañía Julia Gutiérrez Caba, con María José Alfonso y la colaboración de Lola Cardona, en Las tres gracias de la casa de enfrente (adaptación, Víctor Ruiz Iriarte). Función Nochevieja, champán Marqués de Monistrol, uvas de la suerte, coñac Soberano. Esta función comenzará a las 11 en punto.

**VALLE-INCLAN.** — (Torre de Madrid.) 7,15 y 11: Una entre mil mujeres (Alfa-Beta) (de E. A. Whitehead; con José María Prada y Julita Martínez; dirección, José María Morera). Una comedia sobre el amor y el matrimonio. Domingos, funciones a las 4,45 y 7,15.

**ZARZUELA.** — Compañía Lírica Nacional. Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Antología Serrano. Un nuevo espectáculo musical en 18 cuadros con las más bellas melodías de José Serrano. Cantantes, coros, ballet, ballet español de Curra Jiménez, rondalla y orquesta. 143 intérpretes. Dirección musical: Moreno Buendía. Dirección: José Tamayo. Horario: Funciones domingos y mañana, día 1, 4,30 y 7,30 tarde.

### café-teatro

**ALES-BOITE.** — (Veneras, 6. Plaza Santo Domingo. Tel. 2473062.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Tarde y noche, baile, **BIOMBO CHINO.** — (Isabel la Católica, 6. Teléfonos 2485081-82.) Tardes, bailes de juventud con ex-

**OTRA EXCLUSIVA DEI CINE AMAYA 4.ª**



**SEMANA DE EXITO**  
**Jeremy**  
(AMOR JOVEN)

Al amanecer, la llevé a ver los caballos. Ella también lo encontró fantástico.

**UNA HISTORIA QUE SOLO SIGNIFICA ALGO PARA LOS QUE AMAN...**

**Para mayores de 18 años**

**BULEVAR -- MOLA**

**4.ª SEMANA DE EXTRAORDINARIO EXITO**

**EL JOVEN WINSTON**

UN FILM DE CARL FOREMAN Y RICHARD ATTENBOROUGH  
ROBERT SHAW · ANNE BANCROFT · SIMON WARD COMO EL JOVEN WINSTON COLOR

CON ACTUACIONES ESPECIALES DE JACK HAWKINS · ANTHONY HOPKINS · PATRICK MAGGE · EDWARD WOODWARD Y JOHN MILLS  
ESCRITA PARA LA PANTALLA Y PRODUCCION POR CARL FOREMAN · DIRIGIDA POR RICHARD ATTENBOROUGH · MUSICA ALFRED RALSTON

**Autorizada para todos los públicos**

**TIVOLI GAYARRE APOLO**

**GABI FOFO y MILIKI**

**HABIA UNA VEZ UN CIRCO**

**¡UN EXITO FABULOSO!!**

**GABI FOFO, MILIKI... TRES MOSQUETEROS DE LA RISA, CON SU INCOMPARABLE GRACIA, SU MUSICA Y SUS CANCIONES**

**¡Un gran espectáculo para todos los públicos!**

ANDREA DEL BOCA DIRECTOR ENRIQUE CARRERAS EASTMANCOLOR







# SENSACIONAL OFERTA

# CEREZO

## COMPRE AHORA UNA LAVADORA BRU



modelo  
4.004

BRU  
Expertos en lavado

por

**763**

pts al mes



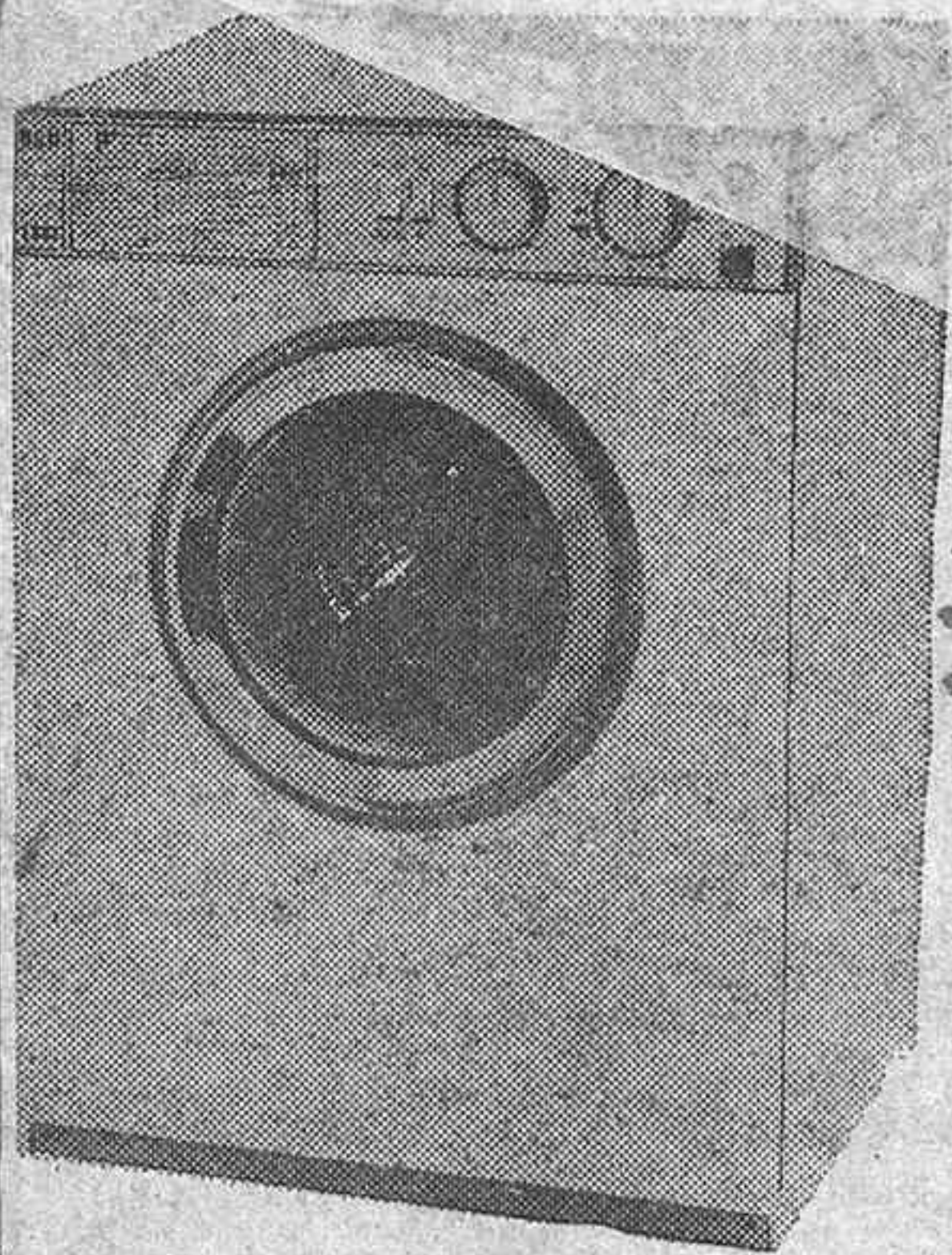
modelo  
5.004

BRU  
Expertos en lavado

por

**766**

pts al mes



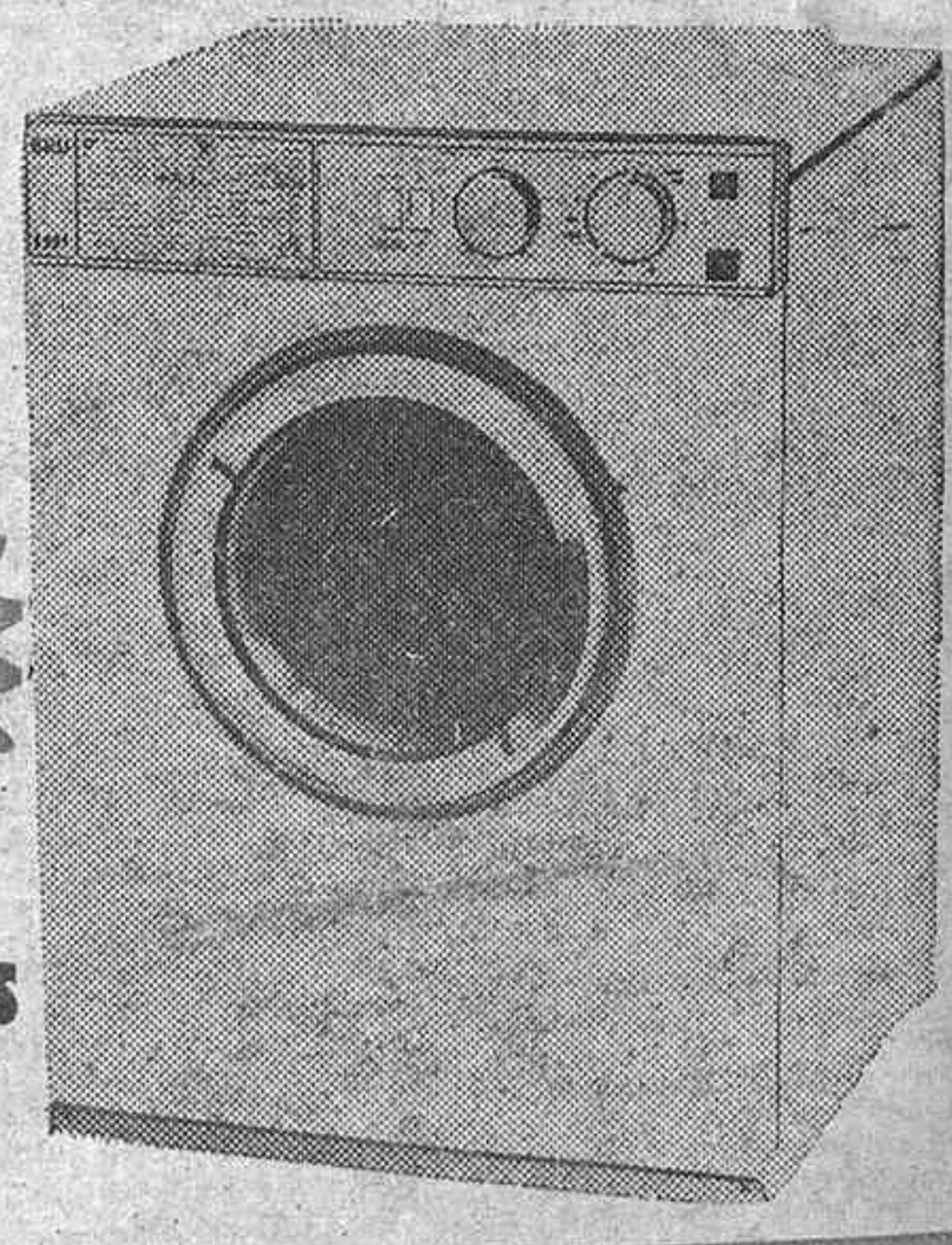
modelo  
6.002

BRU  
Expertos en lavado

por

**963**

pts al mes



modelo  
6.004

BRU  
Expertos en lavado

por

**973**

pts al mes

... si prefiere pagar al **CONTADO**, AHORRARA mucho dinero

*Cerezo*

- Reina Victoria, 56
- Jaén, 15
- Paseo Extremadura, 100
- Eloy Gonzalo, 34
- Ibiza, 12
- Eraso, 21
- Doctor Esquerdo, 29
- Alcalá, 344
- Bravo Murillo, 222
- Concepción Jerónima, 22-1.º
- Alcalá, 203
- Presidente Carmona, 12
- Fernán González, 57
- López de Hoyos, 184
- Avda. de Bruselas, 67
- Avda. Artilleros, 18 (Vicálvaro)

PROXIMAMENTE 10 NUEVAS SUCURSALES